

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 117 (1999)
Heft: 194

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

117. Jahrgang

Mittwoch, 6. Oktober 1999

117a annata

Mercoledì 6 ottobre 1999

117e année

Mercredi 6 octobre 1999

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

30.09.1999 (21783)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, S. 6428, publizierten TB-Eintrag Nr. 20131 vom 11. 09. 1998. **Kuoni Reisen AG, Filiale Büchli**, in Bülach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1998, S. 6360), mit Hauptsitz in Zürich. [Brunner, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Waldshut-Tiengen (D), Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde irrtümlich doppelt eingetragen. Deshalb erfolgt nachträglich folgende Löschung]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brunner, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Waldshut-Tiengen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21784)
Adus-Medica AG, in Dielsdorf, Breitestrasse 11, 8157 Dielsdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 09. 1999. Zweck: Erbringen medizinischer Dienstleistungen insbesondere in folgenden Fachgebieten: Allgemeinchirurgie, Orthopädie/Traumatologie, Gynäkologie, Hals-/Nasen-/Ohrenheilkunde, Kinderchirurgie, Augenheilkunde, Urologie, plastische Chirurgie; betreibt hierzu eine Tagesklinik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 481'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 481'000.-. Aktien: 481 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, können Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief, Telex, Telegramm, Telefax oder auf elektronischem Weg erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Poledna, Tomas, von Volketswil, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Conrad, Raelo, von Davos und Regensberg, in Regensberg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Meierhans, Peter, von Zürich, in Russikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Oetiker, Jakob, von Männedorf, in Buchs, ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann, Barbara, von Affeltrangen und Walchwil, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Alfons, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachler, Treuhänder AG, in Uster, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21785)
Blue Moon Betriebs AG, in Oberengstringen, Zürcherstrasse 7, 8102 Oberengstringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 09. 1999, 23. 09. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des Erotiksektors sowie Durchführung sämtlicher Geschäfte, die damit in Zusammenhang stehen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Wo gesetzlich zulässig und soweit alle Aktionäre bekannt sind, kann die Gesellschaft ihre Mitteilungen an die Aktionäre per eingeschriebenem Brief vornehmen. Eingetragene Personen: Nikles, Yvonne, von Bühl, in Bergdietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Heidebrink, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21786)
Cybercoin AG, in Zürich, Wiesenstrasse 6, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 09. 1999. Zweck: Betrieb von Web-Severn, Zurverfügungstellung von kostenpflichtigen Internet Dienstleistungsangeboten sowie deren Verteilung und Vertrieb über das Internet bzw. das World Wide Web; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Genet, Gérard, von Bex, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Testat AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21787)
GENUSA, in Zollikon, Rütistrasse 29, 8702 Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 09. 1999. Zweck: Bau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Benz, Erika, von Zürich, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Rühlberger, Margareta, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gamen, Inge, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21788)
RIETER SERVICES AG (RIETER SERVICES SA) (RIETER SERVICES Ltd), in Winterthur, Schlossstrasse 43, 8406 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 1999. Zweck: Erbringung von Verwaltungs- und übrigen Dienstleistungen für Gesellschaften des Rieter Konzerns und Drittfirmen; Vornahme von Finanztransaktionen jeglicher Art, insbesondere zur Förderung des Ver-

kaufs von Produkten des Rieter Konzerns; Finanzierung und Leasing von Produktionseinrichtungen im In- und Ausland; Erwerb von und Handel mit Patenten, Mustern und Modellrechten, Marken und anderen immateriellen Gütern; Forschung und Entwicklung neuer Verfahren und Anwendungen im Bereich Maschinenbau und Automobilbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 3'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 3'000'000.-. Aktien: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Sofima AG, in Wallisellen, Maschinen und Forderungen aus deren Geschäftsbereich Werkzeugbau gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preise von höchstens CHF 11'200'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Widmer, Dr. Johann-Rudolf, von Gränichen, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anwender, Thomas, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reutimann, Walter, von Winterthur, in Pfungen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggerschwiler, Roland, von Rothenburg, in Ettenhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21789)
Active Concept AG, in Zollikon, Handel mit kosmetischen und medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4842). Statutenänderung: 22. 09. 1999. Postadresse neu: Active Concept AG, Waldeggstrasse 28a, 2800 Interlaken. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

30.09.1999 (21790)
Advantage International Inc, in Unterengstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7075). Statutenänderung: 21. 09. 1999. Firma neu: **Octagon Worldwide Limited**. Zweck neu: Konzerngesellschaft der weltweit tätigen Octagon Gruppe: Analyse, Entwicklung und Realisation von Sport- und Kulturmarketingkonzepten in der Schweiz und auf der ganzen Welt für sich und für Dritte; Vertretung der weltweiten Interessen der Gruppe in der Schweiz und im Ausland; gesamte Abwicklung von Sport- und Kulturveranstaltungen im In- und Ausland; Vermittlung von Sponsoren und Fernsehrechten im In- und Ausland an Dritte sowie Beratung von Dritten im In- und Ausland im Zusammenhang mit organisatorischen Fragen bei nationalen und internationalen Sport- und Kulturveranstaltungen; kann artverwandte Geschäfte finanzieren oder Kunden dabei unterstützen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritschard, Beat, von Interlaken, in Thalwil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

30.09.1999 (21791)
AGI AG für Isolierungen, in Zürich, Erstellung von Dämmungen, Isolierungen aller Art einschliesslich Brandschutz sowie Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln der Bau- und Industriebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1999, S. 3513). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Eduard, von Zürich, in Richterswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz.

30.09.1999 (21792)
Alphacon Informatik AG, in Thalwil, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1999, S. 3377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budli, Ralph, von Zürich, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

30.09.1999 (21793)
Awag Elektrotechnik AG, in Volketswil, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1999, S. 3546). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bürgi, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (21794)
B. Schmerling AG Zürich, in Zürich, Import und Export von sowie Gross- und Detailhandel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1994, S. 3767). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Cossalter, Treuhänder AG, in Walenstadt, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21795)
Barhos AG, in Zürich, Betrieb von Restaurants sowie Beratung und Organisation in der Gastronomie und Hotelgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1998, S. 5395). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bartholdi, Armin, von Oppikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hostettler, Myriam, von Wahlen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21796)
Callo Swissland AG, in Wallisellen, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung und Informations-Technologie-Beratung sowie Vermittlung von Investitionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1999, S. 4374). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Willy, von Lengnau AG, in Lengnau AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

6833 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

6848 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud.

6849 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbeitreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

6855 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

6856 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag - Contrat de travail - Contratto di lavoro.
Schweiz, Luftfahrzeugbuch - Registre suisse des aéronefs - Registro aeronautico svizzero.

Schiffsregister - Registre des bateaux - Registro di bordo.

Verlassenschaftsantritt.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.

Umwandlung einer AG in eine GmbH - Transformation d'une SA en une SARL - Trasformazione di una SA in una SAgL.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals - Réduction du capital-actions ou du capital-participation - Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione.

6861 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété Intellettuale: 464614-464740

6869 Register der Ursprungsbezeichnungen - Registre des appellations d'origine - Registro delle denominazioni di origine

6871 Bilanzen - Bilans - Bilanci

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

NACHSCHLAGEVERZEICHNIS - RÉPERTOIRE - REPERTORIO

1. 7. - 30. 9. 1999

Impressum

Redaktion und Verlag:
Schweizerisches Handelsamtsblatt
seco, Staatssekretariat für Wirtschaft
Effingerstrasse 1, Postfach 8164,
3001 Bern
Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch

Rédaction et édition:
Feuille officielle suisse du commerce
seco, Secrétariat d'Etat à l'économie
Effingerstrasse 1, case postale 8164,
3001 Berne
Tél. 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch

Leitung Redaktion und Verlag:
Markus Tanner

Chef rédaction et édition:
Markus Tanner

Druck:
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Imprimerie:
Der Bund-Verlag AG, 3001 Bern

Abonnementspreise (jährlich):
Schweiz CHF 115.- (inkl. MWST);
Ausland CHF 195.-

Prix de l'abonnement (annuel):
Suisse CHF 115.- (TVA comprise);
Etranger CHF 195.-

Ämliche Publikationen:
Redaktion SHAB, Postfach 8164,
3001 Bern

Publications officielles:
Rédaction FOSC, case postale 8164,
3001 Berne

Inserate:
Publicitas AG, Postfach, 3001 Bern
Telefon 031 384 1111 / Fax 031 384 14 92

Annonces:
Publicitas SA, case postale, 3001 Berne
Tél. 031 384 11 11 / Fax 031 384 14 92

Erscheinungsweise:
Erscheint täglich, ausgenommen an
Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Mode de parution:
Paraît tous les jours, sauf les
samedis, dimanches et jours fériés

30.09.1999 (21797)
Cerestar (Schweiz) AG, bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1998, S. 6739). Statutenänderung: 16. 09. 1999. Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: c/o Blattmann Cerestar AG, Seestrasse 201, 8820 Wädenswil.

30.09.1999 (21798)
Dehna AG, bisher in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1995, S. 185). Statutenänderung: 27. 09. 1999. Übersetzungen der Firma neu: (Dehna SA) (Dehna Ltd). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Dr. Titus Pachmann, Uranstrasse 12, 8001 Zürich. Zweck neu: Handel mit Fahrzeugen und Schiffen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen, Patente, Marken und Modellrechte erwerben, verwalten, veräußern und vermarkten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage und die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.6.1984 eines Personenwagens Toyota Cressida 2000 zum Preise von CHF 7'000.-, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Im weiteren beabsichtigt die Gesellschaft, Maschinen und ein Warenlager gemäss Inventarlisten vom 22.5.1984 zum Preise von höchstens CHF 110'000.- zu erwerben.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schütz, Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schütz, Gerhard, von Wetzikon, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Alexandra, von Rütli ZH, in Bubikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Adrian Imfeld Treuhand- und Revisionsbüro, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pachmann, Dr. Titus, von Sachseln, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Approvatis Wirtschaftsprüfungs GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21799)
Dörig + Dörig AG, in Bachenbühlach, Handel mit Sicherheitsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7013). Statutenänderung: 20. 09. 1999. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

30.09.1999 (21800)
Elde Trading AG, in Bachenbühlach, Handel mit Geräten zur Sicherung von Sachen und Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 1994, S. 1945). Statutenänderung: 20. 09. 1999. Aktienkapital neu: CHF 300'000.- [bisher: CHF 200'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.-. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

30.09.1999 (21801)
Elegance Publikations & Werbe AG, in Scherzenbach, Publikation und Vertrieb insbesondere von modischen Zeitschriften sowie Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, S. 5738). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hauer, Richard, von Wengi, in Wettingen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Dieter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Ruckstuhl, Roland, von Zürich, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21802)
Ernst Schweizer AG, Metallbau, in Hedingen, Beratung auf dem Gebiet des Fensterbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6589). Zweigniederlassung neu: Zürich.

30.09.1999 (21803)
Etrisal Investment AG, in Zürich, Beratung Dritter bei der Vermögensverwaltung, Vermögensverwaltung für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3825). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kocherhans, René, von Zürich, in Wallisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; John, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21804)
Finotex Handels AG, in Winterthur, Handel mit, Lagerung und Transport von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1546). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr, Christof W., von Zürich, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyer-Engler, Edith, von Visp, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Allvisa Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Behling, Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Dachsen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bloch, Stefan, von Balsthal, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21805)
Gustav Käser AG, in Zürich, Bezweckt die Durchführung von Schulungskursen über Unternehmensführung ("Management"), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 01. 1999, S. 481). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Weilenmann, Werner, von Zürich, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tomaschett, Josefina, von Trun, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (21806)
Hans Landis, Ingenieur + Planungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1995, S. 5135). Statutenänderung: 9. 09. 1999. Firma neu: HANS LANDIS, INGENIEUR + PLANUNGS AG. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros für Hoch- und Tiefbau sowie Ausführung von Generalunternehmensaufträgen; Handel und Dienstleistungen im Informatikbereich; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme Aktien und Passiven der Firma "Hans Landis, Ingenieur", in Zürich gemäss Bilanz per 31.12.1984 zum Preise von CHF 705'956.20, von dem CHF 248'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.09.1999 (21807)
Homet AG, in Wädenswil, Übernahme von Aufträgen für die Herstellung und Montage von Metallteilen für Fenster, Fassaden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5100). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NU, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21808)
IBZ Investment Bank, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 1999, S. 5482). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tallia, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Pollone (Italien), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

30.09.1999 (21809)
ID Interior Deco AG, in Zürich, Handel mit Einrichtungsgegenständen und Kunstgewerbeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1995, S. 3154). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Weber, Walter J., von Rapperswil SG und Oberhelfenschwil, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21810)
ITP-Via AG, in Zürich, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6590). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21811)
Johnson Controls Systems AG, in Schlieren, Herstellung von und Handel mit industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 06. 1999, S. 3994). Statutenänderung: 21. 09. 1999. Aktienkapital neu: CHF 12'286'000.- [bisher: CHF 2'559'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 12'286'000.-. Aktien neu: 12'286 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 2'559 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 21. 09. 1999 gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 09. 1999 ein Flugzeug Hawker 800, wofür 9'727 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden.

30.09.1999 (21812)
Klinik Breiten AG, in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1999, S. 3470). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller-Werner, Dr. Bettina, von Wetzikon und Zürich, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzi Immobilien AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21813)
KPMG Private, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20. 08. 1999, S. 5698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Battersby, John P., britischer Staatsangehöriger, in Harpenden (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muheim Quick, Petra Gabriela, von Flöien, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Muheim, Petra Gabriela].

30.09.1999 (21814)
Leder Hablützel AG, in Winterthur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lederwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1996, S. 1040). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Walter, von Escholzmatt, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.09.1999 (21815)
Mangold AG Federn - Daunen, in Zürich, Handel mit Produkten der Landwirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8830). Domizil neu: Langerstrasse 172, 8047 Zürich.

30.09.1999 (21816)
Media Discount AG, in Wädenswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7408). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: B + H Treuhand AG, in Buchrain, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RONDAX GmbH Revisionen + Treuhand, in Laax, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21817)
Nikea Treuhand AG, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1096). Statutenänderung: 27. 09. 1999. Firma neu: PRS Services AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kimmich, Susanne, von Zürich, in Oekingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Widen].

30.09.1999 (21818)
Nikko Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1999, S. 4343). Statutenänderung: 20. 09. 1999. Firma neu: PBS Private Bank Schweiz AG. Übersetzungen der Firma neu: (PBS Private Bank Switzerland Ltd) (PBS Banque Privée Suisse SA). Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften für fremde Rechnung, hauptsächlich auf dem Finanzplatz Schweiz und im europäischen Ausland, mit Schwerpunkt Vermögensverwaltung, Bewirtschaftung von Beteiligungen, Anlageberatung und Effektenhandel, insbesondere: Vermögensverwaltung und sämtliche damit verbundene Dienstleistungen; Anlageberatung; An- und Verkauf von Wertpapieren und Wertrechten (Effekten); Devisen und Edelmetallen für fremde Rechnung im In- und Ausland; Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertrechten und anderen Wertgegenständen; Geldmarktanlagen (Depots, Vorschüsse, Sichteinlagen, Treuhandanlagen) und Handel mit Certificates of Deposits, Bankers Acceptances, Commercial Papers, Treasury Bills; Abwicklung von Treuhandgeschäften; Erbringen sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit Effekten und Finanzinstrumenten, insbesondere Vermittlung von Emissionen von Aktien, Obligationen, Wertrechten, Derivaten und strukturierten Finanzprodukten; Ausführung von Zahlungsaufträgen im In- und Ausland; Gewährung von gedeckten Krediten (Deckung durch Wertpapiere oder ausnahmsweise durch andere bankübliche Sicherheiten) im Rahmen des übrigen Geschäftszweckes; Abgabe von Bürgschaften und Garantien im Rahmen des übrigen Geschäftszweckes; Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen mit Ausnahme von Spareinlagen; Beratungstätigkeit in Belangen der Nachfolgeplanung sowie der finanziellen Erbschaftsplanung; Erwerb, Halten und Verkauf von Beteiligungen an anderen Unternehmen primär in der Schweiz und im europäischen Ausland; Mitwirkung bei der Errichtung, der Verwaltung und dem Vertrieb von Anlagegesellschaften und Anlagefonds in der Schweiz und im Ausland, vorbehaltlich notwendiger Bewilligungen. Das geografische Tätigkeitsgebiet für das Vermögensverwaltungsgeschäft und die Anlageberatung ist weltweit, wobei jedoch ein Schwerpunkt in Westeuropa liegt. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Osada, Tadao, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Reto Anton, von Zürich und Sagogn, in Wettingen, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Martin Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Skyba, Peter, von Oberrieden, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Koba, Toshio, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klänguti, Dr. Ernest, von Samedan, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Korfmann, Kenneth C., von Urmasch, in Herrliberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Adrian T., von Kradtoll-Schönenberg, in New York (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loretan, Michael, von Leukerbad, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Müller Erkelenz, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oltramare, Nicolas, von Genf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieger, Daniel, von Oberhelfenschwil, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Vogel, Roland, von Trüllikon, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weckerlin, Philipp, von Küsnacht ZH und Biberstein, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden, Kurt, von Guggisberg, in Mellingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].

30.09.1999 (21819)
Nora Immobilien AG, in Zürich, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5246). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller, Roger, von Hagenbuch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (21820)
Nyffenegger Stahl- und Metallbau AG, in Zürich, Führen eines Stahl- und Metallbaubetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 09. 11. 1998, S. 7636). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: OEK Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofbauer, Philipp, von Zürich, in Glattbrugg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Sonderegger, Arthur, von Obereggen, in Cham, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Woodtli Treuhand, in Wallisellen, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21821)
Oberhänsli Immobilien AG, in Thalwil, Immobiliengeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5484). Domizil neu: Böhmstrasse 11, 8800 Thalwil.

30.09.1999 (21822)
Oekoscience AG, in Zürich, Erbringen wissenschaftlicher Auftragsarbeiten im Bereich des Umweltschutzes und der Ökologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1998, S. 7876). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: von Däniken, Albert, von Subingen und Stüsslingen, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dickenmann, Dora, von Schönholzerswilen, in Schaffhausen, mit Einzelprokura.

30.09.1999 (21823)
Oekoscience Lufthygiene AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Lufthygiene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8382). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: von Däniken, Albert, von Subingen und Stüsslingen, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maly, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dickenmann, Dora, von Schönholzerswilen, in Schaffhausen, mit Einzelprokura.

30.09.1999 (21824)
Pegetex AG, in Kloten, Vermittlung von Übersetzungen sowie Text- und Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4977). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schickel, Roman, von Basel, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schickel, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21825)
PIV Antriebstechnik AG, in Rümlang, Übernahme von Vertretungen auf dem Gebiet der Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6590). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaub, Walter, von Boniswil, in Lausanne, mit Einzelprokura.

30.09.1999 (21826)
Precisionsoft AG, in Wädenswil, Entwicklung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6899). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Régnault, Dr. Georges, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärtsch, Walter, von Mels, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21827)
ProcessServices AG, in Zürich, Anbieten von Organisations- und Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 1999, S. 5673). Domizil neu: Dufourstrasse 42, 8008 Zürich. Postadresse neu: ProcessServices AG, Talweg 117, 8610 Uster.

30.09.1999 (21828)
Promat Holding AG, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6421). Statutenänderung: 27. 09. 1999. Aktienkapital neu: CHF 7'600'000.- [bisher: CHF 5'200'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 7'600'000.-. Aktien neu: 7'600 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 5'200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-].

30.09.1999 (21829)
R. Castelnovo & Partner Architekturbüro AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 785). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castelnovo, Rosano, von Aeschi SO, in Hinwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; von Siebenthal, David, von Saanen, in Wetzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21830)
Rabo Robeco Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1999, S. 3026). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ruitter, Antonius, niederländischer Staatsangehöriger, in Gelterkinden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steingruber, Alfred, von Schönenegg, in Wollerau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helder, Frederik, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm, Markus, von Thayngen, in Wollerau, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lustenberger, Markus, von Willisau, in Wädenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frech, Raimund, von Rothenfluh, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; van Melick, Peter, von Genf, in Vernier, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: niederländischer Staatsangehöriger].

30.09.1999 (21831)
Setalana AG, in Scherzenbach, Handel mit sowie Import und Export von Geweben und Bekleidungsartikeln sowie Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, S. 5738). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hauer, Richard, von Wengi, in Wettingen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Dieter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Ruckstuhl, Roland, von Zürich, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21832)
Siber Hegner Management AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Leitung und Verwaltung von Unternehmen sowie Handel mit Waren aller Art in und mit allen Ländern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1999, S. 262). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Welz, Bruno, von Zollikon und Adliswil, in Zollikon, Mitglied und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zemp, Rudolf E., von Entlebuch und Luzern, in Stäfa, Mitglied und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Ulrich, von Homburg, in Kilchberg ZH, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlemann, Ernst R., von Zollikon, in Utikon, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Generaldirektor]; Wölle, Dr. Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in

Küsnacht ZH, Mitglied und Generaldirektor; Wüsch, Hans Peter, von Killwangen, in Zuzikon, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21833)
Siligran Trading AG, in Zürich, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02.07.1999, S. 4463). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler, Paul, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meerländer, Hanspeter, von Gais, in Reussbühl, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Peter, von Steinmaur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21834)
SRS Consulting AG, in Zürich, Technisch-betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung bei der Projektierung und Realisierung betrieblicher und organisatorischer Problemlösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1998, S. 2376). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wernli, Roland, von Thalheim AG, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21835)
ST Signal-Technik AG, in Wangen-Brüttisellen, Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Strassensignalisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24.09.1998, S. 6583). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauff, Fritz, von Thunstein, in Vaz/Obervaz, Präsident, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21836)
Sulzer Innotec AG, in Winterthur, Planung in Fragen der Forschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10.09.1998, S. 6264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse, AG, in Winterthur, Revisionsstelle; Franklin, Clifford John, britischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalbert, Peter, von Luven, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21837)
Trinel Ltd., in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1999, S. 2803). Postadresse neu: Trinel Ltd, Postfach, 8039 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hänni, Rudolf, von Oberalm, in Greifensee, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soukop Nötzli, Janet, von Zürich, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronenberg, Alfred, von Dagmersellen, in Mettmenstetten, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21838)
UBS Resources and Management Support AG, in Zürich, Logistik-Bereiche von Einheiten der Schweizerischen Bankgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1998, S. 4908). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle; Brutsche, Peter, von Basel und Leisbald, in Tokio (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Heinz E. F., deutscher Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Dr. Heinrich, von Basel, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capaul, Arnold, von Lumbrein, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Müller, Robert, von Zug, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Katsumi, Noriyuki, japanischer Staatsangehöriger, in Zushi (Japan), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21839)
Unibau Renovations AG, bisher in Herrliberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.1997, S. 286). Statutenänderung: 2.07.1999, 28.09.1999. Firma neu: **Unibau + Consulting AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Stegackerstrasse 6, 8409 Winterthur. Zweck neu: Planung und Ausführung von Liegenschaften sowie deren Verwaltung, Kauf, Vermittlung, Renovation, Handel aller Art und allgemeine Beratungen vorwiegend im Bereich Bauwesen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 10'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre oder gegen Empfangsschein. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Erwin, von Mägenwil, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, René, von Winterthur und Schleithen, in Neftenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21840)
Zehnder Holding Zürich AG, in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1995, S. 5493). Domizil neu: c/o Ostschweizerische Treuhand Zürich AG, Wengistrasse 7, 8004 Zürich.

30.09.1999 (21841)
Vereinigte Treuhand-Gesellschaft 2000 AG, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21.03.1997, S. 1933). Gründungsstatuten: 19.02.1997. Statutenänderung: 6.09.1999. Firma neu: **Lyon Trust Company AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Bahnhofstrasse 64, 8001 Zürich. Zweck neu: Finanz- und Treuhandgesellschaft mit Schwerpunkt der Tätigkeit in Ländern der Europäischen Union, Ausübung einer beratenden Funktion im Finanz- und Wirtschaftswesen und auf dem Gebiet ausländischer Immobilien-Projekte sowie Beratung im Bereich vermögensrechtlicher Werte namens und im Auftrag von Trustee und Nominee. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arndt, Arno E., von Rothenburg, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; "United Trust AG", in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noser, Max E., von Oberurnen, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; United Trust 1987 AG, in Genf, Revisionsstelle.

30.09.1999 (21842)
Grobau AG, in Meilen, Konstruktion und Vertrieb von Mass-Fenstern des Systems "Grobau" sowie Ausführung von Umbauten und Renovationen als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.1995, S. 1724). Firma neu: **Grobau AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.09.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grob, Carl F., von Zürich, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gruttsch, Peter, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob-Vögelé, Marianne, von Zürich, in Meilen, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

30.09.1999 (21843)
MPA Muscpartner AG, in Uster, Verwertung von musikalischen, literarischen und anderen Urheberrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1993, S. 6935). Firma neu: **MPA Muscpartner AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.09.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oestreich-Thurner, Hans, von Uster, in Uster, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

30.09.1999 (21845)
Agema Finanzierungs AG in Liquidation, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1996, S. 6765). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (21846)
Vital Versand AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1999, S. 4643). Das mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23.06.1999 mangels Aktiven eingestelltes Konkursverfahren wird nun, da der Kostenvorschuss zur Durchführung des Konkursverfahrens geleistet worden ist, durchgeführt.

30.09.1999 (21847)
Golden Arrow GmbH (Golden Arrow Sàrl.) (Golden Arrow Ltd liab. Co.), in Affoltern am Albis, Oetlistal 2, 8910 Affoltern am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.08.1999. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen, Beratungen und Schulungen in den Bereichen der Erwachsenenbildung sowie der Informations- und Computertechnologie; ist insbesondere tätig im Bereich des Netzwerk-Engineerings und des 1st und 2nd level Hard- und Software-Supports; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Immaterialgüter erwerben, belasten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schweizer, Christian, von Zürich und Titterten, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Schweizer, Naomi, von Zürich und Titterten, in Affoltern am Albis, Geschäftsführer und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

30.09.1999 (21848)
NetBreeze GmbH, in Dübendorf, Ringstrasse 12, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.09.1999. Zweck: Entwicklung, Handel und Vertrieb von Hard- und Software sowie andere Dienstleistungen im Zusammenhang mit der erwähnten Tätigkeit; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruff, François, von Uster, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Procházka, Ales, von Affoltern am Albis, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

30.09.1999 (21849)
SwissFamilyOffice GmbH (SwissFamilyOffice Sàrl.) (SwissFamilyOffice Ltd. liab. Co.), in Zürich, Seefeldstrasse 88, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.1999. Zweck: Führung eines Beratungsunternehmens, insbesondere eines Family Office; bietet zu diesem Zweck eine umfassende Beratung in Vermögens-, Steuer- und Rechtsfragen und allen mit der Vermögensverwaltung zusammenhängenden Bereichen (Immobilien, Buchhaltung etc.) für vermögende Familien und Einzelpersonen an; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Richner, Dr. Felix, von Zürich und Hägglingen, in Bubikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; SwissInterTax AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; von Känel, Erika, von Reichenbach im Kandertal, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21850)
Bawo GmbH, in Winterthur, Betrieb von Unternehmen für körperliche Ertüchtigung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.1996, S. 924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pierer, Barbara, von Zürich, in Eschlikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.– [bisher: in Andwil SG]; Pierer, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Eschlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.– [bisher: in Andwil SG].

30.09.1999 (21851)
Cleanking GmbH, in Zürich, Führung eines Reinigungsunternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1997, S. 879). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gölzsoy, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 22'500.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

30.09.1999 (21852)
Isler & Weber GmbH, in Birmensdorf ZH, Betrieb einer Fahrzeug-Garage, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 04.05.1999, S. 2915). Statutenänderung: 16.09.1999. Firma neu: **Delta Motos GmbH**.

30.09.1999 (21853)
JMP Morf + Partner GmbH, in Winterthur, Ingenieurbüro für Heizung-, Lüftungs-, Kälte-, Sanitär- und übrige gebäudetechnische Installationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1998, S. 7248). Statutenänderung: 14.09.1999. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Robert, von Zürich, in Altkon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–]; Zoller, Arbogast, von Au SG, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

30.09.1999 (21854)
Kuhn & Friends Werbeagentur GmbH, bisher in Winterthur, Marketing- und Kommunikationsberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 169). Statutenänderung: 16.09.1999. Sitz neu: Seuzach. Domizil neu: Asprasse 8, 8472 Ohreningen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Rainer, von Winterthur, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.– [bisher: in Neftenbach].

30.09.1999 (21855)
Zybit GmbH, in Zürich, Softwareentwicklung und -beratung, Handel mit Soft- und Hardware sowie Erwerb und Veräußerung von Urheberrechten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 27.03.1996, S. 1745). Domizil neu: Minervastrasse 33, 8032 Zürich.

30.09.1999 (21856)
Genossenschaft für Alterswohnungen Bülach, in Bülach, Bau und Unterhalt von preiswerten Kleinwohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1993, S. 4798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoch, Lini, von Zürich und Basel, in Bülach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wintsch, Hedi, von Opfikon, in Bülach, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchi, Rudolf, von Schlatt, in Bülach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vontobel, Heinz, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber, Dominik, von Bülach und Egliswil, in Bülach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Menzi, Jakob, von Filzbach und Bülach, in Bülach, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21857)
Igora-Genossenschaft für Alu-Dosen-Recycling, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S. 4978). Statutenänderung: 23.04.1999. Firma neu: **IGORA-Genossenschaft für Aluminium-Recycling**. Zweck neu: Bezweckt, auf dem Wege der Freiwilligkeit in der ganzen Schweiz ein flächendeckendes Recycling-System für Aluminium-

Verpackungen zu unterhalten durch Errichtung und Betrieb der notwendigen Sammelstellen für Alu-Getränkedosen als Ergänzung der gemeindeeigenen Alu-Sammelstellen, Sammlung, Entsorgung und Wiederverwertung von Alu-Getränkedosen in Zusammenarbeit mit Sammlern, Alstoffhändlern sowie Schmelzwerken, Mitwirkung beim Sammeln, Entsorgen und Wiederverwerten anderer Aluminium-Verpackungen mittels Vereinbarungen mit Industrie und Handel, Führen von Alu-Recycling-Signalen, Information und Motivation der Öffentlichkeit; steckt sich das Ziel, eine hohe Recycling-Quote für Alu-Getränkedosen und andere Aluminium-Verpackungen zu erreichen und zu halten; kann das Sammeln und Wiederverwerten von weiterem Aluminium fördern; ist nicht auf Erzielung von Reinerträgen ausgerichtet. Pflichten neu: Pflichten: Der jährliche Mitgliederbeitrag beträgt CHF 30'000.– und ist zu Beginn des Geschäftsjahrs zu entrichten. [bisher: Pflichten: Es werden jährliche Mitgliederbeiträge erhoben, deren Höhe durch die Generalversammlung aufgrund der statutarisch näher umschriebenen Kriterien bestimmt wird.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schur, Dr. Fritz, von Horgen, in Magden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Dieter, von Winterthur, in Fribourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21858)
Liberaler Baugenossenschaft Zürich, in Zürich, Schaffung und Vermietung von gesunden zinsgünstigen Wohnungen durch Bau oder Erwerb von Wohnhäusern, Genossenschaft (SHAB Nr. 297 vom 20.12.1988, S. 5168). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gucker, Adolf, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackeret, Christoph, von Seuzach, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzger, Hans Peter, von Gündelhart-Hörhausen, in Maur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaub, Theo, von Zürich und Ettingen, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brupbacher, Dr. Felix, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Huggenberger, Theo, von Seon und Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Knabenhans, Walter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sponagel, Beat, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geissbühler, Kurt, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanz, Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Operto, Gianni, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Büchli, Jörg, von Lenzburg, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30.09.1999 (21859)
PKK Versicherungen, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1999, S. 1611). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrmann, Werner, von Oeschbach, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (21860)
Gesellschaft für das Museum Rietberg, in Zürich, c/o Museum Rietberg, Gablerstrasse 15, 8002 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 25.08.1998. Zweck: Bezweckt, einen weiteren Kreis von Kunstfreunden am Museum Rietberg der Stadt Zürich zu interessieren und es seiner Bestimmung gemäss zu fördern. Mittel: Jahresbeiträge, einmalige Zahlungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von mindestens drei Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Dohrn, Ursula, von Zürich und Selzach, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Dr. Albert, von Medel (Lucmagn), in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tischhauser, Hans-Rudolf, von Zürich und Sevelen, in Meilen, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uldry, Dr. Pierre, von Le Châtelard, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21861)
Pro-Carton, in Zürich, Bezweckt jegliche Förderung des Gebrauchs von Faltschachteln sowie Faltschachtelkarton, Verein (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1998, S. 4306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Labouret, Jean Paul, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalgeish, Richard, von britischer Staatsangehöriger, in Newbury (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (21862)
GARBUIO INTERNATIONAL SA, Luxembourg, Zweigniederlassung Zürich GARBUIO INTERNATIONAL SA, Luxembourg, Zurich Branch, in Zürich, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: GARBUIO INTERNATIONAL SA, Rechtsnatur Hauptsitz: Société Anonyme. Hauptsitz: Luxembourg (L). Statuten Hauptsitz: Die Statuten datieren vom 28.07.1993 und wurden am 16.3.1999 geändert. Zweck Hauptsitz: Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung in jedweder Form an allen luxemburgischen oder ausländischen Unternehmen kommerzieller, industrieller, finanzieller oder sonstiger Natur, Erwerb sämtlicher Wertpapiere und Rechte mittels Beteiligung, Einbringung, Zeichnung, feste Übernahme oder Kauf- oder Handelsonsion oder auf jedwede sonstige Art und namentlich Erwerb von Patenten und Lizenzen, deren Verwaltung und Verwertung, Gewährung von Hilfen, Darlehen, Vorschüssen oder Garantien an die Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, sowie jedwede Tätigkeiten und Geschäfte, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen, ohne in den Genuss des vom Gesetz vom 31.7.1929 über die Finanzbeteiligungsgesellschaften vorgesehenen Steuerregimes zu gelangen; kann alle beliebigen Industrie-, Handels-, Finanz-, Mobiliar- und Immobiliengeschäfte tätigen, die sich direkt oder indirekt auf die vorstehend beschriebenen Tätigkeiten beziehen und deren Abwicklung erleichtern könnten. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: ITL 60'000'000.–. Liberierung: ITL 60'000'000.–. Aktien: 60 Aktien zu ITL 1'000'000.–. Eingetragene Personen: Tognana, Clarimbardo, italienischer Staatsangehöriger, in Treviso (I), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ries-Bonani, Marie-Flore, luxemburgische Staatsangehörige, in Esch sur Alzette (L), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; De Bernardi, Angelo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Uebersyren (L), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; North, Peter, Francis, britischer Staatsangehöriger, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Schaus, Adrien, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Tetingen (L), Revisionsstelle.

30.09.1999 (21863)
PARIBAS (SUISSE) SA, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1999, S. 4424). mit Hauptsitz in: Genf. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 29.04.1999. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolis, Franco, von Wattenwil, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavadini, Alessandro, von Onsernone, in Vacallo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geissmann, Pascal, von Genf, in Morges, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Markus, von Pfyn und Zürich, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruetz, Caspar, von Maur und Wiggoltingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schewiller, Johann Peter, von Zürich und Waldkirch, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uhler, Daniel, von Zürich und Uttwil, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Serex, Anne, von Niederdorf bei Kallnach, in Collonge-sous-Salève (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Züger, Andrea, von Vorderthal, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (21864)
J.P. Morgan Securities Ltd, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Erwerb von, Anlage in oder Besitz von Obligationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 1999, S. 1359), mit Hauptsitz in: London (GB). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zuppinger, Peter, von Zürich, in Herrliberg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Facon, Jean Ovide Henri, französischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21865)
Astra Continent BV, Zoetermeer, Dietikon Branch, in Dietikon, Dienstleistungen auf finanziell Gebiet in weitestem Sinne, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 68 vom 08. 04. 1998, S. 2407), mit Hauptsitz in: Zoetermeer (NL). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

30.09.1999 (21866)
UCS Unix-Consulting und Softwareentwicklungs Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Rodgau, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Entwicklung von Software, Beratung in EDV-Fragen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 1997, S. 8259), mit Hauptsitz in: Rodgau (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

30.09.1999 (21867)
"Golden Gate" Fatma Inanma, in Zürich, Schöneckstrasse 15, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bar und eines Restaurants sowie Handel mit Spielautomaten. Eingetragene Personen: Inanma-Oemürçan, Fatma, türkische Staatsangehörige, in Mönchaltorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Inanma, Demirci Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21868)
Bledi Maler- und Gipsergeschäft, Inhaber Bajram Osmani, in Zürich, Lägerstrasse 3, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von allgemeinen Maler- und Gipserarbeiten. Eingetragene Personen: Osmani, Bajram, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21869)
Buchhandlung Palette, Annegret Stocker Boissonnas, in Zuzikon, Farifangstrasse 12, 8126 Zuzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchhandlung. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "Buchhandlung Palette 87, Barbara Höfliger + Brigitte Jörg", in Zuzikon, mit Aktiven jedoch keinen Passiven. Eingetragene Personen: Stocker Boissonnas, Annegret-Sabine genannt Annegret, von Möhlin und Genève, in Küsnacht ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21870)
CASA DO ALENTEJO, Revés, in Wallisellen, Schwarzsackerstrasse 15, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit portugiesischen Spezialitäten. Eingetragene Personen: Revés, José Luis, portugiesischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Revés, Claudia Raquel, portugiesische Staatsangehörige, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21871)
Die fliegenden Engel - ein Familienservice - J. Waldvogel-Bence, in Zürich, Am Glattbogen 71, 8050 Zürich. Postadresse: Die fliegenden Engel - ein Familienservice -, J. Waldvogel-Bence, Postfach 20, 8064 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Familienbetreuungsaufgaben, insbesondere Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Krankenpflege, Haushaltliche und Reinigungs-, Kinder- und Tierbetreuung; Anbieten von Innendekorations-Ideen. Eingetragene Personen: Waldvogel-Bence, Judith, von Zürich und Unterberg, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21872)
Gesundheits und Lebensberatung Beatrix Nyffeler, in Meilen, in der Bettenen 4, 8706 Feldmeilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Körper-Energiemassagen und Ernährungsberatung, Lebensberatung mit Tarot und Astrologie. Eingetragene Personen: Nyffeler, Beatrix, von Huttwil, in Meilen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21873)
MERZ IMPORTS, in Wallisellen, Rosenbergerstrasse 23, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Merz, Curtis, Bürger der USA, in Wallisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21874)
Mirto Linguet, in Zürich, Albertstrasse 5, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Fotoarbeiten, hauptsächlich von Porträts, Modelfotografie. Eingetragene Personen: Linguet, Mirto (genannt Mirto), französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21875)
N. Celebiu, Gipsergeschäft, in Zürich, Kanzleistrasse 103, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Eingetragene Personen: Celebiu, Nasid, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21876)
NEW STYLE HAIR-NAILSTYLIST Astrid Strottkötter, in Winterthur, Zürcherstrasse 158, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffeur und Nagelstudio. Eingetragene Personen: Strottkötter, Astrid, von Zürich und Berg am Irchel, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21877)
PC-Cursor U. Gläser, in Winterthur, Mooswiesenweg 20, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Computern und Zubehör, Reparaturen und Umbauten von Computern, Installation Netzwerke und Beratung. Eingetragene Personen: Gläser, Ulrich, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21878)
remotephoto.com, Stollenwerk, in Zürich, Erismannstrasse 54, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines digitalen Fotoarchivs im Internet. Eingetragene Personen: Stollenwerk, Martin, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21879)
Shala Marina Express Transport, in Dietikon, Staffelackerstrasse 31, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von kleinen express Paket- und Brieftransporten. Eingetragene Personen: Shala-Jeremic, Marina, jugoslawische Staatsangehörige, in Dietikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21880)
Calonder Transporte, in Dietikon, Ausführen von Transporten verschiedener Güter, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1991, S. 777). Firma neu: Calonder U.S. Car-Truck & Parts Import. Zweck neu: Handel mit Automobilen und Nutzfahrzeugen sowie Grundstücken und Liegenschaften; Import und Verkauf von amerikanischen Automobilen und Ersatzteilen.

30.09.1999 (21881)
CSM Spirit Recording Studio, Peter Liechti, bisher in Gossau ZH, Schule für zeitgenössische Musik sowie Digital-Tonstudio für Orchesteraufnahmen, Werbe-, Film- und Videovertonung, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5559). Sitz neu: Bubikon. Domi-

zil neu: Sennweidstrasse 1 b, 8608 Bubikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liechti, Peter, von Landiswil, in Bubikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gossau ZH].

30.09.1999 (21882)
Imcoffor, Jack Buser, bisher in Wangen-Brüttisellen, Engros- und Einzelhandel mit und Vertretung von Möbeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4904). Sitz neu: Illnau-Effretikon. Domizil neu: Rebenstrasse 43, 8307 Effretikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buser, Jakob, von Thürlen, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wangen-Brüttisellen]; Steffen, Bettina, von Meilen und Zürich, in Illnau-Effretikon, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wangen-Brüttisellen].

30.09.1999 (21883)
Booom, K. Tufekcic, in Zürich, Verkauf von Videogames, Accessoires und Lifestyle-Artikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1998, S. 8049). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17.08.1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 26.08.1999 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (21884)
LUPO Services Jovanovic, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1999, S. 6450). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.09.1999 (21885)
Meister Kosmetik, in Zürich, Vertrieb und Versand von Kosmetikprodukten sowie Perücken und Zweifrisuren, vor allem für Damen, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1995, S. 1000). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.09.1999 (21886)
Restaurant Tellstufe, Milan Kriz, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5304). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.03.1999 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (21887)
timeart Niederer, in Schlieren, Kunsthandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 1998, S. 961). Die Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

30.09.1999 (21888)
Alround-Reparatur-Service J. Westerbeek, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1999, S. 4056). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10.08.1999 der Konkurs eröffnet worden.

30.09.1999 (21889)
Zürcher + Co, in Bassersdorf, Branziring 8, 8303 Bassersdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1999. Zweck: Kaminfelegeschäft sowie Ausführung von Feuerungskontrollen. Eingetragene Personen: Breitenmoser, Roland, von Mosnang, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zürcher, Bruno, von Bassersdorf, in Bassersdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21890)
Botanika, M. von Felten, R. Steinmann & M. Thonüs, in Kloten, Gartenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1998, S. 8881). Firma neu: Botanika, M. von Felten & M. Thonüs. Domizil neu: Hohstrasse 4, 8302 Kloten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinmann, Roland, von Lindau, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (21891)
Buchhandlung Palette 87, Barbara Höfliger + Brigitte Jörg, in Zuzikon, Sortimentbuchhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 05. 03. 1987, S. 866). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven jedoch keine Passiven sind an die neue Einzelfirma "Buchhandlung Palette, Annegret Stocker Boissonnas", in Zuzikon, übergegangen.

30.09.1999 (21892)
Deukalion-Verlag Dr. Ralph Bircher & Co, in Erlenbach ZH, Buch-Verlag, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 05. 1957, S. 1315). Mit Ermächtigung der Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich vom 21.09.1999 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 68 Abs 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

30.09.1999 (4495)
"Winterthur" Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Betrieb von jeder Art direkter und indirekter Versicherung sowie von allen damit zusammenhängenden Geschäften, aber mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 08. 1998, S. 5858), mit Hauptsitz in: Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Roland, von Oberkirch, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (4497)
Bruno Aeberhardt AG in Biglen, Betrieb einer Spenglerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 533). Statutenänderung: 1. 09. 1999. Firma neu: René Aeberhardt AG. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeberhardt, Bruno, von Münchringen, in Biglen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberhardt, René, von Münchringen, in Biglen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.09.1999 (4498)
Bürki & Möschler AG, Filiale Worb, in Worb, Baunternehmung und Betrieb aller zugehörigen Nebenzweige, usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 1997, S. 5786), mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: Möschler Baunternehmung AG, Filiale Worb. Firma Hauptsitz neu: Möschler Baunternehmung AG. Statuten Hauptsitz neu: 22.6.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürki, Rudolf, von Bern und Linden, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möschler, Roland, von Bern, in Worb, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer].

30.09.1999 (4499)
Bürki & Möschler AG, in Bremgarten bei Bern, Baunternehmung und Betrieb aller zugehörigen Nebenzweige, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 1997, S. 5786), mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: Möschler Baunternehmung AG. Statuten Hauptsitz neu: 22.6.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürki, Walter, von Bern und Linden, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürki, Rudolf, von Bern und Linden, in Ittigen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möschler, Roland, von Bern, in Worb, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer].

30.09.1999 (4500)
Ciro GmbH, in Münsingen, Führung eines Unternehmens zur Montage, Installation und Unterhalt von elektrotechnischen Apparaten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3579). Statutenänderung: 2. 09. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohner, Daniel P., von Bern und St. Margrethen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cirelli, Alessandro, von Italien, in Münsingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Cirelli, Michele, von Italien, in Münsingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.09.1999 (4501)
Demetz & Siegrist GmbH, in Bern, Unternehmens- und Informatikberatung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1998, S. 3583). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Unterseen (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6549).

30.09.1999 (4502)
EVEREST TRADING CHOLLET, in Bern, Bahnstrasse 157, 3008 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Chollet, Naseemuddin, von Guggisberg, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (4503)
GR AG, in Bern, Vornahme von Finanzgeschäften, An- und Verkauf von Patenten, Lizenzen, Liegenschaften und Rechte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1994, S. 5182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

30.09.1999 (4504)
imk Software AG, in Bern, Seidenweg 68, 3012 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 08. 1999. Zweck: Handel und Dienstleistungen im Bereich der Informatik; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 120'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.-. Aktien: 1'200 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 11.8.1999 und Bilanz per 31.12.1998: Aktiven von CHF 182'290.17 und Passiven von CHF 103'578.40 der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "imk Ingenieurbüro M. Kräuchi", in Bern, zum Übernahmepreis von CHF 78'711.77, wofür 750 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben und CHF 3'711.77 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Käuchi, Martin, von Niederösch, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kräuchi, Max, von Niederösch, in Alchenflüh, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weder, Jürg, von Dietsoldau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denk GmbH, in Bern, Revisionsstelle.

30.09.1999 (4505)
Losinger Construction AG, in Bern, Durchführung von Bauarbeiten und Bauen jeder Art sowie deren Planung und Koordination, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6268). Zweigniederlassung neu: Biberist.

30.09.1999 (4506)
Marti Immobilien AG, in Bern, Kauf, Überbauung, Bewirtschaftung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4645). Statutenänderung: 30. 09. 1999. Firma neu: OREBA AG. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: [Die diesbezügliche Eintragung wurde in den Statuten gestrichen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schüpbach, Ulrich, von Landiswil, in Worb, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedmer, Friedrich, von Oberburg, in Gümlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Marti, Rudolf, von Bern und Grossaffoltern, in Gümlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bichsel, Niklaus, von Rüegsau, in Oberwangen b. Bern, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift; Balmer, Paul, von Gsteigwil, in Niederscherli, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Rolf, von Rüschlikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberriedental].

30.09.1999 (4507)
METZGEREILEBENSMITTEL EXPORT - IMPORT MILOSAVLJEVIC SLAVICA, in Bern, Kirchbergerstrasse 10, 3008 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Lebensmittelgeschäfts mit Metzgerei sowie Export und Import von Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Milosavljevic, Slavica, von Bern, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (4508)
Micom-Medicare AG, in Ittigen, Vertrieb von Produkten der Firma micom GmbH München sowie weiterer Produkte im Bereich medizinischer Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 08. 12. 1998, S. 8378). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Molin, Joachim, von Deutschland, in München, Präsident, mit Einzelunterschrift; von Känel, Rudolf, von Bern und Aeschi bei Spiez, in Niederwangen bei Bern, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häberlin, Patrik, von Berg TG, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (4509)
Papillon-Park AG, in Ostermündigen, Handel mit und Vermittlung von Grundstücken und andern Vermögenswerten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6425). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rui, Jean, von Laufen und Bern, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spörri, Engelbert, von Wettingen, in Ittigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bircher, Jürg, von Stansstad, in Weiningen ZH, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung.

30.09.1999 (4510)
Scherz Verlag AG, in Bern, Betrieb eines Verlages, einer Verlagsbuchhandlung sowie weiterer Betriebe verschiedener Art zur Förderung der Verbreitung von Büchern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1999, S. 5776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Hans, von Amoldingen, in Bremgarten bei Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmann, Andreas, von Deutschland, in Rüfenacht, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (4511)
Sertech AG, in Bern, Betrieb einer Dienstleistungs- und Service-Organisation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werlen, Bernhard, von Ulrichen, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rubli, Hanspeter, von Basel, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

30.09.1999 (4512)
Studer Electronic AG, bisher in Wohlen bei Bern, Entwicklung und Fabrikation von elektronischen Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 682). Statutenänderung: 29. 09. 1999. Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil neu: Tavelweg 2, 3074 Muri bei

Bern. Zweck neu: Consulting-Dienstleistungen auf den Gebieten der Informations-Technologie und der Elektronik und Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

30.09.1999 (4513)
Unico Data AG, Münsingen, in Münsingen, Handel mit Standardsoftware, Hardware, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1995, S. 5071). Zweigniederlassung neu: Burgdorf.

30.09.1999 (4514)
von Graffenried AG, in Bern, Betrieb einer Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsbank, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6361). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle; Köhli, Fritz, von Kallnach, in Seedorf BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (4515)
von Graffenried AG Liegenschaften-Beratung und -Vermittlung, in Bern, Vermittlung von Liegenschaften und Mietobjekten jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 01. 1999, S. 592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

30.09.1999 (4516)
von Graffenried AG Planung und Architektur, in Bern, Durchführung von Bauleitungen für Neubauten, Umbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 1999, S. 1360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

30.09.1999 (4517)
von Graffenried AG Promotion und Baubetreuung, in Liquidation, in Bern, Management von Überbauplanungen und Bauvorhaben, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1998, S. 5342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

30.09.1999 (4518)
von Graffenried AG Versicherungen, in Bern, Vermittlung des Abschlusses von Versicherungsverträgen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 07. 07. 1998, S. 4683). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

30.09.1999 (4519)
von Graffenried Holding AG Dienstleistungen für das Vermögen, in Bern, Halten von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1999, S. 1472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

30.09.1999 (4520)
von Graffenried AG Finanzplanung, in Bern, Finanzplanung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1999, S. 1000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

30.09.1999 (4521)
von Graffenried AG Vermögens-, Rechts- und Unternehmensberatung, in Bern, Dienstleistungen für das Vermögen, insbesondere in den Bereichen Vermögens-, Rechts- sowie Unternehmens- und Wirtschaftsberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8804). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

30.09.1999 (4522)
Zinco AG Dachbegrünnungssysteme, in Ostermündigen, An- und Verkauf von Dachbegrünnungssystemen der Marke "Zinco" und artverwandter Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1998, S. 3398). Statutenänderung: 30. 08. 1999. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 450'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kästli, Benno, von Seedorf BE, in Utzigen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

21. September 1999 (1681)
Sigro Interco AG, in Schwarzhäusern, Import und Export von sowie Handel mit Süßwaren und Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03. 02. 1998, S. 805). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hof, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petraglio, Massimo, von Caneggio, in Porza, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. September 1999 (1682)
Dr. C. Marbot AG Biokalk & Heilmittel in Konkursliq., in Rüdliggen-Aichenflüh, Herstellung und Vertrieb von Apotheken-, Drogerie-, Käserei- und landwirtschaftlichen Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4892). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 08. 07. 1997 mangels Aktiven eingestellt worden.

21. September 1999 (1683)
Zraggen Architektur GmbH, in Kirchberg BE, Planung von Neu- und Umbauten im Wohnungs- und Industriebau, Vornahme von Verkehrswirtschaftungen, Handel mit Liegenschaften aller Art sowie Verwaltung von Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1996, S. 1127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zraggen, Marc, von Schattdorf, in Burgdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1000 [bisher: in Kirchberg BE].

21. September 1999 (1684)
M + R GmbH, Etzelkofen, in Etzelkofen, Betrieb eines Baugeschäftes sowie Handel mit Waren aller Art und Erbringung von verschiedenen Dienstleistungen und An- und Verkauf von Grundeigentum im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 1997, S. 8897). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6425) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: M + R Bauteam GmbH.

21. September 1999 (1685)
Liberale Baugenossenschaft Nero, in Utzenstorf, c/o Lüthi & Co. AG, Unterdorfstrasse 4, 3427 Utzenstorf, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 1999. Zweck: Anbieten von Wohneigentum zu günstigen Konditionen für ihre heutigen und zukünftigen Mitglieder. Es wird angestrebt, durch einen gemeinsamen Marktauftritt optimale Planungs- und Einkaufspreise zu erzielen. Den Mitgliedern der

Genossenschaft ist vorab Gelegenheit zu geben, Grundeigentum oder Wohnungen zu den unter Berücksichtigung aller Kosten und Aufwendungen entstehenden, optimierten Gestehtspreisen zu erwerben und diese an die Genossenschafter weiter zu geben. Kann Grundstücke oder Immobilienliegenschaften erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Anteilscheine: CHF 1000 und CHF 5000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthi, Urs, von Langnau im Emmental, in Limpach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riner, Kurt, von Herzach, in Aefligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käsermann, Serge, von Bätterkinden, in Wiler bei Utzenstorf, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann Verwaltungen und Treuhänder AG, in Bern, Revisionsstelle.

21. September 1999 (1686)
Käseerigenossenschaft Moosegg, in Lauperswil, wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 1991, S. 4737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rothenbühl, Samuel, von Lauperswil, in Rüderswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Hans Rudolf, von Langnau im Emmental, in Lauperswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier.

21. September 1999 (1687)
Genossenschaft GFJ, in Trubschachen, wirtschaftliche Förderung, Betreuung und Schulung ihrer Genossenschafter, Ein- und Verkauf und Vermittlung von Produkten und Dienstleistungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3298). Firma neu: **Genossenschaft GFJ in Liquidation**. Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingebüßt. Mit Verfügung vom 20. 09. 1999 hat der Konkursrichter Signau-Trachselwald über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Genossenschaft aufgelöst.

21. September 1999 (1688)
Abra Design, F. Werthmüller, in Niderösch, Import und Vertrieb von Souvenir- und Geschenkartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1996, S. 4535). Das Konkursverfahren konnte am 08. 10. 1996 abgeschlossen werden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1999 (1689)
Beat Häusler, in Höchstetten, Betrieb des Restaurants «Kreuz», Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 10. 10. 1997, S. 7188). Das Konkursverfahren wurde am 29. 09. 1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1999 (1690)
Ci - Co - Me Bruno Mebes, in Burgdorf, Beratungen im industriellen Sektor, Handel mit Produkten verschiedener Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 7998). Das Konkursverfahren wurde am 22. 02. 1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1999 (1691)
Elektro Schneberger, in Langenthal, Elektro- und Telefonanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1999, S. 1041). Mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 17. 09. 1999 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1999 (1692)
H.P. Geissbühler, in Huttwil, Bäckerei und Lebensmittel, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5628). Das Konkursverfahren konnte am 02. 05. 1994 abgeschlossen werden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1999 (1693)
Kurt Widmer, in Burgdorf, Maler- und Gipsgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5261). Das Konkursverfahren konnte am 19. 08. 1993 abgeschlossen werden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1999 (1694)
Piotr Jürgen Bellmann, Piowob, in Ersigen, Gebäudeereinigungs-Service, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 20. 09. 1995, S. 5386). Das Konkursverfahren konnte am 08. 10. 1996 abgeschlossen werden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1999 (1695)
Werner Stettler, in Krauchthal, Vertretung von Modeschmuck, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1996, S. 32). Das Konkursverfahren konnte am 28. 05. 1996 abgeschlossen werden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1999 (1696)
Fritz Fankhauser, in Hindelbank, Warentransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1999, S. 6161). Mit Entscheid der I. Zivilkammer des Appellationshofes des Kantons Bern vom 08. 09. 1999 wurde der Appellation gegen das Konkurskenntnis des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 26. 08. 1999 aufhebende Wirkung erteilt.

22. September 1999 (1698)
Auto Gantenbein AG, in Lützelflüh, Führung eines Garagebetriebes mit Autocerviceleistungen, Ausführen von Reparaturen aller Art, Spenglerei- und Autoservicearbeiten, An- und Verkauf von Automobilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: FIGAS Autogewerbe-Treuhänder der Schweiz, in Köniz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder E. Ruepp AG, in Rüeggau, Revisionsstelle.

22. September 1999 (1699)
Bank in Huttwil (Banque de Huttwil), in Huttwil, Betrieb einer regionalen Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1998, S. 6988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühle, Otto, von Wyssachen, in Erswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reba Revision Revisionsgesellschaft Schweizer Regionalbanken, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller, Josef, von Flühli und Schupfheim, in Zell LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Luginbühl, Hans, von Bowil, in Huttwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Auf der Maur, Roland, von Schwyz, in Merligen (Gemeinde Sigristwil), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Ruch, Hans Rudolf, von Erswil, in Huttwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. September 1999 (1700)
Xenos AG in Konkursliq., in Langenthal, Planung, Ausführung und Erstellen von Liegenschaften und Grundstücken als Generalunternehmerin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1993, S. 3123). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 21. 09. 1999 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1999 (1701)
Bira plus GmbH, in Wangen an der Aare, Vorstadt 4, 3380 Wangen an der Aare, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 09. 1999. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Bilderleuten und Rahmen sowie die Erbringung von Dienstleistungen

im Bereich Einrahmungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grolimund, Martin, von Beinwil SO, in Brislach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Grolimund-Portmann, Johanna, von Beinwil SO, in Brislach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Fuhrmann, Martin, von Oeschbach, in Urtenen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

22. September 1999 (1702)
BATIGROUP AG, in Burgdorf, Betätigung als Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Strassen- und des Tiefbaus sowie auf verwandten und ergänzenden Gebieten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 15 vom 22. 01. 1999, S. 484). Mit Hauptsitz in Basel. Statuten Hauptsitz neu: 07. 06. 1999 [bisher: Statuten Hauptsitz: 16. 12. 1998]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hammer Dr., Bernhard, von Solothurn und Olten, in Kammersrohr, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ponato, Lino, von Hombrechtikon, in Rubigen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helfenstein, Werner, von Sempach, in Muttenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1999 (1703)
Flymail, Patrick Tobler, in Wiedlisbach, Stadtl 16, 4537 Wiedlisbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Werbung und moderne Kommunikation. Eingetragene Personen: Tobler Patrick, von Thal, in Winistorf (Gemeinde Heinrichswil-Winistorf), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. September 1999 (1704)
Fentech, Hans Siegenthaler, bisher in Ostermündigen, Ingenieurbüro für Fenstertechnik, insbesondere Beratung, Schulung und Erstellen von Experten im Bereich der Fenstertechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1994, S. 4999). Sitz neu: Urtenen. Domizil neu: Grubenstrasse 76c, 3322 Schönbühl. Zweck: Ingenieurbüro für Fenstertechnik, insbesondere Beratung, Schulung und Erstellen von Experten im Bereich der Fenstertechnik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Hans, von Arni BE, in Urtenen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ostermündigen].

22. September 1999 (1705)
BS Marketing, Beat Salzmann, in Utzenstorf, Marketing, Grafik und Design, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 17. 09. 1999, S. 6386). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 24. 08. 1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 30. 08. 1999 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1999 (1706)
PR Unlimited Petra Portmann, in Burgdorf, Public-Relations-Agentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1994, S. 5214). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. September 1999 (1709)
Fromalp AG, in Münchenbuchsee, Fabrikation und Vertrieb von Schmelzkäse sowie anderer Produkte der Lebensmittel- und Genussmittelbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1999, S. 3197). Statutenänderung: 13. 09. 1999. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

23. September 1999 (1710)
Läderach Repro AG, in Hindelbank, Herstellung und Vertrieb von Fotolithos sowie Geschäftstätigkeiten im Bereiche der graphischen Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1995, S. 3439). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPB Treuhänder AG, in Bern, Revisionsstelle.

23. September 1999 (1711)
Ulrich Opplinger AG, in Lyssach, Metallverarbeitung durch Laser und andere Verfahren und Herstellung von und Handel mit Metallwaren und Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 03. 1999, S. 1884). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streun, Roland, von Zweisimmen, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. September 1999 (1712)
Bäre-Reinigungen AG, bisher in Muri bei Bern, Alle Arten von Reinigungen von Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1995, S. 1559). Statutenänderung: 21. 09. 1999. Sitz neu: Kirchberg BE. Domizil neu: Zürichstrasse 18, 3422 Kirchberg. Zweck: Alle Arten von Reinigungen von Gebäuden. Kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andres, Ueli, von Lütterswil-Gächliwil, in Eggersriet, Präsident, mit Einzelunterschrift; Niederer, Pascal E., von Heiden, in Gümigen (Gemeinde Muri bei Bern), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huwiler Revisionen AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle [wie bisher]; Niederer, Hans, von Heiden, in Kirchberg BE, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. September 1999 (1713)
loconte AG in Liquidation, in Zauggenried, Führung eines Gastgewerbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1999, S. 5641). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1999, S. 6478) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: loconte AG.

23. September 1999 (1714)
GFP Treuhänder GmbH, in Burgdorf, Erbringung von sämtlichen Treuhänderdienstleistungen für Berufe des Gesundheitswesens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5305). Statutenänderung: 21. 09. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sallaz, Silver Wolfgang, von Begnins, in Farnern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GFP Gesellschaft für Praxisberatung GmbH, in Burgdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4000]; Eberhard, Doris, von Schnottwil und Aetigkofen, in Ziebach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2000 [bisher: mit Einzelunterschrift]; Leuthard, Stephan, von Merenschwand, in Burgdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2000 [bisher: Gesellschafter, mit Einzelprokura].

23. September 1999 (1715)
Italcasa GmbH, in Krauchthal, Handel mit Waren für den Ausbau- und Einrichtungsbereich, insbesondere für Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1999, S. 6323). Firma neu: **Italcasa GmbH in Liquidation**. Mit Wirkung per 23. 09. 1999 hat der Konkursrichter Burgdorf-Fraubrunnen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

23. September 1999 (1716)
Restaurant zur Traube, Daniel Beyer AG, in Langenthal, St. Urbanstrasse 36, 4900 Langenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants zur Traube in Langenthal. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Restaurant zur Traube, Markus Keusen & Daniel Beyer», in Langenthal, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Beyer, Daniel Peter, von Huttwil, in Aarwangen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. September 1999 (1717)
Andreas Flückiger, in Herzogenbuchsee, Handel mit Teppichen, Vorhängen und Bettwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1992, S. 4238). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. September 1999 (1718)
Jolanda Guntlin, Reform und Delikatessen, in Herzogenbuchsee, Handel mit Reformprodukten und Delikatessen, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 03. 07. 1984, S. 2387). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. September 1999 (1719)
Restaurant zur Traube, Markus Keusen & Daniel Beyer, in Langenthal, Betrieb des Restaurants zur Traube in Langenthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3116). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Markus Keusen aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Daniel Beyer führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Restaurant zur Traube, Daniel Beyer», in Langenthal, fort.

*Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) -
 Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*

22. September 1999 (1563)
Matthey Optik AG, in Biel, Optikergeschäft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1993, S. 1795). Eingetragene Person neu: Karin Bachmann, von Bottenwil, in Pieterlen, mit Einzelprokura.

22. September 1999 (1564)
 Nachtrag zum SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6362, publizierten TB-Eintrag Nr. 1478 vom 06. 09. 1999. **Sulzer Microelectronics AG**, in Bugg, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Handel auf dem Gebiet der industriellen Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6362). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bickel, Michael, von Gossens, in Worben, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. September 1999 (1565)
About Diving AG, in Biel BE, Handel mit Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Sportartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6408). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner-Heule, Viviane, von Widnau, in Biel BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Heule, Viviane].

22. September 1999 (1566)
AG Beau-Rivage Biel, in Biel BE, Erwerb, Betrieb und Verpachtung von Gaststätten und Hotels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 02. 1980, S. 602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marangoni-Krocker, Lorenzo, von Rossa, in Villars-sur-Glâne, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Riehen, mit Einzelunterschrift]; Heuer-Viatte, Samuel, von Aegerten, in Nidau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Marangoni Alessandro, von Rossa, in Fribourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Marly, mit Einzelunterschrift]; Vianin, Birgitta, von Saint-Jean, in Fribourg, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiter, Gabriel, von Gurnels, in Münchenwiler, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. September 1999 (1567)
China Restaurant Astoria, in Biel BE, Betrieb eines chinesischen Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1996, S. 497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fabio Boesiger, Immobilien und Treuhand, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GFG Global Trust Ltd, in Biel BE, Revisionsstelle.

22. September 1999 (1568)
Fabrique d'Horlogerie Zitara SA, in Biel BE, Herstellung von und Handel mit Uhren, Schmuck und Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1999, S. 3971). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lambelet, Philippe, von Les Verrières, in Evilard, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1999 (1569)
Osterwalder AG, in Lyss, Betrieb einer Giesserei und Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 185). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nussbaum, Maurice, von Schlosswil, in Jens, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritter, Fritz, von Hasle bei Burgdorf, in Messen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werthmüller, Rolf, von Rumendingen, in Studen BE, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. September 1999 (1570)
SIG Positec Electron AG, in Lyss, Herstellung und Handel mit elektronischen Erzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 01. 1999, S. 593). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trummer, Herbert, von Adelboden, in Borgen BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Lahr (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zylka, Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Kippenheim (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

22. September 1999 (1571)
Werner Gloor Maschinenbau AG, in Büren an der Aare, Planung, Entwicklung und Herstellung sowie der Handel mit mechanischen Teilen, Werkzeugen und Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4065). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor, Fred, von Oberkulm, in Dotzigen, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltbrunner, Silvia, von Oberkulm und Wyssachen, in Büren an der Aare, Sekretärin, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. September 1999 (1572)
Architekturbüro Bruno Stevanon AG, in Jrens, Führung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1987, S. 72). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1999 (1573)
Wyädéli E. Frigo AG, in Lyss, Handel mit Wein und mit italienischen Spezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 1998, S. 1908). Firma neu: **Wyädéli E. Frigo AG in Liquidation**. Am 23. 08. 1999 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

22. September 1999 (1574)
Taps GmbH, in Nidau, Hauptstrasse 82, 2560 Nidau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 1999. Zweck: Führung, Management und Beratung von Gastgewerbebetrieben. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Wirtschaftsinventar und das

Wareninventar des Restaurant du Pont, in Nidau, zum Preise von höchstens CHF 46 892 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Häner, Hanspeter, von Zullwil und Nunningen, in Nidau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Häner-Calida, Eufrocina, von Zullwil, in Nidau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

22. September 1999 (1575)
Neutherm, Luginbühl-Heiztechnik, in Büren an der Aare, Handel mit Installationsbedarfsmaterialien für Heizung und Sanitär usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 06. 09. 1988, S. 3656). Domizil neu: Rütlielstrasse 16, 3294 Büren an der Aare.

22. September 1999 (1576)
Pizzeria und Cafeteria «La Perla», S. Mustafa, in Aegerten, Betrieb einer Pizzeria und Cafeteria, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1999, S. 6297). Firma neu: **Pizzeria Vorstädtli, S. Mustafa**. Zweck neu: Betrieb einer Pizzeria.

22. September 1999 (1577)
Esprit Möbel Création, Klopp, in Ins, Kauf und Verkauf von Möbeln, Restaurationsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4758). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. September 1999 (1578)
Treuhandbüro Rémy Radelfinger, in Büren an der Aare, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 27. 05. 1980, S. 1786). Am 08. 08. 1999 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

22. septembre 1999 (402)
Banque cantonale bernoise, à Moutier, effectuer toutes les opérations bancaires usuelles, succursale (FOSC du 17. 02. 1998, p. 1175), avec siège principal à Berne. Nouvelle nature juridique du siège principal: Société anonyme. Date des nouveaux statuts du siège principal: 26. 04. 1999. Nouveau but du siège principal: En tant que banque universelle, la banque effectue toutes les opérations bancaires usuelles. Elle soutient le canton et les communes dans l'accomplissement de leurs tâches et favorise le développement économique et social dans le canton; elle peut, dans les limites du canton, créer des succursales et des sociétés affiliées, participer en général à d'autres entreprises et acquérir des immeubles. Remarques du siège principal: [Autres modifications des statuts au siège principal (Augmentation du capital-actions)]. Personnes et signatures radiées: Kammer, Rudolf, de Wimmis, à Ipsach, avec signature collective à deux; Sohm, Robert R., de Basel et Ittigen, à Ittigen, avec signature collective à deux; Tschopp, Rudolf, de Knutwil, à Littau, avec signature collective à deux; Schumacher, Markus, de Schüpfheim, à Schüpfheim, avec procuration collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Bichsel, Stephan, de Sumiswald, à Muri bei Bern, avec signature collective à deux; Gysin, Hans-Rudolf, de Lampenberg, à Zollikofen, avec signature collective à deux; Schmid, Daniel, de Frutigen, à Berne, avec signature collective à deux; Brunner, Adrian, de Iseltwald, à Thounne, avec procuration collective à deux; Burch, Christian, de Sarnen, à Berne, avec procuration collective à deux; Dellsperger, Claudio, de Vechigen, à Berne, avec procuration collective à deux; Frantzen, Andreas, de Berne, à Spiegel bei Bern (Köniz), avec procuration collective à deux; Freiburghaus, Rolf, de Neuenggen, à Berne, avec procuration collective à deux; Geissbühler, Alex, de Sumiswald, à Bödingen, avec procuration collective à deux; Grisenti, Marcel, de Trub, à Ittigen, avec procuration collective à deux; Hirschi, Markus, de Schangnau, à Schmitten FR, avec procuration collective à deux; Kindler, Beat, de Bolligen, à Niederhünigen, avec procuration collective à deux; Schmid, Hans Georg, de Gais, à Münsingen, avec procuration collective à deux; Schneeberger, Matthias, de Krauchthal, à Aarwangen, avec procuration collective à deux; Schneider, Gustav, de Röhrenbach im Emmental, à Berne, avec procuration collective à deux; Schor, Walter, de Salvenach, à Schlieren bei Köniz (Köniz), avec procuration collective à deux; Seiler, Christoph, de Bönigen, à Berne, avec procuration collective à deux; Zumstein, Andreas, de Herzogenbuchsee, à Burgdorf, avec procuration collective à deux.

22. septembre 1999 (403)
Banque cantonale bernoise, à Malleray, effectuer toutes les opérations bancaires usuelles, succursale (FOSC du 02. 04. 1998, no 64, p. 2268), avec siège principal à Berne. Nouvelle nature juridique du siège principal: Société anonyme. Date des nouveaux statuts du siège principal: 26. 04. 1999. Nouveau but du siège principal: En tant que banque universelle, la banque effectue toutes les opérations bancaires usuelles. Elle soutient le canton et les communes dans l'accomplissement de leurs tâches et favorise le développement économique et social dans le canton; elle peut, dans les limites du canton, créer des succursales et des sociétés affiliées, participer en général à d'autres entreprises et acquérir des immeubles. Remarques du siège principal: [Autres modifications des statuts au siège principal (Augmentation du capital-actions)]. Personnes et signatures radiées: Dähler, Hans, de Seftigen, à Muri bei Bern, avec signature collective à deux; Gobat, Robert, de Moutier, à Moutier, avec signature collective à deux; Kammer, Rudolf, de Wimmis, à Ipsach, avec signature collective à deux; Kunz, Armin, de Murgenthal, à Oberburg, avec signature collective à deux; Meier, Kurt, de Frauenfeld et Märstetten, à Muri bei Bern, avec signature collective à deux; Risch, Paul, Dr., de Coire, à Wabern (Köniz), avec signature collective à deux; Sohm, Robert R., de Bâle et Ittigen, à Ittigen, avec signature collective à deux; Tschopp, Rudolf, de Knutwil, à Littau, avec signature collective à deux; Voutat, Roland, de Sorvilier, à Moutier, avec signature collective à deux; Zurfluh, Hans-Ulrich Dr., de Trub, à Berne, avec signature collective à deux; Beeler, David-André, d'Althal, à Interlaken, avec procuration collective à deux; Knuchel, André, de Ifflwil, à Malleray, avec procuration collective à deux; Schumacher, Markus, de Schüpfheim, à Schüpfheim, avec procuration collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Bichsel, Stephan, de Sumiswald, à Muri bei Bern, avec signature collective à deux; Gysin, Hans-Rudolf, de Lampenberg, à Zollikofen, avec signature collective à deux; Schmid, Daniel, de Frutigen, à Berne, avec signature collective à deux; Brunner, Adrian, de Iseltwald, à Thounne, avec procuration collective à deux; Burch, Christian, de Sarnen, à Berne, avec procuration collective à deux; Dellsperger, Claudio, de Vechigen, à Berne, avec procuration collective à deux; Frantzen, Andreas, de Berne, à Spiegel bei Bern (Köniz), avec procuration collective à deux; Freiburghaus, Rolf, de Neuenggen, à Berne, avec procuration collective à deux; Geissbühler, Alex, de Sumiswald, à Bödingen, avec procuration collective à deux; Grisenti, Marcel, de Trub, à Ittigen, avec procuration collective à deux; Hirschi, Markus, de Schangnau, à Schmitten FR, avec procuration collective à deux; Kindler, Beat, de Bolligen, à Niederhünigen, avec procuration collective à deux; Schmid, Hans Georg, de Gais, à Münsingen, avec procuration collective à deux; Schneeberger, Matthias, de Krauchthal, à Aarwangen, avec procuration collective à deux; Schneider, Gustav, de Röhrenbach im Emmental, à Berne, avec procuration collective à deux; Schor, Walter, de Salvenach, à Schlieren bei Köniz (Köniz), avec procuration collective à deux; Seiler, Christoph, de Bönigen, à Berne, avec procuration collective à deux; Zumstein, Andreas, de Herzogenbuchsee, à Burgdorf, avec procuration collective à deux.

Büro Thun (für Berner Oberland)

30. 09. 1999 (1603)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 99, S. 6653, publizierten TB-Eintrags Nr. 1563 vom 21. 9. 99. **Lakeside Music Distribution Services GmbH in Liquidation**, in Hilterfingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1999, S. 6653). Irrtümlich wurde eine Sitzverlegung nach Saanen publiziert. Der Sitz befindet sich jedoch nach wie vor in Hilterfingen. Eine Sitzverlegung hat nie stattgefunden.

30. 09. 1999 (1604)
Egli & Zaugg AG in Liq., in Interlaken, Ausführung von Eisenarmierungsarbeiten, etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7924). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. 09. 1999 (1605)
Immobilien-gesellschaft Peku AG in Liq., in Gstaad (Gde. Saanen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1999, S. 6653). Die Löschungszustimmung vonseiten der eidg. Steuerverwaltung liegt nun ebenfalls vor. Firma erloschen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

13. September 1999
Pan Bau Diagnostik GmbH, bisher in Steinhausen ZG (SHAB Nr. 146 vom 4. 8. 1997, S. 5527). Ursprüngliche Statuten: 08. 07. 1997. Statutenänderung: 27. 08. 1999. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Im Boden 1, 6403 Küssnacht am Rigi. Zweck: Betrieb einer Baudiagnostikfirma, namentlich Bewertung der vorhandenen Bausubstanz mit Entwicklung von Konzepten zur Erhaltung und Erneuerung sowie Erweiterung der Bauwerke unter Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und Qualität; kann sich an Unternehmungen beteiligen, Patente und Lizenzen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen wie bisher: Daniel Hatt, von Aarau, in Zug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Gerhard Steiner, von Emmen und Rothenburg, in Hohenrain, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.-; Beat Wiss, von Zug und Oberrüti AG, in Hünenberg, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Thomas Baggenstos, von Steinhausen und Gersau, in Walchwil, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Heinz Hüslar, von Steinhausen, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Bruno Weiss, von Zug, in Sins, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, und Thomas Geiger, Cham und Winterthur, in Kilchberg, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

22. September 1999
Dorfbäckerei Büeler, in Steinen, Schwyzerstrasse 1, 6422 Steinen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oswald Büeler-Arnold, von und in Steinen. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

22. September 1999
Natürlich GmbH, in Siebena, Gemeinde Wangen S.Z., Führung einer Gärtnerei usw. (SHAB Nr. 162 vom 26. 8. 1997, S. 6227). Statutenänderung: 29. 06. 1999 und 17. 09. 1999. Ausgeschiedene Gesellschafter: Plus Kamer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Valentin Imfeld, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Änderung: Cornelius Rüttimann, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, neu mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000 (bisher: Fr. 10 000).

22. September 1999
P.A. Dénéfraz, in Wollerau, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1999, S. 876). Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat mit Verfügung vom 02. 07. 1999 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

22. September 1999
Spig AG in Liquidation, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Import, Export, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7718). Die Gesellschaft wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

22. September 1999
Allhost Holding, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1999, S. 653). Die bisherige Revisionsstelle ATAG Ernst & Young AG, in Bern, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Treuhand Allenspach AG, in Adliswil.

22. September 1999
SCHWEHR Systemhaus AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit EDV-Hardware und Software usw. (SHAB Nr. 65 vom 6. 4. 1999, S. 2194). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 13. 08. 1999 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma neu: **SCHWEHR Systemhaus AG, in Liquidation**.

22. September 1999
AVP Verwaltungen AG in Liquidation, in Wollerau, Beratung von Unternehmen in allen Bereichen, insbesondere bei Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1998, S. 4648). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 19. 05. 1999 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 03. 09. 1999 mangels Aktiven eingestellt.

22. September 1999
AVI-Plan Stalder und Lauper, in Schwyz, Planung und Einrichtung von audio-visuellen Räumen und Bibliotheken für Schulen und Industrie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1994, S. 2003). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 30. 07. 1999 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 23. 08. 1999 mangels Aktiven eingestellt. Firma neu: **AVI-Plan Stalder und Lauper, in Liquidation**.

22. September 1999
Ludger Hofschreier GmbH, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Bearbeitung von Schneiraufträgen aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1999, S. 2807). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 21. 07. 1999 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma neu: **Ludger Hofschreier GmbH, in Liquidation**.

22. September 1999
Interni AG, in Küssnacht am Rigi, Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 21. 8. 1997, S. 6071). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Küssnacht am Rigi vom 27. 07. 1999 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 30. 07. 1999 mangels Aktiven eingestellt. Firma neu: **Interni AG, in Liquidation**.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

22. September 1999

Elo AG, in S a c h s e l n, Fabrikation und Handel von Maschinen, Apparaten, Instrumenten und Bestandteilen aller Art, insbesondere von Electroforming Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1330). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Revisa Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brokelmann, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

22. September 1999

Elo Immobilien AG, in S a c h s e l n, Erwerb, Veräusserung, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Finanzgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1995, S. 3916). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Revisa Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

22. September 1999

MCS Business Services AG, in Engelberg, Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, Coaching und Projekt Management (Consulting), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1999, S. 2158). Statutenänderung: 02. 09. 1999. Firma neu: **IT-Pool AG**.

22. September 1999

CB Odermatt GmbH, in S a r n e n, Kreuzstrasse 36, 6056 Kägswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 1999. Zweck: Verarbeitung von Steinplatten aller Art. Die Gesellschaft kann zudem Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sowie sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen, diese erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Odermatt, Christof, von Dallenwil, in Kägswil (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Odermatt, Bruno, von Dallenwil, in Kägswil (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

22. September 1999

Titus Duss, Klosterbuchbinderei Engelberg, in Engelberg, Klosterhof, 6390 Engelberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchbinderei: Bücher einbinden und restaurieren, Einnahmen, laminieren. Eingetragene Personen: Duss, Titus, von Doppleschwand, in Dallenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

30.09.1999

BGIN Holding AG, in H e r g i s w i l N W, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1998, S. 7346). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Rinderknecht, Dr. Thomas M., von Küssnacht ZH und Zürich, in Zollikon, Gemeinde Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Williams, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Crickmowell Powys (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Signer, Paul, von Appenzel, in Otterwil an der Limmat, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenker, Dr. Urs, von Küssnacht ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999

Dromenta AG, in H e r g i s w i l N W, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen der Drogerie-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6229). Statutenänderung: 22. 09. 1999. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 2 000.-]. [Änderung einer weiteren nicht publikationspflichtigen Tatsache].

30.09.1999

Duss Bruno AG, Buochs, in B u o c h s, Errichtung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6789). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Niederberger, Niklaus, von Dallenwil, in Dallenwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, René, von Engelberg, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Martin, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999

Duss Bruno AG, Ennetbürgen, in E n n e t b ü r g e n, Errichtung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6789). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Niederberger, Niklaus, von Dallenwil, in Dallenwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, René, von Engelberg, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Martin, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999

Schneider AG Gerüstvermietung, in H e r g i s w i l N W, Vermietung einer Gerüstfirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1999, S. 2882). Domizil neu: c/o Nötzli Immobilien-Treuhand AG, Matstrasse 18, 6052 Hergiswil.

30.09.1999

Stevens Handels- und Leasing-AG, in H e r g i s w i l N W, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3868). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Kurmann, Josef, von Willisau-Land, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999

CARDINAL CAPITAL Ltd. (CARDINAL CAPITAL AG) (CARDINAL CAPITAL S.A.), bisher in F r a u e n f e l d, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und anderen Schutzrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1531). Statutenänderung: 1. 09. 1999. Sitz neu: H e r g i s w i l N W. Domizil neu: Obermattweg 12, 6052 Hergiswil. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und anderen Schutzrechten; kann Beratungsdienstleistungen erbringen, Finanzgeschäfte durchführen, Vermögen Dritter verwalten sowie Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten, verwalten, vermitteln und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Klöckner, Dr. Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Fuengirola (E), Präsident, mit Einzelunterschrift; Steinegger, Philipp, von Brugg, in Caslano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidirevisa SA, in Lugano,

Revisionsstelle [wie bisher]; Steinegger, Peter, von Zofingen, in Steckborn, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.09.1999

AKTIVINVEST AG, in H e r g i s w i l N W, Leistung von Diensten in den Bereichen Vermögensberatung und -verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1999, S. 3030). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6591) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999

Beauty Solar Sonnenland GmbH, in S t a n s s t a d, c/o Josef Bircher, Allmendstrasse 7, 6362 Stansstad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 1999. Zweck: Betrieb von Solarstudios und Handel mit Solarartikeln sowie Beratung in diesen Bereichen; kann sich an Firmen beteiligen, Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, auswerten oder veräussern sowie Grundeigentum erwerben, bebauen, verwalten, bewirtschaften und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schürch, Hubert, von Rothenburg, in Emmenbrücke (Emmen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Roos, Stephan, von Neuenschirn, in Emmen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.09.1999

Bödeli GmbH, in E n n e t b ü r g e n, Bitzistrasse 1, 6373 Ennetbürgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 09. 1999. Zweck: Liegenschaftsverwaltung, administrative Dienstleistungen in diesem Bereich sowie Gestaltung und Pflege von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, vermitteln und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Allmen, Gilberto, von Unterseen, in Locarno, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; von Allmen, Simone, von Unterseen, in Locarno, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; von Allmen-Bauer, Petra, von Unterseen, in Ennetbürgen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999

KomTraining GmbH, in S t a n s s t a d, Diethelmstrasse 40, 6363 Füren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 1999. Zweck: Durchführung von Kommunikations-, Marketing- und Verkaufstrainings; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grest, Andreas, von Zizers, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Hauser, Monika, von Näfels, in Füren (Stansstad), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-.

30.09.1999

Achermann + Durrer GmbH, in B e c k e n r i e d, Verlegen von und Handel mit Wand- und Bodenbelägen in Keramik, Natursteinen oder ähnlichen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 11. 02. 1999, S. 971). Statutenänderung: 27. 09. 1999. Firma neu: **Tony Durrer Plattengeschäft GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Achermann, Albert, von Beckenried, in Beckenried, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Anton, von Kerns, in Beckenried, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Durrer-Nussbaumer, Christa, von Kerns und Obergeter, in Beckenried, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.09.1999

Balz Leuthard + Peter Vogel, Architekten, in H e r g i s w i l N W, Betrieb eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1455). Zweigniederlassung neu: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Luzern].

Glarus - Glaris - Glarona

30.09.1999

Autotron Automation & Elektronik Produkte AG, in G l a r u s, Entwicklung und Herstellung sowie Vertrieb und Verwertung von Geräten, insbesondere Apparaten, Steuerungen und Schaltungen für alle Gebiete von Automation und Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1995, S. 2218). Die Gesellschaft ist nun ohne Organe. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Mani-Männig, Rosmarie, von Diemtigen, in Diemtigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999

Chikura Holding AG, bisher in G l a r u s, Ausübung von Holdingfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 04. 01. 1999, S. 3). Statutenänderung: 24. 09. 1999. Sitz neu: N i e d e r u r n e n. Domizil neu: c/o Antoniazzi Treuhand, Quartierstrasse 1, 8867 Niederurnen. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Semadeni, lic. iur. Bruno, von Poschiavo, in Mollis, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antoniazzi, Franco, von Diesbach GL und Betschwanden, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999

Glarintra AG, in G l a r u s, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwertung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4977). Domizil neu: c/o UBS AG, Gemeindefestplatz, 8750 Glarus. Postadresse: UBS Fund Management (Switzerland) AG, Real Estate Funds, Aeschenvorstadt 48, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Wagner, Bernhard, von Zürich und Wallisellen, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strauss, Markus, von Rickenbach ZH, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landert, Heinz, von Rorbas, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Loertscher, Wilhelm, von Diemtigen, in Buochs, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Serafini, Enrico, von Oberwil im Simmental, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Schaufelberger, Ernst, von Wald ZH und Thalwil, in Gattikon, Gemeinde Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ronchi, Anton, von Melano, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menn, Lorenz, von Ilanz, in Dornach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

30.09.1999

Hiruvet Beteiligungen AG, in G l a r u s, Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4022). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Winzenried, Hans R., von Belp, in Herliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Verena, von Zürich und Lauperswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherrer, Marcel, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999

Kofinag A.G., in N i e d e r u r n e n, Beteiligung an anderen in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1996, S. 2998). Statutenänderung: 27. 09. 1999. Firma neu: **KOFINAG AG**. Zweck neu: Beteiligung an anderen in- und ausländischen Unternehmen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Wertschriften; Anlage von Kapitalien; Finanzierungen und kommerzielle Finanzgeschäfte im allgemeinen. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Heer, Dr. Alfred, von Glarus, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarzmann, Roland, von Büttenhardt, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Zug - Zoug - Zugo

30.09.1999

Nordmetal GmbH, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Domanda Verwaltungen GmbH, Baarerstrasse 43, 6304 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 23. 09. 1999. Zweck: Handel mit Metallen, Altmetallen und Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Perbo, Anders, Heimat: Schweden, in Villmergen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 40'000; Kissling Perbo, Ariane, Heimat: Busswil bei Melchnau, Bern, in Villmergen, Gesellschafterin, Stammtanteil: CHF 10'000.

30.09.1999

Clinical Research Consultancy CRC Weiss GmbH, Sitz: Z u g, Domizil: c/o ATAG Ernst & Young AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 27. 09. 1999. Zweck: Betrieb einer klinischen Forschungseinrichtung, welche der pharmazeutischen und medizinischen Industrie Dienstleistungen erbringt (Clinical Research Organization, CRO); kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte und Grundeigentum sowie andere dingliche Rechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weiss, Anca, Heimat: Israel, in Muttenz, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 19'000; Weiss, Adrian, Heimat: Israel, in Muttenz, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 1'000.

30.09.1999

Content Marketing & Services GmbH, Sitz: Z u g, Domizil: Chollerstrasse 35, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 28. 09. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Marketing, Werbung, Konzeptstudien, kaufmännische Arbeiten, Controlling und Treuhand; kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, vermieten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wiedemeier, Frank, Heimat: Niederlande, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 10'000; Wiedemeier, Monika, Heimat: Meikirch, in Oberwil-Lieli, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 10'000.

30.09.1999

Société immobilière Avenue de la Gare 15-17 SA, Sitz: [bisher: N e u c h â t e l], Erwerb, Nutzung, Vermietung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB vom 07. 02. 1996, Seite 751). Statutenänderung: 24. 09. 1999. Firma neu: **RADSA AG**. Sitz neu: Z u g. Domizil neu: Industriestrasse 16, 6300 Zug. Zweck: Erwerb, Nutzung, Vermietung und Verkauf von Immobilien. Aktienkapital Bisher: CHF 50'000. Liberierung: CHF 50'000. 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Odermatt, Markus, Heimat: Zürich, in Urzlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Gehrig, Roland, Heimat: Ammerswil, in Steffisburg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Calame, Charles, Heimat: Basel, in Thun, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Eurasamas AG, in Steffisburg, Revisionsstelle].

30.09.1999

Credit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), Sitz: Z u g, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 181 vom 17. 09. 1999, S. 6388). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Steiner, Franz, Heimat: Ingenbohl, in Luzern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Roman Robert, Heimat: Ebikon, in Buchrain, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schach, Thomas, Heimat: Schlieren, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Lienhard, Hans Peter, Heimat: Winterthur, in Wil AG, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schaller, Beat, Heimat: Basel, in Riehen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Giger, Bruno, Heimat: Quarten, in Küssnacht am Rigi, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Purvin, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wetzikon ZH 3 Kempten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Zürcher, René, Heimat: Menzingen, in Steinhäusern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bacher, Bernhard, Heimat: Zug, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hermann, Mathias, Heimat: Reinach BL, in Reinach BL, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bertheau, Fortunat, Heimat: Richterswil, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Marti, André, Heimat: Basel, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Herzog, Andrea, Heimat: Ermatingen, in Winterthur, Prokuristin mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien]; [Ferrari, Carlo, Heimat: Meilen, in Küssnacht am Rigi, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

30.09.1999

Blendco AG, Sitz: C h a m, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1998, S. 6403). Domizil Neu: Muggerstrasse 8, 6330 Cham. Eingetragene Personen Geändert: Brenninkmeijer, Juliette Johanna Wilhelmina, Heimat: Niederlande, in Cham, Direktorin mit Einzelunterschrift [bisher: Hartman, Juliette].

30.09.1999

Perefin AG, Sitz: Z u g, Forschung und Entwicklung von Kunststoffanwendungen in der Bauindustrie und in anderen Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1992, S. 3730). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Wädenswil (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1999, Seite 6476; Firma neu: Grüninger Business Services AG).

30.09.1999

IMCO Trading AG, Sitz: Z u g, Handel mit elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1998, S. 8540). Eingetragene Personen Neu: Ahsihali, Özcan, Heimat: Türkei, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Aydin, Erkan, Heimat: Türkei, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

30.09.1999

TELECOL online, Sitz: Z u g, Domizil: Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 28. 09. 1999. Zweck: Einrichten von virtuellen Räumen für Firmen und Weiterbil-

dungsinstitute sowie Durchführung von Beratungen und Unterstützung von virtuellen Lern- und Arbeitsgruppen mit dem Ziel, die Wirksamkeit der Zusammenarbeit zu erhöhen; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwerten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräußern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Elsener, Ernst, Heimat: Menzingen, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift; Kobelt, Sibylle, Heimat: Marbach SG, in Emmenbrücke, Mitglied mit Einzelunterschrift; Kobelt, Hansjörg, Heimat: Marbach SG, in Emmenbrücke, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Tebor Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

30.09.1999 (8024)
Hoga Hotel und Gastronomie Fachverbund AG, Sitz: Z u g, An- und Verkauf, An- und Verpachtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30.11.1990, S. 4775). Eingetragene Personen: Neu, Jeter, Sofie, Heimat: Böbikon, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Revisions- AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Fedier, Hans-Werner, Heimat: Silenen, in Schindellegi, Mitglied mit Einzelunterschrift].

30.09.1999 (8025)
Distriplast Distribution GmbH, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7070). Eingetragene Personen: Gelösch: [Sanders, Barthelmeus Johannes, Heimat: Niederlande, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

30.09.1999 (8026)
Trajan-Bauregie AG, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 53, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14.09.1999. Zweck: Planung, Leitung und Abwicklung von Bauvorhaben im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Allemann, Richard, Heimat: Chur, Spülgen, Tschoppina, in Chur, Mitglied mit Einzelunterschrift; Overhage, Ernst-Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Xanten (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Gerstner, Gabriele, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Xanten (DE), Prokuristin mit Einzelprokura; Cavelti, Balzer, Heimat: Sagogn, in Chur, Revisionsstelle.

30.09.1999 (8027)
Sterchi Aiservices, Sitz: Z u g, Verkauf von Treibstoff für den Luftverkehr, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 30.09.1999, S. 6694). Firma Neu: aster aíseservices sterchi.

30.09.1999 (8028)
Instrumenta AG, Sitz: Z u g, Handel mit Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 02.03.1998, S. 1493). Domizil Neu: Baarerstrasse 63, 6300 Zug.

30.09.1999 (8029)
Spherotech AG, Sitz: Z u g, Handel mit technischen Kugeln aus Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30.03.1998, S. 2168). Domizil Neu: Baarerstrasse 63, 6300 Zug.

30.09.1999 (8030)
Global Sourcing Agency GmbH, Sitz: H ü n e n b e r g, Domizil: Sonnenhaldestrasse 57c, 6331 Hünenberg, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 29.09.1999. Zweck: Beratung von Rohstoffhandelsunternehmen in den Bereichen Marketing, Einkauf und Verkauf sowie Führung von entsprechenden Agenturen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, verwerten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: STTS GmbH, in Hünenberg, Gesellschafterin, Stamnteil: CHF 19'000; Sanders, Barthelmeus Johannes, Heimat: Niederlande, in Hünenberg, Gesellschafter; Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stamnteil: CHF 1'000.

30.09.1999 (8031)
Datacare GmbH, Sitz: R i s c h, Entwicklung und Vertrieb von Software, GmbH (SHAB Nr. 113 vom 13.06.1996, S. 3499). Statutenänderung: 29.09.1999. Domizil Neu: Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz. Stammkapital: CHF 22'000 [bisher: CHF 21'000]. Eingetragene Personen: Geändert: Heinecke, Daniel, Heimat: Zug, in Rotkreuz, Geschäftsführer, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stamnteil: CHF 11'000 [bisher: Gesellschafter, Stamnteil: CHF 7'000]; Fuchs, Gregor, Heimat: Risch, in Rotkreuz, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stamnteil: CHF 11'000 [bisher: Gesellschafter, Stamnteil: CHF 7'000]. Gelösch: [Bartöck, Jens, Heimat: Cham, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stamnteil: CHF 7'000].

30.09.1999 (8032)
GCA Global Communication AG, Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen im Telekommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02.06.1999, S. 3669). Statutenänderung: 29.09.1999. Firma Neu: Aternatis AG. Zweck Neu: Erbringung von weltweiten Sprach- und Datenkommunikationsdienstleistungen, basierend auf selbst oder von Dritten betriebenen Telekommunikationsnetzen, Konzeptionierung und Implementierung von Mehrwertdienstleistungen sowie von weltweiten Managed Care und Cost Containment Programmen sowie Health Careprogrammen unter Einbeziehung von weltweiten Assistance Call Centern, weltweiter An- und Verkauf von sowie Handel mit Telekommunikations-, Sprach- und Daten-Equipment; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie die Geschäftsführung und die persönliche Haftung in Kommanditgesellschaften übernehmen.

30.09.1999 (8033)
SAF Ferienberatern AG, Sitz: B a a r, Kauf, Verkauf und Beratung von Ferienwohnrechten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5643). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1999, Seite 6630).

30.09.1999 (8034)
Uniwire AG (Uniwire SA) (Uniwire SA), Sitz: Z u g, Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Papier- und Pappmachinsien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.06.1999, S. 4264). Eingetragene Personen: Neu: Pfaff, Dieter, Heimat: Arbon, in Arbon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegiest, André, Heimat: Zofingen, in Steinach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Studer, lic. iur. Peter, Heimat: Luzern, Maschwanden, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

30.09.1999 (8035)
Werner Rast Personalberatung Vermittlung, Sitz: Z u g, Personalberatung und Vermittlung von Führungskräften, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 20.04.1998, S. 2639). Domizil Neu: Baarerstrasse 79, 6300 Zug.

30.09.1999 (8036)
Vetrotech Saint-Gobain (International) AG (Vetrotech Saint-Gobain (International) SA) (Vetrotech Saint-Gobain (International) Ltd), Sitz: [bisher: W a l c h w i l], Erarbeitung von technischem Know-How und neuer Technologie für die Glasindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8692). Statutenänderung: 28.09.1999. Sitz Neu: Z u g. Domizil Neu: c/o Bär & Karrer, Rechtsanwältin, Baarerstrasse 8, 6301 Zug. Eingetragene Personen: Geändert: Giesbrecht, Alfred, Heimat: Bern, Bremgarten bei Bern, in Muri bei Bern, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Duheim, Nicolas, Heimat: Frankreich, in Savigny, Mitglied mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien. Gelösch: [Seide], Dr. Horst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; [Hillmann, Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Uster, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.09.1999 (8037)
DGH Holding AG, Sitz: Z u g, Domizil: c/o lic. iur. Andreas Derungs, Baarerstrasse 21, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 29.09.1999. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an in- und ausländischen kotierten oder nichtkotierten Unternehmen, insbesondere im Textilbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Eingetragene Personen: Grohmann, Yvonne, Heimat: Wetzikon ZH, in Meilen, Mitglied mit Einzelunterschrift; CW Treuhand, Cornelia Würmli, in Schwerzenbach, Revisionsstelle.

30.09.1999 (8038)
CyberOffice Royalties AG (CyberOffice Royalties SA) (CyberOffice Royalties Ltd), Sitz: Z u g, Domizil: Grafenauweg 6, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 29.09.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, namentlich im Bereich des Erwerbs, Haltens, Verwaltens und Verwertens von Immaterialgütern und anderen Vermögenswerten sowie Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Produkten auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung und der Telekommunikation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zenger, Niklaus, Heimat: Hasliberg, in Gockhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Müller, Markus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in Zug, Revisionsstelle.

30.09.1999 (8039)
CyberOffice Management AG (CyberOffice Management SA) (CyberOffice Management Ltd), Sitz: Z u g, Domizil: Grafenauweg 6, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 29.09.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, namentlich im Bereich Beratung bei der Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal, Beratung im informatischen Bereich, professionelle Unterstützung für Buchhaltung, Finanz und Verwaltung sowie finanzielle Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zenger, Niklaus, Heimat: Hasliberg, in Gockhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Müller, Markus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in Zug, Revisionsstelle.

30.09.1999 (8040)
Captron AG (Captron SA) (Captron Ltd), Sitz: B a a r, Dienstleistungen im Bereich von Investitionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29.10.1997, S. 7862). Eingetragene Personen: Geändert: Meier, Stephan G., Heimat: Zollikon, in Stallikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

30.09.1999 (8041)
Fleetbooks SA, Sitz: Z u g, Besorgung und Abschluss von Handels-, Rechts- und Finanzgeschäften jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21.11.1996, S. 7177). Domizil Neu: c/o Bertelsmann Medien (Schweiz) AG, Alpenstrasse 14, 6300 Zug.

30.09.1999 (8042)
Media Select AG, Sitz: Z u g, Besorgung und Abschluss von Handels-, Rechts- und Finanzgeschäften jeglicher Art für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1996, S. 7146). Domizil Neu: c/o Bertelsmann Medien (Schweiz) AG, Alpenstrasse 14, 6300 Zug.

30.09.1999 (8043)
CommIT Global AG, Sitz: Z u g, Domizil: Poststrasse 13, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 29.09.1999. Zweck: Betrieb kompletter Lösungen im Bereich Kommunikation und Informations Technologie, Generalunternehmen für IT Projekte, Beratung, Analyse, Design und Architektur, Planung, Implementation, Schulung, Support und Unterhalt; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräußern und Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthold, Herbert, Heimat: Alpnach, in Walchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig, Thomas, Heimat: Littau, Alberswil, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dascon AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30.09.1999 (8044)
Arcadia Verlag AG (Editions Arcadia SA) (Arcadia Publishing Company Ltd), Sitz: Z u g, Betätigung in jeder Form auf dem Gebiete des Verlagswesens im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 20.05.1997, S. 3350). Domizil Neu: c/o lic. iur. Erich A. Kalt, Kolinplatz 2, 6300 Zug.

30.09.1999 (8045)
Bertelsmann Medien (Schweiz) AG, Sitz: Z u g, Besorgung und Abschluss von Handels-, Rechts- und Finanzgeschäften jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1996, S. 7146). Domizil Neu: Alpenstrasse 14, 6300 Zug.

30.09.1999 (8046)
Skyway GmbH, Sitz: W a l c h w i l, Entwicklung und Vertrieb von Hardware und Software, GmbH (SHAB Nr. 36 vom 21.02.1996, S. 1019). Statutenänderung: 20.08.1999. Domizil Neu: c/o Frank Ewald, Sureweg 6, 6318 Walchwil. Eingetragene Personen: Geändert: Ewald, Merete, Heimat: Dänemark, in Walchwil, Gesellschafterin, Stamnteil: CHF 19'000 [bisher: Stamnteil: CHF 10'000]. Neu: Holdner, Kurt, Heimat: Arth, in Rotkreuz, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stamnteil: CHF 1'000. Gelösch: [Tvede, Lars, Heimat: Dänemark, in Walchwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Trelles, Itziar, Heimat: Spanien, in Walchwil, Gesellschafter, Stamnteil: CHF 10'000].

30.09.1999 (8047)
LebGOK-RM AG Sitz: [bisher: L u g a n o], Internationaler Handel mit eisenhaltigen Mineralien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1999, Seite 2814). Statutenänderung: 13.09.1999. Firma Neu: LebGOK-RM AG in Liquidation. Sitz Neu: Z u g. Domizil Neu: c/o Dr. Martin Neese, Baarerstrasse 12, 6300 Zug. Zweck: Internationaler Handel mit eisenhaltigen Mineralien, metallurgischen und anderen Produkten, Vermittlungsgeschäfte sowie Erbringung von Dienstleistungen und Finanzierungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Bisher: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 13.09.1999. Eingetragene Personen: Bisher: Deloitte & Touche Expert SA, in Genève, Revisionsstelle. Geändert: Bücken, Detlev, Heimat: Baar, in Puteaux (FR), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Stefan, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Steinen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kempf, Ernst, Heimat: Altdorf UR, in Hünenberg, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien]. Neu: Neese, Dr. Martin, Heimat: Baar, in Baar, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Setter, Alberto, Heimat: Caslano, in Bedano, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Solari, Giorgio, Heimat: Carabbia, in Carabbia, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Jilin, Alexei Nikolaevitch, Heimat: Russland, in Gubkin (RU), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Ore, Lucio, Heimat: Italien, in Lugano, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.09.1999 (8048)
Gastro Markt 1A GmbH, Sitz: Z u g, Handel mit und Vermittlung von Waren im Bereich der Gastronomie, GmbH (SHAB Nr. 233 vom 01.12.1998, S. 8202). Statutenänderung: 27.09.1999. Firma Neu: ProGastro Projekt AG. Übersetzungen der Firma Neu: (ProGastro Projekt SA). Rechtsform Neu: Aktiengesellschaft. Zweck Neu: Handel mit und Vermittlung von Waren im Bereich der Gastronomie insbesondere der Grossküchentechnik, Planung und Entwicklung von Gastronomiekonzepten für Institutionen, Unternehmen und Einzelpersonen, Betriebs- und Managementberatung für den Gastronomiebereich, Betrieb von eigenen Engros-, Detail- und Spezial-Geschäften, Vermittlung von Geschäftsbeziehungen, Realisierung und Finanzierung von Projekten in den zuvor aufgeführten Bereichen sowie Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten aller Art; kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Aktienkapital: Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 20'000]. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 20'000]. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1 Stamnteil zu CHF 5'000, 1 Stamnteil zu CHF 15'000]. Bemerkungen Neu: Mit Beschluss vom 27.09.1999 hat die Gesellschafterversammlung der Gastro Markt 1A GmbH die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 20'000.00 auf CHF 100'000.00 und danach die Umwandlung der Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 27.09.1999 fortgeführt. Das Aktienkapital ist gemäss Umwandlungsbilanz per 27.09.1999 voll gedeckt. Eingetragene Personen Neu: May, Felix J., Heimat: Amriswil, Zürich, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Bischoff, Beatrice, Heimat: Zürich, Tübach, in Männedorf, Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuhandgesellschaft Revima AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Haari, Ursula, Heimat: Zollikon, in Zollikoberg, Gesellschafterin]; [Haari, Claude, Heimat: Zollikon, in Zollikoberg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

30.09.1999 (8049)
Internumismatic AG, Sitz: Z u g, Handel mit Münzen und Edelmetallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 24.11.1988, S. 4779). Firma Neu: Internumismatic AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Auflösung: durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 15.04.1999 wegen unerlässlicher Anpassung der Statuten an die Kapitalbestimmungen des neuen Aktienrechts. Eingetragene Personen Geändert: Wild, Dr. Jörg, Heimat: Oberuzwil, in Arth, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

22 septembre 1999
Sisplan Energie SA, succursale de Domdidier, la gestion, l'étude de concept, etc. (FOSC du 30.08.1995, n° 167, p. 4844), société anonyme avec siège principal à Fribourg. Cette raison sociale est radiee d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 17.11.1998, n° 223, p. 7845).

Büro Murten (Bezirk See)

21. September 1999
Küsergenossenschaft Cordast, in Cordast, Die Genossenschaft bezweckt die Vertretung der Interessen ihrer Mitglieder, die Förderung der Milchwirtschaft usw. (SHAB Nr. 54 vom 19.03.1998, S. 1910). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pius Robatel, von Prez-vor-Noréaz, in Monterschu, Gurnels, Vize-Präsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Vize-Präsident ohne Unterschrift); Ulrich Burri, von Guggisberg, in Cordast, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ausgetretene Person und erschene Unterschrift: Paul Bürgy, von und in Cordast, Sekretär und Kassier (bleibt Mitglied).

21. September 1999
ECOFON, Muhmenthaler, in Sugiez, Gemeinde Bas-Vully, Route du Canal 2, 1786 Sugiez, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Managementgesellschaft für den Handel mit Waren und für Dienstleistungen aller Art, insbesondere den Aufbau und Betrieb von SprachlernCentern ECOFON, den Vertrieb von Unterrichtsmaterial, Schulung, Sprachunterricht aller Art, Vermittlung von Sprachreisen und Sprachaufenthalten, Auslandsaufenthalten und Ähnlichem; sie kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Das SprachlernCenter ECOFON ist eine Ausbildungsstätte für Fremdsprachen, die sich als "Fitnesscenter für den Kopf" durch grosse Flexibilität und Personalisierung des Lernens auszeichnet, und nicht wie herkömmliche Sprachschulen auf ein Kursprogramm bezogenes und daher unflexibles Angebot basiert. Der "Privatunterricht der modernen Art" ist die konsequente Antwort auf die sich ständig ändernden Ansprüche der Kunden. Eingetragene Person: Thomas Muhmenthaler, von Sumiswald, in Sugiez, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. September 1999
K. Salvisberg, in Kerzers, Krommenmatte 7, 3210 Kerzers, Einzelfirma (Neueintrag). Zweck: Präzisionsmechanik für Gewindeherstellung. Eingetragene Person: Kurt Salvisberg, von Mühleberg, in Kerzers, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

22. September 1999
Bader & Kocher Architekten AG, in D ü d i n g e n, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07.03.1996, S. 1331). Personen neu oder mutierend: Kocher Anton, von Port B. Biel, in Müntschemier, Präsident (bisher Sekretär), mit Einzelunterschrift (wie bisher). Bader Hans-Rudolf, von Holderbank, in Düringen, Sekretär (bisher Präsident), mit Einzelunterschrift (wie bisher).

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Thal-Gäu

29.09.1999 (504)
Resag Kälte- und Klima AG, Sitz: B a l s t a l p, Planung, Installation und Unterhalt von sowie Handel mit Kälte- und Klima-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1994, S. 482). Löschung: Ge-

sellschaft infolge Verlegung des Sitzes nach Olten, neu firmierend unter "Resag Verwaltungs AG" (SHAB Nr. 184 v. 22.9.1999, S. 6481) im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal von Amtes wegen erloschen.

30.09.1999 (505)
Kalbfurperdezeugenossenschaft Falkenstein, Sitz: Balsthal, Hebung und Förderung der Pferdezucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 252 vom 29.12.1998, S. 8887). Statutenänderung: 26.03.1999. Firma neu: **Pferdezeugenossenschaft Falkenstein**. Zweck Neu: In gemeinsamen Selbsthilfe gemäss Art. 828 OR und auf gemeinnütziger Grundlage die allseitige Hebung und Förderung der Zucht eines mittelwichtigen Gebrauchs- und Freizeitpferdes der Freiberg-Rasse sowie einen vorteilhaften Absatz der Zuchtprodukte; erstrebt somit einen grösseren Erfolg ihrer züchterischen Tätigkeit; sucht diesen Zweck namentlich zu erreichen durch: Auswahl, Ankauf und Haltung ausgezeichneten, dem Zuchtziel entsprechender Hengste; zielbewusste Auswahl (Kategorisierung) der Stuten, dadurch Förderung der Aufzucht ihrer Nachkommen (Pferdeschauen); Beratung der Züchter über zweckmässige Haltung, Pflege und Ausbildung der Pferde durch Veranstaltung und Beschickung von Pferdeaussstellungen, Leistungsprüfungen und Pferdemarkte. Bemerkungen Neu: weitere Geschäftsfälle: bei der Kassierin Jeannette Bitterli, Dorfstrasse 121, in 4612 Wangen bei Olten. Einschränkung der Zeichnungsberechtigung Neu: Der Präsident Ueli Gygax oder der Vizepräsident Bruno Fürst zeichnen mit der Kassierin Jeannette Bitterli kollektiv zu zweien. Gelöscht: [Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien].

30.09.1999 (506)
Uniron Electronics AG, Sitz: Oensingen, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen Steuerungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04.08.1997, S. 5528). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Gelöscht: [STG-Coopers & Lybrand AG, in Solothurn, Revisionsstelle].

Büro Dorneck

30.09.1999 (189)
Matra AG (Matra SA), Sitz: Hofstetten-Flüh, Fabrikation und Handel von und mit Liegemöbeln und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.1998, S. 1937). Statutenänderung: 24.08.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 350'000. Librierung: CHF 350'000. 3'500 vinkulierte Aktien zu CHF 100 [bisher: 350 Namenaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Geändert: Fanti, Hans-Rudolf, Heimat: Witterswil, in Flüh, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, Delegierter mit Einzelunterschrift]. Neu: Vansteenkiste, Luc, Heimat: Belgien, in B-9260 Wichems (BE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felber, Dr. Urs, Heimat: Egerkingen, in Monte Carlo (MC), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klaus, Dr. Felix, Heimat: Niederhelfenschwil, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geoffroy, Freddy, Heimat: Frankreich, in F-75016 Paris (FR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthy, Reto, Heimat: Schöftland, in Schöftland, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Dr. Walter, Heimat: Küssnacht ZH, Zürich, Glarus, in Herriberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Eng, Dr. Franz, Heimat: Stüsslingen, Günsberg, in Günsberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Studer, Prof. Dr. Tobias, Heimat: Schaffhausen, Unterschlatt, in Basel, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Büro Thierstein

30.09.1999 (119)
Henz & Linz DYMAL Electronics, Sitz: Büsserach, Verkauf von allgemeinen Electronic-Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1999, S. 1815). Domizil Neu: Breitenbachstrasse 31, 4227 Büsserach.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29.09.1999 (4497)
Berichtigung des im SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6597, publizierten TB-Eintrags Nr. 4359 vom 20.09.1999. **Spalen Verwaltungs AG**, in Basel I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6597). Domizil neu: Schützengraben 54, 4051 Basel.

29.09.1999 (4498)
Cinédrom AG, in Basel I, Steinentorstr. 8, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.09.1999. Zweck: Bau und Betrieb von Kinos, Gaststätten und sonstigen Unterhaltungszentren, Beteiligung an derartigen Unternehmungen und Vermittlung von Projekten mit ähnlicher Zielsetzung sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000. Librierung Aktienkapital: CHF 300'000. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Liatowitsch, Dr. Felix, von Basel und Genf, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cèppi, Enrico, von Stabio, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walch, Peter, von Basel und Oberwil BL, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alltax AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

29.09.1999 (4499)
Panalpina Welttransport (Holding) AG, in Basel I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4971). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Monika, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29.09.1999 (4500)
Bützberger & Frei AG, in Basel I, Sanitär- und Heizungsinstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1999, S. 4867). Firma neu: **Bützberger & Frei AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 20.07.1999 aufgelöst. Der Konkurs ist am 25.08.1999 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

29.09.1999 (4501)
Coop Leben, in Basel I, Versicherung usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 29.01.1999, S. 659). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kung, Peter W., von Zürich und Kaltenbach, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; von Ins, Urs, von Oberbipp, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Langenberger, Christiane, von Romanel-sur-Morges, in Romanel-sur-Morges, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Funk, Werner, von Nidau, in Gümli, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Jeitziner, Ralph, von Liestal und Mund, in Liestal, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29.09.1999 (4502)
Schweizerische Vereinigung von Rückenpatienten (Swiss Association for Back Patients), in Basel I, c/o SIGL HERZOG, Dr. Thomas Herzog, Engelsegasse 77, 4052 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 26.08.1999, 24.09.1999. Zweck: Unterstützung von Patienten, die an krankheits- oder unfallbedingten Schädigungen der Wirbelsäule oder des Rückens leiden, insbesondere durch Beiträge an nicht kassenpflichtige konservative oder operative Therapien sowie Medikamente und Hilfsmittel. Die Unterstützung soll, wenn möglich nicht ausschliesslich, so

doch insbesondere den natürlichen Mitgliedern vorab in der Schweiz zukommen. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand, Geschäftsführer und Revisionsstelle. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Eingetragene Personen: Klöti, Dr. Rainer, von Rothrist, in Auenstein, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etter, Dr. Christian, von St. Gallen, in Aesch BL, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Dr. Thomas, von Basel und Thal, in Binningen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29.09.1999 (4503)
SRC Revisionsgesellschaft AG, in Basel I, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 79 vom 26.04.1999, S. 2698). mit Hauptsitz in: Bern (HR, Bern). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Josef, von Kerns, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rytz, Bernhard, von Basel, in Oltsberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luvink, Franz, von Rümlingen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Stephan, von Appenzell, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Ginn, Robin, Bürgerin der USA, in Bad Bellingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Ollmer, Per, schweizerischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

29.09.1999 (4504)
Pinar Özdemir, in Basel I, Magdenstr. 21, 4058 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Breisacherhof. Eingetragene Personen: Özdemir, Pinar, türkische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

29.09.1999 (4505)
Pire Hamoli, in Basel I, Lebensmittel, Einzelirma (SHAB Nr. 115 vom 19.06.1997, S. 4261). Über den Inhaber der Einzelirma, Hamoli Pire, wurde am 23.08.1999 der Konkurs erkannt.

29.09.1999 (4506)
First Minute Troy & Co., in Basel I, erlebnisorientierte Freizeitgestaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, S. 2487). Firma neu: **First Minute Möri & Co.**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beutler, Michel, von Luperswil, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troy, Robert, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

30.09.1999 (3644)
ISSP AG, in Rickenbach BL, Hutmattweg 8, 4462 Rickenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.09.1999. Zweck: Handel mit sowie Erstellung von Produkten, Organisations- und Informatik-Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Aeschmann, Rolf, von Trachselwald, in Luterbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haemmerli, Marco, von Chur und Vinzel, in Rickenbach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haemmerli, Yvonne, von Chur und Vinzel, in Rickenbach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

30.09.1999 (3645)
Christ Chemie AG, in Reinach BL, Handel, Produktion und Vertrieb von chemischen Rohstoffen und Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.1998, S. 8847). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritsch, Christoph, von Wil ZH, in Itingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (3646)
Fidem Treuhand AG, in Laufen, Übernahme jeder Art Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valiba Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

30.09.1999 (3647)
IRS AG Industrielle Robotersysteme, in Reinach BL, Handel sowie Engineering, Bau und Service von Roboter-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17.09.1997, S. 6846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Di Ronco, Christian, von Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nagler, Peter Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Fellbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner, Oskar, von Merisshausen, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhandcontor H.P. Baumann, in Pratteln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thurnheer, Werner, von Berneck, in Therwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Andras Treuhand GmbH, in Basel, Revisionsstelle.

30.09.1999 (3648)
Lüönd, Mentil & Partner AG, in Liestal, Architektur, Baurealisierung und Bauherrenberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23.08.1996, S. 5087). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüönd, Marco, von Schwyz, in Seltisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Frendendorf].

30.09.1999 (3649)
Müller-Gysin AG, in Münchenstein, Ausführung von Transporten und Lagerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.1996, S. 479). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stückin, Bernhard, von Dietikon, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (3650)
Sachli & Willi AG, in Reinach BL, Projektierung und Ausführung von Telefonanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02.02.1998, S. 778). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hersberger, Carla, von Seltisberg und Lopagno, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Börlin, Peter, von Wenslingen, in Wenslingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hersberger, Erwin, von Seltisberg, in Reinach BL, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

30.09.1999 (3651)
Sicon Socomec AG, bisher in Sissach, Entwicklung, Handel und Vertrieb von technischen Produkten für Energieversorgung, Sicherheit und Datenkommunikation, Softwarelösungen für technische Steuerungen und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1993, S. 5679). Statutenänderung: 23.09.1999. Sitz neu: Lausen. Domizil neu: Industriestrasse 17, 4415 Lausen. Zweck neu: Entwicklung, Handel und Vertrieb von technischen Produkten für Energieversorgung, Sicherheit und Datenkommunikation, Softwarelösungen für technische Steuerungen und Kommunikation sowie Erbringen von Dienstleistungen jeder Art einschliesslich von Wartungsverträgen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und sämtliche Grundstücksgeschäfte und Finanzierungen aller Art tätigen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich.

30.09.1999

(3652)
Suter Metallhandwerk AG, in Muttenz, Betrieb einer Metallbauwerkstätte und Kunstschmiede, Fabrikation von Stahlchminneöfen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.1993, S. 1799). Statutenänderung: 22.06.1999. Zweck neu: Betrieb einer Metallbau-Werkstätte, insbesondere in den Bereichen Wintergartenbau, Blechbearbeitung, Fabrikation von Stahlchminneöfen sowie Metallbauplanung und -design. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital neu: CHF 200'000. [bisher: CHF 500'000.]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 200'000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000. [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 22.06.1999 werden 300 Namenaktien zu CHF 1'000. vernichtet und zu rückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 27.09.1999 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stocker, Christian, von Muttenz, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Traber, Thomas, von Muttenz und Winterthur, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (3653)
Falcomat AG, bisher in Basel I, Vertrieb von Apparaten und Automaten für das Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8166). Statutenänderung: 29.09.1999. Sitz neu: Muttenz. Domizil neu: Hardstrasse 50, 4132 Muttenz. Zweck neu: Vertrieb von Apparaten und Automaten für das Gastgewerbe und Ausführung aller damit zusammenhängenden Servicearbeiten sowie Planung und Ausführungen von Gastronomie-Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 785'000. Librierung Aktienkapital: CHF 785'000. Aktien: 785 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buder, Michael, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutekunst, Rolf, von Basel, in Maispach, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Gutekunst, Barbara, von Basel und Langnau im Emmental, in Maispach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Simon, Markus, von Reutigen, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Valiba Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].

30.09.1999 (3654)

Pollex Technology AG, bisher in Basel I, Handel mit Sicherheitssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1999, S. 3557). Statutenänderung: 26.07.1999. Firma neu: **POLLEX Technology AG**. Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Hauptstrasse 34, 4102 Binningen. Zweck: Handel mit Sicherheitssystemen sowie Vertrieb von Systemlösungen in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben. Aktienkapital: CHF 150'000. Librierung Aktienkapital: CHF 150'000. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage und -übernahme (Anlässlich der Gründung). Aktiven von CHF 13'946.70 und Passiven von CHF 634.45 der erloschenen Einzelirma "MSC J.D. Borer", in Basel, gemäss Bilanz per 31.10.1995 zum Preis von CHF 13'312.25 übernommen, wofür 13 Namenaktien zu CHF 1'000. ausgegeben und CHF 312.25 als Forderung gutgeschrieben wurden sowie diverse antike Möbel zum Preis von CHF 15'000. wofür 36 Namenaktien zu CHF 1'000. (liberiert zu 40 Prozent) ausgegeben und CHF 600. als Forderung gutgeschrieben wurden. [bisher: Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 13'946.70 und Passiven von CHF 634.45 der erloschenen Einzelirma "MSC J.D. Borer", in Basel, gemäss Bilanz per 31.10.1995 zum Preis von CHF 13'312.25, wofür 13 Namenaktien zu CHF 1'000. ausgegeben und CHF 312.25 als Forderung gutgeschrieben wurden sowie diverse antike Möbel zum Preis von CHF 15'000. wofür 36 Namenaktien zu CHF 1'000. ausgegeben und CHF 600. als Forderung gutgeschrieben wurden.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sgarlati Lattmann, Massimo, von St. Gallen, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deaki, Zoltan, von Allschwil, in Bottmingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Jean Denis, von Erschwil, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; van der Berg, Hans, niederländischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Papakrytis, Panagiotis, griechischer Staatsangehöriger, in Karditsa (GR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Haggenbuch, Hans, von Basel, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Patrick, von Laufen, in Commugny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (3655)

Intermetmar AG, in Muttenz, Übernahme von Vertretungen und Agenturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13.07.1998, S. 4840). Firma neu: **Intermetmar AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.09.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moore & Co, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

30.09.1999 (3656)

Karina-Fashion AG in Liquidation, in Oberwil BL, Herstellung und Bearbeitung von sowie Handel mit Toilettenartikeln und Mode-Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23.06.1999, S. 4197). Mit Verfügung vom 16.09.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Mit Verfügung desselben Konkursrichters ist das Konkursverfahren am 22.09.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

30.09.1999 (3657)

PartnerTeam Nicole Kan GmbH, in Bottmingen, Burggartenstrasse 28, 4103 Bottmingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.09.1999, 27.09.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Partnersuche sowie der Partnervermittlung. Die Gesellschaft sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kan, Nicole, deutsche Staatsangehörige, in Bottmingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.; Schuler, Andreas, von Galgenen, in Bottmingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000..

30.09.1999 (3658)

Autotransit GmbH in Liq., in Pratteln, Übernahme und Durchführung aller mit internationalen Transporten und mit der Speditionsbranche zusammenhängenden Geschäfte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1999, S. 3440). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

30.09.1999 (3659)
Polar-Express (Schweiz) GmbH in Liq., in Pratteln, Durchführung von Schnelltransporten mit Lastzügen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1999, S. 3440). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

30.09.1999 (3660)
IT engineering m.thalmann, in Bottmingen, Gustackerstrasse 10, 4103 Bottmingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Informatik. Eingetragene Personen: Thalmann, Matthias, von Frauenfeld und Sirnach, in Bottmingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (3661)
PMS Pfluger Management Systeme, in Arlesheim, Lettenweg 4, 4144 Arlesheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Einführung und Schulung in Qualitäts- und Umweltmanagementsystemen, Hygiene- und Sicherheitskonzepten sowie Produktionsabläufen in pharmazeutischen und kosmetischen KMU (kleine und mittlere Unternehmen). Eingetragene Personen: Pfluger, Bruno, von Oensingen und Solothurn, in Arlesheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Pfluger-Rohrbach, Verena, von Oensingen und Solothurn, in Arlesheim, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (3662)
Radsport zum Wuhr, Inh. Heinz Schmidlin, in Zwingen, Baselstrasse 5, 4222 Zwingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Reparaturen im Bereich Fahrräder, Motos und dergleichen sowie Handel mit sämtlichem Zubehör. Eingetragene Personen: Schmidlin, Heinz, von Blauen, in Blauen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schmidlin, Priska, von Blauen, in Blauen, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (3663)
AVIA-Tankstelle Hohenrain R. Hug, in Pratteln, Betrieb einer Tankstelle mit Shop sowie Handel mit Automobilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6104). Firma neu: Tankstelle Hohenrain R. Hug.

30.09.1999 (3664)
Boutique il Coccodrillo, S. Capizzi, bisher in Lausen, Modeboutique für Damen und Herren, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1996, S. 97). Sitz neu: Liestal. Domizil neu: Rheinstrasse 10, 4410 Liestal.

30.09.1999 (3665)
Martin Tschudin-Voser, in Bubendorf, Metzgerei-Wursterei, Einzelfirma (SHAB Nr. 280 vom 02.12.1981, S. 3799). Firma neu: Tschudins Dorfmarkt. Domizil neu: Hintergasse 5, 4416 Bubendorf. Zweck neu: Handel mit Lebensmitteln, Betrieb einer Metzgerei sowie Partyservice. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschudin-Kirchner, Martin, von Lausen, in Bubendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Tschudin-Voser, Martin]; Tschudin-Kirchner, Astrid, von Lausen, in Bubendorf, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (3666)
Ruedi's Imbiss, Rudolf Utzinger, bisher in Münchenstein, Betrieb eines Imbisswagens, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1995, S. 3866). Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: Areal Itin AG, Wannenweg, 4133 Pratteln.

30.09.1999 (3667)
Atiant Hasani, bisher in Basel, Versicherungsberatung, Vermittlung von Konsumkredit und Übersetzungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 07.10.1998, S. 6884). Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: Thewilerstrasse 37, 4103 Bottmingen. Zweck neu: Dienstleistungen im Finanz- und Versicherungsbereich sowie Import und Export von Waren aller Art. Das weitere Geschäftslokal, Obertorplatz 4, 4310 Rheinfelden, ist weggefallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasani, Metus, mazedonischer Staatsangehöriger, in Bottmingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

30.09.1999 (3668)
EDV-Beratungen E. Zimmermann, in Reinach BL, EDV-Beratungen, Handel mit Hard- und Software, Programmierung und Schulung, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1999, S. 6631). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters in Arlesheim mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (3669)
Léon Martella jun., in Sissach, Spenglerei und sanitäre Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 30.07.1974, S. 2095). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.09.1999 (3670)
R. Löffler Racket Service, in Pratteln, Handel mit Tennissportartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 23.01.1987, S. 281). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.09.1999 (3671)
Café-Restaurant Treffpunkt Mohler & Weber, in Frenkenhof, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.1996, S. 2918). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

30.09.1999 (1192)
Dietiker AG, in Stein am Rhein, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Möbeln und Einrichtungsobjekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7053). Domizil neu: Hofwiesestrasse 2, 8260 Stein am Rhein. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bandixen, Edlef, von Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rentsch, Jürg F., von Zürich, in Elgg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Albrecht, Peter, von Mels, in Stein am Rhein, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martellosio, Sandro, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Ulrich Karl, von Winterthur, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Hauser, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Eschenz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Metz, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoch, Ernst, von Dürnten, in Ossingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

30.09.1999 (1193)
FOKOMAG AG, in Schaffhausen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Durchführung aller damit verbundene Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 16.03.1999, S. 1726). Domizil neu: Heerenweg 11, 8200 Schaffhausen.

30.09.1999 (1194)
Trachsel Kleinbagger Vermietung, in Barga SH, Am Stügli 57, 8233 Barga, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kleinbagger Vermietung. Eingetragene Personen: Trachsel, Hansruedi, von Rüeggisberg, in Barga SH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (1195)
Steiger Frästechnik, NBB-Wechselwannen, in Neuhausen am Rheinfall, Aus- und Einbau von Badewannen mittels Frästechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 28.03.1985, S. 1188). Über den Inhaber

dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Schaffhausen vom 18. August 1999 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (1196)
Brunold & Cavign, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Restaurants Metropol, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25.03.1985, S. 1137). Firma neu: Pius Brunold. Rechtsform neu: Einzelfirma. Der Gesellschafter Pius Brunold führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma Pius Brunold, in Neuhausen am Rheinfall, als Einzelfirma fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.7.1984]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavign, Magdalena, von Tujetsch, in Neuhausen am Rheinfall, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunold, Pius, von Obersanen, in Neuhausen am Rheinfall, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

22. September 1999
Oskar Fässler AG, in Teufen A.R., Sanitäre Installationen und Heizungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1994, S. 6817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: R. Bitterli Rema-Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MARE Consulting M. Bitterli, in St. Gallen, Revisionsstelle.

22. September 1999
boutique artEmoda GmbH, in Heiden, Poststrasse 13, 9410 Heiden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.09.1999. Zweck: Führung einer Kleider-Boutique inkl. Accessoires und Kunsthandwerk. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wiener, Kathrin, von Luzern, in Heiden, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Volkart, Anni, von Stadel, in Heiden, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30.09.1999 (6340)
Berichtigung des im SHAB Nr. 189 vom 29.09.1999, S. 6657, publizierten TB-Eintrags Nr. 6199 vom 23.09.1999. **Rhy-Tech AG**, in St. Margrethen, Herstellung von und Handel mit Fenstern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1999, S. 6657). Firma neu: **Rhy Tech AG**. Qualifizierte Tatbestände neu: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der HFK Bau AG, in St. Margrethen, Vermögenswerte (Warenvorräte, Küchenausstellung, Fenstermodelle, Ausstellungsmaterial, Maschinen, Betriebsmobilen, Fahrzeuge, Goodwill für Know-how, Kunden, Referenzen sowie den Auftragsbestand mit zugehörigen Werkverträgen, etc.), gemäss Kauf- und Übernahmevertrag vom 08.15.09.1999, zum Maximalpreis von CHF 700'000.- [bisher: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der HFK Bau AG, in St. Margrethen, Vermögenswerte (Warenvorräte, Küchenausstellung, Fenstermodelle, Ausstellungsmaterial, Maschinen, Betriebsmobilen, Fahrzeuge, Goodwill für Know-how, Kunden, Referenzen sowie den Auftragsbestand mit zugehörigen Werkverträgen, etc.), gemäss Kauf- und Übernahmevertrag vom 08.15.09.1999, zum Preise von CHF 700'000.-].

30.09.1999 (6341)
Berichtigung des im SHAB Nr. 111 vom 12.06.1998, S. 4006, publizierten TB-Eintrags Nr. 4128 vom 08.06.1998. **MAD, Messebau- und Architekturdesign GmbH**, in St. Gallen, Planung, Organisation und Durchführung von Messebauten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1998, S. 4006). Firma neu: **MAD, Messebau- und Architekturdesign GmbH**.

30.09.1999 (6342)
Berichtigung des im SHAB Nr. 185 vom 23.09.1999, S. 6521, publizierten TB-Eintrags Nr. 6102 vom 17.09.1999. **MOLLY FASHION GmbH**, bisher in St. Gallen, Verkauf und Handel mit Modeartikeln und Accessoires aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 23.09.1999, S. 6521). Sitz neu: Gossau S.G.

30.09.1999 (6343)
Carmac AG, in Buchs S.G., Bahnhofstrasse 21, 9470 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.1999, 27.09.1999. Zweck: Erwerb, Veräußerung und Halten von Beteiligungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 17.09.1999 200 Inhaberaktien zu je CHF 1'000.- der Solitas Informatik AG, in Buchs SG, wofür 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Eingetragene Personen: Rosenast, Carl, von Kirchberg SG, in Hinterforst (Altstätten), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollhalder, Werner, von Alt St. Johann, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Terzer, Manfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch & Edthofer AG, in Herisau, Revisionsstelle.

30.09.1999 (6344)
Eikon Informations Management AG, in Buchs S.G., Bahnhofstrasse 21, 9470 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.1999, 27.09.1999. Zweck: Verkauf und Handel mit Hardware, Herstellung und Vertrieb von Software aller Art, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik sowie Durchführung von Seminaren und Kursen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Solitas Informatik AG (vormals: Eikon Informations Management AG), in Buchs SG, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1999 mit Aktiven von CHF 581'170.16 und Passiven von CHF 381'170.16, wofür 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Eingetragene Personen: Rosenast, Carl, von Kirchberg SG, in Hinterforst (Altstätten), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollhalder, Werner, von Alt St. Johann, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Terzer, Manfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch & Edthofer AG, in Herisau, Revisionsstelle.

30.09.1999 (6345)
Essentia Beteiligungs AG, in Rorschach, Eisenbahnstrasse 41, 9400 Rorschach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.09.1999. Zweck: Erwerb, Finanzierung, Halten sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen, insbesondere durch Sacheinlagen, Zeichnung, Ankauf von Aktien, Publikationen oder anderen Titeln, Kommanditeinlagen, durch Gründung neuer Gesellschaften, durch Fusion oder auf andere Weise; die Gesellschaft kann Grundstücke oder Anteile an solchen erwerben und veräussern. Rechte daran begründen, Zweigniederlassung und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dietsche, Peter, von Oberriet SG, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

30.09.1999 (6346)
Abacon AG Beratungsgesellschaft für Organisation und Informationslogistik, in Wil S.G., Unterstützung von Unternehmen in allen Fragen der Informationsverarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.1998, S. 1938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenzer, Kurt P., von Kilchberg ZH, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abele, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Würzburg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Nüesch, Niklaus Peter, von St. Gallen und Balgach, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Züblin, Georg, von Zürich und St. Gallen, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

30.09.1999 (6347)
Eikon Informations Management AG, in Buchs S.G., Verkauf von und Handel mit Hardware usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.1998, S. 3788). Statutenänderung: 17.09.1999, 23.09.1999, 27.09.1999. Firma neu: **Solitas Informatik AG**. Zweck neu: Verkauf und Handel mit Hardware, Herstellung und Vertrieb von Software aller Art, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik sowie Durchführung von Seminaren und Kursen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen, insbesondere an solchen der Informatikbranche des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 307'000.- [bisher: CHF 200'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 307'000.-. Aktien neu: 307 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 23.27.09.1999 von der Solitas Informatik GmbH, in Götzis (A), Aktiven von CHF 489'945.12 und Passiven von CHF 382'945.12 gemäss Einbringungsbilanz per 31.12.1998, wofür 107 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Audita Treuhand & Wirtschaftsprüfungs AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch & Edthofer AG, in Herisau, Revisionsstelle.

30.09.1999 (6348)
HAKA. GERODUR AG, Fabrik für Kunststoff-Produkte, in Gossau S.G., Fabrikation von und Handel mit Rohren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02.06.1999, S. 3672). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bässler, René Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Uitikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

30.09.1999 (6349)
Intelux AG, in Thal, Entwicklung, Planung, Projektierung, Fabrikation und Unterhalt von elektrotechnischen und elektronischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01.11.1996, S. 6702). Statutenänderung: 29.09.1999. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.-. Qualifizierte Tatbestände: [Die besonderen Vorteile bei der Gründung vom 02.09.1994 sind aufgehoben worden.] [gestrichen: Besondere Vorteile: Umsatzbeteiligung von 1 % des Nettoumsatzes auf allen Produkten, die von der Gesellschaft hergestellt werden, für die in den Statuten genannten Begünstigten.] [gestrichen: Besondere Vorteile: Gewinnbeteiligung von 10 % des Nettogewinnes vor Steuer für die Dauer der Anstellung bei der Gesellschaft der in den Statuten bezeichneten Begünstigten.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bänziger, Thomas, von Heiden, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wolfthalen].

30.09.1999 (6350)
Plana Engineering AG, in Mels, statische Planung und Entwicklung von Bauprojekten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1998, S. 6434). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6702].

30.09.1999 (6351)
Raststätte Rheintal AG, in Sevelen, Bau und Betrieb der Werdenberger Autobahnaststätte in Sevelen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08.08.1997, S. 5668). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstutz, Georges, von Engelberg, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Peter, von Wildhaus, in Buchs SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (6352)
Rommel AG, in St. Gallen, Betrieb eines Lederwaren-Fachgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 24.06.1994, S. 3544). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisions- und Treuhandgesellschaft St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30.09.1999 (6353)
Unico-Haberkorn AG, in Berneck, Handel mit technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1995, S. 5607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeller, Werner, von Pfäfers in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schellenberg, Christian, von Wädenswil, in Neukirch (Egnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (6354)
Willi Buck AG, in Wil S.G., Herstellung von und Handel mit Schmuck usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1994, S. 4956). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buck, Willi, von Bronschhofen, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hans Wildhaber AG, Unternehmensberatung und Treuhandbüro, in Tobel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brandenberger, Ernst, von Buch am Irchel, in Wil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildhaber & Partner Treuhand AG, in Tobel (Tobel-Tägerschen), Revisionsstelle.

30.09.1999 (6355)
Grossenbacher Unternehmen AG, in St. Gallen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18.08.1998,

S. 5708). Firma neu: **Grossenbacher Unternehmungen AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o RCR Consulting AG, Achsenstrasse 15, 9016 St. Gallen. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.09.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz, Dr. Wilfried, von Nessler, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüsch, Dr. Adrian, von Gaiserwald, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ramseyer, Werner, von Heimiswil, in St. Gallen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.09.1999 (6356)
ASS Bauprodukte AG in Liquidation, in Rorschach, Import und Export, Vermittlung von sowie Handel mit Baustoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1999, S. 4267). Die Gesellschaft wird gemäß Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (6357)
Glarus Bau- & Immobilien AG, in Flawil, Ankauf, Umbau und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7165). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6700].

30.09.1999 (6358)
Jet Ari AG, in St. Gallenkappel, Vertrieb und Verwertung sowie Import und Export usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01.12.1997, S. 8662). Die Gesellschaft [neu: HILLCREST CORP. SWISS] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Butikon SZ (Schubelbach) (SHAB Nr. 181 vom 17.09.1999, S. 6387) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (6359)
Steinacher Teppichpflege AG in Liquidation, in Steinach, Vollreinigung von Teppichen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29.09.1997, S. 7129). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6703].

30.09.1999 (6360)
mediatop gmbh, in St. Gallen, Zentralstrasse 8, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.09.1999. Zweck: Konzeption und Herstellung im Bereich Multimedia sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermitteln, belasten, verwalten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Video + AV-Produktion Roland Flückiger, in St. Gallen, gemäss Übernahmebilanz per 31.03.1999 mit Aktiven von CHF 82'802.85 und Passiven von CHF 28'262.60, zum Preise von CHF 54'540.25, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 34'540.25 als Förderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flückiger, Elisabeth, von St. Gallen, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Flückiger, Urs, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Flückiger, Roland, von St. Gallen, in Engelburg (Gaiserwald), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (6361)
ABC-Engineering GmbH, in Flum, Betrieb eines Ingenieurbüros für Maschinenbau usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 03.09.1997, S. 1420). Statutenänderung: 16.09.1999. Firma neu: **abc engineering gmbh**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Colombo, Pier Fulvio, von Künten, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Willi, von Quarten, in Murg (Quarten), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Walser, Brigitte, von Quarten, in Murg (Quarten), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.09.1999 (6362)
Zoll - Fix GmbH, in Wil S G, Ausführung von Transporten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1998, S. 3099). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Seewen (Schwyz) (SHAB Nr. 186 vom 24.09.1999, S. 6550) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (6363)
Genossenschaft Restaurant Bären, in Rapperswil S G, Führung und Pacht des Restaurants Bären in Rapperswil usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1996, S. 4263). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bocco, Patrick, von Fischenthal, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thom, Janine, von Benken SG, in Rapperswil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30.09.1999 (6364)
Credit Suisse, in St. Gallen, Betrieb einer Bank usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.1999, S. 6432). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard, Hans-Peter, von Winterthur, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Müller, Werner, von Kreuzlingen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Matanovic, Jacques, von Scherzingen, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Lienhard, Hans Peter, von Winterthur, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaller, Beat, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, Bruno, von Quarten, in Immensee (Küssnacht am Rigi), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kräuchi, Werner, von Bäriswil, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyser, Thomas, von Niedergösgen, in Münchwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfleger, Hanspeter, von Binningen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zürcher, René, von Menzingen und Zug, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Egli, Cornelia, von Küssnacht und Bülach, in Gockhausen (Dübendorf), mit Kollektivprokura zu zweien; Hungerbühler, Dioni, von Gossau ZH, in Glattbrugg (Opfikon), mit Kollektivprokura zu zweien; Kunh, Rolf, von Zuben, in Dozwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Berteau, Dr. Fortunat, von Richterswil und Lichtensteig, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bürge, Wilfried, von St. Gallen und Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollhalder, Robert, von Alt St. Johann, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Herzog, Andrea S, von Ermatingen und Thal, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Bigger, Guido, von Vilters-Wangs, in Braunau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürge, Alex, von Mosnang, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaich, Thomas, von Schlieren, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wickli, Andreas, von Krummenau, in Abtwil SG (Gaiserwald), mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (6365)
Claudio D'ell Acqua Hairstylist, in Wil S G, Poststrasse 6, 9500 Wil, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeurgeschäftes. Eingetragene Personen: D'ell Acqua, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (6366)
ITALWEIN, Marco Insinna, in Buchs S G, Schützenweg 29, 9470 Buchs, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Jegliche Dienstleistungen die im Zusammenhang mit der Weinhandlung stehen. Handel mit italienischen Weinen, Mineralwasser, alkoholischen Getränken und anderen handelsüblichen gastronomischen Produkten. Eingetragene Personen: Insinna, Marco, von Buchs SG, in Buchs SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (6367)
ParaMediForm Rebecca Glauser, in Wil S G, Dufourstrasse 22, 9500 Wil, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Methode zur Gewichtsreduktion und Beibehaltung durch ausgewogene Ernährung; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Glauser, Rebecca, von Rüti bei Lyssach, in Adliswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (6368)
Baumgartner, Dachdecker-geschäft und Fassadenbau, in Grabs, Dachdecker- und Fassadenarbeiten, Einzel-firma (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1995, S. 5608). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (6369)
Bruno Wirth, in Oberuzwil, Spenglerei und sanitäre Anlagen, Einzel-firma (SHAB Nr. 86 vom 11.04.1984, S. 1281). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.09.1999 (6370)
Renate Wagner, in Oberuzwil, Uebernahme von Vertretungen, Einzel-firma (SHAB Nr. 281 vom 30.11.1979, S. 3775). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.09.1999 (6371)
Video + AV-Produktion Roland Flückiger, in St. Gallen, Video-produktion, Einzel-firma (SHAB Nr. 24 vom 06.02.1992, S. 553). Die Aktiven und Passiven sind an die mediatop gmbh, in St. Gallen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

30.09.1999 (6372)
Huynh, China-Restaurant "Hung Fuk", in Wartau, Betrieb des China-Restaurants "Hung Fuk", Einzel-firma (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1992, S. 1135). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 13.09.1999 der Konkurs eröffnet worden.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30.09.1999 (2653)
ET Trading SA, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1999, S. 6483). Domizil neu: Bahnhofstrasse 40, 7000 Chur.

30.09.1999 (2654)
Institut Fresenius AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 18.04.1997, S. 2604). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caviezel, Dr. Gieri, von Sumvitg, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Caviezel, Gieri, in Sargans, Mitglied]; Vincenz, Dr. Fortunato, von Disentis/Muster, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift zu zweien; Fresenius, Ludwig Remigius, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Jenins, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift].

30.09.1999 (2655)
Alpine Finanz Bau S/54 AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24.11.1998, S. 8020). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Opfikon (SHAB Nr. 188 vom 28.9.1999, S. 6626) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.

30.09.1999 (2656)
Seniorenakademie Graubünden Gesellschaft für Bildung und Freizeit mbH, in Laax, via Davos Basaglia, 7031 Laax, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.09.1999. Zweck: Organisation und Durchführung von Seminaren, Kursen, Veranstaltungen, Vorträgen und Anlässen aus dem Bildungs- und Freizeitbereich, insbesondere im Kanton Graubünden; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wehrli, Hansjörg, von Schaffhausen, in Laax, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fontana, Eveline, von Filims, in Filims, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.09.1999 (2657)
La Cornice, G. Epifani, in Chur, Einzel-firma (SHAB Nr. 172 vom 07.09.1998, S. 6173). Domizil neu: Obere Gasse 20, 7000 Chur.

30.09.1999 (2658)
Reto Tischhauser, bisher in Pontresina, Einzel-firma (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1998, S. 1109). Sitz neu: S-chanf. Domizil neu: Chesa dals Peschs, 7526 Chapella. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tischhauser, Reto, von Wartau, in S-chanf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pontresina].

30.09.1999 (2659)
F. Gaberthüel, in Andeer, Bauunternehmung, Einzel-firma (SHAB Nr. 118 vom 22.05.1980, S. 1745). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.09.1999 (2662)
Daumen AG, in Roveredo GR, società anonima (FUSC no. 5 del 08.01.1999, pagina 114). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zanardi, Fabrizio, da Villa Luganese, in Villa Luganese, membro, con firma individuale; Unirevision SA, in Lugano; ufficio di revisione; Pelli, Massimo, da Lugano, in Arosio, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bartolotti, Dott. Pierangelo, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma individuale; Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Conf. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.

30.09.1999 (2663)
Profex International Sagl, in Roveredo GR, società a garanzia limitata (FUSC no. 99 del 26.05.1999, pagina 3480). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Zurigo, dove è iscritta sotto la nuova ragione sociale "Profex International GmbH" (FUSC no. 188 del 28.9.1999, pag. 6627).

Aargau - Argovie - Argovia

30.09.1999 (7303)
Berichtigung des im SHAB Nr. 189 vom 29.09.1999, S. 6659, publizierten TB-Eintrags Nr. 7065 vom 23.09.1999. **BETAG Licht AG**, in Brunnegg, Handel mit Produkten für die Beleuchtungstechnik usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1999, S. 6659). Firma neu: **BETAG Licht GmbH**.

30.09.1999 (7304)
A.F. Koch + Cie AG, in Reinach AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.1994, S. 4338). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hildebrand Treuhand AG, in Ennetbaden, Revisionsstelle.

30.09.1999 (7305)
AEW Energie AG, in Aarau, Verwertung elektrischer Energie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4576). Statutenänderung: 28.09.1999. Firma neu: **Nordwest-Energie AG**.

30.09.1999 (7306)
Bucher Baustoffe und Immobilien AG, in Fisibach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1152). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meng und Partner AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle.

30.09.1999 (7307)
Ernst Müller Transporte AG, bisher in Hendschiken, Betrieb eines Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1994, S. 6225). Statutenänderung: 9.09.1999. Sitz neu: Othmarsingen. Domizil neu: Bünzweg 15, 5504 Othmarsingen. Zweck neu: Betrieb eines Transportunternehmens; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 17.07.1972 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Märki, Ernst, von Wiliberg, in Hendschiken, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller-Märki, Verena, von Wiliberg, in Hendschiken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Seeholzer, Jürg, von Wiliberg, in Othmarsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller-Seeholzer, Jacqueline, von Wiliberg und Küssnacht am Rigi, in Othmarsingen, mit Einzelunterschrift; Zeller Treuhand, in Othmarsingen, Revisionsstelle.

30.09.1999 (7308)
Hofer AG Koblenz, in Koblenz, Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.1998, S. 4727). Statutenänderung: 20.09.1999. Firma neu: **Hofer & Mühlig AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlig, Paul, von Muri AG, in Koblenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (7309)
Immobilien-Gesellschaft Rhein AG, in Rheinfelden, Halten, Verwalten, Veräußern etc. von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19.01.1999, S. 388). Statutenänderung: 3.09.1999. Zweck neu: Halten, Verwalten, Veräußern, Überbauen, Vermitteln und Vermieten von Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung, Halten, Verwalten, Vermitteln und Veräußern von Beteiligungen an Unternehmen aller Art für eigene und fremde Rechnung; die Gesellschaft kann Finanz-, Miet- und Leasinggeschäfte aller Art durchführen, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief.

30.09.1999 (7310)
Johnson & Johnson AG, in Spreitenbach, Herstellung, Verkauf von Verbrauchsgütern, wie Körperpflegeprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1999, S. 6203). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feierabend, René, von Engelberg, in Zeihen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (7311)
Printec Form AG, bisher in Brittnau, Handel mit sowie Ausführung von Reparatur- und Unterhaltsarbeiten an graphischen Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.1996, S. 908). Statutenänderung: 16.09.1999. Sitz neu: Zofingen. Domizil neu: Galgenweg 1, Riedtal, 4800 Zofingen.

30.09.1999 (7312)
Real Design AG, in Oberrohrdorf, Möbel für Wohnung, Verwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.1998, S. 2766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rocky Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HTP Habegger-Treuhand & Partner, in Waltenschwil, Revisionsstelle.

30.09.1999 (7313)
Signori Metallbau AG, in Rheinfelden, Schlosser- und Metallbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thv Revisions-AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer und Lüthi AG, in Möhlin, Revisionsstelle.

30.09.1999 (7314)
Tech OP AG, bisher in Remetschwil, Computer-Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.1997, S. 4742). Statutenänderung: 2.09.1999. Firma neu: **TECH OP AG**. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Täferstrasse 16, 5405 Baden-Dättwil.

30.09.1999 (7315)
Vianco, in Brugg, Handel mit und Vermittlung von Zucht-, Nutz- und Schlachtvieh usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1999, S. 1199). Statutenänderung: 28.09.1999. Aktienkapital neu: CHF 1'900'000.- [bisher: CHF 1'500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'900'000.-; Aktien neu: 3'800 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 3'000 Namenaktien zu CHF 500.-].

30.09.1999 (7316)
VIVO Communication AG, in Gebenstorf, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 05.02.1999, S. 840). Statutenänderung: 15.09.1999. Firma neu: **Algo Vision Communication AG**.

30.09.1999 (7317)
Wetrag-Handels-Aktiengesellschaft, in Oberwil-Lieli, Handel mit Verkaufsgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21.06.1996, S. 3701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer, Robert, von Wil SG, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutschmann, Felix, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Hansjörg, von Kriens, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (7318)
ZSI AG, in Boniswil, Entwicklung und Verkauf von Systemlösungen im Bereiche des Zivilschutzes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1999, S. 5523). Firma neu: **ZSI AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Fundus Treuhand AG, Giesshölzstrasse 45, 8045 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.08.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Philipp, von Trubschachen, in Boniswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fundus Treuhand AG, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

30.09.1999 (7319)
TPLSV AG in Liquidation, in Gränichen, Vermittlung des Verkaufs von Grossbehältern für die chemische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28.06.1999, S. 4318). Nachdem das Verfah-

ren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 14.05.1999 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (7320)
Uranigold AG in Liquidation, in B a d e n, Handel mit Gold- und Silberwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25.03.1999, S. 1964). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 06.09.1999 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltung vorliegen.]

30.09.1999 (7321)
Walter Fügen AG in Liquidation, in S p r e i t e n b a c h, Engros- und Detailhandel mit Waren finnischen Ursprungs usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4354). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 20.5.1999 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (7322)
Wyss AG in Liquidation, in S c h a f i s h e i m, Handel mit Jagd- und Sportwaffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25.08.1998, S. 5863). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltung vorliegen.]

30.09.1999 (7324)
Aargauesches Elektrizitätswerk (AEW), in A a r a u, Erzeugung elektrischer Energie oder Bezug aus fremden Werken, vornehmlich zur Abgabe im Kanton Aargau, autonomes, öffentlich-rechtliches Unternehmen (SHAB Nr. 63 vom 31.03.1999, S. 2119). Statutenänderung: 28.09.1999. Firma neu: **AEW Energie AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die leistungsgestützte Versorgung, beinhaltet insbesondere Produktion, Beschaffung, Verteilung und Verkauf von Energie an Energieversorgungsunternehmen und Endverbraucher, Versorgung im Bereich Telekommunikation sowie Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen wie Engineering, Information, Beratung, Contracting usw. in der Schweiz, insbesondere im Kanton Aargau, und im grenznahen Ausland, Erfüllung eines durch Dekret übertragenen Leistungsauftrages; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen erwerben und halten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 45'000'000.- [bisher: Dotationskapital von CHF 45'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 45'000'000.-. Aktien neu: 450'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände neu: Umwandlung: Die öffentlich-rechtliche Anteile des Kantons Aargau "Aargauesches Elektrizitätswerk (AEW)" wurde gestützt auf § 20 a des Energiegesetzes des Kantons Aargau vom 09.03.1993 (mit Änderung vom 23.06.1998) und gestützt auf den Beschluss des Grossen Rates des Kantons Aargau vom 07.09.1999 (Art. Nr. 1999-1385) sowie gestützt auf den Beschluss des Regierungsrates des Kantons Aargau (Inkraftsetzung- und Vollzugsbeschluss) Art. Nr. 1999-001815 vom 15.09.1999 in eine Aktiengesellschaft des Privatrechts umgewandelt. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven von CHF 441'141'277.- und Passiven (Fremdkapital) von CHF 311'769'777.- gemäss Umwandlungsbilanz per 31.03.1999 fortgeführt. Das bisherige Dotationskapital wird in Aktienkapital umgewandelt. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre sowie im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Prof. Alfred, von Villmergen und Bremgarten AG, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Locher, Urs, von Aarau und Domat/Em, in Zofingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Studer, Marino, von Oberbuchstein und Möhlin, in Möhlin, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Werthmüller, Ernst, von Rumendingen, in Holzikern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers AG, in Aarau, Revisionsstelle. [Die bisher eingetragenen Personen des Verwaltungsrates bleiben in entsprechender Funktion und mit entsprechender Zeichnungsberechtigung im Verwaltungsrat der AEW Energie AG eingetragen. Die bisher eingetragenen weiteren Zeichnungsberechtigten bleiben ebenfalls eingetragen.]

30.09.1999 (7325)
eBEV GmbH, in G i p f - O b e r b e r c k, Platzanplatz 19, 5073 Gipf-Oberbeck, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.09.1999. Zweck: Elektrizitätswirtschaftliche Beratung für Endverbraucher im In- und Ausland; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwaltender Geschäftsweize aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.09.1999 Büroeinrichtungen (EDV-Anlage, Geräte und Mobiliar) sowie einen Personeneintrag zum Preise von insgesamt CHF 17'500.-, welcher voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meyenhofer, Klaus, von Tobel-Tägerchen, in Gipf-Oberbeck, Gesellschaftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Meyenhofer, Felix, von Tobel-Tägerchen, in Gipf-Oberbeck, Gesellschaftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-.

30.09.1999 (7326)
H5 Baden GmbH, in B a d e n, Marketing- und Kommunikationsberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 18.01.1999, S. 353). Statutenänderung: 6.09.1999. Firma neu: **H.H. Projekt GmbH**. Zweck neu: Erbringung von Marketing- und Kommunikationsdienstleistungen, insbesondere Event/Veranstaltungs-, Verkaufsförderungs-, Public Relations-, Sponsoring-, Direkt Marketing-, Ausstellungsberatung und alle damit verbundenen Ausführungs- und Realisationsarbeiten sowie Beschaffung von und Handel mit Waren und Produkten aller Art; die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen und Liegenschaften kaufen, verkaufen und/oder verwalten, sowie Zweigniederlassungen errichten.

30.09.1999 (7327)
Lahn Handels- und Anlage-GmbH, bisher in Z u g, Handel mit Heilwasser- und anderen Quellenprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 16.05.1990, S. 0). Gründungsstatuten: 28.03.1980. Statutenänderung: 22.09.1999. Sitz neu: U n t e r e n t f e l d e n. Domizil neu: Hauptstrasse 80, 5035 Untere Entfelden. Zweck: Handel mit Heilwasser- und anderen Quellenprodukten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Anlage-Finanztransaktionen aller Art mit Ausnahme des Bankgeschäftes; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 30'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Gesellschaft wird unmittelbar nach Publikation der Sitzverlegung im SHAB in eine AG umgewandelt, die entsprechenden Belege liegen vor. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arni-Brooschütz, Ellen, von Genève, in Genève, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Johnston, Michael, deutscher StA., in Wiesbaden (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.- [wie bisher].

30.09.1999 (7328)
Careful Cosmetic GmbH in Liq, in W e t t i n g e n, Betrieb eines Handelsgeschäftes für kosmetische Produkte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 01.09.1998, S. 6039). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltung vorliegen.]

30.09.1999 (7329)
Complete Commodities Trade GmbH in Liquidation, in G r ä n i c h e n, Finanzgeschäfte, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 28.06.1999, S. 4318). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 18.05.1999 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (7330)
Zepter & Zunder GmbH in Liquidation, in A a r a u, Betrieb und Organisation des Restaurants "Krone" in Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4354). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 26.05.1999 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (7331)
Raiffeisenbank Safenwil, in S a f e n w i l, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.06.1999, S. 4270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grieder, Astrid, von Rütenberg, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hans-Ulrich, von Safenwil, in Safenwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Biedermann, Claudia, von Obergögen, in Wangen bei Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kyburz, Rolf, von Unterikon, in Wikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langenegger, Christoph, von Bühler, in Safenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Jürg, von Kolliken, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Will, Patrik, von Leuggern, in Oftringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (7332)
Renosan, in M u h e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 228 vom 22.11.1996, S. 7209). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joss, Bernhard, von Oberburg, in Mühlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Josef, von Appenzel, in Oberentfelden, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Andreas, von Schöftland, in Mühlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Lüscher, Willi, von Mühlen, in Mühlen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Urs, von Mühlen, in Mühlen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (7333)
Spitalverein Oberwyl- und Seetal, in M e n z i e n, Betrieb des Spitals Menziken und des Altersheims "Falkenstein", in Menziken, Verein (SHAB Nr. 251 vom 28.12.1998, S. 8850). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Urs, von Matzendorf, in Birrwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (7334)
Credit Suisse, in A a r a u, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6600). mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strub, Urs, von Trimbach, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Lienhard, Hans Peter, von Winterthur, in WilSG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaller, Beat, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, Bruno, von Quarten, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothenbühler, Hans Peter, von Lützelhof, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgin, Hanspeter, von Häfelfingen, in Ormaligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Colin, Guy, von Basel, in Lullwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hungerbühler, Dioni, von Gossau SG, in Glattbrugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Hermann, Mathias, von Relnach BL und Malters, in Relnach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berthauer, Dr. Fortunat, von Richterswil und Lichtensteig, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Herzog, Andrea S., von Ermatingen und Thal, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Zürcher, René, von Menzingen und Zug, in Steinhäusern, mit Kollektivprokura zu zweien; Bigler, Guido, von Vilters-Wangs, in Braunau, mit Kollektivprokura zu zweien; Ferrari, Carlo, von Meilen, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Franz, von Ingenbohl, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Roman Robert, von Ebikon, in Buchrain, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherer, Roger, von Adligswil, in Mühlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Timcke, Jost, von Brugg, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (7335)
Hans Steiner AG, Zweigniederlassung Brugg, in B r u g g, Führung eines Gipser-, Maler- und Gerüstbaubetriebes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1998, S. 5463). mit Hauptsitz in: Altdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Rudolf, von Heimberg, in Willisau, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

30.09.1999 (7336)
Netzone Internet-Services, M. Bösiger, in U n t e r e n t f e l d e n, Alpengasse 12, 5035 Untere Entfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internet-Provider, Softwareentwicklung, Handel mit Computern und Zubehör. Eingetragene Personen: Bösiger, Marcel, von Untersteckholz, in Untere Entfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (7337)
physiofit ryser, in L a u f e n b u r g, Bahnhofstrasse 8, 5080 Laufenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Physiotherapie- und Trainingszentrums. Eingetragene Personen: Ryser, Hans, von Affoltern im Emmental, in Laufenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ryser-Rigert, Franziska, von Affoltern im Emmental, in Laufenburg, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (7338)
Rest. Seetal, Maria Kiefer, in F a h r w a n g e n, alte Aescherstrasse 1, 5615 Fahrwangen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Kiefer, Maria, von Bürglen UR, in Fahrwangen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (7339)
SUTTER ENGINEERING, in O b e r e n t f e l d e n, Neuwiesenstrasse 9, 5422 Oberehrendingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektro Apparatebau, Engineering. Eingetragene Personen: Sutter, Werner, von Ebnat-Kappel, in Oberehrendingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sutter-Werner, Ursula, von Ebnat-Kappel, in Oberehrendingen, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (7340)
Frau Haudebert, in H e r z n a c h, Bäckerei-Konditorei, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 16.10.1984, S. 3671). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haudebert, Roger, französischer Staatsangehöriger, in Herznach, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (7341)
Inverdata R. Müller, in B e i n w i l a m S e e, Software- und Hardware-Entwicklung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 15.03.1995, S. 1454). Domizil neu: Hofmattweg 1, 5712 Beinwil am See.

30.09.1999 (7342)
Anton Koch Heizung-Sanitär, in F a h r w a n g e n, Installationsgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 16.09.1977, S. 2013). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.09.1999 (7343)
F. Kammermann, in G e b e n s t o r f, Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 21.06.1983, S. 2157). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.09.1999 (7344)
Robutee H. Rothenbühler, in K ü n t e n, Herstellung von elektronischen Geräten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 30.03.1988, S. 1268). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30.09.1999 (7345)
Fellner, Cattin und Dürst (Reinigungsfirma 2000), in G r ä n i c h e n, Mitteldorfstrasse 31, 5722 Gränichen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1999. Zweck: Betrieb einer Reinigungsfirma sowie Ausführung von Umgebungsarbeiten. Eingetragene Personen: Fellner, Yvonne, von Engelberg, in Gränichen, Gesellschaftsführin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cattin, Marcel, von Affoltern am Albis, in Gränichen, Gesellschaftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürst, Roger, von Wohlenschwil, in Fislisbach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30.09.1999 (3043)
GP Holding AG, in W e i n f e l d e n, Thurgwiesenstrasse 22, 8570 Weinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 1999. Zweck: Finanzierung, Gründung, Errichtung, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Unternehmen sowie Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Wertschriften, Patente, Lizenzen und sonstige Rechte erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gmür, Urs, von Quarten, in Weinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gmür, Astrid, von Quarten, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

30.09.1999 (3044)
ALJA Nouveau AG, in W ä n g i, Handel mit Textilien aller Art sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoenberg, Knut, deutscher Staatsangehöriger, in Elgg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzmeier, Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Islikon (Gachnang), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (3045)
Back Verwaltungen AG, in W e i n f e l d e n, Generalunternehmung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22.11.1996, S. 7210). Statutenänderung: 29.09.1999. Domizil neu: Marktplatz 3, 8570 Weinfelden. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 04.06.1957 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft Georg Oehri & Co., Bürglen, gemäss Bilanz per 31.12.1956 zum Übernahmepreis von CHF 454'847.05.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.09.1999 (3046)
COVER IT AG, in A l t n a u, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Beratung und Schulung sowie Entwicklung von kundenspezifischen Branchenlösungen im EDV-Bereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 09.06.1999, S. 3858). Domizil neu: Kaffeegasse 13, 8595 Altnau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Becker, Stefan J., deutscher Staatsangehöriger, in Altnau, Direktor, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (3047)
DELEC (Frauenfeld) AG, in F r a u e n f e l d, EDV-Beratung, Erstellung von und Handel mit Computer-Hard- und -Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2084). Statutenänderung: 14.09.1999. Firma neu: **DELEC AG Frauenfeld**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rietmann, Hansjörg, von Thundorf, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil TG].

30.09.1999 (3048)
Hydrel AG, in R o m a n s h o r n, Betrieb einer Fabrikations- und Vertriebsgesellschaft für Erzeugnisse des Maschinenbaus, der Elektrotechnik und der Stoffwirtschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 10.08.1998, S. 5510). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tanner, Willy, von Maienfeld, in Romanshorn, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köppel, Kurt, von Widnau, in St. Gallen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jarisch, Wolfgang, von Romanshorn, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien; Stamm, Hans-Ulrich, von Schleithelm, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiss, Dr. Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien; Bertsch, Dr. Roland B., von Eschlikon, in Romanshorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raith, Dr. Lorenz M., deutscher Staatsangehöriger, in Herzogenaurach (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menzl, Prof. Dr. Andreas, von Rapperswil SG, in Mörschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vietze, Helmut, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spielmann, Dr. Urs, von Messen, in Romanshorn, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Uttwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Albertin, Oliver, von Winterthur, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Andrés, Bernd, von Bargaen BE, in Steinach, mit Kollektivprokura zu zweien; Bärlocher, Roman, von Thal, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Brauchi, Hans-Jürg, von Weinfelden, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien; Bruderer, Daniel, von Trogen, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Dosch, Richard, von Timonaz-Rona, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Ochsenreiter, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Neukirch (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Zünd, Benno, von Altstätten, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.09.1999 (3049)
Kräher, Jenni + Partner AG, in F r a u e n f e l d, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1993, S. 3841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Albert, von Sennwald, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salzmann, Tiziano, von Eggwil, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; ATAG Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

30.09.1999 (3050)
Unipektin A.G., in E s c h e n z, Industrielle Verwertung von Obst, Früchten und Gemüse usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1366). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-

scritture: Reichmuth, Dr. Anton, von Zollikon und Oberberg, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

30.09.1999 (3051)
Cura Manuum GmbH, in Arbon, Bahnhofstrasse 26, 9320 Arbon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.09.1999. Zweck: Führung einer Arztpraxis für Chirurgie und Handchirurgie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.- Qualifizierter Tatbestand: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Teile der von Peter Meyer in Arbon geführten Arztpraxis zum Preis von maximal CHF 20'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meyer, Peter, von Reisiswil, in Böttighofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Hartmann, Adrian, von Neumforn, in Weinfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.09.1999 (3052)
Knaus + Lienhard AG, Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Egnach, Schoenenhauserzelg 15, 9315 Neukirch (Egnach), Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Knaus + Lienhard AG, Wirtschaftsprüfung und Beratung. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Teufen AR. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 19.08.1999 [letzte Publikation: SHAB Nr. 169 vom 01.09.1999, S. 5989]. Zweck Hauptsitz: Ausübung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegen. Eingetragene Personen: Knaus, Peter, von Hemberg, in Teufen AR, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lienhard, Martin, von Rorbas, in Neukirch (Egnach), Mitglied und Leiter, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (3053)
Millena Mode + Accessoires Katharina Engeli, in Ermatingen, Hauptstrasse 104, 8272 Ermatingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Textilien und Accessoires. Eingetragene Personen: Engeli-Bär, Katharina, von Kemmental, in Frutwilen (Salenstein), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Engeli, Roland, von Kemmental, in Frutwilen (Salenstein), mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (3054)
Restaurant Sportstube Edith Graf-Loser, in Frauenfeld, Neuhoferstrasse 23, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Graf-Loser, Edith, von Rebstein, in Aadorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (3055)
Rocco Sigg, Frigotrans, in Frauenfeld, Ulmenstrasse 51, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kühltransporte. Eingetragene Personen: Sigg, Rocco, von Dörfingen, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.09.1999 (3056)
Basic Consulting A. R. Annaheim-Vogt, in Weinfelden, Basis-Beratung und Coaching von Klein- und Mittelbetrieben, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 24.03.1998, S. 2023). Domizil neu: Thomas Bornhauserstrasse 32, 8570 Weinfelden.

30.09.1999 (3057)
Brändle + Partner, in Tägerwilen, Handel mit Kunststoffen, Farben und Lacken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6082). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fehraltorf (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6592) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

30.09.1999 (706)
Demimec SA, in Giubiasco, L'esercizio di un'officina décolletage e micromecanica, società anonima (FUSC no. 156 del 13.8.1999, pagina 5553). Nuove persone iscritte o modificate: Andreazzi, Aramis, da Dongio, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due.

30.09.1999 (707)
Decanter Sagl, in Camorino, L'importazione, l'esportazione, il commercio e la consulenza di vini, nonché la viticoltura e la vinificazione di uve, società a garanzia limitata (FUSC no. 66 del 6.4.1998, pagina 2355). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cristini, Ornella, da Auresio, in Camorino, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Cristini, Piera, da Auresio, in Camorino, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-.

30.09.1999 (708)
Farmacia Dr. Didio Cugini, in Giubiasco, farmacia, ditta individuale (FUSC no. 179 del 16.9.1996, pagina 5594). La ditta è cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale "Farmacia Dr. Didio Cugini, successore Vanini-Cugini Cristina", in Giubiasco.

30.09.1999 (709)
Farmacia Dr. Didio Cugini, successore Vanini-Cugini Cristina, in Giubiasco, Largo Lobero Olgiati 83, 6512 Giubiasco, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: farmacia. Riprende attivo e passivo della cancellata ditta individuale Farmacia Dr. Didio Cugini, Giubiasco. Persone iscritte: Vanini-Cugini, Cristina, da Sant'Antonino e Caneggio, in Giubiasco, titolare, con firma individuale.

30.09.1999 (710)
Ponti Roberto, in Cadénazzo, rappresentanze, vendita macchinari, utensili e attrezzature per la lavorazione del legno, ditta individuale (FUSC no. 75 del 18.4.1996, pagina 2204). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Ufficio di Locarno

30.09.1999 (827)
Sirex AG (Sirex SA) (Sirex Ltd.), finora in Trachselwald, erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Vermögensverwaltung, Finanzierungen, Beteiligungen und Bauberatung, ferner Ausführung von fotografischen Arbeiten sowie Handel mit Waren aller Art, società anonima (FUSC no. 250 del 12.12.1997, pagina 9334). Statuti originari: 24.10.1997. Statuti modificati: 23.09.1999. Nuova sede: Brissago. Nuovo recapito: Casa Sayonara, Via Costa di Mezzo 35, 6614 Brissago. Nuovo scopo: la fornitura di servizi nei campi dell'amministrazione patrimoniale, del finanziamento, della partecipazione e della consulenza edilizia, nonché l'allestimento di lavari fotografici, come pure il commercio di ogni genere di beni. La società può fondare succursali tanto in Svizzera quanto all'estero, partecipare ad aziende analoghe in Svizzera ed all'estero, acquistare o fondare aziende similari, come pure effettuare tutti gli affari e concludere tutti i contratti atti a promuovere lo scopo della società. Essa può acquistare e vendere fondi, brevetti, licenze e diritti d'edizione. Capitale azionario: CHF 500'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 500'000.-. Azioni: 500 azioni nominative da CHF 1'000.-. Fusione: La società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 26.09.1997 e bilancio di fusione del 31.12.1996, la Sirex AG, in Heimisbach. Attivi di CHF 351'079.- e passivi di CHF 68'342.- passano alla società per successione universale, la quale possiede l'intero

pacchetto azionario della società assunta. Le azioni della società ripresa sono annullate e il capitale azionario della società assunta rimane invariato [come finora]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuova limitazione della trasferibilità delle: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Maeder, Daniel, da Mühleberg, in Ittigen, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Jordi, Alfred, da Dürrenroth e Meilen, in Heimisbach (Comune Trachselwald), presidente, con firma individuale [come finora]; Goldi Treuhand, in Alchenstorf (titolare: Goldi, Moritz, da Sennwald, in Alchenstorf), ufficio di revisione [come finora]; Jordi-Kelch, Doris, da Dürrenroth e Meilen, in Heimisbach (Comune Trachselwald), membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due].

30.09.1999 (828)
Del Bello & Bernasconi Sagl, in Lavertezzo, L'esercizio di una carrozzeria, società a garanzia limitata (FUSC no. 196 del 13.10.1997, pagina 7459). Statuti modificati: 28.09.1999. Nuove persone iscritte o modificate: Del Bello, Enzo, da Cugnasco, in Lavertezzo, socio e gerente, con firma collettiva a tre, con una quota da CHF 2'000.- [finora: con firma collettiva a due, con una quota da CHF 25'000.-]; Bernasconi, Graziano, da Auresio, in Minusio, socio e gerente, con firma collettiva a tre, con una quota da CHF 24'000.- [finora: con firma collettiva a due, con una quota da CHF 25'000.-]; Conigliaro, Fabrizio, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma collettiva a tre, con una quota da CHF 24'000.-.

Ufficio di Lugano

30.09.1999 (8626)
Briner Pier Giorgio, in Lugano, Viale Carlo Cattaneo 21, 6900 Lugano, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: gestione del ristorante Basilico. Persone iscritte: Briner, Pier Giorgio, da Winterthur, in Lugano, titolare, con firma individuale.

30.09.1999 (8627)
Edizioni Ticinolibri SA, in Pregassona, Via Fola, c/o La Buona Stampa, 6963 Pregassona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.9.1999. Scopo: la preparazione, l'edizione, la pubblicazione, la stampa e la diffusione di libri. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Balmelli, Fabio, da Paradiso, in Cadro, amministratore unico, con firma individuale; Consufide SA, in Lugano, ufficio di revisione.

30.09.1999 (8628)
GLOBTRADE SA, in Lugano, Via Dufour 2, c/o studio legale Probst - Pozzoli, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.9.1999. Scopo: L'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita e la rappresentanza di prodotti alimentari, cosmetici, chimici e tessili in genere. Potrà inoltre partecipare ad altre ditte con scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Guggiari, Maria-Pia, da Savosa, in Cadempino, amministratrice unica, con firma individuale; Robbiani, Antonella, da Novazzano, in Lugano, ufficio di revisione.

30.09.1999 (8629)
Savina SA, in Lugano, Via Ciani 36, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.9.1999. Scopo: L'esercizio di attività commerciali, in particolare la gestione di saloni di estetica e di edicole. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Mini, Antonietta, da Lopagno, in Tesserete, amministratrice unica, con firma individuale; Tranter Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

30.09.1999 (8630)
Alberti Sergio & Arredo SA, in Canobbio, fornitura e posa di rolladen, società anonima (FUSC no. 208 del 27.10.1998, pagina 7326). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Fiduciario Rusconi e Ballestra SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Casanova, Fabrizio, da Bioggio, in Carona, ufficio di revisione.

30.09.1999 (8631)
Arner Merchant SA, in Lugano, intermediazioni aziendali, società anonima (FUSC no. 238 del 10.12.1997, pagina 8906). Nuove persone iscritte o modificate: Sciorilli Borrelli, Ivo, da Langnau im Emmental, in Breganzona, presidente, con firma individuale [finora: cittadino italiano].

30.09.1999 (8632)
Cisea SA, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC no. 186 del 29.9.1997, pagina 7131). Statuti modificati: 17.9.1999. Nuovo scopo: la costruzione di stampi termoplastici, lo stampaggio di materie plastiche, la commercializzazione di materie plastiche, di prodotti meccanici e di prodotti in materie plastiche; la vendita di progettazione di prodotti meccanici e plastici; la compravendita di immobili nonché la gestione di immobili di proprietà sociale. Potrà assumere interessenze e partecipazioni in altre società od imprese. Potrà concedere garanzie reali, avalli e fidejussioni con esplicita esclusione di ogni attività o operazione riservata dalla legge alle società finanziarie.

30.09.1999 (8633)
Finter SA, in Massagno, settore finanziario, società anonima (FUSC no. 9 del 14.1.1999, pagina 273). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].

30.09.1999 (8634)
Lamarine Engineering SA, in Lugano, assunzione di rappresentanze di macchinari tessili, società anonima (FUSC no. 146 del 30.7.1996, pagina 4577). Persone dimissionarie e firme cancellate: Meroni, Maurizio, da Valcolla, in Agno, amministratore unico, con firma individuale; Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Martinelli, Luciano, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Wares SA, in Lugano, ufficio di revisione.

30.09.1999 (8635)
Manufatti di cemento SA, in Lamone, commercio di materiale da costruzione, società anonima (FUSC no. 64 del 1.4.1999, pagina 2165). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria di Lugano SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Arthur Andersen AG, in Zurigo, ufficio di revisione.

30.09.1999 (8636)
Norancor SA, in Barbengo, gestione di officine di riparazione, società anonima (FUSC no. 249 del 23.12.1998, pagina 8774). Statuti modificati: 28.9.1999. Nuovo capitale azionario: CHF 125'000.- [finora: CHF 100'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 125'000.-. Azioni: 125 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-].

30.09.1999 (8637)
Pastorella SA, in Rivera, commercio di latticini, società anonima (FUSC no. 156 del 18.8.1997, pagina 5938). I creditori sono stati tacitati o garantiti, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

30.09.1999 (8638)
Satur Finance SA, in Lugano, il finanziamento di attività industriali, società anonima (FUSC no. 131 del 9.7.1999, pagina 4686). Nuove persone iscritte o modificate: Brun, Theobald, da Castel San Pietro e Gunzwil, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Melera, Andrea, da Giubiasco, in Colldrerio, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: presidente]; Boccardo, Giovanni, cittadino italiano, in Monza (I), membro, con firma collettiva a due.

30.09.1999 (8639)
Società Anonima Mario Bossi, in Rivera, commercio di generi alimentari, società anonima (FUSC no. 159 del 21.8.1997, pagina 6085). I creditori sono stati tacitati o garantiti, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

30.09.1999 (8640)
Tank SA, in Bedano, compera e la vendita di cisterne, società anonima (FUSC no. 246 del 22.12.1997, pagina 9194). Persone dimissionarie e firme cancellate: Di Noia nata Maggi, Nora, da Balerna, in Morbio Inferiore, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Finocchiaro, Giuseppe, da Viganello, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

30.09.1999 (8641)
Textiland SA, in Lugano, acquisto e vendita di capi di abbigliamento, società anonima (FUSC no. 149 del 5.8.1998, pagina 5407). Statuti modificati: 29.9.1999. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-.

30.09.1999 (8642)
Bates Asset Management SA, in Lugano, prestazione di servizi, società anonima (FUSC no. 35 del 18.2.1994, pagina 965). Nuova ragione sociale: **Bates Asset Management SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Riva Albertolli 1, c/o Seam SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 28.09.1999. Nuove persone iscritte o modificate: Balerna, Andrea, da Lamone, in Cureglia, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

30.09.1999 (8643)
Flay SA, in Lugano, amministrazione beni mobili, società anonima (FUSC no. 27 del 10.2.1998, pagina 1011). Nuova ragione sociale: **Flay SA in liquidazione**. In scioglimento: 28.09.1999. Nuove persone iscritte o modificate: TS Fiduciaria SA, in Lugano, liquidatrice; Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale].

30.09.1999 (8644)
New Active Holding SA in liquidazione, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 126 del 2.7.1999, pagina 4478). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

30.09.1999 (8645)
Valdin SA in liquidazione, in Lugano, acquisto di titoli azionari, società anonima (FUSC no. 146 del 30.7.1999, pagina 5219). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

30.09.1999 (8646)
BZX Team Service Sagl, in Sorengo, Via Cisterna 1, c/o Luciano Braccelli, 6924 Sorengo, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.9.1999. Scopo: attività di agente tecnico per conto terzi, l'assistenza e la manutenzione, la riparazione di macchine fotocopiatrici, stampanti, hardware e macchinari d'ufficio. potrà assumere interessenze o partecipazioni in altre società od imprese aventi oggetto analogo od affine. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Braccelli, Luciano, da Vaglio, in Sorengo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-; Zullo, Michele, da Dietikon, in Mendrisio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-.

30.09.1999 (8647)
Calypso Versand Sagl, in Ponte Capriasca, Via Arch. da Ponte, 6946 Ponte Capriasca, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24.8.1999. Scopo: importazione, esportazione e commercio di prodotti cosmetici e per la salute. potrà assumere partecipazioni in imprese connesse con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Fischer Stauber, Marcos Rolf, cittadino spagnolo, in Mijas-Costa (E), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Ribet Garcia, Carmen, cittadina spagnola, in Mijas-Costa (E), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-; Amman-Huerlemann, Heidi, da Sciaffusa, in Kollbrunn (Zell ZH), gerente, con firma individuale.

30.09.1999 (8648)
Tekno Scent Sagl, finora in Torricella-Taverne, articoli di profumeria, società a garanzia limitata (FUSC no. 118 del 22.6.1999, pagina 4168). Statuti modificati: 28.9.1999. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Soldino 22, c/o Avv. Francesco Hurler, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fumagalli, Riccardo Luciano, cittadino italiano, in Casatenovo (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.-; Pomponi, Paolo, cittadino italiano, in Torricella-Taverne, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 4'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Hurler, Francesco, da Massagno, in Massagno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 6'000.-.

30.09.1999 (8649)
Antonio Fusco International SA, Lussemburgo, succursale di Lugano, in Lugano, la detenzione del marchio "Antonio Fusco", succursale (FUSC no. 42 del 3.3.1998, pagina 1532), con sede principale a Lussemburgo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Velo, Lucio, da Bellinzona, in Bissonne, direttore della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Scarfò, Dott. Domenico, cittadino italiano, in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale.

30.09.1999 (8650)
Credit Suisse, in Lugano, esercizio di una banca, succursale (FUSC no. 189 del 29.9.1999, pagina 6660), con sede principale a Paradeplatz 8, 8001 Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Galli, Giorgio, da Besazio, in Besazio, con firma collettiva a due; Giger, Bruno, da Quarten, in Küsnacht am Rigi, con firma collettiva a due; Casellini, Valerio, da Arognio, in Arzo, con procura collettiva a due; D'Occhio, Nicola, da Vacallo, in Vacallo, con procura collettiva a due; Merlini, Gabriella, da Agno, in Pregassona, con procura collettiva a due; Tirelli, Alessandro, da Mendrisio, in Mendrisio, con procura collettiva a due; Valsangiacomo, Massimo, da Curio, in Lugano, con procura collettiva a due; Bigger, Guido, da Vilters-Wangs, in Braunau, con procura collettiva a due; Fuchs, Patrick, da Paradiso, in Lugano, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Carcano, Alida, da Degersheim, in Vacallo, con firma collettiva a due; Monte, Vito, da Giubiasco, in Giubiasco, con firma collettiva a due; Bruhin, Ferdinando, da Wangen SZ, in Novazzano, con procura collettiva a due; Frattini-Zanzi, Milva, da Rancate, in Rancate, con procura collettiva a due; Ghidossi, Oriano, da Lumino, in Lumino, con procura collettiva a due; Migliarini, Bruno Giacomo, cittadino italiano, in Mendrisio, con procura collettiva a due; Piferi, Giona, da Morbio Inferiore, in Vico Morcote, con procura collettiva a due; Ravarelli, Luca, da Brusino Arsizio, in Lugano, con procura collettiva a due.

30.09.1999 (4651)
Lloyds & Saunders Limited, Londra, Succursale di Lugano, in Lugano, intermediazione di libri, succursale (FUSC no. 251 del 31. 12. 1997, pagina 9377), con sede principale a: Londra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Verga, Roberto, da Lugano, in Curedgia, direttore della succursale, con firma individuale; Mandrà, Antonio, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma individuale; Gobbi, Edo, da Quinto, in Gravesano, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Longagnani, Andrea, cittadino italiano, in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale.

30.09.1999 (4652)
Orenburg Resources Inc., Road Town, Succursale di Lugano, in Lugano, commercio di software, succursale (FUSC no. 2 del 4. 1. 1994, pagina 43), con sede principale a: Road Town. Persone dimissionarie e firme cancellate: Carre, John, cittadino britannico, in Le Vert (Sark, Channel Islands), amministratore; Richard, Norma, cittadina britannica, in Le Vert (Sark, Channel Islands), amministratrice. Nuove persone iscritte o modificate: Grassick, James William, cittadino britannico, in Sark (Channel Islands), membro; Elmont, Simon Peter, cittadino britannico, in Sark (Channel Islands), membro.

30.09.1999 (4653)
Rudolf Messerli, finora in Sessa, commercio di macchinari agricoli, ditta individuale (FUSC no. 238 del 6. 12. 1996, pagina 7571). Nuova sede: Croglio. Nuovo recapito: Via Cantonale, 6989 Purasca.

30.09.1999 (4654)
Marco Bar di Marco Carlini, in Tesserete, gestione "Marco Bar", ditta individuale (FUSC no. 68 del 9. 4. 1999, pagina 2305). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

30.09.1999 (4655)
Barun Andelko e Mara, in Lugano, Via Torricelli 7, 6900 Lugano, società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1. 7. 1999. Scopo: la gestione del bar "Monna Lisa". Persone iscritte: Barun, Andelko, cittadino croato, in Massagno, socio, con firma collettiva a due; Barun, Mara, cittadina croata, in Massagno, socia, con firma collettiva a due.

30.09.1999 (4657)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4496 del 23. 9. 1999, pubblicato nel FUSC no. 189 del 29. 9. 1999 p. 6660. **AFM Products AG**, in Lugano, commercializzazione di prodotti di ogni tipo, società anonima (FUSC no. 189 del 29. 9. 1999, pagina 6660). Scopo esatto: la produzione, importazione e commercio di accessori per auto, antifurti e autoradio. Commercializzazione di prodotti di ogni tipo e genere. Può compiere qualsiasi attività connessa con lo scopo sociale, nonché la partecipazione a società similari.

30.09.1999 (4658)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4411 del 20. 9. 1999, pubblicato nel FUSC no. 186 del 24. 9. 1999 p. 6556. **Alcarpes SA**, in Lugano, commercio di prodotti alimentari, società anonima (FUSC no. 186 del 24. 9. 1999, pagina 6556). Nuove persone iscritte o modificate: Medici, Lillia, da Morbio Inferiore, in Stabio, amministratrice unica, con firma individuale [non: Medici, Lillia].

Ufficio di Mendrisio

30.09.1999 (1168)
Polipartecipazioni SA, in Mendrisio, c/o M & C Management & Consulting SA, via Moree 3, 6850 Mendrisio, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 9. 1999. Scopo: la partecipazione a società o imprese finanziarie, commerciali, industriali, tecniche, di prestazioni, di servizi ed immobiliari. E' esclusa l'attività immobiliare in Svizzera. La società può importare, esportare, negoziare, promuovere merce e prodotti di qualsiasi genere, compresi brevetti, diritti di marca, licenze, know-how, ed altri diritti di proprietà industriali. La società può prestare consulenza e svolgere ogni attività inerente marketing e pubblicità in ogni settore di attività, occuparsi direttamente della gestione e della direzione di imprese in ogni settore di attività. La società può costituire filiali in Svizzera ed all'estero, partecipare ad altre imprese svizzere ed estere. La società è autorizzata ad esercitare ogni ulteriore attività atta a conseguire gli scopi e gli oggetti sociali menzionati. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: La China, Pietro, da Rottenschwil, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due; Gilardoni, Anita, da Agno e Winterthur, in Maroggia, membro, con firma individuale; Ferri, Maurizio, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due; Fide-Control Fiduciaria di contabilità e di revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione.

30.09.1999 (1169)
Strategie Editoriali SA, in Chiasso, c/o Exsecufid SA, via Livio 7, 6830 Chiasso, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 9. 1999. Scopo: la fornitura di servizi, programmi, consulenza, nulla escluso, nell'ambito dell'attività editoriale sia in Svizzera come all'estero. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. La società può aprire succursali e filiali e partecipare ad altre imprese in Svizzera come all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Romano, Emanuele, da Chiasso, in Morcote, amministratore unico, con firma individuale; Recosa - Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

30.09.1999 (1170)
Fenefin AG, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e... Società anonima (FUSC no. 173 del 8. 9. 1998, pagina 6210). Statuti modificati: 27. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1171)
Bibite Galli Chiasso SA, in Chiasso, a) Fabbricazione, commercio e vendita di gase, seltz, acque minerali, bibite soda, sciroppi per bibite, liquori in genere e materie diverse inerenti alla fabbricazione e commercio dei summerzonati... Società anonima (FUSC no. 175 del 11. 9. 1995, pagina 5049). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1172)
Finanziaria Petrik SA, in Mendrisio, amministrazioni mobiliari ed immobiliari, gestione patrimoniali anche per conto terzi, operazioni fiduciarie in genere, società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1995, pagina 3774). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1173)
Gilgil SA, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1995, pagina 3775). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1174)
Good-Walking SA, in Chiasso, l'espertamento di servizi amministrativi, finanziari e commerciali, in particolare nel settore del commercio delle calzature, società anonima (FUSC no. 135 del 14. 7. 1995, pagina 3983). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1175)
Goreme SA, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1995, pagina 3775). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1176)
Husky Holding Ltd., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1995, pagina 3774). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1177)
Meru SA, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1995, pagina 3775). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1178)
Ormolu SA, in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1995, pagina 3775). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1179)
Pv-Tech SA, in Chiasso, studio ed esecuzione di progetti industriali, applicazione di nuove tecnologie, gestione e manutenzione di impianti industriali, agenzie e rappresentanze nel settore, società anonima (FUSC no. 122 del 28. 6. 1999, pagina 4321). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1180)
Sate, in Chiasso, la compra-vendita e la gestione di immobili, nonché la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 177 del 16. 9. 1997, pagina 6814). Statuti modificati: 24. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1181)
Società Anonima Campagna Adorna, in Chiasso, la gestione di alberghi e ristoranti, la compravendita e la gestione di immobili, nonché la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di... Società anonima (FUSC no. 177 del 16. 9. 1997, pagina 6814). Statuti modificati: 24. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1182)
Tantira SA, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1995, pagina 3774). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1183)
Vedima SA, in Chiasso, il commercio con merce di ogni genere, società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1995, pagina 3775). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1184)
Zarum SA, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società. Società anonima (FUSC no. 128 del 5. 7. 1995, pagina 3775). Statuti modificati: 28. 9. 1999. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30.09.1999 (1185)
Video Ingros Italia S.R.L., Torino, succursale di Chiasso, in Chiasso, via Motta 16, 6830 Chiasso, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Video Ingros Italia S.R.L. Natura giuridica della sede principale: società a responsabilità limitata. Sede principale: Torino. Data degli statuti della sede principale: 02.07.1996. Iscrizione nel RC della sede principale: iscritta nel registro della Camera di Commercio Industria, Artigianato e Agricoltura di Torino il 07.08.1996 con il Nr. 849933. Scopo della sede principale: la vendita all'ingrosso, al dettaglio, a domicilio e per corrispondenza, il noleggio, l'importazione e l'esportazione di prodotti non alimentari, con particolare riguardo ai settori dei prodotti e materiali audiovisivi e di telecomunicazione, di videocassette e compact disc sia vergini che pre-registrati, dischi, D.V.D., video giochi, sistemi telefonici di ogni genere e prodotti e/o materiali annessi a quelli di cui in precedenza. Capitale sociale della sede principale: ITL 182'000'000 suddiviso in 182'000 quote da ITL 1'000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 03.09.1999. Persone iscritte: Impala, Giuseppe, cittadino italiano, in Torino (I), amministratore unico; Dermont, Hans, da Rueun, in Canobbio, direttore della succursale, con firma individuale.

30.09.1999 (1186)
Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso, in Chiasso, lo svolgimento di attività bancarie e finanziarie di ogni genere, in Svizzera e all'estero, in particolare: la ricezione di denaro sotto tutte le forme bancarie, incluso depositi di risparmio, succursale (FUSC no. 112 del 14. 6. 1999, pagina 3979), con sede principale a: Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cornu, Daniel, da Chambon VD, in Bosco Luganese, direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Garobio, Roberto, da Mendrisio, in Capolago, direttore, con firma collettiva a due; Vuille-Dit-Bille, Marcel, da Andeer e La Sagne, in Herrliberg, vice-direttore, con firma collettiva a due.

Ufficio di Leventina

22 settembre 1999 (107)
SAI - supporto e assistenza informatica - di Tedeschi Raffaele, in Bodio, 6743 Bodio, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: vendita e installazione di apparecchiature informatiche, assistenza, supporto e insegnamento. Persone iscritte: Tedeschi, Raffaele, da Bodio, in Bodio, titolare, con firma individuale.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

22 settembre 1999
S.I. L'Oiselet, a Ollon, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 29. 10. 1997, p. 7871). Dissoluzione: 16 septembre 1999. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. L'Oiselet en liquidation**, par Georges Furel, de Montreux, à Blonay, liquidateur, avec signature du liquidateur. Gérard Beran n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue Jomini 8, c/o BIF Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran S.A.

22 septembre 1999
Glacier 3000 Région Les Diablerets-Gstaad S.A. (Glacier 3000 Region Gstaad-Les Diablerets AG), a Ormion-Dessus, exploitation de toutes les remontées mécaniques du massif des Diablerets (FOSC du 17. 06. 1999, p. 4065). Statuts modifiés le 14 septembre 1999. Capital porté de fr. 12 939 000 à fr. 23 037 000, par l'émission de 20 196 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 23 037 000, divisé en 12 050 actions au porteur de fr. 100, en 39 664 actions au porteur de fr. 500 et en 100 000 actions nominatives de fr. 20, à droit de vote privilégié. Fidinter S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cofidinter S.A., à Lausanne.

Bureau d'Aubonne

22 septembre 1999
CATEC, Claude Bossard, a Marchissy, Titulaire: Claude Bossard, de Genève, à Marchissy. Conseil en acquisitions et transmissions d'entreprises et de commerces.

22 septembre 1999
Marc Dénéreaz, a Apples, marketing et conseils en entreprises (FOSC du 10. 01. 1996, p. 173). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 septembre 1999
Société Electrique des Forces de l'Aubonne, a Aubonne, utilisation des forces motrices de l'Aubonne (FOSC du 17. 08. 1999, p. 5622). La procuration collective à deux est conférée à Jacques Battilotti, du Lieu, à Crissier.

22 septembre 1999
Drawing - Parts Engineering S.A. en liquidation, a Aubonne, commercialisation de produits industriels pour l'automobile (FOSC du 28. 08. 1997, p. 6321). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 septembre 1999
Executive Health Institute Inter S.A., a Aubonne, développement de toutes méthodes permettant la gestion de la santé et l'amélioration des compétences personnelles (FOSC du 17. 09. 1998, p. 6439). Réviseur: PricewaterhouseCoopers, succursale de Pully.

22 septembre 1999
Ecole de conduite Michel Grobet, a Féchy, auto-école, en faillite (FOSC du 06. 09. 1999, p. 6107). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 23 août 1999. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

22 septembre 1999
Philippe Cretegy S.A., a Bougy-Villars, achat, importation, stockage, exportation de vins et spiritueux du monde entier représentatifs par l'authenticité de l'origine (FOSC du 26. 07. 1996, p. 4503). La société a décidé de réduire au sens de l'art. 735 CO son capital actions de fr. 950 000 à fr. 114 000 par la réduction de la valeur nominale des actions de fr. 500 à fr. 60. Le nouveau capital-actions entièrement libéré est donc de fr. 114 000, divisé en 1900 actions nominatives de fr. 60, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 24 août 1999 ainsi que sur des points non soumis à publication. Georges Giller n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Philippe Cretegy devient seul administrateur et continue à signer individuellement. Gestoval Société fiduciaire, société anonyme, à Carouge, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Lecyngne Sarl, à Aubonne.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

22 septembre 1999
S.I. Le Haut-Frût en liquidation, a Chexbres, société anonyme (FOSC du 24. 11. 1997, p. 8499). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 septembre 1999
Eklef S.A., en liquidation, a Lutry (FOSC du 9. 4. 1998, p. 2458). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau d'Echallens

22 septembre 1999
Intérieur Projet S. a r. l., a Morrens. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 17 septembre 1999. But: étude de projets et gestion de chantiers en architecture d'intérieur et de décoration et fourniture de tous produits en relation avec le but principal. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré. Associés: Catherine Bovay, de Lausanne, à Morrens, pour une part de fr. 19 000, et Marjorie Bovay, de Lausanne, à Morrens, pour une part de fr. 1000. Gérante, avec signature individuelle: l'associée Catherine Bovay. Publications: FOSC. Adresse: chemin de la Sisulaz 2.

22 septembre 1999
Galerie Marie-Reine, Marie-Reine Duruz, a Villars-Tiercelin. Titulaire: Marie-Reine Duruz, de Cronay, à Villars-Tiercelin. Galerie d'art. Rue des Fontaines.

Bureau de Lausanne

22 septembre 1999
SD société générale de construction Lausanne S.A., a Lausanne (FOSC du 9. 3. 1994, p. 1312). Claude Pralong et Jean-Paul Costamagna ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Jacques Umiglia est nommé président et signe désormais individuellement. Le directeur adjoint Patrick Ditesheim est nommé administrateur avec signature collective à deux.

22 septembre 1999
Scubatek Entreprise S. a r. l., a Lausanne, avenue du Temple 19 B. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 31 août 1999. But: toute activité ayant trait à la plongée sous-marine ou sous-lacustre; commerce et location de matériel s'y rapportant. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Fiduciaire Auditoria S.A., à Lausanne, pour une part de fr. 19 000, et Marianne Bied dit Anska, de France, à Paris (F), pour une part de fr. 1000. La société est engagée par la signature individuelle de Charles Jenni, d'Iffwil, à Pully, gérant. Publications: FOSC.

22 septembre 1999
RP Synthèse Gestion et Direction de Travaux S. a r. l., a Cheseaux-sur-Lausanne, rue de la Mèbre 15. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er septembre 1999. But: tous travaux dans le domaine de la construction. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Thierry Pedrol, à La Tour-de-Peilz, à Assens, et Richard Rutishauser, de Bottighofen, à Epalinges, tous deux chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

22 septembre 1999
Uni-Clair S. a r. l., a Lausanne, route de Berne 13. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er septembre 1999. But: entretien et nettoyage de locaux; entretien et pose de revêtements de sols (parquets, vitrification, moquette, PVC, lino, etc.). Apport selon convention du 1er septembre 1999 et bilan au 30 juin 1999: actifs (fr. 57 431.80) et passifs (fr. 17 925.75) de la raison individuelle Uni-Clair, Gaetano Franzone, à Lausanne, soit un actif net de fr. 39 506.05, acceptés pour ce prix, dont fr. 20 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Gaetano Franzone, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 18 000; Vito Franzone, tous deux d'Italie, à Lausanne, et Chantal Ducry, de Dompreux FR, à Châttonay, ces deux derniers chacun pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

22 septembre 1999
Uni-Clair, Gaetano Franzone, a Lausanne, entreprise de nettoyage (FOSC du 26. 2. 1998, p. 1425). Les actifs et passifs ayant été apportés à la société Uni-Clair S. a r. l., à Lausanne, la raison est radiée.

22 septembre 1999
Olivier Chastellain S. a r. l., a Crissier, rue de Cossonay 13. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 10 septembre 1999. But: commerce et représentation de boissons, alcoolisées ou non, plus spécialement de vins, de tout produit alimentaire et tout article, produit ou matériel s'y rapportant. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés:

Olivier Chastellain, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 1000, et Rosmarie Chastellain, pour une part de fr. 19 000, tous deux de Vevey, à Crissier. Publications: FOSC.

22 septembre 1999
Hôtel du Boulevard Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 19. 8. 1996, p. 4984). Statuts modifiés le 10 septembre 1999. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 250 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 2500 actions nominatives de fr. 100, avec restrictions quant à la transmissibilité.

22 septembre 1999
Aprint consommables et imprimés Sàrl, à Lausanne, chemin de Mornex 2, chez Fidexaudit S.A. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 septembre 1999. But: commerce de tout imprimé, de fournitures de bureau et de matériel informatique. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Patrick Morin, pour une part de fr. 17 000, Patrice Lack, pour une part de fr. 2000, et Arielle Morin, pour une part de fr. 1000, tous trois de France, à Dijon (F). La société est engagée par la signature individuelle du gérant Yves Marguerat, de Lutry, à Lausanne. Publications: FOSC.

22 septembre 1999
WALL STREET FINANCIAL GROUP S.A. (WALL STREET FINANCIAL GROUP AG) (WALL STREET FINANCIAL GROUP LTD), à Lausanne, avenue de la Gare 20. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 septembre 1999. But: conseils dans le domaine de la gestion financière des entreprises, en particulier la recherche de financements, la mise en relation financière de deux ou plusieurs parties, la négociation de crédits entre établissements financiers et demandeurs de fonds privés ou publics. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: Siegfried Prommesberger, d'Allemagne, Flörsheim (D), président avec signature individuelle; Jean Le Roy, de et à Pully, secrétaire, et François Tharin, de Champagne, à Lausanne, ces deux derniers avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Vidor S.A., à Lausanne.

22 septembre 1999
Zafu Sàrl, à Pully, chemin du Caudoz 41, chez Fabrizio Foglia. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 septembre 1999. But: création, fabrication et diffusion de vêtements et articles de mode; gestion de magasins dans ce domaine. Reprise de biens envisagée: boutique «Anatrice», à Genève, pour fr. 40 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Fabrizio Foglia, d'Italie, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000, et Elisabeth Good Foglia, de Mels, pour une part de fr. 1000, tous deux à Pully. Publications: FOSC.

22 septembre 1999
Middle Markets S. à r.l., à Lausanne. services et conseils en matière commerciale et financière (FOSC du 1.10. 1999, p. 6733). Nouvelle adresse: rue Mauborget 1.

22 septembre 1999
José Barreiros, à Lausanne, route de Prilly 14. Titulaire: José Barreiros, du Portugal, à Lausanne. Exploitation d'une entreprise de jardinier-paysagiste.

Rectification
Simba Fund Dives, A. Béguin, à Lausanne, cours et organisation de voyages dans le domaine de la plongée (FOSC du 21. 6. 1999, p. 4139). Raison de commerce exacte: **Simba Fun Dives, A. Béguin**.

Bureau de Morges

22 septembre 1999
Villas Floritèges S. à r.l. en liquidation, à Prévêrenge, construction de villas clés en mains, société dissoute selon l'art. 86 al. 1 et 2 ORC (FOSC du 07. 12. 1998, p. 8351). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges en application de l'art. 89 ORC.

22 septembre 1999
Proximum, N. El Mansouri, à Chavannes-Près-Renens, rue de Champ-Fleuri 20. Titulaire: Nouredine El Mansouri, du Maroc, à Chavannes-près-Renens. Conseils en informatique.

22 septembre 1999
Buffet de la Gare de Yens S. à r.l. en liquidation, à Yens, exploitation du Buffet de la Gare de Yens (FOSC du 31. 03. 1998, p. 2008). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 septembre 1999
General Mills (Suisse) SVE S. à r.l., à Morges, prise et administration de participations sous quelque forme que ce soit dans des entreprises suisses ou étrangères (FOSC du 28. 06. 1999, p. 4322). Stephen R. Demerit n'est plus associé-gérant; sa signature est radiée; il cède sa part de fr. 1000 à l'associée General Mills Inc., à Minneapolis USA dont la part sociale est maintenant de fr. 20 000. Statuts modifiés le 17 septembre 1999. Nouveau gérant avec signature individuelle: Kendall Powell, des USA, à Commugny.

22 septembre 1999
Rolls Royce Motor Cars International S.A., à Saint-Prex, promotion, coordination et direction, excepté en Grande-Bretagne, du commerce et autres opérations portant sur les véhicules à moteur (FOSC du 23. 03. 1999, p. 1893). Keith M. Sanders n'est plus président et directeur; sa signature est radiée. Adrian Hallmark, de Grand-Bretagne, à Oxfordshire (GB), est nommé président et directeur, avec signature individuelle. Christophe Georges, de France, à Mont-sur-Rolle, est nommé directeur avec signature collective à deux. Jean-Philippe Coulaud, de France, à Coppet, est nommé directeur-adjoint, avec signature collective à deux.

22 septembre 1999
Agrébéton S.A., à Morges, commerce de tous matériaux de construction (FOSC du 04. 03. 1997, p. 1463). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 septembre 1999
Compagnie Vaudoise d'Electricité, à Morges, utiliser les forces motrices des lacs et de la Vallée de Joux, de l'Orbe et de ses affluents (FOSC du 12. 07. 1999, p. 4734). Capital porté de fr. 25 750 000 à fr. 28 500 000, par l'émission de 110 000 nouvelles actions au porteur d'une valeur de fr. 25. Nouveau capital-actions entièrement libéré: fr. 28 500 000, divisé en 1 140 000 actions au porteur de fr. 25. Selon convention du 14 septembre 1999, la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne fait apport à la société de 36 667 actions au porteur de fr. 300, de la société anonyme Romande Energie S.A., accepté pour un montant de fr. 11 000 075 dont fr. 2 750 000 sont imputés sur le capital. En contrepartie de son apport, la Banque Cantonale Vaudoise recevra 110 000 actions au porteur de fr. 25 de la Compagnie Vaudoise d'Electricité représentant une valeur de fr. 2 750 000 correspondant au prix total d'émission. Statuts modifiés le 14 septembre 1999. Jean-Jacques Cevy n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jean-Marc Narbel est maintenant domicilié à Pully. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux. Hubert Barde, de Genève, au Mont-sur-Lausanne et Daniel Schmutz, de et à La Tour-de-Peilz.

Bureau de Nyon

22 septembre 1999
Adecco S.A., à Chésèrèx, participations (FOSC du 02. 07. 1999, p. 4480). Statuts modifiés le 10 septembre 1999 sur des points non soumis à publication.

22 septembre 1999

FINALEASE S. à r.l., à Nyon, représentation et commerce de produits informatiques (FOSC du 11. 01. 1999, p. 168). Nouvelle adresse: chemin de la Vuarpillière 29, chez ECONOCOM (SUISSE) S.A.

22 septembre 1999

Sudacot S.A., à Nyon, commerce de textiles, matières premières, etc. (FOSC du 17. 02. 1997, p. 1062). Roland Koblet n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

22 septembre 1999

Batelec S.A., succursale de Commugny, à Commugny, entreprise d'installation générale d'électricité (FOSC du 14. 08. 1996, p. 4877), avec siège principal à Genève. Cette raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

22 septembre 1999

Société anonyme de la Métairie, à Nyon, exploitation de cliniques (FOSC du 26. 08. 1999, p. 5849). Arthur Andersen S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ATAG Ernst & Young S.A., succursale à Genève.

22 septembre 1999

Tiffany Invest S.A., à Duillier, participations (FOSC du 23. 09. 1998, p. 6567). Adresse des bureaux: c/o BFF & Associés, avenue de la Gare 20, 1001 Lausanne. Walter Koller n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Marc-Henri Pittet, de Pampigny, à Pully. CRC Cabinet de Révision & Conseil S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFF & Associés, à Lausanne.

22 septembre 1999

La Monneresse S.A., à Duillier, opérations immobilières (FOSC du 17. 02. 1995, p. 940). Adresse des bureaux: c/o BFF & Associés, avenue de la Gare 20, 1001 Lausanne. Walter Koller n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Marc-Henri Pittet, de Pampigny, à Pully. Jacques A. Gilliéron n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFF & Associés, à Lausanne.

22 septembre 1999

Société immobilière de la Grand'Rue S.A., à Duillier, opérations immobilières (FOSC du 16. 02. 1995, p. 922). Adresse des bureaux: c/o BFF & Associés, avenue de la Gare 20, 1001 Lausanne. Walter Koller n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Marc-Henri Pittet, de Pampigny, à Pully. Jacques A. Gilliéron n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFF & Associés, à Lausanne.

22 septembre 1999

La Tuilière S.A., à Duillier, opérations financières, commerciales et immobilières (FOSC du 8. 07. 1997, p. 4781). Adresse des bureaux: c/o BFF & Associés, avenue de la Gare 20, 1001 Lausanne. Walter Koller n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Marc-Henri Pittet, de Pampigny, à Pully. Jacques A. Gilliéron n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFF & Associés, à Lausanne.

Bureau de Vevey

22 septembre 1999

Ralph Benitah, à Montreux, consultant en emballages (FOSC du 18. 12. 1991, p. 5442). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

22 septembre 1999

Société Montreux-Palace S.A., à Montreux. (FOSC du 23. 7. 1999, p. 5045). La raison sociale du réviseur STG-Coopers & Lybrand S.A. a été modifiée en PricewaterhouseCoopers SA.

22 septembre 1999

Oilcorp S. à r.l., à Montreux (FOSC du 24. 6. 1999, p. 4241). Statuts modifiés le 10 août 1999. Nicolas Mayer n'est plus associé-gérant; sa signature est radiée, sa part de fr. 2000 est cédée à l'associé-jeune Olivier Linossier, dont la part s'élève actuellement à fr. 8000. François Badel, de et à Genève, est nommé gérant avec signature individuelle.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

22. September 1999

Hischier AG, Sägerei und Holzhandel, in Oberwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, Brig, in Brig-Glis, Revisionsstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpfen Treuhänder AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle.

22. September 1999

KCA-Network, Felix + Marc W. Grünwald, in Brig-Glis, Kunsthaus Culture Art, Mattenstrasse 20, 3900 Brig, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 01. 07. 1999. Zweck: Entwicklung und Gestaltung von Kunst- Kreativität- Kultur- Netzwerken, Informations- und Dienstleistungsmanagement sowie Web-Publishing und Web-Design. Eingetragene Personen: Grünwald, Felix, von Brig-Glis, in Brig-Glis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Grünwald, Marc W., von Brig-Glis, in Brig-Glis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Bureau de St-Maurice

Rectification

Rectification de l'inscription au journal no 811 du 10. 09. 1999, publiée dans la FOSC no 187 du 27. 09. 1999, p. 6602. **Auberger de l'Etoile SA en liquidation**, à Vionnaz, exploitation et gérance de restaurants, etc., en faillite (FOSC no 187 du 27. 09. 1999, p. 6602). Selon décision judiciaire du 09. 09. 1999, la faillite n'a pas été suspendue faute d'actif; elle se poursuit en la forme sommaire.

Bureau de Sion

22 septembre 1999

Techno-Pôle Sierre SA, à Sierre, Techno-Pôle, 3960 Sierre, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13. 07. 1999. But: création et exploitation d'un parc d'activités scientifiques et technologiques dans la région de Sierre permettant – l'implantation d'entreprises déployant des activités dans les domaines avancés de la technologie – le développement des liens entre l'industrie et les Hautes-Ecoles – la création d'un centre de recherche et de développement en matière de logiciels. Capital-actions: CHF 500 000, entièrement libéré. Actions: 2000 actions nominatives de CHF 250, liées selon statuts. Faits qualifiés: selon contrat authentique du 7. 07. 1999, la Bourgeoise de Sierre apporte le droit distinct et permanent no (9044), fol. 27, Sous-Gérond, commune de Sierre, 3530 m², pour le prix de CHF 35 000; en contrepartie, l'apportante reçoit 140 actions de CHF 250. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Salamin, Laurent, de Saint-Luc et Chalais, à Vercorin (Chalais), président, avec signature collective à deux; Salamin, Claude-Michel, de Saint-Luc, à Veyras, vice-président, avec signature collective à deux; Favre, Bertrand, de Sierre, à Sierre, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Berclaz, Marc-André, de Randogne et Molens, à Sierre, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Melly, Jacques, de Ayer, Nax et Vissoie, à Sierre, membre, avec signature collective à deux avec

le président ou le vice-président; Pont, André, de Sierre et Saint-Luc, à Sierre, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Clivaz, Paul-Albert, de Randogne, à Randogne, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Consultec, conseil d'entreprises et fiduciaire SA, à Sierre, organe de révision.

22 septembre 1999

Auberger du Vieux Valais Crans-sur-Sierre SA, à Lens, café-restaurant, société anonyme (FOSC du 04. 09. 1995, no 170, p. 4922). Nouvelle raison sociale: **Auberger du Vieux Valais Crans-sur-Sierre SA en liquidation**. Nouvelle adresse: c/o François-Alfred Mudry, Beaumont 15, 1400 Yverdon. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02. 09. 1999. Personne et signature radiée: Mudry, Odette, de Lens, à Genève, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Mudry, François-Albert, de Lens, à Yverdon (Yverdon-les-Bains), administrateur unique et liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: président, avec signature collective à deux].

22 septembre 1999

Flobel SA, à Lens, immobilier, société anonyme (FOSC du 04. 07. 1996, no 128, p. 4001). Nouvelle raison sociale: **Flobel SA en liquidation**. Nouvelle adresse: c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 09. 09. 1999. Inscription ou modification de personne: Berclaz, Josiane, de Randogne, à Sion, administratrice unique et liquidatrice, avec signature individuelle [précédemment: administratrice unique].

22 septembre 1999

Banque Raiffeisen de Lens, à Lens, société coopérative (FOSC du 23. 03. 1998, no 56, p. 1992). Personnes et signatures radiées: Bonvin, Olivier, de Chermignon, à Chermignon, vice-président, avec signature collective à deux; Nanchen, Fernand, de Lens, à Lens, membre, sans droit de signature; Praplan, Louis, de Icoigne, à Icoigne, membre, sans droit de signature; Romailleur, Pierre-Paul, de Chermignon, à Chermignon, gérant, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Barras, Francis, de Chermignon, à Crans, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: secrétaire]; Bagnoud, Charles-Henri, de Chermignon, à Chermignon, secrétaire, avec signature collective à deux; Bonvin, Constant, de Lens, à Lens, membre, sans droit de signature; Bagnoud, Claude-François, de Chermignon, à Chermignon, membre, sans droit de signature; Praplan, Philippe, de Icoigne, à Icoigne, membre, sans droit de signature; Emery, Jean-Luc, de Lens, à Flanthey (Lens), gérant, avec signature collective à deux.

22 septembre 1999

TRANSELECTRO SA, succursale de Sion, à Sion, rue Traversière, 1951 Sion, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: **TRANSELECTRO SA**. Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Sion. Date des statuts du siège principal: 23. 07. 1999. Inscription au registre du commerce du siège principal: 25. 06. 1966. But du siège principal: importation, exportation, commerce, représentation en gros d'appareillages électriques et d'articles s'y rapportant. Personnes inscrites: Tschopp, Marc-Antoine, de Loèche-les-Bains, à Sion, vice-président et administrateur-délégué, avec signature collective à deux; Roux, Alain, de Grimsuat, à Grimsuat, directeur, avec signature collective à deux limitée à la succursale; Pannatier, Francis, de Vernamiège, à Vex, directeur, avec signature collective à deux.

22 septembre 1999

ATAG Ernst & Young SA, à Sion, fourniture des prestations suivantes sous la marque de prestations de services ATAG Ernst & Young: audit, en particulier révision selon les normes nationales et internationales, etc. succursale (FOSC du 12. 01. 1999, no 7, p. 202), avec siège principal à Bâle. Personne et signature radiée: Roduit, Bernard, de Leytron, à Pully, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Grosbété, Dominique, de Genève, à Lancy, avec signature collective à deux.

22 septembre 1999

Constant et Clovis Rey, Carrosserie, à Montana, exploitation d'une carrosserie, société en nom collectif (FOSC du 08. 01. 1969, no 5, p. 39). Nouvelle raison de commerce: **Constant et Clovis Rey, Carrosserie en liquidation**. La société est dissoute depuis le 31. 08. 1999. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation. Inscription ou modification de personnes: Rey, Constant, de Montana, à Montana, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: associé]; Rey, Clovis, de Montana, à Montana, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: associé].

22 septembre 1999

Didier Rey, à Montana, 3962 Montana, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation de la «Carrosserie du Rawly». Personne inscrite: Rey, Didier, de Montana, à Montana, titulaire, avec signature individuelle.

Genève - Genf - Ginevra

30.09.1999 (10224)
Digital Audio Trading SA, à Carouge (GE), étude, fabrication, commercialisation, importation, exportation et promotion de produits audio-visuels, etc. (FOSC du 20.12.1994, p. 6952). Nouvelle raison sociale: **Digital Audio SA**. Capital-actions porté de 100'000 F à 600'000 F par l'émission de 500 actions de 1'000 F au porteur. Capital-actions: 600'000 F, entièrement libéré, divisé en 600 actions de 1'000 F au porteur. Statuts modifiés le 23.09.1999. Le nom exact de l'administrateur est Trembley Pierre-Michel et non Trembley Pierre. Par suite de changement d'état civil, Segala Rog Bettina porte désormais le nom de Rog Bettina et est maintenant domiciliée à Grandvaux.

30.09.1999

Aforge Capital Management, à Genève, rue Versonnex 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.09.1999. But: achat, vente, administration, gestion de participations dans le domaine financier et industriel; administration de patrimoines pour le compte de tiers, gérance de fortune, y compris l'exécution de mandats de trustee; assistance et conseil en matière de gestion et de placements d'actifs, de rapprochement d'entreprises, de financement, d'ingénierie financière et autres activités s'y rapportant. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de 100 F nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Hervieu-Cause Yves, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: ATAG Ernst & Young SA, succursale à Genève.

30.09.1999

EIC Electricity Investment Company, à Genève (FOSC du 24.06.1999, p. 4242). Pennone Robert et Pictet Guillaume ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30.09.1999

Société Immobilière Grand-Lancy Midi, à Onex, société anonyme (FOSC du 24.02.1994, p. 1078). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 27.09.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Grand-Lancy Midi, en liquidation**. Liquidatrice: Santos Lydia, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.

30.09.1999 (10228)
IMMOBLEU SA, à Thônex, chemin de Lacolat 5, c/Claude Marquet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.09.1999. But: achat et vente d'immeubles; placement et gestion de biens mobiliers et immobiliers; prise de participation dans toutes sociétés de natures commerciales, industrielles, mobilières et immobilières. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Marquet Claude, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "FIREX AUDIT & CONSULTING SA", à Genève.

30.09.1999 (10229)
IMMOJAUNE SA, à Thônex, chemin de Lacolat 5, c/Claude Marquet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.09.1999. But: achat et vente d'immeubles; placement et gestion de biens mobiliers et immobiliers; prise de participation dans toutes sociétés de natures commerciales, industrielles, mobilières et immobilières. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Marquet Claude, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "FIREX AUDIT & CONSULTING SA", à Genève.

30.09.1999 (10230)
IMMOROUGE SA, à Thônex, chemin de Lacolat 5, c/Claude Marquet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.09.1999. But: achat et vente d'immeubles; placement et gestion de biens mobiliers et immobiliers; prise de participation dans toutes sociétés de natures commerciales, industrielles, mobilières et immobilières. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Marquet Claude, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "FIREX AUDIT & CONSULTING SA", à Genève.

30.09.1999 (10231)
IMMOVERTE SA, à Thônex, chemin de Lacolat 5, c/Claude Marquet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.09.1999. But: achat et vente d'immeubles; placement et gestion de biens mobiliers et immobiliers; prise de participation dans toutes sociétés de natures commerciales, industrielles, mobilières et immobilières. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Marquet Claude, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "FIREX AUDIT & CONSULTING SA", à Genève.

30.09.1999 (10232)
IMMOVIOLET SA, à Thônex, chemin de Lacolat 5, c/Claude Marquet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.09.1999. But: achat et vente d'immeubles; placement et gestion de biens mobiliers et immobiliers; prise de participation dans toutes sociétés de natures commerciales, industrielles, mobilières et immobilières. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Marquet Claude, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "FIREX AUDIT & CONSULTING SA", à Genève.

30.09.1999 (10233)
Impex Trading SA, à Genève, cours des Bastions 3 bis, c/Synergipius SARL. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.09.1999. But: importation et exportation de biens et services. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de 10 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Prelenou Roger, de Cossonay, à Vevey, président, et Borlat Thierry, d'Ormont-Dessous, à Aigle, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Consult SA", à Fribourg.

30.09.1999 (10234)
Kodak Europe SA, à Genève, Grand'Rue 25, c/Lenz & Staehelin, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.09.1999. But: développement, fabrication, commercialisation et distribution de tout produit lié à la prise d'images. La société exerce son activité essentiellement en Europe. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre, télex, fax, téléphone ou FOSC. Administration: Joffrin Alain, de France, à Boulogne-Billancourt, F, président, Kipfer Pierre, de Sumiswald, à Lausanne, vice-président, Pignat Jean-Luc, de Le Chenit, à Lausanne; tous avec signature individuelle. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Pully.

30.09.1999 (10235)
Metco SA, précédemment à Coppet. (FOSC du 07.09.1999, p. 6139). Nouveau siège: Genève, rue de la Rotisserie 11. Statuts originaires du 05.08.1994, modifiés en dernier lieu le 23.09.1999. But: import-export de produits chimiques et sidérurgiques. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Schaefer Roland, Vecherko Volodymyr et Bekker Yakov ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. En revanche, Vecherko Volodymyr, maintenant originaire de Russie et domicilié à Genève, et Bekker Yakov, de Russie, maintenant domicilié à Choulex, sont nommés directeurs et continuent à signer individuellement. Administration: Bekker Vitali, de et à Genève, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: "Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA", à Genève.

30.09.1999 (10236)
CORRADO Sàrl, à Chêne-Bourg, rue François Perréard 18, c/Lorette Corrado. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23.09.1999. But: import, export, commerce, notamment d'appareils ménagers ou électroménagers, radio, télévision et électronique ainsi que vêtements, chaussures et ameublement. Capital: 20'000 F. Reprise de biens envisagés: un fonds de commerce comprenant le stock et l'installation du magasin "Shirt Connection" à Genève, pour le prix maximum de 70'000 F. Associés: Corrado Lorette, de Brione sopra Minusio, à Chêne-Bourg, pour une part de 5'000 F, et Corrado Jean-Pierre, de Brione sopra Minusio, à Chêne-Bourg, pour une part de 15'000 F. Gérante: l'associée Corrado Lorette avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

30.09.1999 (10237)
Pica-Pau Sàrl, à Genève, rue de Bâle 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.09.1999. But: exploitation d'un café-restaurant-bar et autres activités commerciales s'y rattachant. Capital: 20'000 F. Reprise de biens envisagés: fonds de commerce, installations fixes, appareils ménagers, matériel et mobilier du café-restaurant "Le Pompadour" à Genève, selon convention du 29-07-1999, pour le prix maximum de 80'000 F. Associés: Carneiro da Fonseca Marques Clementina Ester, du Portugal, à Genève, pour une part de 10'000 F, et Araujo Ferreira Marques Augusto, du Portugal, à Genève, pour une part de 10'000 F. Gérante: l'associée Carneiro da Fonseca Marques Clementina Ester avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

30.09.1999 (10238)
XXL Trading Sàrl, à Genève, chemin Frank-Thomas 22bis, c/GMT Gavillet et Marano. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.09.1999. But: importation, diffusion, commercialisation et distribution de matériel sportif ou de toute autre nature. Capital: 50'000 F. Associés: Gavillet Stéphane, de Fribourg, à Cologny, pour une part de 17'000 F, Marano Claudio, d'Italie, à Fribourg, pour une part de 16'000 F, Stevenard Christophe, de France, à Saint Jean de Gonville, FRA, pour une part de 17'000 F. Gérant: l'associé Gavillet Stéphane avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

21 septembre 1999

Juratac S.A., à Delémont, Assistance-conseil pour entreprises (innovation), société anonyme (FOSC du 08.04.1999, no 67, p. 2278). Personnes et signatures radiées: Favarger, Laurent, de Neuchâtel, à Develier, président, avec signature collective à deux; Corbat, Patrick, de Vendincourt, à Vendincourt, vice-président, avec signature collective à deux; Bouchaty, Jean-Luc, de Vernayaz et Salvan, à Mettembert, membre avec signature collective à deux; Cachot, Maurice, de Goumois, à Delémont, membre, avec signature collective à deux; Mercier, Pierre, de Champoz, à Bévillard, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Koller, Francis, de Bourignon, à Moutier, président, avec signature collective à deux [précédemment: membre]; Mermet, Pascal, de Soyhières, à Delémont, membre, avec signature collective à deux; Theurillat, Jean, de Saint-Brais, à Porrentruy, membre, avec signature collective à deux.

21 septembre 1999

Electror SA, à Delémont, Galvanoplastie générale, société anonyme (FOSC du 30.03.1998, no 61, p. 2179). Modification des statuts: 17.09.1999. Nouveau capital-actions: CHF 150 000.- [précédemment: CHF 120 000], entièrement libéré. Actions: 150 actions nominatives de CHF 1000 chacune; entièrement libérées, avec droit de transmissibilité restreint. [précédemment: 120 actions nominatives de CHF 1000]. Augmentation du capital-actions, de CHF 120 000 à CHF 150 000 par l'émission de 30 actions nominatives de CHF 1000 chacune, entièrement libérées en espèces.

Bureau de Porrentruy

22 septembre 1999

Ferdinand Macori, à Porrentruy, Exploitation du café-restaurant de l'Ours Blanc, raison individuelle (FOSC du 03.11.1997, no 211, p. 7991). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

30.09.1999

Schweizerische Stiftung für Orgeln in Rumänien, in Zümikon, c/o Ferdinand Stemmer, Kirchbühl 9, 8126 Zümikon, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 18.06.1999. Zweck: Erhaltung und Renovation historischer Orgeln und anderer Tasteninstrumente sowie Aufbau und Betrieb einer Orgelbau-Werkstatt und einer Schreinerei in Petersberg/Rumänien; kann die Ausbildung von Orgelbauern und Schreibern unterstützen und alle weiteren Aktivitäten ausüben, welche die Erreichung des Hauptzweckes fördern. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Stemmer, Ferdinand, von Hüntwangen, in Zümikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gautschi, Kurt, von Gontenschwil, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leonhardt, Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Zümikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Rudolf, von Muttenz, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rill, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Erlenbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rill, Martin, von deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robert, Ruth Esther, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robert, Yves, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Paul, von Niederhasli, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999

Stiftung für Hauspflege Lindau, in Lindau, c/o Paul Frei, Forenweg 10, 8315 Lindau, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 17.09.1999. Zweck: Finanzielle Unterstützung der Haushilfe und Hauspflege in der Gemeinde Lindau. Im speziellen werden Hilfeleistungen unterstützt, bei Behinderten, Betagten oder Patienten, welche nicht in der Lage sind, sich selbst und/oder den Haushalt vorübergehend selbständig zu versorgen. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Der Stiftungsrat hat am 17.09.1999 ein Stiftungsgesetz erlassen, das unter anderem die Vertretung ordnet. Eingetragene Personen: Frei, Paul, von Lindau und Unterstemm, in Lindau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cachin, Elisabeth, von Zürich und Cernaz VD, in Lindau, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Roland, von Bronschhofen, in Lindau, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999

Cebeka-Stiftung, in Wädenswil, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.1993, S. 4927). [P und Verwalter steht nachfolgend für Präsident und Verwalter]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zbinden, Hans, von Guggisberg, in Wädenswil, P und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Hermann A., von Zürich und Hütten, in Hütten, Präsident und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999

Personalfürsorgestiftung des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV), in Fehraltorf, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 03.03.1997, S. 1426). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frossard, Christian, von Ardon, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Herbert, von Winterthur, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999

PKK ZUERICH, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 09.04.1999, S. 2309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrmann, Werner, von Oeschenbach, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

30.09.1999

BLS-Lötschbergbahn-Stiftung für gemeinnützige & wohltätige Zwecke, in Bern, Unterstützung und Förderung der Umwelt und Natur, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1994, S. 597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Josi, Martin, von Adelboden, in Wimmis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tromp, Mathias Dr., von Bern und St. Gallen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Flury, Hans, von Jenaz, in Bolligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

21. September 1999

Personalfürsorgestiftung Blaser Swisslube AG, in Rüegsau, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 20.05.1997, S. 3355). Urkundenänderung: 06.07.1999. Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Blaser Swisslube AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst. Im übrigen vgl. Stiftungsurkunde. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harnisch, Oswald, von Mühleberg, in Hasle bei Burgdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dobler, Heinz, von Mümliswil-Ramiswil, in Derendingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1999

Pensionskasse der Bank in Langnau, in Langnau im Emmental, Versicherung der Beamten und Angestellten der Bank in Langnau, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität, des Alters und des Todes, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1307). Die Stiftung ist gemäss rechtskräftiger Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 10.08.1999 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöst.

22. September 1999

Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Küffer A.G., in Kirchberg BE, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Fall von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 24.04.1997, S. 2758). Die Stiftung ist gemäss rechtskräftiger Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 10.08.1999 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöst.

Büro Thun (für Berner Oberland)

30.09.1999

Stiftung Infanterie-Bunker Fischbalm, in Interlaken, c/o Silvio Keller, Alpenstr. 20, 3800 Interlaken, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 8.02.1999, 27.09.1999. Zweck: Die Stiftung bezweckt den Erwerb des Infanterie-Bunkers Fischbalm, Beantwacht (Sigiswil Gbl.-Nr. 4504), die Erhaltung des Bunkers samt Bewaffnung und Ausrüstung als geschichtlichen Zeugen einer wichtigen Epoche unseres Landes, die Durchführung von Besuchen des Bunkers und Führungen durch den Bunker. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Schiltknecht, Marco, von Eschlikon, in Interlaken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler, David, von Alpthal, in Interlaken, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Ulrich, von Rümlang, in Hondrich (Spiez), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Keller, Silvio, von Altendorf, in Interlaken, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Schwyz - Schwyz - Svitto

22. September 1999

Personalfürsorgestiftung der Vorwerk International, in Wollerau (SHAB Nr. 218 vom 10.11.1998, S. 7678). Ausgeschiedene und erloschene Unterschrift: Dr. Brigitte Tanner, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Mitglied des Stiftungsrates: Reinhard Gschwandner, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Nidwalden - Nidwald - Untervald Sottoselva

30.09.1999

Eisner-Stiftung, in Hergiswil NW, die Stiftung dient im Sinne der Grundgedanken von Herrn Kamillo Eisner philanthropischen Zielen, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1996, S. 7432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederberger, Paul, von Dallenwil, in Dallenwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisa Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zelger, Dr. Beat, von Stans, in Stans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Nowotny, Dr. Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Sauer, Anna-Elisabeth, österreichische Staatsangehörige, in Wien (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin].

30.09.1999

Kamillo Eisner-Stiftung, in Hergiswil NW, die Stiftung dient im Sinne der Grundgedanken des Stifters philanthropischen Zielen, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1996, S. 7432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederberger, Paul, von Dallenwil, in Dallenwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisa Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zelger, Dr. Beat, von Stans, in Stans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Nowotny, Prof. Dr. Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Sauer, Anna-Elisabeth, österreichische Staatsangehörige, in Wien (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin].

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Büro Murten (Bezirk See)

21. September 1999

Stiftung Treffpunkt, in Courtepin. Durch die Stiftung Treffpunkt soll das Gebäude der alten Schule Courtepin der Bevölkerung zur Nutzung für gemeinnützige Aufgaben erhalten bleiben usw. (SHAB Nr. 70 vom 13.04.1999, S. 2377). Aufsichtsbehörde: Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion des Kantons Freiburg, in Freiburg.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29.09.1999

Ciba Spezialitätenchemie Forschungstiftung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 2 vom 06.01.1998, S. 45). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schütz, Dr. Peter Ernst, von Sumiswald, in Riehen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bellus, Prof. Dr. Daniel, von Riehen, in Riehen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29.09.1999

Kost Anlage-Stiftung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1990, S. 5002). Lösungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 13.08.1999 des Justizdepartements Basel-Stadt Auf-

sichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21.09.1999 im Handelsregister gelöscht.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

30.09.1999 (3672)
Personalfürsorgestiftung der Rondo AG, in Allschwil, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 295 vom 19.12.1987, S. 4935). Mit Verfügung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 30.08.1999 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

30.09.1999 (6373)
C. G. Jung-Stiftung, in Jona, dauernde Erhaltung und Pflege der Liegenschaften um den "Turm von Bollingen" usw. Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2826). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walder-Niehus, Monica, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niehus, Kaija Christina, von Küssnacht ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (6374)
Fürsorgestiftung der Beltone-Service A.G. St. Gallen, in St. Gallen, freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3988). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10.08.1999 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

30.09.1999 (6375)
H. und E. Müller-Roth-Stiftung, in St. Gallen, bedürftigen Kindern von geschiedenen Müttern und Halbweisen, von denen Eltern und Kind selbst Schweizer Bürger sind und aus dem Kanton Zürich stammen müssen, die Ausbildung zu erleichtern usw. Stiftung (SHAB Nr. 149 vom 05.08.1996, S. 4668). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winterthur (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1999, S. 6488) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

30.09.1999 (2660)
Personalfürsorgestiftung der Firma Druckerei Landquart VBA, in Igis, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1995, S. 149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuchen, Frey, von Lyss, in Landquart Gde. Igis, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casutt, Reto, von St. Martin, in Igis, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.09.1999 (2661)
Hilfsfonds der Firma AG Hotel Belvédère, in St. Moritz, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 13.04.1985, S. 1406). Mit Verfügung des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartements Graubünden vom 16.09.1999 ist die Stiftung aufgehoben (organisatorische Aufhebung). Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

30.09.1999 (7346)
BVG-Stiftung Koch + Partner, in Laufenburg, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 19.06.1997, S. 4270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumsteg, Rolf, von Etzgen, in Gipf-Oberfrick, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kobel, Thomas, von Lützelflüh, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

30.09.1999 (4656)
Fondazione Scuola Europea di Oncologia, in Lugano, fornire aiuto per la formazione di medici e personale in oncologia, fondazione (FUSC No. 4 del 8.1.1998, pagina 101). Nuovo recapito: Via Emilio Bossi 1, c/o studio legale Cattaneo & Postizzi, 6900 Lugano.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

22 septembre 1999

Fondation la Farandole, à Ville neuve, animation d'un centre d'accueil pour la petite enfance (FOSC du 08.03.1999, p. 1525). Bernadette Hediger n'est plus membre, sa signature est radiée. René-Jean Hediger, de Reinach, à Chexbres, est nommé président; Emmanuelle Bianchi, d'Aigle, à Villeneuve, est nommé vice-présidente; Gabrielle Brönnimann, de Dompière, à Noville, est nommée secrétaire, tous avec signature collective à deux.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORFI del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzudeuten und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitigentümer oder Stockwerkseigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Strafbfolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf die Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsamt, solange sie nicht einen anderen Zustellungsamt in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209 LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les créanciers, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per i servizi relativi al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignoratori o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignoratori e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codetitori, i fidejussori e altri garantiti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Bern

(18046)

Schuldner: **Blaser Hans**, von Trubschachen BE, geb. 31. Mai 1930, Kaufmann, Elfenaustrasse 44, 3074 Murli, Inhaber der Einzelfirma S. Weiss, Nachf. H. Blaser, Moosbühlstrasse 49, 3302 Moosseedorf (früher in Bern).

Datum der Eröffnung: 3. August 1999.

Eingabefrist: 7. November 1999.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, 15. Oktober 1999, 14 Uhr, im Sitzungssaal Nr. 1 des Verwaltungsgerichtes, Speichergasse 12, 3011 Bern.

Der Schuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften:

Bätterkinden-GBBL Nr. 563-4, 4 1/2-Zimmer-Wohnung Stegmattweg 13, Kräiligen

Bern-GBBL Nr. 3735, Mehrfamilienhaus Zinggstrasse 17

Bern-GBBL Nr. 1936, Mehrfamilienhaus Altenbergrasse 92

Burgdorf-GBBL Nr. 981, Wohn- und Geschäftshaus Bahnhofstrasse 43

Burgdorf-GBBL Nr. 4016-1 bis 4016-6, 3 1/2- und 4 1/2-Zimmer-Wohnungen Scheunenstrasse 8

Burgdorf-GBBL Nr. 722-39 bis 722-44, 6 Autoeinstellplätze Bernstrasse 21a

Derendingen-GBBL Nr. 626, Mehrfamilienhaus Steinmattstrasse 11

Halten-GBBL Nr. 384 und 358, Mehrfamilienhaus Eimattstrasse 22 und 4

Kirchberg-GBBL Nr. 1171, Mehrfamilienhaus Kirchmattstrasse 24

Kirchberg-GBBL Nr. 1489, Mehrfamilienhaus Chostusweg 11/13

Le Lieu-GBBL Nr. 905 bis 911, 2 1/2-Zimmer-Wohnungen «Chez Toto», Les Charbonnières

Moosseedorf-GBBL Nr. 441-10 bis 441-12, 2 1/2- und 3 1/2-Zimmer-Wohnungen Moosbühlstrasse 47

Moosseedorf-GBBL Nr. 441-2 bis 441-8, 2 1/2- bis 5 1/2-Zimmer-Wohnungen Moosbühlstrasse 49

Rüegsau-GBBL Nr. 1201, Mehrfamilienhaus Rüegsaustrasse 71

Rüegsau-GBBL Nr. 1202, Mehrfamilienhaus Rüegsaustrasse 75

Rüegsau-GBBL Nr. 54-4, 54-5 und 54-8, 2 1/2- und 3 1/2-Zimmer-Wohnungen Rüegsaustrasse 77

Rüegsau-GBBL Nr. 505 und 506, Heimetli «im Winkel», 22 483 m

Landwirtschaftsland, Bauernhaus, Gartenhaus und Einstellraum

Verwertung der Aktiven:

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven des Schuldners nach Ablauf der Eingabefrist freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 15. Oktober 1999, 12 Uhr, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet, Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Mehrwertsteuer-Nummer 242 455 des Schuldners wird hiermit widerrufen.

3011 Bern, 29. September 1999

Konkursamt Bern-Mittelland

Dienststelle Bern

Bern

(18109)

Verfügung

Im Namen des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen und des Konkursamtes Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, wird in den ausgeschlagenen Verlassenschaften

1. **Wyss-Röhlisberger Margaretha**, geboren 13. September 1920, von Habkern BE, wohnhaft gewesen Tscharnerstrasse 40, 3007 Bern, verstorben zwischen 10/11. September 1999.

2. **Brechbühl Jürg**, geboren 16. Juli 1959, von Trachselwald BE, wohnhaft gewesen Bottigenstrasse 4/49, 3018 Bern, verstorben am 8. August 1999.

verfügt:

1. Über die obgenannten ausgeschlagenen Verlassenschaften ist am 30. September 1999 der Konkurs eröffnet worden.

2. Es wird festgestellt, dass nicht genügend freie Aktiven vorhanden sind, um ein summarisches Konkursverfahren durchzuführen, weshalb der Konkurs mangels Aktiven eingestellt wird.

3. Den Gläubigern wird eine Frist von 20 Tagen seit Publikation eingeräumt, um beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern, die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens zu verlangen und in diesem Verfahren voraussichtlich entstehenden Kosten von je CHF 3000.– vorzuschießen.

4. Vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, werden darauf hingewiesen, dass sie innert 20 Tagen seit Publikation die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen können, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen, und der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 SchKG).

5. Auf entsprechende Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwertet das Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 2 SchKG).

6. Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwertet das Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

3011 Bern, 30. September 1999

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen

Der Gerichtspräsident 4: P. Kunz

Bern

(18047)

Schuldnerin: **Werte Erhaltung Genossenschaft WEG in Liquidation**, Mühlebrücke 3, 2502 Biel.

Eigentümerin der Liegenschaft: Romanhorn-GB Nr. 1611 E.B.I. 1408.

Konkurrenzeröffnung: 30. August 1999 (Art. 725 OR).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 7. November 1999.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt, Dienststelle Biel zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

2501 Biel, 30. September 1999

Konkursamt Berner Jura-Seeland

Dienststelle Biel

des frais inutiles

Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles

des rubriques faillites, titres disparus,

autres publications légales et

bilans ne paraissent pas dans la partie

annonces privées (= Publicitas).

Les commentants sont invités à adresser

leurs manuscrits directement

à la Feuille officielle suisse du

commerce, rédaction, case

postale, 3001 Berne.

Bern (17955)
 Schuldner: **Hostettler Werner**, Zimmermann, wohnhaft 3158 **Guggisberg**, Hirschmatt.
 Konkursöffnung: Freitag, 17. September 1999.
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis Montag, 8. November 1999.
 Verwertung der Aktiven:
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
 Jedermann kann innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Die im Kollokationsverfahren zugelassenen Gläubiger können sich bei der unterzeichneten Amtsstelle nach eingegangenen Angeboten erkundigen, um selbst höhere machen zu können (Art. 256 Abs. 3 SchKG).
 3150 Schwarzenburg, 27. September 1999
 Konkursamt Bern-Mittelland
 Dienststelle Schwarzenburg

Solothurn (17996)
 Gemeinschuldnerin: **Uebelhart Druck AG**, Bergstrasse 1, 4513 **Langendorf**.
 Datum der Konkursöffnung: 31. August 1999.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis mit 6. November 1999 (Die Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 31. August 1999 [Datum der Konkursöffnung] aufzurechnen).
 Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 13. Oktober 1999 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf oder Versteigerung sofort zu verwerten. Innert der gleichen Frist können Kaufangebote eingereicht werden. Bei allfälligen Forderungsstreitigkeiten ist die Konkursverwaltung auch ermächtigt, mit den Gegenparteien Vergleiche abzuschliessen, wenn damit die Interessen der Konkursmasse gewahrt werden.
 Die sich im Besitze der Konkursitin befindlichen Druckfilme werden am Donnerstag, 14. Oktober 1999 zwischen 10 Uhr und 16 Uhr an der Bergstrasse 1-3 in Langendorf an die jeweiligen Eigentümer herausgegeben.
 Sofern die Mehrheit der Gläubiger gegen die Verwertung durch Freihandverkauf nicht Einsprache erhebt, findet am Dienstag 19. Oktober an der Bergstrasse 1-3 in Langendorf ab 9 Uhr ein erster Verkaufstag sämtlicher Mobiliars statt.
 Die Konkursitin ist Eigentümerin des folgenden Grundstücks: GB Langendorf Nr. 476.
 Durch diesen Konkurs ist die Druckerei Uebelhart Urs, Steingruben, Känzelweg 4 in 4500 Solothurn in keiner Weise berührt.
 4501 Solothurn, 27. September 1999
 Konkursamt Lebern

Basel-Stadt (18104)
 Schuldnerin: **BD-Electronic AG**, Handel mit Hard- und Software sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Service, Schulung und Beratung usw., Güterstrasse 223, 4063 **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 17. Dezember 1998.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 5. November 1999.
 4001 Basel, 6. Oktober 1999
 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (18102)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über **Fideba AG**, Centralbahnstrasse 11, 4002 **Basel**, wurde am 8. Juli 1999 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 4001 Basel, 6. Oktober 1999
 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (18105)
 Schuldnerin: **Frete Treuhand & Consulting AG**, Ausführung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Übernahme und Nachführung von Buchhaltungen usw., Elisabethenanlage 9, 4051 **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 31. August 1999.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 5. November 1999.
 4001 Basel, 6. Oktober 1999
 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (18103)
 Schuldner: **Gless-Cubilete Medina Bruno**, geb. 2. April 1946, von Basel, Aufseher, Klybeckstrasse 113, 4057 **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 16. September 1999, Insolvenzerklärung.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 5. November 1999.
 4001 Basel, 6. Oktober 1999
 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (18106)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 20. Oktober 1998 verstorbenen **Vögtlin-Meyer Hermann**, geb. 29. Februar 1944, von Basel, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft gewesener Holbeinstrasse 54, 4051 **Basel**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkursöffnung: 24. Juni 1999.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 16. Oktober 1999.
 Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündigung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.
 4001 Basel, 6. Oktober 1999
 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (18110)
 Gemeinschuldnerin: **Elstet AG**, Rheinstrasse 47, 4127 **Birsfelden**.
 Datum der Konkursöffnung: 31. August 1999.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 8. November 1999 (Wert: 31. August 1999).
 Für Beteiligte die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).
 4144 Arlesheim, 1. Oktober 1999
 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (18111)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Schuldner: **Weber Wilfried**, geboren 18. Dezember 1925, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft: Johann-Strauss-Strasse 35, A-6850 **Dornbirn**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Weber, Parkstrasse 4, 9430 St. Margrethen, Handel mit Toren, Türen und Antrieben aller Art.
 Konkursöffnung: 20. September 1999.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9001 St. Gallen, 1. Oktober 1999
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Die Konkursbeamtin: A. Orlopp

Vaud (17956)
 Faillie: succession répuée de **Henny Gérard**, né le 24 août 1957, originaire du Mont-sur-Lausanne VD et de Gurzelen BE, décédé le 17 juillet 1999, quant vivait domicilié à 1084 **Carrouge**, Orée-des-Prés A.
 Date de l'ouverture de la faillite: 7 septembre 1999.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 6 novembre 1999.
 1510 Moudon, 6 octobre 1999
 Office des faillites de Moudon-Oron

Valais (17997)
 Faillie: **D'Agostino Sebastiano**, de Rocco, né le 7 avril 1957, domicilié à **Massongex**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 21 septembre 1999.
 Suspension de liquidation faute d'actif (LP 230): 19 août 1999.
 Liquidation sommaire (art. 231 LP) selon décision judiciaire du 21 septembre 1999 à la suite du versement de l'avance de frais effectuée par un créancier.
 Délai pour les productions: 31 octobre 1999.
 1890 Saint-Maurice, 30 septembre 1999
 Office des faillites de St-Maurice:
 R. Delaloye, préposé

Neuchâtel (18048)
 Faillie: **GT Concept SA**, société anonyme avec siège social à **Peseux**, Le Château, conseil et assistance aux entreprises ainsi que création, achat, restructuration et vente d'entreprises pour des tiers.
 Date de l'ouverture de la faillite: 3 juin 1999.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonné le 29 septembre 1999.
 Délai pour les productions: lundi 8 novembre 1999 inclusivement.
 2017 Boudry, 6 octobre 1999
 Office des faillites, Boudry
 Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (17998)
 Faillie: succession répuée de **Mocand Liliane Julie**, née Hermetey le 8 février 1920, originaire de Meyriez FR, quand vivait domiciliée rue Jardinière 69, à **La Chaux-de-Fonds**.
 Date d'ouverture de la faillite: 3 septembre 1999.
 Liquidation sommaire ordonnée le 28 septembre 1999, en application de l'art. 231 LP.
 Délai de production: 6 novembre 1999.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 6 octobre 1999
 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
 Le préposé: Y.-M. Quinche

Genève (18044)
 Faillies:
 1998 000954 Y/RHA1
Bati Armatures Sarl, activités relevant d'une entreprise générale du bâtiment, ayant son siège rue Marziano 37-39, 1227 **Les Acacias** GE.
 Date du jugement de faillite: 28 août 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.
 1999 000319 G/RHA2
 Succession répuée **Julia Lina Suetette** née Demont; née le 4 janvier 1897, décédée le 8 février 1999, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée chemin Gustave-Rochette 14, 1213 **Orex**.
 Date du jugement de faillite: 9 mars 1999.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.
 1999 000773 N/RHA2
 Succession répuée **Mentha Clara** née Pasquier, née le 27 janvier 1902, décédée le 20 avril 1999, origine: Neuchâtel, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Suzettes 28, 1213 **Orex**.
 Date du jugement de faillite: 6 août 1999.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.
 1999 000525 H/RHA2
Verner Philippe Guy Josselin, exploitant location et vente de cassettes vidéo; vente de CD-rom; fabrication de tampons, cartes de visite et petite impression à chaud, à l'enseigne «Vidéo Stamp, Philippe Verner», sis avenue des Communes-Réunies 64, à 1212 Grand-Lancy GE, né le 2 août 1970, origine: Genève, profession: commerçant, domicilié chemin de Pesay 2, 1212 **Grand-Lancy**.
 Date du jugement de faillite: 10 mai 1999.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.
 1227 Carrouge, 6 octobre 1999
 Office des faillites Rhône-Arve
 Le préposé: J.J. Notzli

Genève (18039)
 Faillies:
 1999 000451 N/ARL2
Baruh Erol, né le 16 avril 1951, origine: Turquie, profession: directeur, domicilié rue Michel-Chauvet 7, 1208 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 26 avril 1999.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.
 1998 001336 H/ARL2
C.D.T.P. Chemical Dependency Treatment Programs SA, traitement et prévention de toutes formes de dépendance chimique, notamment alcool et narcotiques, ayant son siège chemin Thüry 3ter, à 1206 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 1er décembre 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.
 1998 001321 Z/ARL1
Edit Carrelage SA, commerce, importation, exportation et pose de carrelage et de tous revêtements de sols, ayant son siège rue du Rhône 69, à 1204 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 24 novembre 1998.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.

1999 000740 Z/ARL2
 Succession répuée **Hildebrand Victor Heinrich**, né le 18 janvier 1901, décédé le 22 avril 1999, origine: Saint-Gall, profession: chauffeur, domicilié chemin Etienne-Chennaz 14, 1226 **Thônex**.
 Date du jugement de faillite: 9 juillet 1999.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.
 1999 000644 D/ARL2
 Succession répuée **Marinez Manuel**, né le 22 septembre 1932, décédé le 13 mai 1999, origine: Espagnole, profession: qv. sp., domicilié route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 8 juin 1999.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.
 1211 Genève 3, 6 octobre 1999
 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Genève (18040)
 Faillie: 1998 000839 Y/RDR1-0
 Succession répuée **Seydoux Maxime Mathias**, né le 2 septembre 1936, décédé le 19 avril 1998, origine: Fribourg, profession: qv. chauffeur, domicilié rue des Lattes 25, 1217 **Meyrin**.
 Date du jugement de faillite: 7 août 1999.
 Date de la réouverture de la faillite: 27 septembre 1999.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 septembre 1999.
 Délai pour les productions: 5 novembre 1999.
 1211 Genève 24, 6 octobre 1999
 Office des faillites Rive-Droite
 Le préposé: B. Roulin

Jura (17957)
 Liquidation d'une succession répuée
 Défunt: **Christe-Burgagni Eliane**, née le 9 octobre 1925, retraitée, originaire de Vendinncourt, en son vivant domiciliée à **Delémont**, chemin du Puits 16.
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 août 1999.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions 8 novembre 1999.
 2800 Delémont, 28 septembre 1999
 Office des faillites de Delémont
 Le substitut: Nadia Estrattore

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

Berne (18049)
 Suspension de la faillite faute d'actif personne morale aux valeurs grevées de droit de gage
 Faillie: **SVM S.A.**, achat, vente, importation et exportation de produits en tous genres; elle peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but et prendre des participations, rue Baptiste-Savoie 21, 2610 **Saint-Imier**.
 Date de l'ouverture: 26 mai 1999.
 Date de la suspension de la faillite: 22 septembre 1999.
 La faillite sera clôturée si d'ici au 16 octobre 1999 les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas une avance de frais de CHF 10 000.-
 L'office soussigné se réserve la possibilité de demander une avance de frais supplémentaire.
 Les créanciers gagistes ont jusqu'au 6 novembre 1999 pour exiger de l'office soussigné la réalisation de leur gage (art. 230a, 2e al. LP). Parallèlement à la demande de réalisation du gage, ils doivent indiquer la valeur de leur créance au 26 mai 1999.
 2608 Courtelary, 30 septembre 1999
 Office des faillites du Jura bernois-Seeland
 Agence de Courtelary
 Le chef: R. Langel

Solothurn (17999)
 Über die **Taxi Moser GmbH**, Standweg 11, 2540 **Grenchen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 7. September 1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 23. September 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurs verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 8000.- (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
 2540 Grenchen, 27. September 1999
 Konkursamt Grenchen-Bettlach

Basel-Stadt (18107)
 Schuldnerin: **Wendling-Forcella Angela**, geb. 31. Oktober 1962, von Basel, Reinacherstrasse 94, 4053 **Basel**, Inhaberin der 2. Juli 1999 erloschenen Einzelfirma "Mandy's Brocante, A. Wendling", Betrieb einer Brockenstube usw., 4053 **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 23. August 1999.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 23. September 1999.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Oktober 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 6. Oktober 1999
 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (18000)
 Über **Stiftung CH-Hilfe**, (Fondation Aide-CH), c/o Manfred I. Lifschitz, früher: Leimgrubenweg 10, 4102, Binningen, jetzt: Thierwilerstrasse 74, 4153 **Reinach**, Geschäftsdomicil: c/o Dr. Dieter M. Troxler, Wasserturmplatz 2, 4410 **Liestal**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 31. August 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 28. September 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Oktober 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 5000.- (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4102 Binningen, 6. Oktober 1999
 Konkursamt Binningen

St. Gallen (18050)
 Schuldnerin: **Schilling Edith**, geb. 1. Mai 1952, von Oberbüren SG, Wirtin, wohnhaft: Oberstrasse 27, 9000 **St. Gallen**; Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Edith Schilling», Oberstrasse 21, 9000 **St. Gallen**.
 Konkursöffnung: 15. September 1999.
 Einstellungsverfügung: 28. September 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Oktober 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 6000.– leistet. Das Nachforderrrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9001 St. Gallen, 30. September 1999

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

Vaud (17960)

La faillite ouverte le 14 juillet 1999, contre **SM-ART Sàrl**, siège à 1170 Aubonne, rue du Général-Boinod 10, réalisation, édition, production, commerce et distribution de publications (magazines, livres, etc.) et de supports audiovisuels concernant en particulier la pratique du skateboard et du snowboard; services dans le domaine du graphisme, de la photographie et de la cinématographie ainsi que toute autre activité dans les domaines précités ou analogues, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du Juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 octobre 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1180 Rolle, 6 octobre 1999 Office des faillites de Rolle-Aubonne

Neuchâtel (18051)

Liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de **Terzic Sje-pa**, né le 15 février 1945, fils de Terzic, Ilija et de Terzic née Simleša, Ana, époux de Terzic née Hatic, Fikreta, ressortissant de Bosnie-Herzégovine, domicilié Rouges-Terres 33a à **Hauterive** NE, décédé à Neuchâtel le 3 juillet 1999.

La faillite ci-dessus a été prononcée le 6 août 1999 par le président du Tribunal civil du district. Faute d'actifs suffisants, la liquidation a été suspendue par ordonnance du 24 septembre 1999.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 18 octobre 1999, la continuation de la liquidation en déposant une avance de frais de CHF 1500.–, la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 6 octobre 1999 Office des faillites, Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (18042)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: 1999 000816 S/RHA1

Société Commerciale & Financière Gescofi SA, gestion commerciale et financière de toute entreprise; vente et achat de tout produit manufacturé ou non; exploitation d'entreprises commerciales, en particulier de lavoirs, automatiques ou non, ayant son siège chemin des Vieux-Chênes 1, à 1213 **Petit-Lancy** GE.

Date du jugement de faillite: 20 août 1999.

Date de la suspension de la liquidation: 27 septembre 1999.

Délai pour l'avance des frais: 18 octobre 1999.

Montant de l'avance des frais: CHF 4500.–

1227 Carouge, 6 octobre 1999 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (18036)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite:

1999 000606 V/ARL2

Succession répudiée **Drewniak Paulette** née Gervaz, née le 23 octobre 1925, décédée le 5 mai 1999, origine: Vaud, profession: q.v. sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 31 mai 1999.

Date de la suspension de la liquidation: 20 septembre 1999.

Délai pour l'avance des frais: 18 octobre 1999.

Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–

1999 000727 N/ARL2

Succession insolvable **Pallani Ernest Victor**, né le 9 novembre 1915, décédé le 11 novembre 1998, origine: Genève, profession: q.v. sp., domicilié rue de Montchoisy 50, 1207 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 2 juillet 1999.

Date de la suspension de la liquidation: 20 septembre 1999.

Délai pour l'avance des frais: 18 octobre 1999.

Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–

1999 000516 T/ARL1

Perdra Maria Da Conceicao, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le Boomerang», sis rue Voltaire 29, à 1201 **Genève**, née le 8 mars 1959, origine: Portugal, profession: restauratrice, domiciliée route de Chêne-Bougeries 17, 1224 **Chêne-Bougeries**.

Date du jugement de faillite: 4 mai 1999.

Date de la suspension de la liquidation: 20 septembre 1999.

Délai pour l'avance des frais: 18 octobre 1999.

Montant de l'avance des frais: CHF 3500.–

1999 000546 K/ARL2

Reproffset SA, exploitation d'une imprimerie ayant son siège avenue Sainte-Clotilde 11, à 1205 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 11 mai 1999.

Date de la suspension de la liquidation: 20 septembre 1999.

Délai pour l'avance des frais: 18 octobre 1999.

Montant de l'avance des frais: CHF 4500.–

1999 000261 V/ARL1

TS Distribution Sàrl, importation, exportation, vente, distribution d'appareils ménagers et électroménagers à usage domestique, ayant son siège rue du Rhône 118, 1204 **Genève**.

Date du jugement de faillite: 23 février 1999.

Date de la suspension de la liquidation: 20 septembre 1999.

Délai pour l'avance des frais: 18 octobre 1999.

Montant de l'avance des frais: CHF 4500.–

1211 Genève 3, 6 octobre 1999 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Kollokationsplan

Eat de collocation – Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (17962)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis sowie Inventar

Schuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Rieser Alain Michel**, von Bern BG und Wuppenau TG, geboren 1. August 1942, wohnhaft gewesen 1 Totem Lane, 99603 **Hailbut Cove** (Alaska).

Lastenverzeichnis:

Kirchlindach-GBBL Nr. 1592-5, Stockwerkeigentum, 80/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1592 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. Stock Mitte und Nebenraum, im Färch 2, Kirchlindach

Kirchlindach-GBBL Nr. 1592-9, Stockwerkeigentum, 80/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1592 mit Sonderrecht an Büro- und Archivräumen im Untergeschoss, im Färch 2, Kirchlindach

Kirchlindach-GBBL Nr. 1594-13

1/17 Miteigentum an Blatt Nr. 1594, Autoeinstellplatz

Kirchlindach-GBBL Nr. 1594-17

1/17 Miteigentum an Blatt Nr. 1594, Autoeinstellplatz

Anfechtungsfrist Kollokationsplan und Lastenverzeichnis: 7. Oktober bis 26. Oktober 1999.

Anfechtungsfrist Inventar: 7. Oktober bis 16. Oktober 1999.

3011 Bern, 6. Oktober 1999 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (17963)

Kollokationsplan und Inventar

Schuldnerin: **Domina Mimma**, geboren 30. Juni 1966, von St. Gallen, Obergässli 10, 2502 **Biel**.

Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 7. Oktober 1999 bis 26. Oktober 1999.

Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 7. Oktober 1999 bis 16. Oktober 1999.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau, Spitalstrasse 14, 2501 Biel, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.

Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle eingesehen werden.

2501 Biel, 28. September 1999 Konkursamt Berner Jurs-Seeland
Dienststelle Biel

Bern (18001)

Kollokationsplan und Inventar

Schuldnerin: **Wuso Pool AG**, Kirchweg 13, 3324 **Hindelsbank**.

Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 7. Oktober 1999 bis 26. Oktober 1999.

Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 7. Oktober 1999 bis 18. Oktober 1999.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen, Schloss, Schlossgässli 1, 3400 Burgdorf, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, Postfach 7475, 3001 Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet werden.

Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.

3400 Burgdorf, 28. September 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Burgdorf

Bern (17961)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis sowie Inventar

Schuldnerin: **Bünder-Häffiger Berta**, geboren 5. April 1939, von Triengen LU, Hausfrau, unter der Fluß, 3204 **Rosshäusern**.

Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnis vom 6. Oktober 1999 bis 26. Oktober 1999.

Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 6. Oktober 1999 bis 18. Oktober 1999.

Lastenverzeichnis: Grundstück Bellwald-Nr. 125, Ferienwohnung. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und/oder des Lastenverzeichnisses sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Amtshaus, 3011 Bern, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.

Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern eingesehen werden.

3177 Laupen, 6. Oktober 1999 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Laupen

Bern (17964)

Kollokationsplan und Inventar

Schuldner: **Rudolf Daniel**, von Mönthal, geboren 17. August 1960, Gammen, 3206 **Rizenbach**.

Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 6. Oktober 1999 bis 26. Oktober 1999.

Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 6. Oktober 1999 bis 18. Oktober 1999.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis VIII, Bern-Laupen, Amtshaus, 3011 Bern, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.

Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern eingesehen werden.

3177 Laupen, 23. September 1999 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Laupen

Solothurn (18002)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über den ausgeschlagenen Nachlass **Senn Werner Ernst**, Dr., geboren 20. Januar 1928, verstorben 13. März 1999, von Tecknau BL, wohnhaft gewesen in **Grenchen**, Fichtentweg 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtreibungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

2540 Grenchen, 27. September 1999 Konkursamt Grenchen-Bettlach

Vaud (18003)

Modification de l'état de collocation

Faillite: **Pfeiffer Peter**, fils de Hans et Sybil née Mai, né le 18 novembre 1956, originaire de Mollis GL, promoteur de vente, domicilié Culture 42, 1095 **Lutry**.

Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 3e classe de deux productions tardives.

Délai pour intenter action en opposition au 26 octobre 1999, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1096 Cully, 6 octobre 1999 Office des faillites de Lavaux

Vaud (18004)

Faillite: Succession répudiée de **Buhler Willy**, q. v. chemin de, Calamin 12, 1400 **Yverdon-les-Bains**.

Date du dépôt: 6 octobre 1999.

Délai pour intenter action en opposition au 26 octobre 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé.

Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent attaquer les décisions à l'insaisissabilité art. 32 OAO.

A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

1401 Yverdon-les-Bains, 6 octobre 1999 Office des faillites d'Yverdon

Vaud (18005)

Faillite: **H. D. Horace Decoppet Holding SA**, avenue Haldimand 11, 1400 **Yverdon-les-Bains**.

Date du dépôt: 6 octobre 1999.

Délai pour intenter action en opposition au 26 octobre 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) concernant des procès suspendus (art. 207 LP).

L'inventaire est également déposé.

A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

1401 Yverdon-les-Bains, 6 octobre 1999 Office des faillites d'Yverdon

Neuchâtel (18112)

Eat de collocation et inventaire

Faillite: **Di Pilla-Vindice Patricia**, née le 15 juin 1963, originaire d'Italie, domiciliée Perrières 32 à **Neuchâtel**, Intima elle + lui, rue du Seyon 13 à Neuchâtel.

L'état de collocation est déposé à l'office dès le 6 octobre 1999.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 26 octobre 1999, sinon celui-ci sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.

2001 Neuchâtel, 6 octobre 1999 Office des faillites, Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (18113)

Eat de collocation et inventaire

Faillite: **Wallinger Michel**, né le 13 juin 1936, originaire de Neuchâtel, Fausses-Brayes 11, 2000 **Neuchâtel**.

L'état de collocation est déposé à l'office dès le 6 octobre 1999.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 26 octobre 1999, sinon celui-ci sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.

2001 Neuchâtel, 6 octobre 1999 Office des faillites, Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (18043)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est impartu aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillites:

1999 000665 F/RHA2

Succession répudiée **Buhler Ida Katharina** née Jaggi, née le 1er janvier 1917, décédée le 25 février 1999, origine: Genève, profession: q.v. secrétaire, domiciliée chemin Gustave-Rochette 14, 1213 **Onex** (Réf. no 1).

1999 000598 D/RHA2

Succession insolvable **Burnet Edouard Georges**, né le 8 novembre 1919, décédé le 28 mars 1999, origine: Genève, profession: q.v. retraité, domicilié chemin des Suzettes 28, 1213 **Onex** (Réf. no 1).

1998 001351 S/RHA2

Dupont Yves-André, précédemment associé dans la société en nom collectif «André Dupont & ses Fils, P. A. et A. Dupont succ.», exploitant une entreprise générale du bâtiment, sise avant sa faillite chemin de Clos 4, à 1212 Grand-Lancy GE, né le 28 juin 1945, origine: Genève, profession: entrepreneur, domicilié route de Soral 19A, 1232 **Confignon** (Réf. nos 1–2–3).

1998 000507 J/RHA2

Senggen Robert Joseph, associé dans la «SNC Senggen & Detraz, en liquidation», exploitant une entreprise générale de constructions sis rue de Genève 93, à 1226 Thônex GE, né le 28 mars 1944, origine: Genève, profession: entrepreneur, domicilié chemin des Serres 15, 1234 **Vessy** (Réf. no 1–3).

1227 Carouge, 6 octobre 1999 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (18037)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
 Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
 Failli: 1997 000393 P/ARL2
 Succession répudiée **Gintzburger Raoul**, né le 13 avril 1938, décédé le 26 février 1997, origine: Vaud, profession: qv. directeur de société, domicilié route de Florissant 72, 1205 **Genève** (Réf. nos 1-2).
 1211 Genève 3, 6 octobre 1999 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Genève (18038)
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état de revendication.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 Failli: 1999 000530 C/RDR1-d
Pubocook SA, en liquidation, gestion et exploitation d'établissements publics, ayant son siège quai du Seujet 32, à 1201 **Genève** (Réf. no 1).
 1211 Genève 24, 6 octobre 1999 Office des faillites Rive-Droite
 Le préposé: B. Roulin

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Bern (18006)
 Schuldnerin: **Wüst Hedwig**, geboren 21. März 1940, von Reiden LU, wohnhaft **Gewissen Hobburgstrasse 8**, 3123 Belp, nun: Güterstrasse 48, 3005 **Bern**.
 Datum des Schlusses: 22. September 1999
 3123 Belp, 29. September 1999 Konkursamt Bern-Mittelland
 Dienststelle Seftigen

Bern (17958)
 Schuldnerin: **Arrottrade AG**, David-Moning 8, 2504 **Biel**.
 Datum der Eröffnung: 24. August 1999 (Art. 190 SchKG).
 Datum der KonkursEinstellung: 24. September 1999 (Art. 230 SchKG).
 Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Oktober 1999 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 4000.- leistet.
 Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 2501 Biel, 28. September 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (18114)
 Schuldner: **Frauchiger-Schlewinger Hans**, geboren 21. März 1941, Kaufmann, von Bern und Eriswil, Schulriedstrasse 13, 3293 **Dotzigen**.
 Datum des Schlusses: 17. September 1999.
 3294 Büren a. A., 1. Oktober 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Büren

Bern (18052)
 Schuldner: **Rüegg Martin**, geb. 10. Oktober 1964, wohnhaft: Spyriweg 1, 2502 **Biel**.
 Datum des Schlusses: 10. September 1999.
 3294 Büren a. A., 30. September 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Büren

Luzern (18115)
 Das Konkursverfahren über **Keist Othmar**, geboren 25. Februar 1938, von Reiden, Badmatt 13, 6260 **Reiden**, ist mit Entscheid der Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau vom 29. September 1999 als geschlossen erklärt worden.
 6130 Willisau, 30. September 1999 Konkursamt Willisau

Solothurn (18007)
 Das Konkursverfahren über **Anderegg Roger**, 1949, Chauffeur, Reb-gasse 67, **Grenchen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 23. September 1999 als geschlossen erklärt worden.
 2540 Grenchen, 27. September 1999 Konkursamt Grenchen-Bettlach

St. Gallen (18116)
 Schuldnerin: **Ragenbass Verena**, Bogenstrasse 67a, 9230 **Flawil**.
 Schlussverfügung: 28. September 1999.
 9001 St. Gallen, 30. September 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Die Konkursbeamtin: A. Orlop

Vaud (18008)
 Par décision du 23 septembre 1999, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de:
Damiga Meubles S.A., siège social Tennis 4, 1026 **Echandens**. But: exploitation d'une entreprise de meubles, de décoration d'intérieur, d'un magasin.
 1110 Morges, 6 octobre 1999 Office des faillites de Morges

Vaud (18009)
 Par décision du 23 septembre 1999, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de:
LSL Seffroid SA, Coteau 18, 1123 **Acles**.
 But: achat, vente, importation, exportation, construction d'appareils et d'installations de laboratoires industriels et scientifiques dans le domaine de l'alimentation et de la chimie.
 1110 Morges, 6 octobre 1999 Office des faillites de Morges

Vaud (18010)
 Par décision du 23 septembre 1999, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de:
Marletaz Pierre-Alain, fils de René Edgar et de Yvette née Mouron, né le 6 novembre 1948, originaire de la Forclaz, domicilié Liberté 7, 1162 **St-Prex**.
 1110 Morges, 6 octobre 1999 Office des faillites de Morges

Vaud (17959)
 La faillite ouverte le 19 août 1999 contre **St Clendy SA**, siège à 1132 **Lully s/Morges**, dont le but est: Affaires immobilières, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite en date du 24 septembre 1999.
 La société citée en marge est propriétaire d'un immeuble sis sur la commune d'Yverdon, rue de Payerne no 1, parcelle 1829, folio 40.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 octobre 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 6000.-, cette faillite sera clôturée.
 1110 Morges, 6 octobre 1999 Office des faillites de Morges

Neuchâtel (18117)
 Succession répudiée de **Berger Rodolphe Emile**, né le 16 octobre 1922, originaire de Grosshöchstetten BE, domicilié Maujobia 1 à **Neuchâtel**, décédé en cette localité le 19 juillet 1996.
 La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 24 septembre 1999.
 2001 Neuchâtel, 6 octobre 1999 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Genève (18045)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 28 septembre 1999.
 Faillis:

1995 000724 T/RHA2
Batard Catherine Jeanne, exploitant fabrication et commerce d'articles de bijouterie et de joaillerie à l'enseigne «Gold Lady», sis avenue du Bois-de-la-Chapelle 106, à 1213 **Onex GE**, née le 4 mai 1951, origine: Genève, profession: bijoutière-joaillière, domiciliée chemin des Vignes 18, 1209 **Genève**.
 1998 000193 A/RHA1
 Succession répudiée **Baud Jean-Marc Gustave**, né le 29 mars 1936, décédé le 31 décembre 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié chemin de la Ranchée 2, 1232 **Confignon**.
 1998 000442 E/RHA1
Castioni Dominique Jean Michel, né le 13 janvier 1953, origine: Genève, profession: responsable technique, domicilié chemin du Daru 21, 1228 **Plans-les-Ouates**.
 1996 001358 X/RHA1
CER Vins SA, conseils et représentation en vins; importation, exportation, commerce de vins et alcools, ayant son siège rue de la Gabelle 9, à 1227 **Carouge GE**.
 1998 000762 G/RHA1
 Succession répudiée **Dupertuis dit Neuve Charles**, né le 14 mai 1922, décédé le 25 février 1998, origine: Vaud, profession: qv. transporteur, domicilié chemin du Grand-Donzel 15A, 1234 **Vesry**.
 1997 001278 C/RHA1
Fatec Sàrl, construction de tableaux électriques, exploitation d'un bureau d'études techniques, ainsi que tous articles et accessoires s'y rapportant, ayant son siège chemin Louis-Hubert 1, à 1213 **Petit-Lancy GE**.
 1998 000718 E/RHA1
Ferrareto Cathy Elisabeth, née le 26 septembre 1969, origine: Italie, profession: ouvrière d'horlogerie, domiciliée avenue Eugène-Lance 74, 1212 **Grand-Lancy**.
 1998 000743 C/RHA1
Graz Jean-Luc, né le 8 octobre 1955, origine: Genève, profession: vendeur, domicilié avenue des Grandes-Communes 62b, 1213 **Onex**.
 1997 000254 R/RHA2
 Succession répudiée **Guillaume Alexandre Christian**, né le 30 novembre 1970, décédé le 14 janvier 1997, origine: Genève, profession: qv. installateur sanitaire, domicilié route de Soral 113B, 1233 **Bernex**.
 1998 000830 H/RHA1
 Succession répudiée **Hermann Alain Gérard**, né le 27 septembre 1939, décédé le 5 mars 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié route des Acacias 36, 1227 **Les Acacias**.
 1997 001200 M/RHA1
Interproduct Falcon Informatique SA, commerce, importation, exportation et distribution de produits; import, export et commerce de matériel informatique; prestations de service non soumises à réglementation, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 116, à 1228 **Plans-les-Ouates GE**.
 1995 001362 Z/RHA1
Lavergnat André Jean, exploitant production, importation et commercialisation de produits horticoles et de vins, sis route de Pierre-Grand 61, à 1256 **Troinex GE**, né le 18 août 1941, origine: Genève, profession: horticulteur, domicilié chemin des Marais 160, 1255 **Veyrier**.
 1997 000292 Z/RHA1
 Succession répudiée **Probst Théodor Heinz**, né le 20 juin 1909, décédé le 10 décembre 1996, origine: Soleure, profession: qv. tapissier décorateur, domicilié route de Veyrier 85, 1234 **Vesry**.
 1998 000521 U/RHA1
 Succession répudiée **Puntener Rose Félicie** née Cogniasse, née le 21 janvier 1913, décédée le 8 février 1998, origine: Uri, profession: qv. sp., domiciliée rue Jacques-Dalphin 34, 1227 **Carouge**.
 1227 Carouge, 6 octobre 1999 Office des faillites Rhône-Arve
 Le préposé: J.J. Notzli

Genève (18041)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 27 septembre 1999.
 Faillis:
 1998 000789 C/RDR2-c
A. Dewarrai & C. Cattaneo SA, entreprise de fêrblanterie, installations sanitaires, cuisines, chauffage, gaz et branches accessoires, ayant son siège rue du Village 54, à 1214 **Vernier GE**.
 1998 001145 R/RDR2-c
 Succession répudiée **Albtsati Olimpia** née Margini, née le 18 novembre 1900, décédée le 26 juin 1998, origine: Genève, profession: qv. commerçante, domiciliée avenue Tremblay 12, 1209 **Genève**.
 1998 001000 Y/RDR2-c
 Succession répudiée **Amiet Georgette Eugénie**, née le 8 août 1905, décédée le 5 août 1998, origine: Genève, profession: qv. ouvrière, domiciliée promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.
 1998 000332 Z/RDR2-c
Barth Jean-Philippe, né le 14 février 1956, origine: Jura, profession: fonctionnaire d'Etat, domicilié chemin Ami-Argand 3, 1290 **Versoit**.

1998 000604 D/RDR2-c
 Succession répudiée **Bellelli Rita**, née le 20 novembre 1911, décédée le 16 janvier 1998, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée rue Cavour 15, 1203 **Genève**.
 1998 001146 P/RDR2-c
 Succession insolvable **Bernard Lydie Lucie** née Ravy, née le 22 octobre 1904, décédée le 23 juillet 1998, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée promenade de l'Europe 67, 1203 **Genève**.
 1998 001057 L/RDR2-c
 Succession répudiée **Blanchi Giovanni Luigi**, né le 11 septembre 1912, décédé le 25 avril 1998, origine: Tessin, profession: qv. tailleur de pierre, domicilié rue Philippe-Plantamour 7, 1201 **Genève**.
 1998 001086 P/RDR2-c
 Succession répudiée **Bron Albert Alexis Maurice**, né le 14 décembre 1915, décédé le 23 août 1998, origine: Genève, profession: qv. technicien géomètre, domicilié Cité Vieussieux 10, 1203 **Genève**.
 1998 001289 J/RDR2-c
 Succession répudiée **Christe Maurice-Joseph**, né le 21 mars 1910, décédé le 18 août 1998, origine: Jura, profession: qv. agent d'assurance domicilié L'Ancienne-Route 78, 1218 **Grand-Saconnex**.
 1998 001410 C/RDR2-c
 Succession répudiée **Dauphin Edouard Robert**, né le 8 juillet 1940, décédé le 1er novembre 1998, origine: Vaud, profession: qv. opérateur chimiste, domicilié rue Faller 1, 1202 **Genève**.
 1998 001195 L/RDR2-c
 Succession répudiée **De Stefano Lydia** née Scheidegger, née le 26 juillet 1905, décédée le 30 juillet 1998, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée rue Baudin 1, 1201 **Genève**.
 1998 001113 A/RDR2-c
Detrey Christian, né le 4 mars 1971, origine: Vaud, profession: employé de commerce, domicilié rue des Pâquis 3, 1201 **Genève**.
 1998 001259 S/RDR2-c
Droguet Michel Albert, né le 20 mai 1942, origine: Vaud, profession: gestionnaire, domicilié avenue François-Besson 18, 1217 **Meyrin**.
 1998 000284 B/RDR2-c
 Succession répudiée **Dumarcay Jacques André**, né le 26 juin 1946, décédé le 1er janvier 1998, origine: Genève, profession: qv. jardinier, domicilié du Marais-Long 15, 1217 **Meyrin**.
 1998 001281 T/RDR2-c
Durst Hans Rudolf, né le 22 juillet 1955, origine: Glaris, profession: ferrailleur, domicilié route de Suisse 190, 1290 **Versoit**.
 1998 001194 M/RDR2-c
 Succession répudiée **Eugster Bertha** née Seiffert, née le 25 mai 1911, décédée le 29 juillet 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée rue de Moillebeau 1, 1209 **Genève**.
 1996 000074 T/RDR2-c
Euradis SA, commerce, production, commercialisation de produits alimentaires, ayant son siège rue des Charmilles 8, à 1203 **Genève**.
 1998 001148 M/RDR2-c
 Succession répudiée **Fazan Maurice Lucien**, né le 10 novembre 1914, décédé le 6 janvier 1998, origine: Genève, profession: qv. gérant, domicilié rue du Vicaire-Savoyard 4, 1203 **Genève**.
 1998 000285 A/RDR2-c
 Succession répudiée **Flechner Elisabeth Marie-Elisabeth**, née le 30 septembre 1952, décédée le 7 octobre 1997, origine: Valais, profession: qv. nurse, domiciliée rue Jean-Simonet 11, 1219 **Châtelaine**.
 1998 001149 L/RDR2-c
 Succession répudiée **Fumet soit Flumet Andrée Jeanne Cécile** née Chappuis, née le 7 juin 1919, décédée le 24 juillet 1998, origine: Genève, profession: qv. ouvrière, domiciliée rue Sismondi 16, 1201 **Genève**.
 1998 001342 B/RDR2-c
Gavazzi Alain, né le 18 mars 1955, origine: France, profession: mécanicien-électricien, domicilié route des Fayards 276, 1290 **Versoit**.
 1998 001087 D/RDR2-c
 Succession répudiée **Groilmund Madeleine Jeanne**, née le 1er novembre 1903, décédée le 10 février 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée rue de Moillebeau 1, 1209 **Genève**.
 1998 000707 S/RDR2-c
 Succession répudiée **Guyot Olivier**, né le 20 mars 1955, décédé le 5 avril 1998, origine: Neuchâtel, profession: qv. fêrblantier-appareilleur, domicilié rue de Peney 18, 1214 **Vernier**.
 1998 001245 G/RDR2-c
Jobe Léon Maurice Louis, né le 21 septembre 1950, origine: Jura, profession: employé, domicilié route d'Aire 158, 1219 **Aire**, exploitant précédemment services de renseignements et conseils dans le domaine des assurances, des crédits et placements bancaires sis route d'Aire 158, à 1219 **Aire GE**.
 1998 001364 C/RDR2-c
 Succession insolvable **Lengweller Simone Marguerite** née Buffat, née le 25 février 1916, décédée le 16 mai 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Coimtoises 15, 1214 **Vernier**.
 1998 001229 Z/RDR2-c
 Succession répudiée **Leuba Anne Maghi**, née le 13 juillet 1925, décédée le 12 septembre 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée rue du Vidollet 11, 1202 **Genève**.
 1996 000362 T/RDR1-c
Zaugg Fredy Hans, né le 9 mars 1926, origine: Berne, profession: retraité, domicilié chemin du Renard 66, 1219 **Aire**.
 1211 Genève 24, 6 octobre 1999 Office des faillites Rive-Droite
 Le préposé: B. Roulin

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

Basel-Stadt (18188)
 Die am 20. April 1999 über **Estermann Christa**, wohnhaft gewesen Fögesenstrasse 103, 4056 **Basel** eröffnete konkursamtliche Nachlassliquidation ist durch Verfügung des Zivilgerichts vom 23. September 1999 widerrufen worden, nachdem keine Forderungen innert Frist angemeldet wurden.
 4001 Basel, 6. Oktober 1999 Konkursamt Basel-Stadt

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (17955)
Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung
 In der konkursamtlichen Liquidation über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Rahmen Alfred**, geb. 8. April 1932, von Wahlern BE, gw. Landwirt, wohnhaft gewesen Langenwil, 3150 **Schwarzenburg**, werden am Donnerstag, 25. November 1999, ab 14 Uhr im Gasthof Bahnhof,

Martin Brenner c/o Brenner Treuband

Wallis (18056)
Der Bezirksrichter II des Bezirkes Visp als Nachlassrichter hat in der Sitzung vom 13. September 1999 den von **Schmidrig Johann**, 1959, des Johann, 3925 Grächen, vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und den bisherigen Sachwalter beauftragt, unverzüglich eine Gläubigerversammlung einzuberufen, um die Wahl des Gläubigerausschusses und der Liquidatoren vorzunehmen.
3930 Visp, 13. September 1999 Der Bezirksrichter II:
Dr. Beat Weissen

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Graubünden (18013)
Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Im Auftrage der Liquidatorin STG-Coopers & Lybrand AG, Chur, gelangen folgende Grundstücke auf Gebiet der Gemeinde Andeer zur Verwertung.
Steigerungstag: Freitag, 5. November 1999 um 14.30 Uhr.
Steigerungsort: Aula im Schulhaus, 7440 Andeer.
Grundstück: STWE-Blatt 50 076
272/1000 Miteigentumsanteile an Parzelle 1001/Plan 9, Büroräumlichkeiten Nr. 1 im EG mit Archiv im KG. Benützungsberechtigt für 3 Autoeinstellplätze in der Autoeinstellhalle, Schätzung CHF 600 000.–
Beschreibung der Liegenschaft als Ganzes:
Wohn- und Geschäftshaus «Casa Rondella» Assek. Nr. 120 P mit 1404 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Umschwung und Wege in Sut Baselgia, Schätzung CHF 2 257 000.–
Grundstück: Parzelle 498 Plan 10
Wohnhaus mit 2 Wohnungen und Kantine, Assek. Nr. 21 mit 343 m² Gebäudegrundfläche, Garten und Hofraum in Pfischogna, Schätzung CHF 600 000.–
Grundstück: Parzelle 902 Plan 16 Boden
2381 m² Bauland in der Quadra, Bärenburg, Schätzung CHF 142 860.–
Die Steigerungsbedingungen können ab 10. Oktober 1999 beim Betreibungsamt Schams in Donath, Telefon 081 661 15 41, eingesehen werden.
Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme, je CHF 50 000.– für die Büroräumlichkeiten und das Wohnhaus und CHF 20 000.– für das Bauland in bar (Bankcheck) zu bezahlen. Übrigens wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
7433 Donath, 28. September 1999 Betreibungsamt Schams:
G. C. Michael

Genève (18119)
I 1005
La vente aux enchères du vendredi 8 octobre 1999, à 9 h., des parcelles nos 7079 et 7081, plan 25, chemin de Saule 60/chemin de Paris 3, commune de Bernex, appartenant à la société **MF Immobilier S.A. en liquidation concordataire, Bernex**, est annulée.
1227 Carouge, 6 octobre 1999 Office des poursuites Rhône-Arve:
Jérôme Rosat, juriste

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern (17971)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Am Dienstag, 7. Dezember 1999, 14 Uhr, werden im Landgasthof zum Bären, 3176 Neuenegg, im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Mari Walter**, Rue de Carouge 70, 1205 Genève, folgendes Grundstück sowie ein Quellenrecht öffentlich versteigert:
GBBI-Neuenegg 1312, Plan 24, 2337 m² Land, Freiburghaus, 3176 Neuenegg

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 6000.–
sowie GBBI-Neuenegg 1314, Plan 24, selbständiges, dauerndes Quellenrecht in 790 m² von Grdb. Nr. 456 und 145 m² von Nr. 1317

Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 0.00
Besichtigung: Die Landparzelle kann unter telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 740 88 73, Herr P. Gertsch) am Dienstag, 30. November 1999, 14 Uhr, besichtigt werden.

Eingabefrist bis 26. Oktober 1999 (Wert Steigerungstag).
Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.

Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 15. November 1999 bis 24. November 1999 beim Betreibungsamt und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, Büro 304, 3011 Bern, sowie bei der Dienststelle Laupen, Schloss, 3177 Laupen, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Landparzelle sowie das Quellenrecht werden gemeinsam versteigert.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzungen. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 500.– zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Frau E. Bolz, Telefon 031 634 36 64.

3011 Bern, 28. September 1999 Betreibungsamt Bern-Mittelland

Berne (18057)

Vente aux enchères publiques d'immeuble
(unique séance d'enchères)
Immeuble localisé à 4 appartements de 2 1/2 pièces
Débiteur: **Sambaglio Jacques**, 1949, chemin du Rêche 2B, 2520 La Neuveville.

Ban de la Neuveville
Immeuble: feuillet no 222, route du Château, habitation no 12, assise, surface de 225 m²

Valeur officielle: CHF 448 600.– (1999)

Valeur incendie: CHF 967 500.– (1999)

Valeur vénale: (estimation de l'expert) CHF 680 000.–

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère: Mercredi 24 novembre 1999 à 10 h.

Lieu de l'enchère: Salle de Tribunal-Préfecture, rue des Fossés 1, 2520 La Neuveville.

Délai de production: 26 octobre 1999.

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et l'extrait cadastral seront déposés à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de La Neuveville ainsi qu'à l'office régional des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland «consultation sur rendez-vous» rue Neuve 8, 2501 Bienne du 6 novembre 1999 au 16 novembre 1999.

Situation/description:
L'immeuble est situé à 500 m du centre de la localité et dans un quartier ancien, en bordure de la route conduisant sur le Plateau de Diesse. Construction sur 4 planchers avec des combles non aménagés. Bâtiment ancien et transformé en 1976. Chauffage central à mazout. Disposition: Rez-de-chaussée: entrée, salle de 107 m², dépôt de 52 m². 1er étage: locaux de service, 2 appartements de 2 1/2 pièces. 2e étage: 2 appartements de 2 1/2 pièces. 3e étage: combles non aménagés accessibles par une trappe.

L'immeuble (feuillet no 222) sera vendu après une seule criée à tout prix et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE, révisée le 30 avril 1997) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente (garanties bancaires).

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le lundi, 15 novembre 1999 à 14 h. ou sur rendez-vous (téléphone 032 751 32 31).

2520 La Neuveville, 29 septembre 1999

Office des poursuites du Jura bernois-Seeland
Agence de La Neuveville
Le chef: Gilbert Racine

Bern (18058)

Amthliche Grundstücksteigerung
Am Dienstag, 30. November 1999, um 14 Uhr wird in 3153 Rüschegg-Gambach, Hirschhorn, Restaurant Hirschen, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Rüschegg, Gbbl. 378-6, Stockwerkeigentum, 211/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 378 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung / Galerie im Dachgeschoss mit Nebenraum.

Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 264 000.–
Besichtigung der Liegenschaft: Donnerstag, 18. November 1999, 16 bis 17 Uhr.

Eingabefrist bis: 27. Oktober 1999 (Wert Steigerungstag).
Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang.

Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 11. bis 22. November 1999 beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Schwarzenburg, Schlossgasse 13, 3150 Schwarzenburg, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, Büro 305, 3. Stock, 3011 Bern öffentlich zur Einsichtnahme auf. Weitere Auskünfte erteilt der Dienststellenleiter, M. Schnidrig (Telefon 031 731 02 15).

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 10 000.– zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997, sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Telefonische Auskünfte erteilt das Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Schwarzenburg, Telefon 031 731 02 15 (Herr Schnidrig).

3150 Schwarzenburg, 6. Oktober 1999

Betreibungsamt Bern-Mittelland
Dienststelle Schwarzenburg

Bern (18059)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen

Schöniger-Meier Jürg Peter, 27. August 1957, z.Zt. **unbekannten Aufenthaltes**, und

Schöniger-Meier Silvia, 15. September 1962, Finkenweg 22, 4704 Niederbipp,

– einfache Gesellschaft –

wird Freitag, 15. Oktober 1999, 15.30 Uhr, im Schloss Wangen a.A., Amthaus, Sitzungszimmer 1. Stock, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1230

– Gebäude Bielstrasse 28 B (neuerartig)

– 2,84 a Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, Chrtzrain, Plan 9

– Autoabstellplatz Nr. 8 auf GB-Nr. 457

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 420 000.–

Die Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis liegen beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, 3380 Wangen a.A., sowie beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, 4912 Aarwangen, zur Einsicht auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, melden.

3380 Wangen a.A., 6. Oktober 1999

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Wangen
Telefon 032 631 79 71

Fribourg (17972)

Débiteurs: **Repond Jean-Pierre**, *1945, fils d'André, Pra Gremaud 6, 1637 Charmey-Grüters; **Bourqui Jean**, *1938, fils de Jean, succession répudiée, p/a office cantonal des faillites, rue Joseph-Piller 11, 1700 Fribourg; **Fasel Rodolphe**, *1947, fils de Hermann, route de Mgr Besson 6, 1700 Fribourg; **Hodler Jean**, **Perla Marina Sosia**, République Dominicaine, p/a Monsieur Cantin Yves, le Bugnon 1, 1782 Belfaux (débiteurs solidaires).

Propriété de: Repond Jean-Pierre; Chardonnens André; Bourqui Jean, succession répudiée, en faillite; Fasel Rodolphe. Société simple.

Date et lieu de l'enchère: vendredi, 3 décembre 1999 à 15 h. au restaurant de la Gare, route de Fribourg 11, 1784 Courtépain.

Délai pour les productions: 28 octobre 1999.

Dépôt des conditions de mises, de l'état des charges et des servitudes: 22 novembre 1999 au 1er décembre 1999.

Immeubles et accessoires: commune de Misery-Courtion, secteur Misery, art. 353.

Registre foncier art. no Nom local, nature, contenance

353 Haut du Mont, pré de 3017 m²

Description de l'expert: Il s'agit du terrain constructible, en zone centre village à prescriptions spéciales (réservé à l'habitation, au commerce, à l'artisanat et aux activités agricoles). Pour les nouvelles constructions, l'indice maximum est fixé à 0,65. La surface est de 3017 m². Le terrain est rendu accessible et se trouve au bord de la route cantonale.

Estimation de l'office des poursuites: CHF 301 700.–

La vente est requise par un créancier gagiste.

3280 Morat, 24 septembre 1999

Office des poursuites de district du Lac
Le préposé: M. Wild

St. Gallen (18120)

Grundstücksteigerung

(Art. 126, 133-143 SchKG, Art. 29 Abs. 1 VZG)

Betreibungs-Nr. 99/233

Schuldner und Pfandgläubiger: **Kurath Karl**, Rickenstrasse 18, 8722 Kaltbrunn.

Steigerungstag: Donnerstag, 2. Dezember 1999, 10 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Speer, Dorfstrasse 10, 8722 Kaltbrunn.

Ende der Eingabefrist: 28. Oktober 1999.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Benken-Kaltbrunn-Schänis vom 8. November 1999 bis 18. November 1999.

Grundpfand: Grundstück Nr. 818, Rickenstrasse 18, 8722 Kaltbrunn, bestehend aus:

Wohnhaus Nr. 1145 CHF 192 000.–

247 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum CHF 90 000.–

Amthliche Verkehrswertschätzung

vom 22. April 1999 CHF 282 000.–

Betreibungsamtliche Schätzung

vom 30. September 1999 CHF 280 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 2., 3. und 4. Rang.

Die Besichtigung des Steigerungsobjektes ist möglich nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt, Telefon 055 293 39 28.

Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung von der Kaufsumme CHF 50 000.– in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Benken-Kaltbrunn-Schänis, 8722 Kaltbrunn, ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank, Kantonalbank oder ortsansässigen Lokalbank zu bezahlen.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG (SR 281.42) verwiesen. Pfändgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigter werden auf die Aufforderungen zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

8722 Kaltbrunn, 4. Oktober 1999

Betreibungskreis Benken-Kaltbrunn-Schänis

Ticino (18121)

Avviso d'incanto Esecuzione n. 61.732/11/23
Debitori: *Scheggia Giacomina*, 6721 *Ludiano*; *Scheggia Claudio*, 6721 *Ludiano*; *Scheggia Monica*, 6721 *Ludiano*; e *Scheggia Patrizia*, 6721 *Ludiano*, debitori solidali.

Beni intestati a:
Scheggia Giacomina, 3/6
Scheggia Claudio, 1/6
Scheggia Monica, 1/6
Scheggia Patrizia, 1/6
Beni immobili da realizzare: PPP n. 13, quota 500/1000, n. 290 RFD Ludiano.

Ubicazione: Bazzo.

Foglio PPP 13 - 500/1000 comproprietà dello stabile part. 290 con diritto esclusivo sull'appartamento posto al piano terreno composto da: cucina, corridoio, bagno, tre camere, soggiorno e terrazza, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale della quota di comproprietà messa in vendita: CHF 190 000.-

Si osserva che i comproprietari potranno esercitare, unicamente in sede d'incanto, il loro diritto legale di prelazione giusta i dispositivi degli art. 682 CCS e 60a del RFF.

Termine per la insinuazione di oneri fondiari (crediti ipotecari più interessanti, servitù e diritti reali): martedì 2 novembre 1999.

Le condizioni d'asta saranno visibili presso lo scrivente Ufficio a decorrere da lunedì 15 novembre e per dieci giorni consecutivi.

Sopraluogo: venerdì 26 novembre 1999, dalle ore 14 alle ore 14.30, presso lo stesso stabile a Ludiano.

Data e luogo dell'incanto: giovedì 2 dicembre 1999, ore 14, nella sala delle udienze penali presso il Palazzo del Pretorio ad Acquarossa.

Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6716 Acquarossa, 5 ottobre 1999 Ufficio esecuzione di Benio:
E. Germano, suppl. uff.

Neuchâtel (17973)

Révocation d'enchères publiques d'un dépôt à Engollon

Les enchères publiques de l'art. 820 du cadastre d'Engollon appartenant à M. et Mme Di Grazia Luigi et Mara, Les Hauts-Geneveys, annoncées pour le jeudi 14 octobre 1999 à 15 h., à la salle du Tribunal de Cernier n'auront pas lieu.

2053 Cernier; 24 septembre 1999 - Office des poursuites du Val-de-Ruz

Le préposé: M. Gonella

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern (17974)

Arrestbefehl Nr. 990013

Schuldner: *Dos Santos Soares Carlos*, früher Bernstrasse 29, 3613 Steffisburg, nun *unbekannten Aufenthaltes*.

Gläubiger: Staat Bern, Gemeinde Steffisburg und deren Kirchgemeinde sowie die Schweizerische Eidgenossenschaft.

Virtuelle: Kantonale Steuerverwaltung, Kreis Oberland, Bereich Inkasso, Allmendstrasse 18, 3602 Thun.

Forderung: CHF 19 034.50, sowie Arrest-, Betreibungs- und Publikationskosten.

Grund der Forderung: Definitive Steuerveranlagung pro 1997 (1. März 1998) und pro 1998 (1. März 1999) betr. Staats- und Gemeindesteuern sowie definitive Veranlagung pro 1998 (1. März 1999) betr. direkte Bundessteuer.

Arrestgrund: Art. 271, Ziff. 2 SchKG.

Arrestgegenstände: siehe Arrestvollzug.

3011 Bern, 25. März 1999 Arrestrichter, Gerichtspräsident 3 Bern

P. Kaelin

Arrestvollzug

Es wurde verurteilt:
Das zur Auszahlung verlangte Pensionskassenguthaben des Arrestschuldners gegenüber der Pensionskasse für das Personal Bernischer Gemeinden, Seftigenstrasse 362/364, Wabern, im Betrage von CHF 15 221.45, in vollem Umfang.

3011 Bern, 26. März 1999 per Betreibungsamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern: H. Wyss

Bemerkungen für den Schuldner

1. Wirkungen des Arrestes:

Der Schuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die Arrestgegenstände zu enthalten (Art. 96 + 275 SchKG). Das Betreibungsamt ist berechtigt, die Arrestgegenstände in amtliche Verwahrung zu nehmen oder einem Dritten zu übergeben. Es kann sie jedoch dem Arrestschuldner zur freien Verfügung überlassen, sofern dieser entsprechende Sicherheit leistet durch Hinterlegung, Solidarbürgschaft oder eine andere gleichwertige Sicherheit (Art. 277 SchKG).

2. Rechtsmittel:

a. Einsprache (Art. 278 SchKG)

Wer durch einen Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann innert 10 Tagen, nachdem er von dessen Anordnung Kenntnis erhalten hat, beim Arrestrichter Einsprache erheben. Der Arrestrichter gibt den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme und entscheidet, ohne Verzug. Der Einspracheentscheid kann innert zehn Tagen an die obere Gerichtsstanz weitergezogen werden. Von dieser können neue Tatsachen geltend gemacht werden. Einsprache und Weiterziehung hemmen die Wirkung des Arrests nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einspracheentscheids laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht.

b. Beschwerde (Art. 17ff. SchKG)

Unpfändbare Vermögenswerte (Art. 92 SchKG) dürfen auch nicht mit Arrest belegt werden. Die Art. 91-109 SchKG über die Pfändung gelten sinngemäss für den Arrestvollzug (Art. 275 SchKG). Erwerbsinkommen jeder Art, Nutznießungen und ihre Erträge, Leibrenten sowie Unterhaltsbeiträge, Pensionen und Leistungen jeder Art, die einen Erwerbsausfall oder Unterhaltsanspruch abgeben, namentlich Renten und Kapitalabfindungen, die nicht nach Art. 92 SchKG unpfändbar sind, können soweit verarrestiert werden, als sie nach dem Ermessen des Betreibungsbeamten für den Schuldner und seine Familie nicht unbedingt notwendig sind.

Zahlungsbefehl Nr. 9916245

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung samt Arrest- und Betreibungskosten zu befriedigen. Will er die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies der unterzeichneten Dienststelle innert 20 Tagen seit der Publikation des Zahlungsbefehls mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschrift zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.

Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist.

Sollte der Schuldner diesen Zahlungsbefehl nicht nachkommen, kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Schuldner und Gläubiger sowie Forderung und Grund der Forderung siehe Arrestbefehl Nr. 990013 hievior.

3011 Bern, 23. April 1999 Dienststelle Bern: J. Kuffer

Erläuterungen:

1. Auf Verlangen des Schuldners wird der Gläubiger aufgefordert, innerhalb der Bestreitungsfrist die Beweismittel für seine Forderung beim Betreibungsamt zur Einsicht vorzulegen. Kommt der Gläubiger dieser Aufforderung nicht nach, so wird der Ablauf der Bestreitungsfrist dadurch nicht gehemmt, in einem nachfolgenden Rechtsstreit hat jedoch der Richter beim Entscheid über die Prozesskosten den Umstand zu berücksichtigen, dass er die Beweismittel nicht einsehen konnte (Art. 73 SchKG).

2. Betreibungsferien und Rechtsstillstand hemmen den Fristenlauf nicht. Fällt jedoch das Ende einer Frist in die Zeit der Betreibungsferien oder eines Rechtsstillstandes, so wird die Frist bis zum dritten Tage nach deren Ende verlängert. Bei der Berechnung der Frist von drei Tagen werden Samstag und Sonntag sowie staatlich anerkannte Feiertage nicht mitgezählt (Art. 63 SchKG).

Die vorstehende Publikation der Betreibungskundendatensatz ersetzt die persönliche Zustellung derselben an den Schuldner.

3011 Bern, 6. Oktober 1999 Betreibungsamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern: A. Müller

Aargau (17967)

Spezialanleihe gemäss Art. 139 SchKG in Verbindung mit Art. 30 VZG

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandgläubigerin: *Almara AG*, vormals *Almara Liegenschaften AG*, Gewerbestrasse 6, 5702 Niederlenz.

Steigerungstag: Donnerstag, 25. November 1999, 14 Uhr.

Steigerungsort: Rathausaal, 5. Stock, Rathaus, 5430 Wettingen.

Eingabefrist bis 26. Oktober 1999.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 8. bis 17. November 1999 während den ordentlichen Öffnungszeiten des Betreibungsamtes, Rathaus, 4. Stock, 5430 Wettingen.

Besichtigung: Der Termin ist beim Betreibungsamt Wettingen anzufragen (Telefon 056 437 72 70).

Grundpfand:

GB Wettingen Nr. 3943, Plan 7, Parzelle 4843

12,15 a Gebäudeplatz und Umgelände, Mattenstrasse 22/24

Mehrfamilienhaus Nr. 2102

beinhaltend drei Aussenparkplätze, vier Garagen, ein Geschäftsraum (Leerstand), sechs 3-Zimmer-Wohnungen, sechs 3 1/2-Zimmer-Wohnungen

Grenzen laut Katasterplan, Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 2 280 000.- (rechtskräftig).

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfandgläubigerin im 1. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank an die Order des Betreibungsamtes 5430 Wettingen ausgestellten Check eine Anzahlung von CHF 200 000.-, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Vorschuss für die Eigentumsübertragung von CHF 15 000.- zu leisten.

Das Betreibungsamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst der Anzahlung noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Die Interessenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 bzw. auf die ab 1. Oktober 1997 geltende Gesetzes- und Verordnungsänderung aufmerksam gemacht.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

5430 Wettingen, 6. Oktober 1999 Betreibungsamt Wettingen

Vaud

(18014)

Vente immobilière - état des charges

A vous, *Fernandez-y-Curuelis Alfredo-Jeronimo* fils de Alfredo Fernandez-y-Demartini, anc. lacarias 7, GR-16675 Glyfada Athens, actuellement *sans domicile connu*.

Vous êtes informé que l'état des charges (gagé immobilier) concernant la vente de vos immeubles sis à Ollon (parcelles RF 1675 et 1676) est déposé pendant dix jours auprès de notre office dès le 30 septembre 1999. Il vous sera adressé si vous nous faites connaître votre adresse.

1860 Aigle, 6 octobre 1999

Office des poursuites d'Aigle

Vaud

(18060)

Avis de réception de la réquisition de vente, procès-verbal d'estimation du gage et avis de vente aux enchères

Poursuites nos 434228-01/02 en réalisation d'un gage immobilier
Débiteurs: *Leros Rallis* et *Elisabeth*, actuellement en Grèce, *sans domicile connu*.

Créancier: UBS S.A. Lausanne, succursale de l'UBS SA ayant sièges à Bahnhofstrasse 45, 8001 Zurich et à Aeschenvorstadt 1, 4051 Bâle. Mandataire: UBS S.A., Centre des Baumettes, p.a. place Saint-François 16, 1002 Lausanne.

Le créancier hypothécaire, par réquisition du 29 octobre 1998, a requis la réalisation du gage ci-après:

Immeuble sis sur la commune d'Echandens, lieu dit «Route de la Gare 8», parcelle RF n° 1171, soit PPE de 50/100 de parcelle 1115 avec droit exclusif sur Villa: comprenant sous-sol, rez-de-chaussée, premier étage, combles, garages nos 3 et 4 et jardin, constituant le lot n° 2 des plans.

Faute de paiement, la vente aura lieu le mardi 18 janvier 2000 à 14 h. au bureau de l'office, à Morges, place Saint-Louis 4.

La publication de la vente sera requise le 22 octobre 1999, pour parutions dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille des avis officiels du canton de Vaud du 29 octobre 1999.

Estimation du gage: CHF 500 000.- selon procès-verbal d'estimation à disposition des débiteurs au bureau de l'office soussigné, durant 10 jours, dès la présente publication.

1110 Morges, 6 octobre 1999

Office des poursuites de Morges:

C.-L. Pellet, chef de secteur

Genève

(17488)

Concerne: vente immobilière, intervenue le 6 juillet 1999, de la parcelle n° 721, plan 19, de la commune de Genève, section Eaux-Vives, sise avenue Pictet de Rochemont 28, à 1207 Genève, appartenant à la *Société Immobilière «Le Raccordement» Genève*.

Les détenteurs inconnus d'une cédule hypothécaire au porteur, de CHF 250 000.-, en 3e rang, sans concours, inscrite au registre foncier de Genève selon PjB n° 6455, lettre Q, sont informés que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès du dit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.

Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie, conformément à l'art. 69 ORFI précité. Cette publication remplace et annule les publications des 8 et 15 septembre 1999, concernant la S.I. «Le Rayonnement».

1211 Genève 3, 29 septembre 1999 Office des poursuites Arve-Lac:
A. von Deschwanden, gestionnaire de faillites

Jura

(18061)

Ordonnance de séquestre no 990008

Débiteur: *Porchet Alain*, anc. Sukhumit soi 22, 77 Sainamthip soi 2, Klongtoey, Bangkok, Thaïland, actuellement de *domicile inconnu*.

Créancier: Pollen Sylvette, route de Laly, 1856 Corbeyrier.

Créance:

CHF 6900.- + intérêts à 5% du 1er janvier 1999

CHF 113.- frais judiciaires

+ frais de séquestre

Titre et date de la créance ou cause de l'obligation: pension alimentaire selon jugement de divorce du 12 mai 1982, du Tribunal civil de Delémont.

Le créancier répond de tout dommage causé par ce séquestre s'il venait à être établi en justice qu'il n'y avait pas de cas de séquestre en l'espèce ou que la créance n'était pas valable.

Cas de séquestre: art. 271, al. 1, chif. 4 LP;

Objets à séquestrer: tout avoir et toutes valeurs dont le débiteur est titulaire à la Banque Raiffeisen région Delémont, Courrendin, à concurrence des montants ci-dessus.

L'Autorité de séquestre:

Président du Tribunal de district à Delémont

Procès-verbal de séquestre no 990008

Il est séquestré tout avoir et toutes valeurs dont le débiteur est titulaire à la Banque Raiffeisen région Delémont, Courrendin à concurrence de CHF 6900.- + accessoires.

Effets du séquestre: Il est interdit au débiteur, sous menace des peines prévues par la loi (art. 169 CP), de disposer des biens séquestrés sans la permission du préposé (art. 275 et 96 LP).

Voie de droit, opposition (art. 278 LP): Celui dont les droits sont touchés par un séquestre peut former opposition auprès du juge du séquestre dans les dix jours dès celui où il en a eu connaissance.

2800 Delémont, 31 août 1999 Office des poursuites de Delémont:
N. Estratore, substitut

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0889-630892-40 der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, Sparheft lautend auf Vonnuben Rudolf, geb. 1930, mit einem Heftsald von CHF 21 110.45 per 28. September 1999.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d.h. bis 11. April 2000, dem Gerichtspräsident Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

(W 2476)

5001 Aarau, 30. September 1999

Gerichtspräsident Aarau

mit Kostenfolge

Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?

Amtliche Publikationen

der Rubriken Konkurse, Werttitel, andere gesetzliche Publikationen und Bilanzen erscheinen nicht im Inseratenteil (= Publicitas).

Die Auftraggeber sind ersucht, diese direkt dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, Redaktion, Postfach, 3001 Bern, zuzustellen.

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei der Inhaberschuldbrief dritten Ranges mit Nachträgen über CHF 25 000.-, lastend auf Parzelle 2894 in Section VI des Grundbuches Basel, Passwangstrasse 44, kraftlos zu erklären.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 23. August 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 8. September 2000 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/1390). (W 2336)

4001 Basel, 13. September 1999

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der derzeitige Besitzer des Schuldbriefes vom 2. September 1964 im Betrage von CHF 25 000.-, lastend auf Grundbuch Witterswil Nr. 1339 im 1. Rang (mitverpfändet BG Witterswil Nr. 373, 1165 und 1166), Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Handwerkerbank Basel (heute UBS AG) wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Dornach-Thierstein in Dornach vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 2449)

4143 Dornach, 24. September 1999

Der Amtsgerichtsschreiber

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief der Neuen Aargauer Bank vom 29. September 1932 über CHF 4000.-, lastend im 1. Rang auf GB Meisterschwanden Nr. 273, Plan 13, Parzelle Nr. 669, Maximalzinsfuß 6%; Grundeigentümerin: Erben Karl Eugen Fischer-Michel, geboren 1918, von und in Meisterschwanden wohnhaft gewesen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens 4. Oktober 2000 auf der Gerichtskanzlei Lenzburg zu melden, bzw. diesen Titel vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB ausgesprochen wird. (W 2472)

5600 Lenzburg, 28. September 1999

Gerichtspräsident Lenzburg

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 19. Oktober 1973, lastend im 3. Rang auf Parzelle 2542 Grundbuch Oberwil (Beleg Nr. 4818), über CHF 20 000.- zu züglich Zins bis 7% und Kosten.

Der/die unbekannte Inhaber/in dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der nachstehenden Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2477)

4410 Liestal, 6. Oktober 1999

Obergericht Baselland, Postfach, Liestal

Der allfällige Inhaber des vermissten Namensschuldbriefes vom 12. April 1965, über eine Pfandschuld von CHF 23 000.-, Gläubigerin: Solothurner Bank SoBa, lastend im 2. Rang auf GB Lohn Nr. 610, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (W 300)

4502 Solothurn, 3. Februar 1999

Der Amtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Wasseramt

Es wird vermisst:

Schuldbrief von CHF 1600.- vom 20. Januar 1919; 5,5%; zugunsten der Berner Kantonalbank, im 1. Rang; lastend auf Reichenbach Grundbuchblatt Nr. 1716 der Erben des Ernst Wegmüller, Reichenbach.

Auskündigungsfrist: 1 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 2473)

3752 Wimmis, 29. September 1999

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
Der Gerichtspräsident I: Jürg Staudenmann

Par ordonnance du 29 septembre 1999 cause no C/17694/1999-6 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des cédulas hypothécaires au porteur suivantes:

- fr. 1 300 000.-, lettre B, en 1er rang, intérêt maximum de 10% l'an, inscrite au registre foncier de Genève le 31 octobre 1986 sous pièce justificative B no 4647 et le 14 février 1990 sous pièce justificative no 690;
- fr. 2 300 000.-, lettre C, en 2e rang avec profit des cases libres, intérêt maximum de 10% l'an, inscrite au registre foncier de Genève le 25 septembre 1989 sous pièce justificative no 7159;
- fr. 535 000.-, lettre K, en 3e rang avec profit des cases libres, intérêt maximum de 10% l'an, inscrite au registre foncier de Genève le 14 février 1990 sous pièce justificative no 690 et le 31 octobre 1986 sous pièce justificative B 4647, modifiée le 27 février 1995 sous pièce justificative no 966,

gravant collectivement les parcelles 1967 et 1968, feuille 20 de la commune de Vernier, propriété de UBS SA (UBS AG), société anonyme ayant ses sièges à Zurich et Bâle, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année des la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 2478)

1211 Genève 3, 29 septembre 1999

Le greffier:
p.o. Nicole Irschlinger Valvason

Le juge I du district de Monthey suite à la requête de Me Alphonse-Marie Veuthey, avocat à Monthey, agissant pour la Banque Cantonale du Valais à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant:

OHP de CHF 200 000.-, inscrite sous PI 7470/1982 et gravant en 1er rang la PPE 5117, 219/1000 du no 1338, folio 1, de la commune de Vionnaz; de les produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, à Monthey, dans un délai de six mois qui suivront la première publication du présent avis, sous peine d'en voir prononcer son annulation, conformément aux art. 977 et 981 ss CO. (W 2456)

1870 Monthey 2, 28 septembre 1999

Le juge I: Michel Dupuis

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 7 settembre 1999 (inc. n. CN.99.98), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali CHF 41 000.- gravante in 2° rango la quota di comproprietà ordinaria di 7/100 della particella n. 581 RFD Viganello (documento giustificativo n. 18732 del 29 agosto 1969), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 2479)

6900 Lugano, 29 settembre 1999

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 23 settembre 1999 (inc. n. CN.99.102), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali CHF 700 000.- gravante in 1° rango la part. n. 305 RFD Porza (documento giustificativo n. 10187 del 28 marzo 1991), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 2480)

6900 Lugano, 29 settembre 1999

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 30 agosto 1999 (inc. n. CN.99.94), in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti certificati azionari della società Tri-Star Electronics (Europe) SA, con sede a Bioggio (precedentemente denominata «Unidec SA», con sede a Mezzovico):

- n. 1 rappresentante 100 azioni al portatore, del valore nominale di CHF 1000.- ciascuna, dalla n. 1 alla n. 100;
- n. 2 rappresentante 100 azioni al portatore, del valore nominale di CHF 1000.- ciascuna, dalla n. 101 alla n. 200;
- n. 3 rappresentante 800 azioni al portatore, del valore nominale di CHF 1000.- ciascuna, dalla n. 201 alla n. 1000;

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 2481)

6900 Lugano, 29 settembre 1999

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Kraftloserklärung - Annulation - Annulamento (OR - CO - CO 971, 977, 986)

Die Namenaktien der Weleda AG Nr. 4103, nom. CHF 1000.- mit Coupons sowie Nr. 5562, 5563, 5564, 5565, nom. CHF 112.50 mit Coupons, lautend auf Ida Behre werden kraftlos erklärt. (K 2482)

4410 Liestal, 28. September 1999

Obergerichtskanzlei

Der Inhaber-Schuldbrief vom 20. Juni 1975 im 1. Rang im Betrag von CHF 100 000.-, lastend auf GB Hägendorf Nr. 2148, Schuldnerin zu Zeit der Errichtung: M. Bobnar AG, Hägendorf, ist kraftlos erklärt. (K 2483)

4600 Olten, 27. September 1999

Richteramt Olten-Gösgen
Der Amtsgerichtsschreiber

Par ordonnance du 29 septembre 1999 cause no C/22555/1999-6 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur de CHF 17 000.-, inscrite au registre foncier sous PJB 2042, lettre A, le 7 juillet 1975, grevant la parcelle 3992/24 de la commune du Petit-Saconnex. (K 2484)

1211 Genève 3, 29 septembre 1999

Le greffier:
p.o. Nicole Irschlinger Valvason

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con decreto 30 settembre 1999 (inc. n. CN.98.268) ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di CHF 90 000.- gravante in 1° rango il Fol. PPP n. 3137, fondo base part. n. 15 RFD di Bissone (documento giustificativo n. 5274 del 25 aprile 1972). (K 2485)

6900 Lugano, 30 settembre 1999

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Widerruf - Révocation - Revoca (OR - CO - CO 985)

Le président du Tribunal du district de Morges a révoqué son ordonnance du 12 juillet 1999, ouvrant la procédure d'annulation du titre suivant:

un livret au porteur de la Banque Cantonale Vaudoise no T.0034.38.85, créancier de CHF 12 099.05 au 9 décembre 1998, propriété de Madame Liliane Cuérel à St-Sulpice. (Wi 2486)

1110 Morges, 6 octobre 1999

Le président: P.-L. Cornu

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag:

Gesuch um Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragsschliessenden Verbände, nämlich Coiffure SUISSE (vormals Schweiz. Coiffeurmeister-Verein), sowie Hair Connection VHTL (vormals Schweiz. Coiffeurpersonal-Verein) und die Gewerkschaft SYNIA (vormals Christliche Gewerkschaft für Industrie, Handel und Gewerbe) andererseits, ersuchen um Allgemeinverbindlicherklärung folgender geänderter Bestimmungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 11. Dezember 1996 (BBl 1996 V 1015) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages (GAV) für das schweizerische Coiffeurgewerbe:

Art. 6 Dauer des Arbeitsverhältnisses

- 6.1** Wird nichts anderes schriftlich vereinbart, so gilt der Arbeitsvertrag nach Ablauf der Probezeit als auf unbestimmte Zeit abgeschlossen.
Wird der Arbeitsvertrag für eine bestimmte Dauer abgeschlossen, so muss dies schriftlich vereinbart werden.

Art. 7 Kündigung

- 7.1** Ein auf unbestimmte Zeit abgeschlossenes Arbeitsverhältnis kann von beiden Parteien unter Einhaltung folgender Fristen gekündigt werden:
- während der einmonatigen Probezeit = 3 Tage
 - bei längerer Probezeit (max. 3 Monate) = 1 Woche
 - nach Ablauf der Probezeit im 1. bis 4. Dienstjahr = 1 Monat
 - ab dem vollendeten 4. Dienstjahr = 2 Monate

Art. 24 Arbeitszeit

- 24.1** Die wöchentliche Höchst Arbeitszeit inkl. Präsenzzeit basiert auf der 43-Stunden-Woche; sie darf aber nicht mehr als die im Arbeitsgesetz vorgeschriebenen 50 Stunden betragen. Der Ausgleich muss innert 6 Monaten geschaffen werden.

Art. 25 Überstundenarbeit

- 25.3** Überstundenarbeit, die nicht durch Freizeit von gleicher Dauer innert 6 Monaten kompensiert wird, ist dem Arbeitnehmer zum vereinbarten Lohn mit einem Zuschlag von 25% zu entschädigen. Im gegenseitigen schriftlichen Einverständnis kann diese Frist auf höchstens 12 Monate verlängert werden.

Art. 28 Feriendarstellung und Ferienbezug

- 28.1** Der Arbeitnehmer hat pro Dienstjahr Anspruch auf bezahlte Ferien wie folgt:
- Arbeitnehmer bis zum vollendeten 20. Altersjahr: 5 Wochen
 - Arbeitnehmer ab dem vollendeten 20. Altersjahr: 4 Wochen
 - Arbeitnehmer ab dem vollendeten 3. Dienstjahr im gleichen Betrieb: 4½ Wochen
 - Arbeitnehmer ab dem vollendeten 50. Altersjahr und vollendeten 10. Dienstjahr im gleichen Betrieb: 5 Wochen

Art. 30 Ferienlohn

- 30.1** Der Arbeitgeber hat dem Arbeitnehmer für die Ferien den gesamten darauf entfallenden Lohn zu bezahlen.
Der Lohn kann mit folgenden Prozentsätzen berechnet werden:
- 4 Wochen = 8,33%
 - 4½ Wochen = 9,47%
 - 5 Wochen = 10,64%
- Ist Festlohn vereinbart, so entspricht der Ferienlohn dem festgelegten Festlohn. Enthält der vereinbarte Lohn einen umsatzabhängigen Anteil (Grundlohn mit Umsatzbeteiligung oder Umsatzbeteiligung allein nach Art. 37), so entspricht der Ferienlohn dem Durchschnitt der bezahlten Bruttolöhne der 6 letzten ganzen Monate vor Ferienbeginn. Prämien, Verkaufsprovisionen und Gratifikationen werden bei der Berechnung des Durchschnitts nicht berücksichtigt.

Art. 32 Feiertage

32.6 streichen

Art. 37 Lohnsysteme

- 37.1** Die Vertragsparteien können folgende Lohnsysteme vereinbaren:
- Festlohn
 - Grundlohn mit Umsatzbeteiligung
 - Umsatzbeteiligung ohne Grundlohn
- Der Umsatz errechnet sich ohne MWSt.

Art. 40 Mindestlöhne

- 40.3** Der gelernte Arbeitnehmer im Sinne von Art. 39.1 hat Anspruch auf folgenden Mindestlohn:
- monatlich CHF 2800.-
- 40.4** Der angelernte Arbeitnehmer im Sinne von Art. 39.2 hat Anspruch auf folgenden Mindestlohn:
- im 1. Berufsjahr nach der Anhre: 50% des Mindestlohns
 - im 2. Berufsjahr nach der Anhre: 80% des Mindestlohns
- 40.5** Techn. Assistentinnen/Assistenten im Sinne von Art. 39.3 haben Anspruch auf folgenden Mindestlohn:
- in der Einführungszeit: monatlich CHF 650.-
 - im 1. Berufsjahr nach der Einführungszeit: 35% des Mindestlohns
 - im 2. Berufsjahr nach der Einführungszeit: 45% des Mindestlohns
 - im 3. Berufsjahr nach der Einführungszeit: 70% des Mindestlohns
- 40.6** Inhaber mit eidg. Fachausweis (Berufsprüfung) resp. eidg. Diplom (höhere Fachprüfung) haben Anspruch auf folgenden Mindestlohn:
- mit eidg. Fachausweis monatlich CHF 3200.-
 - mit eidg. Diplom monatlich CHF 3400.-
- 40.7** streichen

Art. 43 Krankentaggeldversicherung

43.1 Der Arbeitgeber schliesst für die versicherungsfähigen Arbeitnehmer, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte, eine Krankentaggeldversicherung ab.

43.2 Die Krankentaggeldversicherung hat folgende Mindestleistungen und Bedingungen vorzusehen:

- a) ein Taggeld von 80% des Bruttolohns; für AHV-pflichtige Arbeitnehmer gilt der AHV-pflichtige Lohn als Bruttolohn.
- b) die Gewährung des Taggelds während 730 Tagen innerhalb von 900 aufeinanderfolgenden Tagen
- c) die Gewährung des Taggelds bei Krankheit, für die ein Versicherungsvorbehalt aufgestellt wurde, innerhalb von 540 aufeinanderfolgenden Tagen während:
- 6 Tagen bei einer Dienstdauer bis zu 1 Monat
 - 12 Tagen bei einer Dienstdauer bis zu 2 Monaten
 - 3 Wochen bei einer Dienstdauer bis zu 3 Monaten
 - 6 Wochen bei einer Dienstdauer bis zu 6 Monaten
 - 9 Wochen bei einer Dienstdauer bis zu 9 Monaten
 - 3 Monaten bei einer Dienstdauer bis zu 1 Jahr
 - 6 Monaten bei einer Dienstdauer bis zu 2 Jahren
 - 9 Monaten bei einer Dienstdauer bis zu 5 Jahren
 - 360 Tagen bei einer Dienstdauer von mehr als 5 Jahren

d) streichen

Art. 44 Mutterschaftsversicherung

44.1 Für Schwangerschaft und Geburt muss die Arbeitnehmerin durch den Arbeitgeber wie folgt versichert werden:

- a) Zahlung eines Krankentaggelds gemäss Art. 43 bei Arbeitsunfähigkeit während der Schwangerschaft.
- b) Zahlung von Mutterschaftsgeld von 80% des Bruttolohns während 112 Tagen.

Art. 51 Konventionalstrafen

51.1 Widerhandelt der Arbeitgeber oder Arbeitnehmer dem GAV, auferlegt die PLK eine Konventionalstrafe im Verhältnis zur Schwere des Verschuldens, die jedoch höchstens CHF 4000.- betragen darf. In leichteren Fällen kann von einer Busse abgesehen und eine Verwarnung ausgesprochen werden.

Geltungsbereich

1. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz.
2. Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für die Arbeitgeber des Coiffeurgewerbes und die gelernten und angelernten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer mit Einschluss der technischen Assistenten und Assistentinnen, soweit Dienstleistungen gegen Entgelt für Dritte erbracht werden. Ausgenommen sind Lehrlinge und Anlehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung. Ebenfalls ausgenommen sind Personen, die nicht regelmässig, sondern von Fall zu Fall auf Abruf in einem Salon arbeiten.
3. Bei nachgewiesener beschränkter Arbeitsfähigkeit geistig oder körperlich Behinderter kann die Paritätische Landeskommission (Art. 49) auf Gesuch hin Ausnahmen von den Mindestbestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages bewilligen.
4. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 31. Dezember 2000.

Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen. (A 5382)

3003 Bern, 6. Oktober 1999

sec - Direktion für Arbeit

Contrat de travail:

Demande de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective nationale des coiffeurs

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit Coiffure SUISSE (auparavant l'Association suisse des maîtres coiffeurs) d'une part, Hair Connection VHTL (auparavant l'Association suisse du personnel de la coiffure) et le Syndicat SYNA (auparavant le Syndicat chrétien de l'industrie, de l'artisanat et de Service) d'autre part, demandent de modifier l'arrêté du Conseil fédéral du 11 décembre 1996 (FF 1996 V 1001) qui étend le champ d'application la convention collective nationale des coiffeurs:

Art. 6 Durée des rapports de travail

6.1 Pour autant que rien d'autre n'ait été stipulé par écrit, le contrat de travail est considéré conclu à durée indéterminée, dès la fin de la période d'essai.
Si le contrat de travail est à durée indéterminée, ceci doit figurer par écrit.

Art. 7 Congé

7.1 Un contrat de travail établi à durée indéterminée peut être résilié par les deux parties, en respectant les délais suivants:
• Pour une période d'essai d'un mois = 3 jours
• Pour une période d'essai plus longue (max. 3 mois) = 1 semaine
• Entre la fin de la période d'essai et du 1er au 4e mois de travail = 1 mois
• A partir de 4e année accomplie = 2 mois

Art. 24 Durée de travail

24.1 L'horaire de travail hebdomadaire maximum, y inclus le temps de présence se base sur la semaine hebdomadaire de 43 heures; il ne peut cependant dépasser les 50 heures prévues dans la Loi sur le travail. La compensation doit avoir lieu dans les 6 mois.

Art. 25 Travail supplémentaire

25.3 Les heures supplémentaires de travail non compensées par du temps libre de même durée pendant les 6 mois suivants, doivent être payées au salarié au salaire convenu, avec un supplément de 25%. Par convention réciproque écrite, ce délai peut être prolongé à 12 mois maximum.

Art. 28 Vacances; durée annuelle et date

28.1 Le salarié a droit à de congé par année de travail:
• Salariés jusqu'à 20 ans révolus: 5 semaines
• Salariés à partir de 20 ans révolus: 4 semaines
• Salariés à partir de la 3e année révolus dans la même entreprise: 4½ semaines
• Salariés à partir de 50 ans révolus et après la 10e année de service révolue dans la même entreprise: 5 semaines

Art. 30 Salaires de vacances

30.1 Pendant les congés payés, l'employeur doit verser au salarié le salaire entièrement dû.
Le salaire se calcule selon les taux de pourcentage suivants:
4 semaines = 8,33%
4½ semaines = 9,47%
5 semaines = 10,64%
Si un salaire fixe a été stipulé, le salaire des congés payés est égal au salaire convenu. Si le salaire convenu contient une part dépendant du chiffre d'affaires (salaire de base avec participation au chiffre d'affaires aux termes ou participation au chiffre d'affaires seulement de l'art. 37), le salaire du congé correspond à la moyenne des salaires bruts des six derniers mois complets précédant le début du congé. La moyenne est calculée sans tenir compte des primes, provisions sur les ventes et gratifications.

Art. 32 Jours fériés

32.6 biffer

Art. 37 Systèmes de salaire

37.1 Les parties contractuelles peuvent stipuler les systèmes salariaux suivants:
• Salaire fixe
• Salaire de base avec participation au chiffre d'affaires
• Participation au chiffre d'affaires sans salaire de base.
Le chiffre d'affaires est calculé sans TVA.

Art. 40 Salaires minimums

40.3 Le travailleur formé sur place au sens de l'art. 39.1 a le droit au salaire minimum suivant:
• salaire mensuel CHF 2800.–

40.4 Le travailleur avec une formation élémentaire au sens de l'art. 39.2 a droit à un salaire minimum de:
• pendant la 1e année professionnelle après la formation élémentaire sur place: 50% du salaire du début
• pendant la 2e année professionnelle après la formation élémentaire sur place: 80% du salaire du début

40.5 Les assistant(e)s techniques au sens de l'art. 39.3 ont droit au salaire minimum de:
• pendant la période d'introduction d'une année: salaire mensuel CHF 650.–
• pendant la 1e année professionnelle suivant la période d'introduction: 35% du salaire du début
• pendant la 2e année professionnelle suivant la période d'introduction: 45% du salaire du début
• pendant la 3e année professionnelle suivant la période d'introduction: 70% du salaire du début

40.6 Les titulaires du brevet professionnel fédéral (examen professionnel) ou du diplôme fédéral (examen professionnel supérieur) ont droit au salaire minimum suivant:
• avec l'examen fédéral supérieur: salaire mensuel CHF 3200.–
• avec le diplôme fédéral: salaire mensuel CHF 3400.–

Art. 43 Assurance d'indemnités journalières de maladie

43.1 L'employeur conclut une assurance d'indemnités journalières pour les travailleurs appropriés, y inclus les travailleurs temporaires

43.2 L'assurance d'indemnités journalières maladie doit prévoir les prestations et conditions minima suivantes:
a) des indemnités journalières de 80% du salaire brut; pour les salariés soumis à l'AVS, le salaire déclaré à l'AVS compte comme salaire brut

b) le versement des indemnités journalières pendant 730 jours au cours de 900 jours subséquents

c) le versement des indemnités journalières lors de maladies, pour lesquelles une réserve d'assurance a été conclue, pendant 540 jours subséquents au cours de

6 jours pour un engagement inférieur à 1 mois
12 jours pour un engagement inférieur à 2 mois
3 semaines pour un engagement inférieur à 3 mois
6 semaines pour un engagement inférieur à 6 mois
9 semaines pour un engagement inférieur à 9 mois
3 mois pour un engagement inférieur à 1 an
6 mois pour un engagement inférieur à 2 ans
9 mois pour un engagement inférieur à 5 ans
360 jours pour un engagement supérieur à 5 ans
d) biffer

Art. 44 Assurance maternité

44.1 Pour la grossesse et l'accouchement, la travailleuse doit être assurée par l'employeur de la façon suivante:

- Versement des indemnités journalières de maladie aux termes de l'art. 43 lors d'incapacité de travail durant la grossesse
- Versement d'indemnités de maternité de 80% du salaire brut pendant 112 jours.

Art. 51 Amendes conventionnelles

51.1 Si l'employeur ou le salarié agit contrairement à la CCT, la CNP lui inflige une amende conventionnelle proportionnelle à la gravité de la culpabilité, qui ne peut cependant dépasser CHF 4000.–. Dans des cas bénins, on peut considérer, à part une légère amende, un avertissement.

Champ d'application

- Le présent arrêté est applicable sur tout le territoire de la Suisse.
- Les clauses dont le champ d'application est étendu concernent les employeurs des salons de coiffure et des travailleurs et travailleuses qualifiés et semi-qualifiés, y compris les assistants/assistantes techniques dans la mesure où ceux-ci sont au service de tiers contre rémunération. Sont exclus les apprentis et les jeunes gens effectuant une formation élémentaire au sens de la législation fédérale sur la formation professionnelle. Sont également exclus les personnes qui ne travaillent pas régulièrement dans un salon et n'entrent en fonction que de cas en cas sur demande spéciale.
- La commission paritaire nationale (art. 49) peut, sur demande, autoriser des dérogations aux normes minimales de la convention pour les travailleurs physiquement ou mentalement handicapés dont il est prouvé que la capacité de travail subit une diminution.
- La décision de l'extension portera effet jusqu'au 31 décembre 2000.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en six exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'Office soussigné. (A 5382)

3003 Berne, 6 octobre 1999

seco – Direction du travail

Contratto di lavoro:**Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo nazionale per la professione di parrucchiere**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè Coiffure SUISSE (in passato l'Associazione svizzera di padroni parrucchieri) da una parte, Hair Connection VHTL (in passato l'Associazione svizzera di lavoratori parrucchieri) e il Sindacato SYNA (in passato il Sindacato cristiano per l'industria, commercio e artigianato) dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda di modificare il decreto del Consiglio federale dell'11 dicembre 1996 (FF 1996 V 885) che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo nazionale per la professione di parrucchiere:

Art. 6 Durata del rapporto di lavoro

6.1 Se non esiste nessun altro accordo scritto, dopo il periodo di prova il contratto è considerato stipulato a tempo indeterminato.
Se il contratto di lavoro viene stipulato per un periodo determinato, ciò deve avvenire in forma.

Art. 7 Disdetta del rapporto di lavoro

7.1 Un contratto di lavoro stipulato a tempo indeterminato può essere disdetto da entrambe le parti rispettando i seguenti termini:

- durante il tempo di prova di un mese = 3 giorni
- per un tempo di prova più lungo (massimo 3 mesi) = 1 settimana
- dopo il decorso del tempo di prova dal 1° al 4° anno di attività = 1 mese
- dal 5° anno di attività = 2 mesi

Art. 24 Durata del lavoro

24.1 L'orario di lavoro settimanale massimo, incluso il tempo di presenza, si basa sulla settimana di 43 ore; non si possono però superare le 50 ore prescritte dalla Legge sul lavoro. La compensazione deve avvenire entro 6 mesi.

Art. 25 Lavoro straordinario

25.3 Il lavoro straordinario che non viene compensato entro 6 mesi con un congedo della stessa durata, deve essere compensato al lavoratore con un supplemento del 25% oltre al salario convenuto. Con l'accordo scritto tra le parti questo termine può essere prolungato fino a 12 mesi.

Art. 28 Durata e attribuzione delle vacanze

28.1 Per ogni anno di servizio il lavoratore ha diritto alle seguenti vacanze pagate:
• lavoratori fino a 20 anni compiuti: 5 settimane
• lavoratori dopo i 20 anni compiuti: 4 settimane
• lavoratori dal 3° anno di servizio compiuto nella stessa azienda: 4½ settimane
• lavoratori da 50 anni compiuti e dopo il 10° anno di servizio compiuto nella stessa azienda: 5 settimane

Art. 30 Retribuzione durante le vacanze

30.1 Durante le vacanze il datore di lavoro deve versare al lavoratore il salario completo convenuto. Se si pattuisse un salario fisso, la retribuzione durante le vacanze corrisponderà al salario fisso stabilito.
Il salario può essere calcolato con le seguenti percentuali:
4 settimane = 8,33%
4½ settimane = 9,47%
5 settimane = 10,64%

Se il salario pattuito comprende una provvigione sulla cifra d'affari (salario di base con partecipazione alla cifra d'affari) o unicamente partecipazione alla cifra d'affari secondo l'art. 37), la retribuzione durante le vacanze è composta dalla media degli stipendi lordi versati negli ultimi sei mesi interi precedenti alle vacanze. Premi, provvigioni sulle vendite e grafiche non vengono considerate nel calcolo della media.

Art. 32 Giorni festivi

32.6 stralciare

Art. 37 Sistema salariale

37.1 Le parti contraenti possono concordare i seguenti sistemi di retribuzione:
• salario fisso
• salario base con partecipazione alla cifra d'affari
• partecipazione alla cifra d'affari senza salario base
La cifra d'affari si calcola senza IVA.

Art. 40 Salari minimi

40.3 Il lavoratore diplomato, ai sensi dell'art. 39.1, ha diritto al seguente salario minimo:
• mensilmente CHF 2800.–

40.4 Il lavoratore con una formazione empirica, ai sensi dell'art. 39.2, ha diritto al seguente salario minimo:

- nel 1° anno dopo la formazione empirica: 50% del salario minimo
- nel 2° anno dopo la formazione empirica: 80% del salario minimo

40.5 Assistenti tecniche/tecnici, ai sensi dell'art. 39.3, hanno diritto al salario minimo seguente:

- nel periodo d'avviamento: CHF 650.– mensili
- nel 1° anno di servizio dopo il periodo d'avviamento: 35% del salario minimo
- nel 2° anno di servizio dopo il periodo d'avviamento: 45% del salario minimo
- nel 3° anno di servizio dopo il periodo d'avviamento: 70% del salario minimo

40.6 I titolari dell'attestato federale (esami professionali) risp. del diploma federale (esami professionali superiori) hanno diritto al salario minimo seguente:

- con attestato federale: mensilmente CHF 3200.–
- con diploma federale: mensilmente CHF 3400.– stralciare

Art. 43 Assicurazione indennità di malattia

43.1 Il datore di lavoro stipula per i lavoratori soggetti ad assicurazione – compreso i lavoratori a tempo parziale – un'assicurazione indennità di malattia.

43.2 L'assicurazione per indennità di malattia deve prevedere le seguenti condizioni e prestazioni minime:

- un'indennità giornaliera dell'80% del salario lordo; per i lavoratori assoggettati all'AVS il salario vincolato all'AVS vale quale salario lordo.
- l'assegnazione di un'indennità giornaliera durante 730 giorni nel corso di 900 giorni consecutivi
- l'assegnazione dell'indennità giornaliera nel caso di malattia di cui è fatta riserva nel contratto d'assicurazione, nel corso di 540 giorni consecutivi durante:
6 giorni per una durata di servizio fino a 1 mese
12 giorni per una durata di servizio fino a 2 mesi
3 settimane per una durata di servizio fino a 3 mesi
6 settimane per una durata di servizio fino a 6 mesi
9 settimane per una durata di servizio fino a 9 mesi
3 mesi per una durata di servizio fino a 1 anno
6 mesi per una durata di servizio fino a 2 anni
9 mesi per una durata di servizio fino a 5 anni
360 giorni per una durata di servizio oltre i 5 anni
d) stralciare

Art. 44 Assicurazione maternità

44.1 Per la gravidanza ed il parto, la lavoratrice deve essere assicurata dal datore di lavoro nel modo seguente:

- Pagamento di un'indennità giornaliera in base all'art. 43 per incapacità al lavoro durante la gravidanza.
- Pagamento di indennità giornaliera di maternità pari all'80% del salario lordo per 112 giorni.

Art. 51 Pene convenzionali

51.1 Ai datori di lavoro o ai lavoratori che contravengono al presente CCL viene inflitta, dalla CPN una pena convenzionale proporzionata alla gravità della colpa, ma che non può tuttavia superare i CHF 4000.–. In casi meno gravi si può evitare di dare una multa pronunciando un ammonimento.

Campo d'applicazione

- Il presente decreto è applicabile su tutto il territorio della Svizzera.
- Le disposizioni dichiarate di obbligatorietà generale sono applicabili ai datori di lavoro, nonché ai lavoratori qualificati o semiquelificati (compresi gli assistenti tecnici) del mestiere di parrucchiere, nella misura in cui vengono eseguite prestazioni remunerate per terzi. Sono eccettuate gli apprendisti e i giovani che ricevono una formazione empirica ai sensi della legislazione federale sulla formazione professionale. Parimenti sono eccettuate le persone che lavorano saltuariamente su richiesta in un salone.
- In caso di capacità lavorativa comprovatamente ridotta a causa di menomazione fisica o mentale, la Commissione paritetica nazionale di cui all'articolo 49 può autorizzare, dietro richiesta, di derogare alle disposizioni minime del contratto collettivo di lavoro.
- Il presente decreto avrà effetto fino al 31 dicembre 2000.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in sei esemplari e motivate entro 15 giorni dalla presente pubblicazione all'ufficio qui sotto indicato. (A 5382)

3003 Berna, 6 ottobre 1999

seco – Direzione del lavoro

Arbeitsvertrag:**Antrag auf Wiederinkraftsetzung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gewerbe der Industrie- und Unterlagsböden für den Kanton Zürich und den Bezirk Baden**

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die Vertragsschliessenden Verbände, nämlich der Verband der Industrie- und Unterlagsböden Zürich und Umgebung einerseits sowie die Gewerkschaft Bau & Industrie andererseits, ersuchen um Wiederinkraftsetzung der Bundesratsbeschlüsse vom 24. September 1996 und vom 24. Februar 1997 über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gewerbe der Industrie- und Unterlagsböden für den Kanton Zürich und den Bezirk Baden mit Wirkung bis zum 31. März 2001.

Beantragter Geltungsbereich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt auf dem Gebiete des Kantons Zürich und des Bezirks Baden (Kt. Aargau).
- Die Allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für alle Betriebe, Betriebsteile und selbständigen Akkordanten, die Belagsarbeiten ausführen oder ausführen lassen.
- Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für die in den Betrieben nach Ziffer 2 beschäftigten Arbeitnehmer, inklusive Lehrlinge. Ausgenommen ist das Büropersonal.
- Die nachfolgenden Bestimmungen gelten auch für Arbeitgeber mit Sitz im Ausland bzw. ausserhalb des in Ziffer 1 umschriebenen räumlichen Geltungsbereichs sowie ihren Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern, sofern sie die Voraussetzungen nach Ziffer 2 und 3 erfüllen und im Geltungsbereich nach Ziffer 1 Arbeiten ausführen: Artikel 6, 7.1, 7.3, 11, 12 (ab dem zweiten Beschäftigungsmonat in der Schweiz), 13, 14, 16, 17, 25 und 29. Wenn diese Dauer zwei Monate überschreitet, so ist für solche Arbeitsverhältnisse eine Krankentaggeldversicherung nach Artikel 19 abzuschliessen oder gleichwertige, schriftliche Regelung für die Lohnfortzahlung bei Krankheit zu treffen, die mindestens den Anforderungen von Artikel 324a Obligationenrecht entspricht.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 6 Exemplaren einzureichen. (A 5351)

3003 Bern, 6. Oktober 1999

seco – Direktion für Arbeit

Contrat de travail:**Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective de travail jurassienne pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie**

Le Département fédéral de l'économie a modifié l'arrêté du 26 septembre 1995 étendant la convention collective de travail jurassienne pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie.

Cette modification est publiée dans la Feuille fédérale du 28 septembre 1999. Des tirés à part seront en vente auprès de l'EDMZ, 3003 Berne.

(A 5352)

3003 Berne, 6 octobre 1999

seco – Direction du travail

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Motorfluggruppe Biel, Postfach 468, 2501 Biel/Bienne, meldet die Luftfahrzeuge

Typ	Werknummer	Immatrikulation
PA-28-181	2890158	HB-POW
PA-28R-201	28R-7837144	HB-PBY
PA-28-181	2890026	HB-PKM
PA-28R-201T	28-03005	HB-POK

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 5353)

3003 Bern, 29. September 1999

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches**Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen****Kt. Basel-Stadt**

Streichung: Motoryacht «Englishman», Reg. Nr. 1606. Eigentum: Michel Auguste Bory, in Baulmes VD. (A 5354)

4051 Basel, 28. September 1999

Schiffsregisteramt Basel

Verlassenschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 18. Juni 1998 verstorbenen **Jung Paul**, geb. 8. Februar 1952, von Pfln TG, in 5626 Hermetschwil-Staffeln wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlicher Erbin:

Ruth Jung-Arnet, geb. 1948, in 5626 Hermetschwil-Staffeln stillschweigend unter den Folgen des öffentlichen Inventars angetreten worden. (A 5355)

5620 Bremgarten, 6. Oktober 1999

Gerichtspräsidium Bremgarten

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Sanitär Eisinger AG, Arlesheim BL****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 15. September 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der A. Lenz AG, Arlesheim, beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, Herrn E. Schwaller, Hirzobdenweg 103, 4020 Basel, anzumelden. Bei Nichtgeltendmachung innert 30 Tagen wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 5307)

4144 Arlesheim, 4. Oktober 1999

A. Lenz AG

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**Respodid AG, Baar****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Respodid AG vom 29. Dezember 1998 hat die Umwandlung der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Respodid GmbH, Blegistrasse 13, 6340 Baar, anzumelden. (A 5356)

6340 Baar, 6. Oktober 1999

Respodid GmbH

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**S.I. Le Crépon Blanc SA, Bagnes****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 septembre 1999, la dissolution de la société a été prononcée, ainsi que sa mise en liquidation sous la désignation S.I. Le Crépon Blanc SA en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Michel Gilliéron, rue du Nord 4, case postale 248, 1920 Martigny. (A 5357)

1920 Martigny, 6 octobre 1999

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 58 ZGB sowie 913, 742 und 745 OR**Fürsorgestiftung der Gasser & Cie. Aktiengesellschaft in Liquidation, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Das Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG hat am 30. Juli 1999 die Auflösung der Stiftung verfügt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Stiftungsrat bzw. bei den Liquidatoren der Fürsorgestiftung der Gasser & Cie. Aktiengesellschaft, c/o Gasser & Cie. Aktiengesellschaft, Austraße 24, 4051 Basel, anzumelden. Die Destinatäre der Stiftung gelten als angemeldete Gläubiger. (A 5331)

4051 Basel, 5. Oktober 1999

Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 58 ZGB sowie 913, 742 und 745 OR**Patronalstiftung der Gasser & Cie. Aktiengesellschaft in Liquidation, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Das Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG hat am 30. Juli 1999 die Auflösung der Stiftung verfügt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Stiftungsrat bzw. bei den Liquidatoren der Patronalstiftung der Gasser & Cie. Aktiengesellschaft, c/o Gasser & Cie. Aktiengesellschaft, Austraße 24, 4051 Basel, anzumelden. Die Destinatäre der Stiftung gelten als angemeldete Gläubiger. (A 5332)

4051 Basel, 5. Oktober 1999

Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Coop Immobilien AG San Vitale, Basilea****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Coop Immobilien AG San Vitale, mit Sitz in Basel, hat am 28. Mai 1998 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die Coop Immobilien AG San Vitale innert 30 Tagen, von der dritten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich beim Liquidator, Nicola Lombardi, c/o Coop Ticino, Via Serrai, 6592 S. Antonio, anzumelden. Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Die Gläubiger werden zudem ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 5330)

6592 S. Antonio, 5. Oktober 1999

Coop Immobilien AG San Vitale:
Nicola Lombardi**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Carac Productions AG, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat die Auflösung und Liquidation der Carac Productions AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Theres Scherer, c/o Carac, Zinggstrasse 16, 3007 Bern, anzumelden. (A 5358)

3007 Bern, 6. Oktober 1999

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Proxy & Asset Management AG in Liquidation, Bern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Dr. Bernhard Zwahlen, Arthur Andersen AG, Schwannengasse 5/7, 3001 Bern, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen. (A 5308)

3001 Bern, 4. Oktober 1999

Der Liquidator
Dr. Bernhard Zwahlen**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Schweizerische Käseunion AG in Liquidation, Bern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Schweiz. Käseunion AG in Liq., Monbijoustrasse 45, Postfach 8225, 3001 Bern, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 5333)

3001 Bern, 5. Oktober 1999

Die Liquidatoren

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und**Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Severin Montres AG, Bern****Erste Veröffentlichung**

Zwecks Kapitalrückzahlung hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1999 die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 10 000 000.– auf CHF 1 000 000.– durch Reduktion des Nennwertes der Aktien von bisher CHF 100.– auf neu CHF 10.– beschlossen. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt die besonders befähigte Revisorin fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt ist. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Severin Montres AG, c/o Arthur Andersen AG, Schwannengasse 5/7, 3001 Bern, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 5359)

3001 Bern, 6. Oktober 1999

Severin Montres AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Unexim SA, Bussigny-près-Lausanne****Troisième publication**

Lors de son audience du 3 décembre 1997, le président du Tribunal de Morges a ordonné la dissolution de la société Unexim SA. Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication auprès du liquidateur, Monsieur Joël Aubert, à Bussigny. (A 5309)

1030 Bussigny, 27 septembre 1999

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hotel Lorze AG, Cham****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1999 hat die Hotel Lorze AG, mit Sitz in Cham, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Treuhandbüro Bruggmann, Riedgrabenstrasse 26, 8153 Rümlang, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 5334)

8153 Rümlang, 5. Oktober 1999

Die Liquidatorin: Bruggmann Treuhand

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Henri Cattin S.A., en liquidation, La Chaux-de-Fonds****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 septembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

En conséquence, les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, Fiduciaire Gerficio SA, rue du Bassin 14, 2001 Neuchâtel. (A 5310)

2001 Neuchâtel, 4 octobre 1999

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**S.A. Rue du Nord 185, en liquidation, La Chaux-de-Fonds****Troisième publication**

L'assemblée générale du 21 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation avec effet au 1er janvier 1999.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, S.A. Rue du Nord 185, en liquidation, c/o Me Philippe Brun, avocat, route des Falaises 7, 2007 Neuchâtel. (A 5311)

2007 Neuchâtel, 4 octobre 1999

Le liquidateur: Ph. Brun

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**S.A. Rue du Nord 185a, en liquidation, La Chaux-de-Fonds****Troisième publication**

L'assemblée générale du 21 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation avec effet au 1er janvier 1999.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, S.A. Rue du Nord 185a, en liquidation, c/o Me Philippe Brun, avocat, route des Falaises 7, 2007 Neuchâtel. (A 5312)

2007 Neuchâtel, 4 octobre 1999

Le liquidateur: Ph. Brun

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**SI 19 Chemin du Vallon SA en liquidation, Chêne-Bougeries****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, p.a. Fiduciaire Romar SA, case postale 665, 1212 Grand-Lancy 1. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5313)

1224 Chêne-Bougeries, 4 octobre 1999

La liquidatrice:
Fiduciaire Romar SA**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Phonex-Gema SA, en liquidation, Genève****Erste Veröffentlichung**

Anlässlich einer ausserordentlichen Generalversammlung der Phonex-Gema SA im Jahre 1993 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Phonex-Gema SA, in liquidation, Genève werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Phonex-Gema AG, Râffelstrasse 29, 8045 Zürich, anzumelden. (A 5360)

9000 St. Gallen, 6. Oktober 1999

Für die Phonex-Gema AG:
KPMG Fides, St. Gallen**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Phonex-Gema SA, en liquidation, Genève****Première publication**

Lors d'une assemblée générale extraordinaire de Phonex-Gema SA en 1993, la société a décidé la dissolution et la liquidation. Tout créancier de Phonex-Gema SA, en liquidation, Genève, est par la présente appelé, en vertu de l'art. 742 CO, à annoncer ses créances ou autres prétentions, par écrit et avec indication du motif, à la liquidatrice, Phonex-Gema AG, Râffelstrasse 29, 8045 Zurich, dans les 20 jours après la troisième publication de cet appel aux créanciers. (A 5360)

9000 St. Gallen, 6 octobre 1999

Für die Phonex-Gema AG:
KPMG Fides, St. Gallen**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Salba SA, en liquidation, Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1999 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, chemin des Curiades 1, 1233 Bernex GE.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO. (A 5314)

1233 Bernex, 4 octobre 1999

Le liquidateur:
Paul Rebmann

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**SI Carouge-Fontenette B, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Monsieur Claude Pilet, c/o Pilet & Renaud SA, boulevard Georges-Favon 25 à Genève dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5361²)

1200 Genève, 6 octobre 1999

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**SI Chemin Louis Dunant Nos 13 à 19, en liquidation, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1999 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains des liquidateurs, route de Pré-Bois 20, case postale 772, 1215 Genève 15 Aéroport.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5362²)

1200 Genève, 6 octobre 1999 Le liquidateur: Société Fiduciaire Suisse, succursale de Meyrin GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**SI Grand-Saconnex-Levant, en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Fidogest SA, rue Jean-Jacques Rousseau 30, 1201 Genève.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5315¹)

1201 Genève, 4 octobre 1999

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**SI Le Serpolet, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Monsieur Claude Pilet, c/o Pilet & Renaud SA, boulevard Georges-Favon 25 à Genève dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5363²)

1200 Genève, 6 octobre 1999

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**SI Vilfor en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Monsieur Michel Ricci, c/o Naef & Cie SA, avenue Eugène-Pittard 14-16, à Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5339²)

1200 Genève, 5 octobre 1999

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Anonyme Coutance-Grenus en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, Monsieur René Duvillard, c/o Brollet & Cie, quai des Bergues 23, 1211 Genève 11.

La société a l'intention de procéder à la répartition du solde actif selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5340²)

1211 Genève 11, 5 octobre 1999

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Anonyme Gallatin-Square F, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, la société Architectures Jucker SA, chemin de la Caroline 18A, à Lancy, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5341²)

1200 Genève, 5 octobre 1999

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière Chemin Sous-Bois No. 12, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Monsieur François Moser, c/o Moser Verneet & Cie, chemin Malombré 10 à Genève dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5364²)

1200 Genève, 6 octobre 1999

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière Cité-Léopard-Salève, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue de Rive 4, c/o Fiduciaire de Rive SA.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5365²)

1200 Genève, 6 octobre 1999

Le liquidateur: Mr. Michel Grivel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière Corsier-le-Chêne A, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Monsieur Charles Burkard, rue de la Rotisserie 6 à Genève dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5366²)

1200 Genève, 6 octobre 1999

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière Domaine de Presinge A, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Monsieur Michel Ricci, c/o Naef & Cie SA, avenue Eugène-Pittard 14-16, à Genève dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5367²)

1200 Genève, 6 octobre 1999

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière La Fougère D, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, Naef & Cie SA, avenue Eugène-Pittard 14-16, à Genève dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5368²)

1200 Genève, 6 octobre 1999

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière Le Faisan, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, la société Architectures Jucker SA, chemin de la Caroline 18A, à Lancy, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5342²)

1200 Genève, 5 octobre 1999

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière Résidence de la Tour de Champel C, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Monsieur Claude Pilet, c/o Pilet & Renaud SA, boulevard Georges-Favon 25 à Genève dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5369²)

1200 Genève, 6 octobre 1999

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière Rue du Grand-Pré No 21 S.A., Genève****Troisième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 24 septembre 1999, il a été prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai de trente jours après la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la liquidatrice: Société Fiduciaire du Mont-Blanc S.A., case postale 1504, 1211 Genève 1.

La société entend, en outre, procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 5316¹)

1211 Genève 1, 4 octobre 1999

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière Surpaille, en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 septembre 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Fidogest SA, rue Jean-Jacques Rousseau 30, 1201 Genève.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5317¹)

1201 Genève, 4 octobre 1999

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Astag Ingeniering und Treuhand AG, Grächen****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 16. Juli 1998 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gebeten, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen ab der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Stany Andenmaten, 3925 Grächen, anzumelden. (A 5370²)

3925 Grächen, 6. Oktober 1999

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Repos AG in Liquidation, Gurtellen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Raimund Sieber, untere Hofstatt, 6482 Gurtellen, anzumelden. (A 5372²)

6482 Gurtellen, 6. Oktober 1999

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Repos-Siebruck AG in Liquidation, Gurtellen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Raimund Sicher, untere Hofstatt, 6482 Gurtellen, anzumelden. (A 5371²)

6482 Gurtellen, 6. Oktober 1999

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Aktiengesellschaft Gasthaus Kreuz, Hitzkirch****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Tobler Othmar, Gasthaus Kreuz, 6285 Hitzkirch, anzumelden. (A 5343²)

6285 Hitzkirch, 5. Oktober 1999

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Smile AG, Höri****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der Meteor Import-Export AG, Höri rückwirkend auf den 1. Januar 1999 übernommen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Meteor Import-Export AG, Grabacherstrasse 1, 8181 Höri anzumelden. (A 5373²)

8181 Höri, 6. Oktober 1999

Der Verwaltungsrat der Meteor Import-Export AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Saxum-WTZ AG, Hünenberg****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Saxum-WTZ, mit Sitz in Hünenberg, vom 28. Juni 1995, hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der Renditenhaus AG, Hünenberg, beschlossen.

Die Gläubiger der zu fusionierenden Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der letzten Publikation, ihre Forderungen bei der Renditenhaus AG, Dersbachstrasse 65, 6330 Cham, geltend zu machen. (A 5344²)

6331 Hünenberg, 5. Oktober 1999

Renditenhaus AG
Der Verwaltungsrat**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Société d'Ingénierie de Système d'Electronique – SISEL, Kloten****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Walter Pfister, c/o Panfida Treuhand AG, Bahnhofstrasse 10, 8302 Kloten, anzumelden. (A 5374²)

8302 Kloten, 6. Oktober 1999

Der Liquidator

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Centraphalt Asphaltmischwerke AG, Küssnacht a. R.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Centraphalt Asphaltmischwerke AG, Küssnacht a. R., vom 30. September 1999 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 7 500 000.– auf CHF 2 500 000.– durch Rückzahlung von 500 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 10 000.– an die Aktionäre beschlossen.

Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR von der Bucher Treuhand AG, Kriens, stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind schriftlich an die Revisionsstelle der Gesellschaft, die Bucher Treuhand AG, Oberhusweg 9, Postfach 42, 6011 Kriens, zu richten. (A 5375³)

6011 Kriens, 6. Oktober 1999 Centraphalt Asphaltmischwerke AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Armi SA, en liquidation, Lausanne

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 25 juin 1991 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Ivano D'Andrea, c/o Multifiduciaria et Consulenza SA, via Ciseri 23, 6600 Locarno. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5318¹)

6600 Locarno, 4 octobre 1999 Le liquidateur: Ivano D'Andrea

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Naseri SA, in liquidazione, Lugano

Terza pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Naseri SA, in Lugano, tenutasi in data 28 luglio 1999, la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione.

La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Naseri SA in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese a datare dalla terza pubblicazione, alla liquidatrice della società: Experta-Bil, via General Guisan 6, 6902 Lugano-Paradiso. La ripartizione del patrimonio avverrà secondo l'art. 745 cpv. 3 CO. (A 5319¹)

6902 Lugano, 27 settembre 1999 La liquidatrice: Experta-Bil

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Tesmanshoe AG in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 19 giugno 1998 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti alla liquidatrice Elda Mächler c/o Staff SA, via Balestra 7, 6901 Lugano entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 5376²)

6901 Lugano, 6 ottobre 1999 La liquidatrice: Elda Mächler

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Intrade AG, Lupfig

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Intrade AG mit Sitz in Lupfig hat mit Beschluss vom 9. September 1999 die Fusion mit der Mühlebach Holding AG beschlossen. Durch diese Fusion ist die Intrade AG ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR aufgelöst.

Dem gesetzlichen Erfordernis von Art. 742 und 748 Ziff. 1 OR entsprechend werden allfällige Gläubiger der Intrade AG, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei der Mühlebach Holding AG, Postfach, 5242 Lupfig, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 5377²)

5242 Lupfig, 6. Oktober 1999 Mühlebach Holding AG, Lupfig

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Pédroni Carrières S.A., Martigny

Troisième publication

Selon contrat de fusion du 17 septembre 1999 passé entre la Société Pédróni S.A., à Saxon, société absorbante, et la Société Pédróni Carrières S.A., à Martigny, il a été décidé de la dissolution de la Société Pédróni Carrières S.A., sans liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la société reprenante Pédróni S.A., à Saxon, à l'adresse suivante: Pédróni S.A., rue du Léman, à 1907 Saxon. (A 5320¹)

1907 Saxon, 4 octobre 1999 Pédróni S.A., Saxon

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

AcquaItalia Sagl in liquidazione, Mezzovico-Vira

Seconda pubblicazione

La sottoscritta FidiConsulting SA, Lugano, nella sua qualità di liquidatrice della AcquaItalia Sagl, Mezzovico-Vira, informa che con decisione dell'assemblea generale dei soci del 28 settembre 1999 è stata decisa la messa in liquidazione della società.

Eventuali creditori sono diffidati a notificare le loro pretese al più tardi entro 1 mese contato a decorrere dal giorno della terza pubblicazione del presente avviso al seguente indirizzo: AcquaItalia Sagl in liquidazione, c/o FidiConsulting SA, viale S. Frascini 1, 6900 Lugano. (A 5345²)

6900 Lugano, 5 ottobre 1999 La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

SIR Schmidhauser Industrial Representations AG in Liquidation, Otelfingen

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Paul Schmidhauser, c/o Gnehm + Notz Treuhand AG, Schöntalstrasse 19/21, 8004 Zürich, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 5378²)

8004 Zürich, 6. Oktober 1999 Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Ereli S.A., Penthas

Deuxième publication

La société a décidé sa liquidation par décision du 21 septembre 1999. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai de trois mois, à dater de la troisième publication, en mains du liquidateur, Pierre Bonvin, à 1009 Pully, avenue Charles-Ferdinand Ramuz 60, p. a. Fiduciaire Fival SA. Une répartition anticipée est envisagée au sens de l'art. 745, al. 3 CO. (A 5347²)

1009 Pully, 5 octobre 1999 Ereli S.A., en liquidation

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Grünfeldweg AG, Rorschach

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. September 1999 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs beim Liquidator, Dr. Franz Schärli, Eisenbahnstrasse 41, 9401 Rorschach, schriftlich anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 5321¹)

9400 Rorschach, 4. Oktober 1999 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Rüegg Holzag AG in Liquidation, Rüti

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 18. Mai 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei der Rüegg Holzag AG in Liq., Kunstturnhalle Schwarz, 8630 Rüti ZH, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 5322¹)

8630 Rüti, 4. Oktober 1999 Die Liquidatorin

Elisabeth Rüegg

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Reseglio SA, in liquidazione, Sementina

Terza pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Reseglio SA, in Sementina, tenutasi in data 28 luglio 1999, la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione.

La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Reseglio SA in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese a datare dalla terza pubblicazione, alla liquidatrice della società: Experta-Bil, via General Guisan 6, 6902 Lugano-Paradiso. La ripartizione del patrimonio avverrà secondo l'art. 745 cpv. 3 CO. (A 5323¹)

6902 Lugano, 27 settembre 1999 La liquidatrice: Experta-Bil

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Bertelto S.A. en liquidation, Sion

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 août 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées de pièces justificatives en mains du liquidateur, M. Emmanuel Chevrier, fiduciaire ECSA, rue de Lausanne 35, 1950 Sion, dans le délai d'un mois, à compter de la troisième publication, sous peine de forclusion. (A 5379²)

1950 Sion, 6 octobre 1999 Le liquidateur:

Emmanuel Chevrier

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Friebel AG in Liquidation, Sursee

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit der Begründung bei der Liquidatorin Partner Treuhand AG Sursee, Chr.-Schwyderstrasse 46, 6210 Sursee, anzumelden. (A 5380²)

6210 Sursee, 6. Oktober 1999 Die Liquidatorin:

Partner Treuhand AG, Sursee

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

SI Thover, en liquidation, Thônex

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, Madame François Kobr-Dubrit, avenue des Verchers 29 à Thônex, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 5381¹)

1200 Genève, 6 octobre 1999 La liquidatrice

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

IBP Integrale Bauherren- & Projektbetreuung AG, Thun

Zweite Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung der IBP Integrale Bauherren- & Projektbetreuung AG vom 29. September 1999 ist das Aktienkapital von CHF 250 000.– auf CHF 100 000.– herabgesetzt worden durch Rückzahlung von 1500 Namenaktien mit einem Nennwert von CHF 100.–. Gemäss Revisionsbericht der ATAG Ernst & Young vom 27. August 1999 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies der beurkundenden Notarin Bettina Steiner, Aarestrasse 28, 3601 Thun, innert zwei Monaten seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A 5348²)

3601 Thun, 5. Oktober 1999 Der Verwaltungsrat

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

S.I. Clairval D, La Tour-de-Peilz en liquidation, La Tour-de-Peilz

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société anonyme. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication par écrit, accompagnées de pièces justificatives, auprès du liquidateur, M. Salvatore Scuderi, à 1083 Mézières, En Longemalle 3. (A 5324¹)

1083 Mézières, 16 septembre 1999 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

STC Trading Company AG in Liquidation, Wettingen

Dritte Veröffentlichung

Mit Verfügung des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 22. September 1998 wird die STC Trading Company AG, 5430 Wettingen, aufgelöst.

Allfällige Gläubiger melden ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet an bei der Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau. (A 5325¹)

5001 Aarau, 4. Oktober 1999 Visura Wirtschaftsprüfung:

ppa. Marc Schaffner

ppa. Daniel Eggmann

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

LebGOK-RM AG in Liquidation, Zug (vormals Lugano)

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator, Dr. Martin Néece, Bäarerstrasse 12, 6300 Zug, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 5326¹)

6300 Zug, 4. Oktober 1999 Der Liquidator

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

QT Optec AG, Zug

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der QT Optec AG, Zug, vom 29. September 1999 wurde die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 2 000 000.– auf CHF 100 000.– beschlossen. Diese erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes der bisherigen 2000 vinkulierten Namenaktien im Nennwert von je CHF 1000.– auf je CHF 50.–. Der Herabsetzungsbetrag wird verwendet für die Beseitigung des Verlustvortrages per 31. Juli 1999 in der Höhe von CHF 815 070.– und für die Verrechnung der Nettoforderungen gegenüber dem Aktionär QT Management AG in der Höhe von CHF 1 084 930.–.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet an die Gesellschaft QT Optec AG, Poststrasse 30, 6300 Zug, zu richten. (A 5350²)

6300 Zug, 5. Oktober 1999 Namens und auftrags des Verwaltungsrates:

Heiner Staub

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

FIMCO AG in Liquidation, Zürich

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 9. April 1999 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator, T. Keese, Anwandstrasse 75, 8005 Zürich, anzumelden. (A 5327¹)

8005 Zürich, 4. Oktober 1999 Der Liquidator

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Franz Carl Weber-International AG (Franz Carl Weber-International SA), Zürich

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1999 hat beschlossen, das Aktienkapital von CHF 4 000 000.– auf CHF 2 000 000.– durch Rückzahlung und Vernichtung von 2000 Namenaktien zum Nennwert von je CHF 1000.– herabzusetzen. Der besondere Revisionsbericht der ATAG Ernst & Young AG, Zürich, vom 24. September 1999, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung gemäss Art. 733 OR verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft binnen zwei Monaten nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzumelden. (A 5328¹)

8022 Zürich, 4. Oktober 1999 Der Verwaltungsrat

Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

(111) Nr. **464614**
 (220) Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1999
 (730) Inhaber/in: DeMorgan Industries, Corp., 37 Danbury Road, Ridgefield (CT 06877), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

WEBSPICE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 9 Computersoftware und Bilddateien für die Schaffung und das Design von vollständigen Webseiten.

(111) Nr. **464615**
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1999
 (730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

TEAM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5 Medizinische Konditorwaren; diätetische Nahrungsmittel für medizinische Zwecke, Babykost und Nahrungsmittel für Kranke; Vitaminpräparate.
 29 Konservierte, getrocknete, gekochte oder verarbeitete Nahrungsmittel, Früchte und Gemüse (soweit in Klasse 29 enthalten), einschliesslich Trockengemüse; Frucht- und Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Meeresfrüchte, Milch- und Molkereiprodukte, Getränke auf Milchbasis (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel (soweit in Klasse 29 enthalten), Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 29 enthalten); Brotaufstriche (soweit in Klasse 29 enthalten).

30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide (verarbeitet) und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscrème, Eiscrèmaprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, nicht-medizinische Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; Zwischenverpflegungen (soweit in Klasse 30 enthalten), Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 30 enthalten), Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).

31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, Samenkörner und Sämereien (soweit in Klasse 31 enthalten); lebende Tiere, Vögel und Fische; Tierfutter, Vogel- und Fischfutter; Blackfishbein (Tierfutter), Hundeknochen (Tierfutter), Streu für Tiere, frisches Obst und Gemüse und nicht-medizinische Futtermittelzusätze für Tiere (soweit in Klasse 31 enthalten).

32 Alkoholfreie Getränke; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer; Fruchtsäfte, Fruchtgetränke; Sirupe; Präparate für die Zubereitung von Getränken; Eistee.

(111) Nr. **464616**
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1999
 (730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

TOWANDA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5 Medizinische Konditorwaren; diätetische Nahrungsmittel für medizinische Zwecke, Babykost und Nahrungsmittel für Kranke; Vitaminpräparate.
 30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide (verarbeitet) und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscrème, Eiscrèmaprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, nicht-medizinische Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; Zwischenverpflegungen (soweit in Klasse 30 enthalten), Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 30 enthalten), Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).

sche Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; Zwischenverpflegungen (soweit in Klasse 30 enthalten), Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 30 enthalten), Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).

(111) Nr. **464617**
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1999
 (730) Inhaber/in: HMZ Handels- und Importgesellschaft für Motorfahrzeuge und Zweiräder mbH, Leitzstrasse 51, 70469 Stuttgart, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: Troesch Schlegelger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich
 (540)

HYOSUNG

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

7 Motoren und deren Bestandteile für Zweiradfahrzeuge; Auspuffröhrchen und Schalldämpfer; Zündkerzen.
 9 Tachometer, Temperatur-, Druck- und Spannungsmesser, Blinker, Zündungsgeräte, Feuerlöschgeräte, Schutzhelme, Schutzbrillen.
 11 Scheinwerfer.
 12 Motorbetriebene Zweiradfahrzeuge, nämlich Fahrräder (Mofas), Motorroller und Motorräder sowie deren Bestandteile, einschliesslich Schutzbleche, Rahmen, Bremsen, Getriebe, Kupplungen, Trittbretter, Gepäcktaschen bzw. -behälter.
 18 Satteltaschen.
 37 Wartung, Reinigung und Reparatur von motorbetriebenen Zweiradfahrzeugen sowie von Teilen der genannten Waren.

(111) Nr. **464618**
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. März 1999
 (730) Inhaber/in: W.R. Grace & Co.-Conn., a Connecticut corporation, 1114 Avenue of the Americas, New York (NY 10036), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
 (540)

ECOBead

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Adsorptionsmittel; adsorbierende Chemikalien in Form von Molekularsieben, Silikagelen und Mischungen zur Verwendung in der Isolierglasindustrie und in anderen nicht-regenerativen Anwendungen.

(111) Nr. **464619**
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. März 1999
 (730) Inhaber/in: Starwood Capital Group, L.L.C., Three Pickwick Plaza, Greenwich (CT 06830), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)

STARWOOD

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen; Investmentgeschäfte für Immobilien, Dienstleistungen von Liegenschaftsverwaltungen und von Kapitalgebern in Bezug auf die Schätzung von Immobilien.

(111) Nr. **464620**
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. März 1999
 (730) Inhaber/in: PI-Design AG, Kantonsstrasse, 6234 Triengen
 (740) Vertreter/in: Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach
 (540)

GIVE UP BAD TEA, FOR GOOD

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

11 Heiz- und Kochgeräte; Kaffee- und Teezubereitungsgeräte.
 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind), nichtelektrische Kaffee- und Teezubereitungsgeräte, thermisch isolierte Behälter für Esswaren und Getränke.
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Salz, Pfeffer.

(111) Nr. **464621**
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. März 1999
 (730) Inhaber/in: PI-Design AG, Kantonsstrasse, 6234 Triengen
 (740) Vertreter/in: Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach
 (540)

GIVE UP BAD COFFEE, FOR GOOD

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

11 Heiz- und Kochgeräte; Kaffee- und Teezubereitungsgeräte.
 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind), nichtelektrische Kaffee- und Teezubereitungsgeräte, thermisch isolierte Behälter für Esswaren und Getränke.
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Salz, Pfeffer.

(111) no **464622**
 (220) Date de dépôt: 5 mars 1999
 (730) Titulaire: Douglas Pharmaceuticals Limited, Central Park Drive, Lincoln (Auckland), NZ-Nouvelle-Zélande
 (740) Mandataire: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève
 (540)

ORATANE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

(111) Nr. **464623**
 (220) Hinterlegungsdatum: 2. August 1999
 (730) Inhaber/in: The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

DOWNY ENHANCER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

3 Weichspülmittel und Stoff-Verbesserungsmittel.

(111) Nr. **464624**
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. August 1999
 (730) Inhaber/in: S. Fassbind AG, Tramweg 35, 6414 Oberarth
 (740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern
 (540)

LUMUMBA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) no **464625**
 (220) Date de dépôt: 17 août 1999
 (730) Titulaire: Ph. & M.-C. Carasso-Bossert S.A., 44, route de Satigny, 1217 Meyrin
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)

CARASSO

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

11 Machines à café électriques.
 30 Cafés et extraits de cafés, succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés, capsules contenant du café; thés et extraits de thés, capsules contenant du thé.

(111) Nr. **464626**
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1998
 (730) Inhaber/in: Hamburger Industrierwerke GmbH, Postfach 10 03 53, D-83003 Rosenheim, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Schmauder & Wann Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
 (540)

MEDICO-1000

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

11 Sanitärartikel für medizinischen Gebrauch, insbesondere WC-Sitze.
 (111) Nr. **464627**
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. April 1999
 (730) Inhaber/in: Pfizer AG, Flüelstrasse 7, 8048 Zürich
 (740) Vertreter/in: Dr. Robert G. Briner Pestalozzi Gmuer & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
 (540)

DAISY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

9 Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung; Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten.
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 (320/330) Prioritätsanspruch: 13. November 1998, SE-Schweden

(111) no **464628**
 (220) Data di deposito: 28 aprile 1999
 (730) Titolare: S.C.S. Bassani et Cie. Wally Yacht Monte-Carlo, 8, Avenue des Ligures, Bloc B - Rez-de-Chaussée, 98000 Monaco, MC-Monaco
 (740) Mandatario: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève
 (540)

WALLY

(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:

3 Preparati per la sbianca e altre sostanze per il bucato; preparati per pulire, lucidare, sgrassare e abrader; saponi profumati, oli essenziali, cosmetici, lozioni per capelli; dentifrici.
 9 Apparecchi e strumenti scientifici, nautici, geodetici, elettrici, fotografici, cinematografici, ottici, di pesata, di misura, di segnalazione, di controllo (ispezione), di soccorso (salvataggio) e d'insegnamento; apparecchi per la registrazione, la trasmissione, la riproduzione del suono o delle immagini; supporti di registrazione magnetica, dischi acustici; distributori automatici e meccanici per apparecchi di prepagamento; registratori di cassa, macchine calcolatrici, corredo per il trattamento dell'informazione e gli elaboratori elettronici; estintori.
 14 Metalli preziosi e loro leghe in tali materie o placcati non compresi in altre classi; gioielleria, pietre preziose; orologeria e strumenti cronometrici.
 18 Cuoio e sue imitazioni, articoli in queste materie compresi in questa classe; pelli di animali; bauli e valigie; ombrelli, ombrelloni e bastoni da passeggio; fruste e articoli di selleria.
 22 Corde, spaghi, reti tende teloni, vele, sacchi.
 25 Articoli d'abbigliamento, scarpe, cappelleria.
 28 Giochi, giocattoli; articoli per la ginnastica e lo sport compresi in questa classe; decorazioni per alberi di Natale.
 39 Organizzazione di viaggi.
 41 Educazione; formazione; divertimento; attività sportive e culturali.
 42 Servizi alberghieri e di ristorazione; servizi di progettazione.

(111) Nr. **464629**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. März 1999
 (730) Inhaber/in: Plastomid Polymere GmbH, Forster Strasse 72, 03172 Guben, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

PLASTOMID

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

1 Chemische Erzeugnisse in Form von Kunststoffen und Kunststoffzwischenprodukten für gewerbliche Zwecke, nämlich zur Anwendung im Maschinenbau, in der Elektrotechnik, im Fahrzeug- und Flugzeugbau sowie im Möbelbau, Kunststoffe für Glasfasern und Kohlefasern sowie Kombinationen daraus, verstärkte und unverstärkte Kunst-

stoffe für die vorerwähnten Anwendungen mit Zusätzen wie Farbstoffen und Gleitmitteln.

(320/330) Prioritätsanspruch: 10. September 1998, DE-Deutschland

(111) Nr. **464630**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. März 1999
(730) Inhaber/in: Dethlefsen & Balk GmbH, Moorfleiter Strasse 40, 22113 Hamburg, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

CHA CULT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Filter für den Haushalt.
- 30 Tee, insbesondere schwarzer Tee, Kräutertee und Früchtetee.

(111) Nr. **464631**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. März 1999
(730) Inhaber/in: The Gillette Company, A Delaware Corporation, Prudential Tower Building, Boston (MA 02199), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

VENUS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 8 Rasierapparate und Rasierklingen, Rasierinstrumente, Rasierklingen enthaltende Dispenser, Kassetten und Patronen, Bestand- und Zubehörsätze zu allen vorgenannten Waren; handgetriebene Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedwaren.

(111) Nr. **464632**

(220) Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1999
(730) Inhaber/in: Hermes Süsstoff AG (Hermes Sweeteners Ltd), Ankerstrasse 53, 8004 Zürich

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

SUGARELLO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 1 Künstlicher Süsstoff mit Zuckerbeimischung.
- 5 Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, nämlich Mischungen aus künstlichem Süsstoff und Zucker.
- 30 Zucker-Süsstoffmischungen (oder Zucker mit Beimischung von künstlichem Süsstoff).

(111) Nr. **464633**

(220) Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1999
(730) Inhaber/in: Dätwyler AG Gummi und Kunststoffe, Militärstrasse 5, 6467 Schattdorf
(540)

INTER-DILA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 6 Baumaterialien aus Metall.
- 17 Dichtungs- und Isoliermaterial, insbesondere Dichtungen, Dichtungen für Dichtungsfugen, Dichtungsmassen, Dichtungsmittel, Fugenkitt.
- 19 Baumaterialien, nicht aus Metall.

(111) no **464634**

(220) Date de dépôt: 26 avril 1999
(730) Titulaire: Temenos Holdings Inc., Kaya Wilson (Papa) Godett 24, Willemstad (Curaçao), AN-Antilles néerlandaises

(740) Mandataire: Temenos Systems SA, 18, place des Philosophes, 1205 Genève
(540)



TCF

TEMENOS CLIENT FORUM

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 41 Organisation et conduite de séminaires, de symposiums et d'ateliers de formation; formation pratique et démonstration; publications de textes.

(111) no **464635**

(220) Date de dépôt: 26 avril 1999
(730) Titulaire: Temenos Holdings Inc., Kaya Wilson (Papa) Godett 24, Willemstad (Curaçao), AN-Antilles néerlandaises

(740) Mandataire: Temenos Systems SA, 18, place des Philosophes, 1205 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 41 Formation pratique et démonstration; publications de textes; enseignement; organisation et conduite d'ateliers de formation.
- 42 Programmation pour ordinateurs; maintenance de logiciels d'ordinateurs; mise à jour de logiciels; élaboration (conception) de logiciels; analyse pour l'implantation de systèmes d'ordinateurs.

(111) no **464636**

(220) Date de dépôt: 26 avril 1999
(730) Titulaire: Temenos Holdings Inc., Kaya Wilson (Papa) Godett 24, Willemstad (Curaçao), AN-Antilles néerlandaises

(740) Mandataire: Temenos Systems SA, 18, place des Philosophes, 1205 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 41 Formation pratique et démonstration; publications de textes; enseignement; organisation et conduite d'ateliers de formation.
- 42 Programmation pour ordinateurs; maintenance de logiciels d'ordinateurs; mise à jour de logiciels; élaboration (conception) de logiciels; analyse pour l'implantation de systèmes d'ordinateurs.

(111) Nr. **464637**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. März 1999
(730) Inhaber/in: Best Business Books AG, Attenhoferstrasse 8b, 8032 Zürich
(540)

EDU SCOUT
Weiterbildungs-Angebote
Wirtschaft - Business - Management

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 38 Telekommunikation; elektronische Nachrichtenübermittlung.
- 41 Aus- und Weiterbildung; Aus- und Fortbildungsberatung; Veranstaltung und Durchführung von Workshops; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren.
- 42 Zurverfügungstellung von Zugriffszeit für Informationsdienstleistungen an Dritte auf weltweite globale Computernetzwerke.

(591) Farbanspruch: Schwarz, gelb.

(111) no **464638**

(220) Date de dépôt: 10 mars 1999
(730) Titulaire: Blaise Convert, 13, chemin Musardière, 1131 Tolochenaz
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 10 Appareils dentaires électriques; appareils et instruments dentaires; pivots dentaires; dentiers; dents artificielles.
- 42 Art dentaire.

(111) Nr. **464639**

(220) Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1999
(730) Inhaber/in: Gebr. Abderhalden Drogerie, Bahnhofstrasse 9, 9630 Wattwil
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 5 Heilmittel tibetischer Herkunft.

(111) no **464640**

(220) Date de dépôt: 11 mars 1999
(730) Titulaire: Kraft Jacobs Suchard SA (Kraft Jacobs Suchard AG) (Kraft Jacobs Suchard Ltd), Klausstrasse 4-6, 8008 Zürich
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 30 Café, extraits de café, succédanés du café, cacao, chocolat, boissons à base de cacao, de chocolat ou de café et préparations pour faire ces boissons, thé; produits de boulangerie, de pâtisserie et de confiserie, en particulier sucreries et confiserie de chocolat, pâte à pain ou à gâteaux, préparations faites de céréales, glaces comestibles.

Marque tridimensionnelle

(591) Couleurs/ revendiquées: Jaune, lila, rouge, bleu, vert, blanche, noir, orange, brun.

(111) no **464641**

(220) Date de dépôt: 11 mars 1999
(730) Titulaire: Kraft Jacobs Suchard SA (Kraft Jacobs Suchard AG) (Kraft Jacobs Suchard Ltd), Klausstrasse 4-6, 8008 Zürich
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 30 Café, extraits de café, succédanés du café, cacao, chocolat, boissons à base de cacao, de chocolat ou de café et préparations pour faire ces boissons, thé; produits de boulangerie, de pâtisserie et de confiserie, en particulier sucreries et confiserie de chocolat, pâte à pain ou à gâteaux, préparations faites de céréales, glaces comestibles.

Marque tridimensionnelle

(591) Couleurs/ revendiquées: Jaune, lila, rouge, bleu, vert, blanche, noir, orange, brun.

(111) Nr. **464642**

(220) Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1999
(730) Inhaber/in: Zetag AG Textilwerk Sornthal, Waldkirch, 9213 Hauptwil
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 23 Garne und Fäden für textile Zwecke.
- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
- 26 Spitzen und Stickereien; Bänder und Schnürbänder, Knöpfe, Haken und Oesen, Nadeln, künstliche Blumen.

(111) no **464643**

(220) Date de dépôt: 11 mars 1999
(730) Titulaire: Pierre Charpié, 13, place de la Palud, 1003 Lausanne
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
- 37 Construction; réparation; services d'installation.
- 38 Télécommunications.
- 39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.
- 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
- 42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.

(111) Nr. **464644**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1999
(730) Inhaber/in: Idee & Gestalt SA, Vogelsangstrasse 48, 8033 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Druckerzeugnisse.
- 35 Geschäftsführung, Marketing, Unternehmensverwaltung.
- 42 Medizinische Dienstleistungen, insbesondere Kryo-Conservierung, Vererbung und Expansion von Stammzellen.

(111) Nr. **464645**

(220) Hinterlegungsdatum: 5. März 1999
(730) Inhaber/in: Famos Anstalt, Postfach 440, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein
(740) Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner Patentanwälte, Im Zedernpark, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG
(540)

DREI SCHWESTERN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 29 Fleisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte.
- 30 Mehle und Getreidepräparate; Teigwaren.

(111) Nr. **464646**

(220) Hinterlegungsdatum: 5. März 1999
(730) Inhaber/in: Famos Anstalt, Postfach 440, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein
(740) Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner Patentanwälte, Im Zedernpark, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG
(540)

CAMINO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte.

(111) Nr. **464647**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. März 1999
(730) Inhaber/in: Mitteldeutsche Hartstein-Industrie AG, Senefelder Strasse 14, 63456 Hanau, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Luchs & Partner
Patentanwälte, Schulhausstrasse 12,
8002 Zürich

(540)

ASPHA-MIN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 1 Zuschlagstoffe für die Aufbereitung bzw. Verarbeitung von Asphalt, insbesondere Zuschlagstoffe zur Absenkung der Misch- und Einbautemperatur.

(320/330) Prioritätsanspruch: 12. September 1998, DE-Deutschland

(111) Nr. **464648**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. März 1999

(730) Inhaber/in: Olympus Optical Company Limited, 43-2, 2-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo, JP-Japan

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

TURBO MO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Magneto-optische Diskaufzeichnungs- und -wiedergabeapparate.

(111) no **464649**

(220) Date de dépôt: 8 mars 1999

(730) Titulaire: Consitex S.A., via Laveggio 16, 6850 Mendrisio

(740) Mandatario: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève

(540)

ERMENEGILDO ZEGNA SU MISURA

(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:

- 35 Servizi di assistenza ai rivenditori nella direzione degli affari nel settore del franchising.

(111) Nr. **464650**

(220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1999

(730) Inhaber/in: DuraFin Group, Neugasse 1, 6301 Zug

(740) Vertreter/in: Frörp Renggli
Rechtsanwälte, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich

(540)

DURAFIN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 36 Finanzdienstleistungen, insbesondere Vermögensverwaltung für institutionelle und private Kunden, Effektenhandel.

(111) Nr. **464651**

(220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1999

(730) Inhaber/in: Elkem ASA, Hoffsvien 65B, 0377 Oslo, NO-Norwegen

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

ULTRASEED

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 6 Zusatzlegierungen für die Herstellung von Eisen und Stahl.

(111) Nr. **464652**

(220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1999

(730) Inhaber/in: Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis (IN 46285), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

XENTIVA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 5 Pharmazeutische Präparate, nämlich selektive Östrogenrezeptormodulatoren.

(320/330) Prioritätsanspruch: 26. Oktober 1998, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **464653**

(220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1999

(730) Inhaber/in: Intersnack Knabber-Gebäck GmbH & Co. KG, Aachener Strasse 1042, 50858 Köln, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

CROFFELS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 29 Kartoffelchips, Kartoffelsticks, geröstete, getrocknete, gesalzene oder gewürzte Nüsse, zubereitete Kartoffelprodukte für Knabberzwecke, im Extrudier- und Pelletierverfahren hergestellte Kartoffelprodukte für Knabberzwecke.

- 30 Zubereitete Getreideprodukte für Knabberzwecke, im Extrudier- und Pelletierverfahren hergestellte Getreideprodukte für Knabberzwecke, Salz- und Laugengebäck, Müsliriegel im wesentlichen bestehend aus zubereiteten Getreidekörnern, Nüssen, Trockenfrüchten und Schokoladenzubereitungen.

(111) Nr. **464654**

(220) Hinterlegungsdatum: 5. März 1999

(730) Inhaber/in: New Zealand Dairy Board, Pastoral House, 25 The Terrace, Wellington, NZ-Neuseeland

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,
Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

NZMP*Making it happen!*

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 29 Milch, Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Margarine und Aufstriche für Nahrungsmittel; Proteine und Proteinergänze; Kasein (für Nahrungsmittel); Zutaten für die Produktion von Nahrungsmitteln, soweit in Klasse 29 enthalten.

(111) Nr. **464655**

(220) Hinterlegungsdatum: 5. März 1999

(730) Inhaber/in: Metro-Goldwyn-Mayer Lion Corp., 2500 Broadway Street, Santa Monica (CA 90404-3061), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

G²

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

- 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) Nr. **464656**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. März 1999

(730) Inhaber/in: Verband Schweizerischer Kantonalbanken, Wallstrasse 8, Postfach, 4002 Basel

(740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern

(540)

CantoRapid

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Software, Magnetaufzeichnungsträger.
14 Edelmetalle in Form von Folien, Barren und Münzen.

- 16 Druckereierzeugnisse; Bücher, Zeitschriften, Broschüren und andere Publikationen auf den Gebieten des Finanzwesens und der Wirtschaft; Werbematerialien, nämlich Plakate, Schreib- und Papierwaren.

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.

41 Erziehung; Ausbildung.

- 42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) no **464657**

(220) Date de dépôt: 8 mars 1999

(730) Titulaire: Consitex S.A., via Laveggio 16, 6850 Mendrisio

(740) Mandatario: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève

(540)

ERMENEGILDO ZEGNA SU MISURA

(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:

- 25 Abbigliamento, calzature, cappelleria.

(111) no **464658**

(220) Date de dépôt: 8 mars 1999

(730) Titulaire: NEN Life Science Products, Inc., 549 Albany Street, Boston (MA 02118), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

(540)

NEN

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 1 Substances chimiques utilisées dans la recherche et l'analyse biomédicales, notamment réactifs marqués fluorescents, réactifs marqués radioactifs, réactifs marqués par voie enzymatique, scintillateurs et compositions de scintillateurs comprenant des substances fluorescentes et des solvants pour cellules-ci, nucléotides, agents solubilisants pour tissus et gels, tampons, doses-échantillons pour étalonnage.
5 Kits d'analyse pour diagnostics cliniques et de recherche.

(111) Nr. **464659**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. März 1999

(730) Inhaber/in: Daniel Kramer Cosmetics GmbH, Hofstrasse 17/19, 8181 Höri

(540)

dk

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarfärbemittel.

(111) Nr. **464660**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. März 1999

(730) Inhaber/in: Latelint Lanz Ingold AG, Haldenstrasse 31, Postfach, 8045 Zürich

(740) Vertreter/in: Peter Hofer Rechtsanwalt, Uraniastrasse 12, 8021 Zürich

(540)

Blue Bull

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 33 Spirituosen und Liköre.

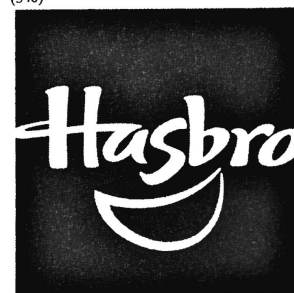
(111) Nr. **464661**

(220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1999

(730) Inhaber/in: Hasbro International, Inc., 1027 Newport Avenue, Pawtucket (RI 02862), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck.

(111) Nr. **464662**

(220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1999

(730) Inhaber/in: Pacific Corporation, 181, 2-ka Hangang-ro, Yongsan-ku, Seoul, KR-Republik Korea

(740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig,
Hallenstrasse 15, 8008 Zürich

(540)

amOre

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 3 Parfums, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, einschliesslich Lippenstifte, Hauterfrischungspräparate, Kompaktpuder, ätherische Öle, Nährcremen, Shampoos, Gesichtspuder, Lidschatten, kosmetische Seifen.

(111) Nr. **464663**

(220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1999

(730) Inhaber/in: Silicon Graphics Inc., 2011 North Shoreline Boulevard, Mountain View (CA 94039-7311), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger
Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

(540)

SGI

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Systèmes d'ordinateurs, ordinateurs et logiciels.

(320/330) Prioritätsanspruch: 22. Oktober 1998, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) no **464664**

(220) Date de dépôt: 22 mars 1999

(730) Titulaire: Hermès Communication, 29, chemin du Pré-Fleuri, 1228 Plan-les-Ouates

(540)



Hermès
COMMUNICATION

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
35 Publicité.

(111) Nr. 464665
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1996
(730) Inhaber/in: Midway Games Inc., 3401 N. California Avenue, Chicago (IL 60618), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computer- und Videospielprogramme, insbesondere in Form von Kassetten, Disketten, CD-ROMs sowie Bändern; geldbefähigte Unterhaltungsspiele; Computersoftware.
28 Videospiele, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; tragbare Videospiele.

Alle vorgenannten Waren US-amerikanischer Herkunft.

(111) Nr. 464666
(220) Hinterlegungsdatum: 10. März 1998
(730) Inhaber/in: Samuel Weiss, Grenzacherstrasse 80, 4058 Basel



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.
41 Unterhaltung, kulturelle Anlässe, sowie Organisation von Anlässen (Events, Konzerte und Partys); Musikdarbietungen; Betrieb und Unterhalt von Tonstudios; Dienstleistungen eines Musikers, Komponisten, Arrangeurs, Dirigenten und eines Produzenten (soweit in Klasse 41 enthalten).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung im Musikbereich; Dienstleistungen eines Innenarchitekten und Akustikers von Tonstudio; Ingenieurarbeit und gewerbliche Beratungen im Audiobereich.

(111) Nr. 464667
(220) Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1999
(730) Inhaber/in: Mode & Concept AG, Lerchenfeldstrasse 9, Postfach 737, 9501 Wil SG 1



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Stählen); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme

von Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck.

(111) Nr. 464668
(220) Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1998
(730) Inhaber/in: The Imperial Fire & Marine Re-Insurance Company Limited, The Corn Exchange, 55, Mark Lane, London EC3R 7NE, GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



**IMPERIAL
FIRE & MARINE
RE-INSURANCE
COMPANY LTD**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 36 Seeverversicherungs-Dienstleistungen, Feuerversicherungs-Dienstleistungen; Underwriting; keine dieser Dienstleistungen auf dem Gebiet der Lebensversicherung.

(111) no 464669
(220) Date de dépôt: 3 mai 1999
(730) Titulaire: IUCN, International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, 28, rue Mauverney, 1196 Gland
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)
**THE WORLD
CONSERVATION UNION -
IUCN UNION MONDIALE
POUR LA NATURE - UICN
UNION MUNDIAL PARA
LA NATURALEZA - UICN**

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.
38 Télécommunications.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux; d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; service juridique recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.

(111) Nr. 464670
(220) Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1999
(730) Inhaber/in: Lühinger + Schmid AG, Steinackerstrasse 35, 8302 Kloten

(540)

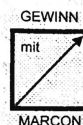


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 29 Schweizer Eier aus Bodenhaltung mit Omega-3DHA Fettsäuren und Vitamin E.

(111) Nr. 464671
(220) Hinterlegungsdatum: 17. August 1998
(730) Inhaber/in: Dr. E. & G. Marcon new strategy Unternehmensberatung mit Qualität für Technik & Betriebswirtschaft, Sonnegg 2, 9404 Rorschacherberg

(540)



Dr. E. & G. MARCON new strategy

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 35 Unternehmensberatung; betriebswirtschaftliche Beratung; Marketingberatung.
36 Vermögensverwaltung durch Treuhänder.
41 Schulung.

(111) Nr. 464672
(220) Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1998
(730) Inhaber/in: Raiffeisenbank Reutte reg. Gen. m.b.H. (registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung), Untermarkt 3, 6600 Reutte/Tirol, AT-Osterreich
(740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Zeughausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 14 Münzen, insbesondere Goldmünzen, alle vorgenannten Waren österreichischer Herkunft.
36 Bankgeschäfte, insbesondere Einlagengeschäfte, Effekengeschäfte, Depotgeschäfte, Kreditgeschäfte, Vermögensverwaltung, Arbitragegeschäfte.

(320/330) Prioritätsanspruch: 2. Juli 1998, EM - EG-Gemeinschaftsmarke
Detaillierte Liste im Aktenheft.

(111) no 464673
(220) Data di deposito: 10 novembre 1998
(730) Titolare: Football Club Lugano, via Trevano 100, 6904 Lugano 4

(540)



FOOTBALL CLUB LUGANO

- (511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:
- 16 Stampati; fotografie; cartoleria; adesivi (materie collanti) per la cartoleria o per uso domestico; carte da gioco; caratteri tipografici; clichés; strumenti da scrivere compresi in questa classe.
25 Articoli d'abbigliamento, scarpe, cappelletta, articoli d'abbigliamento per lo sport, cinture di cuoio.
28 Giochi, giocattoli; articoli per la ginnastica e lo sport compresi in questa classe.
41 Divertimenti; attività sportive e culturali.

(111) Nr. 464674
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1999
(730) Inhaber/in: Schoch und Partner Unternehmensführung, Nägelihof 1, 8001 Zürich

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 41 Betrieb von Kinos.
42 Verpflegung von Gästen.

(111) Nr. 464675
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1999
(730) Inhaber/in: Schoch und Partner Unternehmensführung, Nägelihof 1, 8001 Zürich

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Vermitteln von kommerziellem Know-How (Franchising).
41 Ausbildung; Unterhaltung; kulturelle Aktivitäten; Betrieb von Kinos; Vermietung von Kinofilmen; Videoverleih (Bänder und Kassetten).
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) Nr. 464676
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1999
(730) Inhaber/in: Schoch und Partner Unternehmensführung, Nägelihof 1, 8001 Zürich

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Vermitteln von kommerziellem Know-How (Franchising).
41 Ausbildung; Unterhaltung; kulturelle Aktivitäten; Betrieb von Kinos; Vermietung von Kinofilmen; Videoverleih (Bänder und Kassetten).
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) Nr. 464677
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1999
(730) Inhaber/in: Schoch und Partner Unternehmensführung, Nägelihof 1, 8001 Zürich

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Vermitteln von kommerziellem Know-How (Franchising).
41 Ausbildung; Unterhaltung; kulturelle Aktivitäten; Betrieb von Kinos; Vermietung von Kinofilmen; Videoverleih (Bänder und Kassetten).
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) Nr. 464678
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1999
(730) Inhaber/in: Schoch und Partner Unternehmensführung, Nägelihof 1, 8001 Zürich

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 41 Betrieb von Kinos.
42 Verpflegung von Gästen.

(111) Nr. 464679
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1999
(730) Inhaber/in: Schoch und Partner Unternehmensführung, Nägelihof 1, 8001 Zürich

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Vermitteln von kommerziellem Know-How (Franchising).

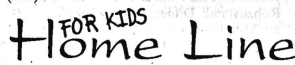
- 41 Ausbildung; Unterhaltung; kulturelle Aktivitäten; Betrieb von Kinos; Vermietung von Kinofilmen; Videoverleih (Bänder und Kassetten).
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) Nr. **464680**
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1999
(730) Inhaber/in: Schoch und Partner Unternehmensführung, Nägelihof 1, 8001 Zürich
(540)



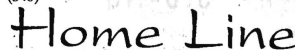
- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
41 Betrieb von Kinos.
42 Verpflegung von Gästen.

(111) Nr. **464681**
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1999
(730) Inhaber/in: Rast Holding SA, Weberwiese 7, 8853 Lachen SZ
(740) Vertreter/in: Rechtsanwalt lic. iur. René Schweri, Linthschergasse 21, 8023 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
24 Heimtextilien, nämlich Frotteewäsche, Küchentücher, Bettwäsche, soweit in dieser Klasse enthalten.
25 Bademäntel.

(111) Nr. **464682**
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1999
(730) Inhaber/in: Rast Holding SA, Weberwiese 7, 8853 Lachen SZ
(740) Vertreter/in: Rechtsanwalt lic. iur. René Schweri, Linthschergasse 21, 8023 Zürich
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
24 Heimtextilien, nämlich Frotteewäsche, Küchentücher, Bettwäsche, soweit in dieser Klasse enthalten.
25 Bademäntel.

(111) Nr. **464683**
(220) Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1999
(730) Inhaber/in: Beat Huwyler, Elekroweg 2, 5034 Suhr
(540)



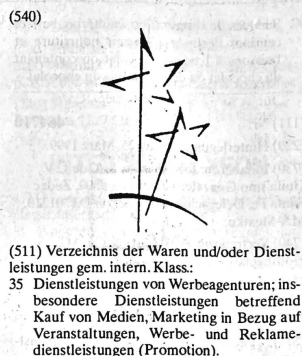
- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
11 Beleuchtungsgeräte, insbesondere Lampen.
20 Möbel und Wohnaccessoires soweit in Klasse 20 enthalten.

(111) Nr. **464684**
(220) Hinterlegungsdatum: 12. März 1999
(730) Inhaber/in: Ecamos GmbH, Sonnenrainweg 8, 9008 St. Gallen
(540)



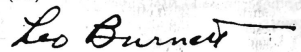
- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung.

(111) Nr. **464685**
(220) Hinterlegungsdatum: 12. April 1999
(730) Inhaber/in: Leo Burnett Worldwide Inc., 35 West Wacker Drive, Chicago (IL 60601), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich



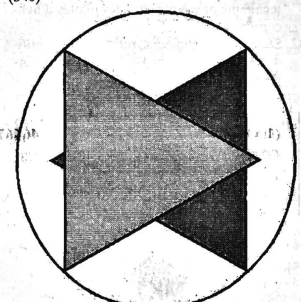
- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Dienstleistungen von Werbeagenturen; insbesondere Dienstleistungen betreffend Kauf von Medien, Marketing in Bezug auf Veranstaltungen, Werbe- und Reklamendienstleistungen (Promotion).

(111) Nr. **464686**
(220) Hinterlegungsdatum: 12. April 1999
(730) Inhaber/in: Leo Burnett Worldwide Inc., 35 West Wacker Drive, Chicago (IL 60601), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich
(540)



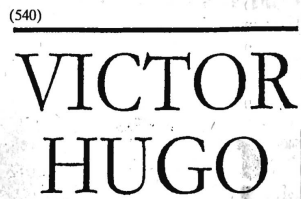
- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Dienstleistungen von Werbeagenturen; insbesondere Dienstleistungen betreffend Kauf von Medien, Marketing in Bezug auf Veranstaltungen, Werbe- und Reklamendienstleistungen (Promotion).

(111) Nr. **464687**
(220) Hinterlegungsdatum: 14. April 1999
(730) Inhaber/in: Dr. Hubert Schmid, Gartenweg 2, 7323 Wangs
(740) Vertreter/in: Pieter Spierenburg Patentanwalt dipl. phys., Im Grund 12, 5405 Baden-Dättwil
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Messgeräte; Präzisions-Messgeräte; Materialprüfinstrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Bildern; Scanner; Computersoftware; magnetische und optische Datenträger; Compact-Disks.
42 Forschungen auf dem Gebiet der Technik; Ingenieurarbeiten; Materialprüfung; Werkstoffprüfung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) Nr. **464688**
(220) Hinterlegungsdatum: 14. April 1999
(730) Inhaber/in: Victor Hugo Artefatos de Courto Ltda., Estrada da Agua Branca, 3826, Padre Miguel, Rio de Janeiro, BR-Brasilien
(740) Vertreter/in: Braun & Partner Patent-, Marken-, Rechtsanwälte, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
18 Waren aus Leder, namentlich Reisetaschen, Brieftaschen, Handkoffer.

(111) no **464689**
(220) Date de dépôt: 14 avril 1999
(730) Titulaire: Vernis Claessens S.A., 6, rue du Silo, 1020 Renens VD
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540) **CLASSIDUR AQUACLASS**
(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut.

(111) no **464690**
(220) Date de dépôt: 14 avril 1999
(730) Titulaire: Vernis Claessens S.A., 6, rue du Silo, 1020 Renens VD
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

CLASSIDUR SUPERCLASS
(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut.

(111) no **464691**
(220) Date de dépôt: 28 avril 1999
(730) Titulaire: Sony Overseas SA, Rütistrasse 12, 8952 Schlieren
(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

OpenMG
(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
9 Ordinateurs; puces à circuits intégrés; supports de stockage pour données audio, données visuelles et/ou données informatiques; imprimantes; appareils pour l'enregistrement, la transmission et/ou la reproduction du son et/ou d'images, notamment caméras vidéo, caméras à images fixes, appareils de télévision, appareils lecteurs et/ou enregistreurs de bandes audio et/ou disques audio, appareils lecteurs et/ou enregistreurs de bandes vidéo et/ou disques vidéo, casques d'écoute, écouteurs, microphones, haut-parleurs, appareils de radio, téléphones.

(111) Nr. **464692**
(220) Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1998
(730) Inhaber/in: The Imperial Fire & Marine Re-Insurance Company Limited, The Corn Exchange, 55, Mark Lane, London EC3R 7NE, GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)



IMPERIAL FIRE & MARINE RE-INSURANCE COMPANY LTD

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Seeverversicherungs-Dienstleistungen, Feuerversicherungs-Dienstleistungen; Underwriting; keine dieser Dienstleistungen auf dem Gebiet der Lebensversicherung.

(111) no **464693**
(220) Date de dépôt: 7 août 1995
(730) Titulaire: Henry Chollet Vigneron, 1603 Aran
(540)

BACOUNI
(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
33 Vins (Mondeuse, appellation d'origine Villette et Lutry).
Marque de garantie

(111) Nr. **464694**
(220) Hinterlegungsdatum: 29. August 1996
(730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

RISOTTERIA
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Konservierte, getrocknete, gekochte oder verarbeitete Nahrungsmittel, Früchte und Gemüse, einschliesslich Trockengemüse; Fruchtsaucen; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Meeresfrüchte, Milch und Molkeprodukte, Getränke auf Milchbasis (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 29 enthalten); Brotaufstriche (soweit in Klasse 29 enthalten).

30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide (verarbeitet) und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe für Nahrungsmittel, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscrème, Eiscrèmeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, nicht-medicinische Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; Füllungen (soweit in Klasse 30 enthalten); Zwischenvorpflegungen (soweit in Klasse 30 enthalten); Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 30 enthalten); Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).

(111) Nr. **464695**
(220) Hinterlegungsdatum: 12. September 1996
(730) Inhaber/in: United Air Lines, Inc., a Delaware Corporation, 1200 Algonquin Road, Elk Grove Township (IL), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

PREMIER EXECUTIVE
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
39 Bonusprogramm für Vielflieger; einschliesslich bevorzugtes Boarding, Einchecken und bevorzugte Sitz- und Reservationsdienste; Aufwertung von Flugkarten (Ticket-Upgrades); erhöhte Zuteilung von Vielflieger-Meilen; Lufttransport von Passagieren.

(111) no **464696**
(220) Date de dépôt: 7 août 1997
(730) Titulaire: Kimberly-Clark Corporation, 401 North Lake Street, Neenah (WI 54957-0349), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

KINGUARD ONE-STEP
(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
10 Feuilles d'emballage (wrapper) en non-tissé pour la stérilisation des instruments et accessoires chirurgicaux.

(111) no **464697**
(220) Date de dépôt: 7 août 1997
(730) Titulaire: Kimberly-Clark Corporation, 401 North Lake Street, Neenah (WI 54957-0349), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

KINGUARD
(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
10 Feuilles d'emballage (wrapper) en non-tissé pour la stérilisation des instruments et accessoires chirurgicaux.

(111) Nr. **464698**
(220) Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1997
(730) Inhaber/in: Robert Bosch GmbH, D-70049 Stuttgart, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich
(540)

EUROSTAR
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Kontroll- und Steuergeräte.
11 Mit Elektrizität, Öl oder Gas betriebene Heizungs-, Koch-, Trocken- und Ventil-

tionsgeräte, insbesondere Raumheizer, Warmwasserspeicher, Durchlaufwasserheizer, Speicherspeicher, Umlaufwasserheizer, kombinierte Zentralheizungs- und Gebrauchswasserheizer, Wärmetauscher, Heizkessel, Gasbrenner, Ölheizungen sowie Teile der vorgenannten Waren, Wärmespeichergeräte, Zentralheizungsgeräte. Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.

37 Montage, Installation und Reparatur aller vorgenannten Waren im Rahmen von Service und Kundendienst.

(111) Nr. 464699
(220) Date de dépôt: 21 janvier 1998
(730) Titulaire: Gregorio Fazzone, 14, promenade de Champs-Frèchets, 1217 Meyrin (540)

AVIAMARK SUISSE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
35 Conseils en organisation et direction des affaires dans le domaine du tourisme; promotion et représentation de compagnies aériennes.
39 Services d'une agence de voyage, notamment organisation et vente de voyages, services de transports et services d'accompagnement des voyageurs.
42 Services d'une agence de voyage, notamment services d'information et de réservation dans les domaines du logement et de la restauration.

(111) Nr. 464700
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1998
(730) Inhaber/in: Hero, P.O. Box, 5600 Lenzburg 1

(740) Vertreter/in: von Meiss Blum & Partner, Usterstrasse 14, 8021 Zürich
(540)

HERO POTATOS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Kartoffelgerichte und Fertiggerichte mit Kartoffeln.

(111) Nr. 464701
(220) Hinterlegungsdatum: 17. August 1998
(730) Inhaber/in: Sierra On-Line, Inc., 3380-146th Place SE, Suite 300, Bellevue (WA 98007), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SIERRA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Computersoftware; Computerspielsoftware.
41 Unterhaltungsdienstleistungen, einschliesslich online interaktive Computerspielleistungen zur Verfügung gestellt über globale Computernetzwerke.

(111) Nr. 464702
(220) Hinterlegungsdatum: 17. August 1998
(730) Inhaber/in: Dräger Sicherheitstechnik GmbH, Revalstrasse 1, 23560 Lübeck, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

GREENLINE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Atemschutzmasken, Filter und Filtergehäuse für Atemschutzmasken.
(320/330) Prioritätsanspruch: 20. Juni 1998, DE-Deutschland

(111) Nr. 464703
(220) Data di deposito: 6 novembre 1998
(730) Titolare: Antonio Ignazio, via Ferrera 74, 6612 Ascona
(540)

ETICHETTA NERA

(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:
3 Prodotti di profumeria, di cosmetica e di bellezza.
14 Articoli di bigiotteria veri e falsi, orologeria.
18 Cuoio e imitazioni, prodotti in queste materie compresi in questa classe; borse, valigie; ombrelli.
25 Vestiti (compresi in questa classe), maglie, cravatte, scarpe, guanti compresi.

(111) Nr. 464704
(220) Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1999
(730) Inhaber/in: Webiko Management AG, Seestrasse 45, 8703 Erlenbach

(740) Vertreter/in: Akeret & Kung Rechtsanwalte, Bahnhofstrasse 26, Paradeplatz, 8001 Zürich
(540)

ALPHA TAXI

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
38 Auf die Vermittlung von Kunden gerichtete Telekommunikationsdienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb einer Taxivermittlungszentrale.
39 Taxidienste.

(111) Nr. 464705
(220) Date de dépôt: 11 janvier 1999
(730) Titulaire: Virchaux S.A., Allaman, Case postale 202, 1170 Aubonne
(540)

STOPIT

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
1 Produits chimiques destinés à l'agriculture, notamment pour l'arboriculture et pour la conservation des fruits.

(111) Nr. 464706
(220) Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1999
(730) Inhaber/in: Villiger Söhne GmbH & Co. Deutschland, Schwarzenbergstrasse 3-7, 79761 Waldshut-Tiengen, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

BOCK Y CA.

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
14 Raucherartikel aus Edelmetall, soweit in Klasse 14 enthalten, insbesondere Zigaretten und Zigarrenspitzen aus Edelmetall.
34 Tabak; Tabakerzeugnisse; Zigarren (einschliesslich Stumpen), Zigarillos, Zigaretten, sowie Tabak zum Rauchen, Schnupfen und Kauen; Raucherartikel, soweit in Klasse 34 enthalten; Streichhölzer, Zigarettenpapier.

(111) Nr. 464707
(220) Date de dépôt: 23 février 1999
(730) Titulaire: Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino (CA 95014), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

MYAPPLE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
9 Software d'ordinateur.
38 Prestations de services de réseaux d'ordinateurs, en particulier, mise à disposition de connexions à un réseau informatisé de télécommunications et à des bases de données, mise à disposition de points d'accès à un réseau par des informations sur le réseau informatique dit "Internet", et transmission de données d'un ordinateur à un autre ordinateur à l'intérieur d'un réseau; services d'ordinateur, à savoir, mise à disposition d'accès multi-utilisateurs à un réseau global d'informations pour la recherche, la récupération, le transfert, et la dissémination d'un large éventail d'informations.

(320/330) Revendication de priorité: 10 septembre 1998, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) Nr. 464708
(220) Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1999
(730) Inhaber/in: Verein Decorum, Postfach, 8703 Erlenbach ZH
(540)

DECORUM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Organisation und Durchführung einer Messe für gewerbliche Zwecke zur Präsentation von Inneneinrichtungsstoffen und Stoff- und Ledersofas.

(111) Nr. 464709
(220) Date de dépôt: 11 mars 1999
(730) Titulaire: Chocolates Valor S.A., 03570 Villajoyosa (Alicante), ES-Espagne
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

CHOCOLATES VALOR

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
30 Chocolat, bonbons à base de chocolat ou contenant du chocolat, cacao et dérivés du cacao.

42 Services de restauration, cafétérias, bars et cantines destinés à fournir nourriture et boissons à base de chocolat ou contenant du chocolat ou des substituts du chocolat.

(111) Nr. 464710
(220) Hinterlegungsdatum: 25. März 1999
(730) Inhaber/in: Jose Cuervo, S.A. de C.V., Guillermo Gonzalez Camarena #800, Zedec Santa Fe, Delegacion A., Obregon D.F. 01210, MX-Mexiko
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

HOTCHUP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
30 Saucen für Nahrungsmittel, Relish.

(111) Nr. 464711
(220) Date de dépôt: 26 mars 1999
(730) Titulaire: Eurocopter société anonyme, Aéroport International, Marseille Provence, 13725 Marignane Cedex, FR-France
(740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

MK2

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
9 Appareils et instruments scientifiques, électriques, photographiques, optiques, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; simulateur pour le pilotage et le contrôle des hélicoptères.
12 Hélicoptères.
41 Service de formation et de mise à niveau technique et scientifique des pilotes d'hélicoptères.
42 Services d'ingénieurs, recherche scientifique et industrielle, programmation pour ordinateurs.

(111) Nr. 464712
(220) Date de dépôt: 26 mars 1999
(730) Titulaire: Eurocopter société anonyme, Aéroport International, Marseille Provence, 13725 Marignane Cedex, FR-France
(740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

MK1

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
9 Appareils et instruments scientifiques, électriques, photographiques, optiques, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; simulateur pour le pilotage et le contrôle des hélicoptères.
12 Hélicoptères.
41 Service de formation et de mise à niveau technique et scientifique des pilotes d'hélicoptères.
42 Services d'ingénieurs, recherche scientifique et industrielle, programmation pour ordinateurs.

(111) Nr. 464713
(220) Hinterlegungsdatum: 9. August 1999
(730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
(540)

MINU

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
41 Erziehung; Ausbildung; Schulung; gewerbmässige Beratung; Kurberatung; sportliche Aktivitäten auf dem Gebiet der Bewegung, Bewegungsprovisionen und Aquagymnastik; Gymnastikunterricht; Schulung auf dem Gebiet der Fachdidaktik, der psychologischen Grundlagen von Übergewicht und Essverhalten, der Ernährungspsychologie, der Motivationspsychologie, der Kommunikations- und Beratungsformen, der Ernährungslehre und der Gesundheitslehre.

(111) Nr. 464714
(220) Hinterlegungsdatum: 12. April 1999
(730) Inhaber/in: Forta Corporation, 100 Forta Drive, Grove City (PA 16127), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

FORTA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
17 Synthetische Fasern für die Verstärkung von Beton- und Asphaltverbindungen.

(111) Nr. 464715
(220) Hinterlegungsdatum: 12. April 1999
(730) Inhaber/in: Borax Europe Limited, 170 Priestley Road, Guildford GU2 5RQ, GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: Hug Interlienz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich
(540)

OPTIBOR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.

(111) Nr. 464716
(220) Date de dépôt: 13 avril 1999
(730) Titulaire: Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha (Fuji Heavy Industries Ltd.), 7-2, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku-Ku, Tokyo, JP-Japon
(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

3.0 - H 6

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
12 Automobiles, leurs parties et leurs accessoires compris dans la classe 12.
(111) Nr. 464717
(220) Data di deposito: 28 aprile 1999
(730) Titolare: Micrografix, Inc., 1303 East Arapaho Road, Richardson (TX 75081), US-Stati Uniti d'America
(740) Mandatario: Fiammenghi-Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

IGRAFX

(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:
9 Software per ordinatori elettronici per applicazioni grafiche.
(320/330) Rivendicazione di priorità: 19 novembre 1998, US-Stati Uniti d'America

(111) Nr. 464718
(220) Date de dépôt: 12 juillet 1999
(730) Titulaire: Intel Corporation, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara (CA 95052-8119), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

XEON

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistrees, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; ordinateurs; hardware d'ordinateur; postes de travail informatiques; ordinateurs notebooks et ordinateurs mobiles; ordinateurs portables; micro-ordinateurs; serveurs; microprogrammes d'ordinateurs; semi-conducteurs; microprocesseurs; circuits intégrés; ensemble de circuits électroniques et de puces d'ordinateur; cartes mères et cartes filles d'ordinateurs; cartes graphiques d'ordinateurs; hardware de réseaux; adaptateurs pour réseaux d'ordinateurs, commutateurs, routeurs et centraux (hubs); périphériques d'ordinateur et appareils

électroniques pour usage avec des ordinateurs; claviers, boules de pointage (trackballs); souris pour ordinateurs; circuits d'entrée pour ordinateurs; moniteurs, appareils vidéo; cartes pour circuits vidéos; produits pour système vidéo; appareil et équipement pour l'enregistrement, le traitement, la réception, la reproduction, la transmission, la modification, la compression, la décompression, la radiodiffusion, la diffusion, le mélange et/ou l'enrichissement du son, de vidéo, d'images, de graphiques et de données; algorithmes pour la compression et la décompression de données; appareils pour tester et calibrer les composants d'ordinateurs; modules d'interconnexion; programmes d'ordinateur pour gestion de réseau; programmes utilitaires d'ordinateurs; systèmes opérationnels de logiciel d'ordinateur; programmes d'ordinateurs pour l'enregistrement, le traitement, la réception, la reproduction, la transmission, la modification, la compression, la décompression, la radiodiffusion, la diffusion, le mélange et/ou l'enrichissement du son, de vidéo, d'images, de graphiques et de données; programmes d'ordinateur pour la conception de pages d'ordinateur dites "Web"; programmes pour accéder et utiliser le réseau informatique dit "Internet"; appareils et instruments de télécommunication; appareils et équipement pour utiliser dans le cadre de vidéoconférence, téléconférence, ainsi que l'échange, la préparation et l'édition/la rédaction de documents; caméras; casques; parties, installations et appareils de contrôle pour tous les produits précités.

16 Manuels d'utilisateurs pour être utilisés avec, et vendus comme un tout avec, tous les produits en classe 9.

(111) No 464719
(220) Date de dépôt: 12 juillet 1999
(730) Titulaire: Intel Corporation, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara (CA 95052-8119), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

INTEL XEON

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 Appareils et instruments scientifiques, numériques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; ordinateurs; hardware d'ordinateur; postes de travail informatiques; ordinateurs notebooks et ordinateurs mobiles; ordinateurs portables; micro-ordinateurs; serveurs; microprogrammes d'ordinateurs; semi-conducteurs; microprocesseurs; circuits intégrés; ensemble de circuits électroniques et de puces d'ordinateur; cartes mères et cartes filles d'ordinateurs; cartes graphiques d'ordinateurs; hardware de réseaux; adaptateurs pour réseaux d'ordinateurs, commutateurs, routeurs et centraux (hubs); périphériques d'ordinateur et appareils électroniques pour usage avec des ordinateurs; claviers, boules de pointage (trackballs); souris pour ordinateurs; circuits d'entrée pour ordinateurs; moniteurs, appareils vidéo; cartes pour circuits vidéos; produits pour système vidéo; appareil et équipement pour l'enregistrement, le traitement, la réception, la reproduction, la transmission, la modification, la compression, la décompression, la radiodiffusion, la diffusion, le mélange et/ou l'enrichissement du son, de vidéo, d'images, de graphiques et de données; programmes d'ordinateur pour la conception de pages d'ordinateur dites "Web"; programmes pour accéder et utiliser le réseau informatique dit "Internet"; appareils et instruments de télécommunication; appareils et équipement pour utiliser dans le cadre de vidéoconférence, téléconférence, ainsi que l'échange, la préparation et l'édition/la rédaction de documents; caméras; casques; parties, installations et appareils de contrôle pour tous les produits précités.

(111) no 464720
(220) Date de dépôt: 12 juillet 1999
(730) Titulaire: Intel Corporation, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara (CA 95052-8119), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

INTEL INSIDE XEON

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 Appareils et instruments scientifiques, numériques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; ordinateurs; hardware d'ordinateur; postes de travail informatiques; ordinateurs notebooks et ordinateurs mobiles; ordinateurs portables; micro-ordinateurs; serveurs; microprogrammes d'ordinateurs; semi-conducteurs; microprocesseurs; circuits intégrés; ensemble de circuits électroniques et de puces d'ordinateur; cartes mères et cartes filles d'ordinateurs; cartes graphiques d'ordinateurs; hardware de réseaux; adaptateurs pour réseaux d'ordinateurs, commutateurs, routeurs et centraux (hubs); périphériques d'ordinateur et appareils électroniques pour usage avec des ordinateurs; claviers, boules de pointage (trackballs); souris pour ordinateurs; circuits d'entrée pour ordinateurs; moniteurs, appareils vidéo; cartes pour circuits vidéos; produits pour système vidéo; appareil et équipement pour l'enregistrement, le traitement, la réception, la reproduction, la transmission, la modification, la compression, la décompression, la radiodiffusion, la diffusion, le mélange et/ou l'enrichissement du son, de vidéo, d'images, de graphiques et de données; algorithmes pour la compression et la décompression de données; appareils pour tester et calibrer les composants d'ordinateurs; modules d'interconnexion; programmes d'ordinateur pour gestion de réseau; programmes utilitaires d'ordinateurs; systèmes opérationnels de logiciel d'ordinateur; programmes d'ordinateurs pour l'enregistrement, le traitement, la réception, la reproduction, la transmission, la modification, la compression, la décompression, la radiodiffusion, la diffusion, le mélange et/ou l'enrichissement du son, de vidéo, d'images, de graphiques et de données; programmes d'ordinateur pour la conception de pages d'ordinateur dites "Web"; programmes pour accéder et utiliser le réseau informatique dit "Internet"; appareils et instruments de télécommunication; appareils et équipement pour utiliser dans le cadre de vidéoconférence, téléconférence, ainsi que l'échange, la préparation et l'édition/la rédaction de documents; caméras; casques; parties, installations et appareils de contrôle pour tous les produits précités.

16 Manuels d'utilisateurs pour être utilisés avec, et vendus comme un tout avec, tous les produits en classe 9.

(111) Nr. 464721
(220) Hinterlegungsdatum: 20. August 1993
(730) Inhaber/in: International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Dipl.-Ing. Peter M. Klett, c/o IBM Research Laboratory, Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
(540)

IBM Orderline

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

9 Computer, Daten- und Textverarbeitungsgeräte und -anlagen; Geräte und Anlagen für die Daten- und Informationsübertragung sowie dazugehörige Netzwerke; Computerprogramme.
16 Bücher, Zeitschriften, Ausbildungsmaterial (soweit in Klasse 16 enthalten), Handbücher für Computerprogramme.
35 Verkaufsförderung (sales promotion) und diesbezügliche Beratung; Werbung; Detailhandel; Zusammenstellen von Waren, um dem Verbraucher die Ansicht und/oder den Erwerb davon zu ermöglichen und/oder zu erleichtern.
42 Computerberatungsdienstleistungen.

(111) Nr. 464722
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1997
(730) Inhaber/in: EFG Bank European Financial Group S.A., 24, quai de Seujet, Case postale, 1211 Genève 2

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

16 Druckererzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Scheckhefte; Reiseschecks, Bankschecks und gedruckte Schecks.
35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten; Bereitstellung von Wirtschaftsinformationen sowie von Wirtschaftsprognosen; Bereitstellung von statistischen Informationen zu wirtschaftlichen und finanziellen Themen für geschäftliche Zwecke sowie Beratungsleistungen in allen vorgenannten Bereichen; Beratung bezüglich Personalverwaltung.
36 Alle Dienstleistungen einer Bank, im Finanzwesen und bei Geldgeschäften; Finanzleistungen; Bereitstellung von Barmitteln; Finanzmanagement; Finanzanalysen- und -beratungsleistungen; Bereitstellung von Informationen im Finanzbereich; Maklerleistungen; Kapitalanlagen; Unternehmensfinanzierungsleistungen; Versicherung; Spar- und Anlageleistungen; Bereitstellung von Krediten und Darlehen; Kreditbearbeitung; Kapitalanlagenverwaltungs- und -beratungsleistungen; Vermögens- und Investitionsfondsverwaltung; Trezor- und Schliessfachleistungen sowie Organisation, Verwaltung und Steuerung von Bank- und Finanzangelegenheiten; Beratung über Banken, Finanzen, Anlagen und Steuern.
41 Ausbildung und Schulung hinsichtlich Bank-, Finanz-, Wirtschafts- und Anlageleistungen; Verlegen von Texten zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen sowie Organisation von Konferenzen und anderen Veranstaltungen zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen.
42 Rechtsberatung und Beratung zum Thema Wirtschaft; Beratung über Informatikleistungen bezüglich Computersoftware und Datenbanken hinsichtlich Kundenzugriff auf Bankleistungen und die Bereitstellung von Anlage- und anderen verwandten Leistungen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 6. Juni 1997, GB-Grossbritannien
Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. 464723
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1997
(730) Inhaber/in: EFG Bank European Financial Group S.A., 24, quai de Seujet, Case postale, 1211 Genève 2
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

EFG Bank  European Financial Group

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

16 Druckererzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Scheckhefte; Reiseschecks, Bankschecks und gedruckte Schecks; alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.
35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten; Bereitstellung von Wirtschaftsinformationen sowie von Wirtschaftsprognosen; Bereitstellung von statistischen Informationen zu wirtschaftlichen und finanziellen Themen für geschäftliche Zwecke sowie Beratungsleistungen in allen vorgenannten Bereichen; Beratung bezüglich Personalverwaltung.
36 Alle Dienstleistungen einer Bank, im Finanzwesen und bei Geldgeschäften; Finanzleistungen; Bereitstellung von Barmitteln; Finanzmanagement; Finanzanalysen- und -beratungsleistungen; Bereitstellung von Informationen im Finanzbereich; Maklerleistungen; Kapitalanlagen; Unternehmensfinanzierungsleistungen; Versicherung; Spar- und Anlageleistungen; Bereitstellung von Krediten und Darlehen; Kreditbearbeitung; Kapitalanlagenverwaltungs- und -beratungsleistungen; Vermögens- und Investitionsfondsverwaltung; Trezor- und Schliessfachleistungen sowie Organisation, Verwaltung und Steuerung von Bank- und Finanzangelegenheiten; Beratung über Banken, Finanzen, Anlagen und Steuern.
41 Ausbildung und Schulung hinsichtlich Bank-, Finanz-, Wirtschafts- und Anlageleistungen; Verlegen von Texten zum Thema

Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen sowie Organisation von Konferenzen und anderen Veranstaltungen zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen.

42 Rechtsberatung und Beratung zum Thema Wirtschaft; Beratung über Informatikleistungen bezüglich Computersoftware und Datenbanken hinsichtlich Kundenzugriff auf Bankleistungen und die Bereitstellung von Anlage- und anderen verwandten Leistungen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 6. Juni 1997, GB-Grossbritannien
Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. 464724
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1997

(730) Inhaber/in: EFG Bank European Financial Group S.A., 24, quai de Seujet, Case postale, 1211 Genève 2

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

EFG  Bank Group

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

16 Druckererzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Scheckhefte; Reiseschecks, Bankschecks und gedruckte Schecks.
35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten; Bereitstellung von Wirtschaftsinformationen sowie von Wirtschaftsprognosen; Bereitstellung von statistischen Informationen zu wirtschaftlichen und finanziellen Themen für geschäftliche Zwecke sowie Beratungsleistungen in allen vorgenannten Bereichen; Beratung bezüglich Personalverwaltung.
36 Alle Dienstleistungen einer Bank, im Finanzwesen und bei Geldgeschäften; Finanzleistungen; Bereitstellung von Barmitteln; Finanzmanagement; Finanzanalysen- und -beratungsleistungen; Bereitstellung von Informationen im Finanzbereich; Maklerleistungen; Kapitalanlagen; Unternehmensfinanzierungsleistungen; Versicherung; Spar- und Anlageleistungen; Bereitstellung von Krediten und Darlehen; Kreditbearbeitung; Kapitalanlagenverwaltungs- und -beratungsleistungen; Vermögens- und Investitionsfondsverwaltung; Trezor- und Schliessfachleistungen sowie Organisation, Verwaltung und Steuerung von Bank- und Finanzangelegenheiten; Beratung über Banken, Finanzen, Anlagen und Steuern.
41 Ausbildung und Schulung hinsichtlich Bank-, Finanz-, Wirtschafts- und Anlageleistungen; Verlegen von Texten zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen sowie Organisation von Konferenzen und anderen Veranstaltungen zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen.
42 Rechtsberatung und Beratung zum Thema Wirtschaft; Beratung über Informatikleistungen bezüglich Computersoftware und Datenbanken hinsichtlich Kundenzugriff auf Bankleistungen und die Bereitstellung von Anlage- und anderen verwandten Leistungen.
(320/330) Prioritätsanspruch: 6. Juni 1997, GB-Grossbritannien
Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. 464725
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1997

(730) Inhaber/in: EFG Bank European Financial Group S.A., 24, quai de Seujet, Case postale, 1211 Genève 2

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

EFG  Private Bank

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

16 Druckererzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Scheckhefte; Reiseschecks, Bankschecks und gedruckte Schecks.
35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten; Bereitstellung von Wirtschaftsinformationen sowie von Wirtschaftsprognosen; Bereitstellung von statistischen Informationen zu wirtschaftlichen und finanziellen Themen für geschäftliche Zwecke sowie Beratungsleistungen in allen vorgenannten Bereichen; Beratung bezüglich Personalverwaltung.
36 Alle Dienstleistungen einer Bank, im Finanzwesen und bei Geldgeschäften; Finanzleistungen; Bereitstellung von Barmitteln; Finanzmanagement; Finanzanalysen- und -beratungsleistungen; Bereitstellung von Informationen im Finanzbereich; Maklerleistungen; Kapitalanlagen; Unternehmensfinanzierungsleistungen; Versicherung; Spar- und Anlageleistungen; Bereitstellung von Krediten und Darlehen; Kreditbearbeitung; Kapitalanlagenverwaltungs- und -beratungsleistungen; Vermögens- und Investitionsfondsverwaltung; Trezor- und Schliessfachleistungen sowie Organisation, Verwaltung und Steuerung von Bank- und Finanzangelegenheiten; Beratung über Banken, Finanzen, Anlagen und Steuern.

ditbearbeitung; Kapitalanlagenverwaltungs- und -beratungsleistungen; Vermögens- und Investitionsfondsverwaltung; Trezor- und Schliessfachleistungen sowie Organisation, Verwaltung und Steuerung von Bank- und Finanzangelegenheiten; Beratung über Banken, Finanzen, Anlagen und Steuern.

- 41 Ausbildung und Schulung hinsichtlich Bank-, Finanz-, Wirtschafts- und Anlageleistungen; Verlegen von Texten zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen sowie Organisation von Konferenzen und anderen Veranstaltungen zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen.
- 42 Rechtsberatung und Beratung zum Thema Wirtschaft; Beratung über Informatikleistungen bezüglich Computersoftware und Datenbanken hinsichtlich Kundenzugriff auf Bankleistungen und die Bereitstellung von Anlage- und anderen verwandten Leistungen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 6. Juni 1997, GB-Grossbritannien
Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. 464726
(220) Hinterlegungsdatum: 5. März 1999
(730) Inhaber/in: Medical t'win's GmbH, Innere Güterstrasse 2, Postfach 2407, 6302 Zug
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege von Menschen.
- 10 Ärztliche und zahnärztliche Instrumente und Apparate.

(111) Nr. 464727
(220) Hinterlegungsdatum: 18. März 1999
(730) Inhaber/in: Panofina AG, Alte Winterthurerstrasse 1, 8304 Wallisellen
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten, Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren; Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen, Gewürze, Kühleis.

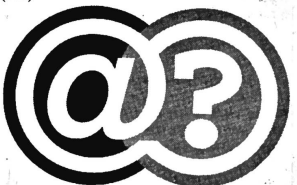
(111) Nr. 464728
(220) Hinterlegungsdatum: 18. März 1999
(730) Inhaber/in: Novus Informatik AG, Freie Strasse 44, 4001 Basel
(740) Vertreter/in: Gfeller Christen Hentz Advokat und Notariat, Kirschgartenstrasse 7, 4010 Basel
(540)

HoReSys

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Computerprogramm für Hotelverwaltung, Hotelreservierungen usw.

(111) Nr. 464729
(220) Hinterlegungsdatum: 12. August 1999
(730) Inhaber/in: BNS Zürich AG, Föhrli-Strasse 180, 8005 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 38 Telekommunikation, 41. Ausbildung.

(111) Nr. 464730
(220) Hinterlegungsdatum: 18. August 1999
(730) Inhaber/in: Peter Schorno, Kiebitzweg 5, 8853 Lachen SZ
(740) Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glatthalstrasse 37, 8052 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Spielautomaten.

(111) Nr. 464731
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1997
(730) Inhaber/in: EFG Bank European Financial Group S.A., 24, quai de Seujet, Case postale, 1211 Genève 2
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

EFG EUROPEAN FINANCIAL GROUP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Scheckhefte; Reiseschecks, Bankschecks und gedruckte Schecks; alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.
- 35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten; Bereitstellung von Wirtschaftsinformationen sowie von Wirtschaftsprognosen; Bereitstellung von statistischen Informationen zu wirtschaftlichen und finanziellen Themen für geschäftliche Zwecke sowie Beratungsleistungen in allen vorgenannten Bereichen; Beratung bezüglich Personalverwaltung.

36 Alle Dienstleistungen einer Bank, im Finanzwesen und bei Geldgeschäften; Finanzleistungen; Bereitstellung von Barmitteln; Finanzmanagement; Finanzanalysen- und -beratungsleistungen; Bereitstellung von Informationen im Finanzbereich; Maklerleistungen; Kapitalanlagen; Unternehmensfinanzierungsleistungen; Versicherung; Spar- und Anlageleistungen; Bereitstellung von Krediten und Darlehen; Kreditbearbeitung; Kapitalanlagenverwaltungs- und -beratungsleistungen; Vermögens- und Investitionsfondsverwaltung; Trezor- und Schliessfachleistungen sowie Organisation, Verwaltung und Steuerung von Bank- und Finanzangelegenheiten; Beratung über Banken, Finanzen, Anlagen und Steuern.

41 Ausbildung und Schulung hinsichtlich Bank-, Finanz-, Wirtschafts- und Anlageleistungen; Verlegen von Texten zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen sowie Organisation von Konferenzen und anderen Veranstaltungen zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen.

42 Rechtsberatung und Beratung zum Thema Wirtschaft; Beratung über Informatikleistungen bezüglich Computersoftware und Datenbanken hinsichtlich Kundenzugriff auf Bankleistungen und die Bereitstellung von Anlage- und anderen verwandten Leistungen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 6. Juni 1997, GB-Grossbritannien
Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. 464732
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1997
(730) Inhaber/in: EFG Bank European Financial Group S.A., 24, quai de Seujet, Case postale, 1211 Genève 2
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

EFG

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Scheckhefte; Reiseschecks, Bankschecks und gedruckte Schecks.
- 35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten; Bereitstellung von Wirtschaftsinformationen sowie von Wirtschaftsprognosen; Bereitstellung von statistischen Informationen zu wirtschaftlichen und finanziellen Themen für geschäftliche Zwecke sowie Beratungsleistungen in allen vorgenannten Bereichen; Beratung bezüglich Personalverwaltung.

36 Alle Dienstleistungen einer Bank, im Finanzwesen und bei Geldgeschäften; Finanzleistungen; Bereitstellung von Barmitteln; Finanzmanagement; Finanzanalysen- und -beratungsleistungen; Bereitstellung von Informationen im Finanzbereich; Maklerleistungen; Kapitalanlagen; Unternehmensfinanzierungsleistungen; Versicherung; Spar- und Anlageleistungen; Bereitstellung von Krediten und Darlehen; Kreditbearbeitung; Kapitalanlagenverwaltungs- und -beratungsleistungen; Vermögens- und Investitionsfondsverwaltung; Trezor- und Schliessfachleistungen sowie Organisation, Verwaltung und Steuerung von Bank- und Finanzangelegenheiten; Beratung über Banken, Finanzen, Anlagen und Steuern.

41 Ausbildung und Schulung hinsichtlich Bank-, Finanz-, Wirtschafts- und Anlageleistungen; Verlegen von Texten zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen sowie Organisation von Konferenzen und anderen Veranstaltungen zum Thema Banken, Finanzen, Wirtschaft und Anlagen.

42 Rechtsberatung und Beratung zum Thema Wirtschaft; Beratung über Informatikleistungen bezüglich Computersoftware und Datenbanken hinsichtlich Kundenzugriff auf Bankleistungen und die Bereitstellung von Anlage- und anderen verwandten Leistungen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 6. Juni 1997, GB-Grossbritannien
Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. 464733
(220) Hinterlegungsdatum: 12. September 1997
(730) Inhaber/in: Red Bull GmbH, Brunn 115, 5330 Fuschl am See, AT-Oesterreich
(740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich
(540)

GIVES YOU WINGS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Getränke; andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholisches Getränke (ausgenommen Biere).
- 35 Veranstaltung von Messen und Ausstellungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
- 41 Veranstaltung von Messen und Ausstellungen für kulturelle und Unterrichtszwecke.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Verwertung gewerblicher Schutzrechte; technische Beratung und gutachterliche Tätigkeit einschliesslich Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) Nr. 464734
(220) Hinterlegungsdatum: 12. September 1997
(730) Inhaber/in: Red Bull GmbH, Brunn 115, 5330 Fuschl am See, AT-Oesterreich
(740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich
(540)

... VERLEIHT FLÜGEL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Getränke; andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholisches Getränke (ausgenommen Biere).
- 35 Veranstaltung von Messen und Ausstellungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
- 41 Veranstaltung von Messen und Ausstellungen für kulturelle und Unterrichtszwecke.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Verwertung gewerblicher Schutzrechte; technische Beratung und gutachterliche Tätigkeit einschliesslich Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) Nr. 464735
(220) Hinterlegungsdatum: 7. November 1997
(730) Inhaber/in: Hyperion Software Operations Inc., 900 Long Ridge Road, Stamford (CT 06902), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

BUILD&LINK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Computersoftware, nämlich Software-Werkzeuge für den Gebrauch im Zusammenhang mit individualisierten Datenanalyseanwendungen.

(320/330) Prioritätsanspruch: 8. Mai 1997, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
Detaillierte Liste im Aktenheft.

(111) Nr. 464736
(220) Hinterlegungsdatum: 16. September 1998
(730) Inhaber/in: Alrodo AG, Industriestrasse 38, 8117 Fällanden
(740) Vertreter/in: Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, General-Guisan-Quai 36, Postfach, 8027 Zürich
(540)

EUROPARFUMS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerie; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer; Zahnputzmittel.
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse erhalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

Alle vorgenannten Waren sind europäischer Herkunft.

42 Gesundheits- und Schönheitspflege.
Durchgesetzte Marke

(111) no 464737
(220) Date de dépôt: 19 mars 1999
(730) Titulaire: Morgan Stanley Dean Witter & Co., 1585 Broadway, New York (NY 10036), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

OPALS

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 36 Services financiers en matière de services d'investissements bancaires; services de titres d'investissement; services de courtage et de transactions de titres; services de gestion d'investissements, de conseil et de recherche en relation avec tout ce qui précède.

(111) no 464738
(220) Data di deposito: 21 maggio 1999
(730) Titolare: Rottapharm B.V. Amsterdam Swiss Branch, via Cantonale 19, 6900 Lugano
(740) Mandatario: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

EPINITRIL

(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:

- 5 Prodotti farmaceutici, veterinari e igienici; prodotti dietetici per uso medico, alimenti per neonati; impiastri, materiale per fasciature; materie per otturare i denti e per impronte dentarie; disinfettanti; prodotti per distruggere gli animali nocivi; fungicidi, erbicidi.

(111) no 464739
(220) Date de dépôt: 22 mars 1999
(730) Titulaire: Minoteries de Plainpalais S.A., 36, rue du 31-Décembre, 1207 Genève
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

MILLENNIUM

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 30 Farines alimentaires et pain.

(111) Nr. 464740
(220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1999
(730) Inhaber/in: The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

WOOPSIES

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 5 Produkte für die Gesundheitspflege, mit medizinischen oder desinfizierenden Lotionen imprägnierte Tücher, feuchte Reinigungstücher für hygienische Zwecke, Desinfektionsmittel.
- 16 Aus Papier und/oder Zellulose hergestellte Artikel, Windeln.

Register der Ursprungsbezeichnungen und geographischen Angaben – Registre des appellations d'origine et des indications géographiques – Registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche

Bundesamt für Landwirtschaft – Office fédéral de l'agriculture – Ufficio federale dell'agricoltura

Veröffentlichung von Eintragungsgesuchen – Publication de demandes d'enregistrement – Pubblicazione dell'Ufficio federale dell'agricoltura

Gestützt auf die Artikel 2 und 9 (für die GUB) bzw. 3 und 9 (für die GGA) der Verordnung vom 28. Mai 1997 über den Schutz von Ursprungsbezeichnungen und geographischen Angaben für landwirtschaftliche Erzeugnisse und verarbeitete landwirtschaftliche Erzeugnisse (SR 910.12; GUB/GGA-Verordnung) werden die nachgenannten Eintragungsgesuche veröffentlicht.

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen die Eintragung können Personen, die ein schutzwürdiges Interesse geltend machen können, sowie die Kantone Einsprache erheben. Die Einsprache ist innerhalb von drei Monaten ab Datum der Veröffentlichung schriftlich beim Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, einzureichen (Art. 10 GUB/GGA-Verordnung). Das BLW wird gestützt auf die Verordnung vom 10. September 1969 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsverfahren für seine Einspracheentscheide Verfahrenskosten auferlegen. Wer zur Einsprache berechtigt ist, kann, nach telefonischer Voranmeldung (031/323 27 63) und innerhalb der Einsprachefrist, Einsicht in das Dossier nehmen.

En vertu des articles 2 et 9 pour les AOP et des articles 3 et 9 pour les IGP de l'ordonnance du 28 mai 1997 concernant la protection des appellations d'origine et des indications géographiques des produits agricoles et des produits agricoles transformés (RS 910.12; Ordonnance sur les AOP et les IGP), les demandes d'enregistrement suivantes sont publiées.

Voies de droit:

Toute personne justifiant d'un intérêt digne de protection ainsi que les cantons peuvent faire opposition contre l'enregistrement. L'opposition est à adresser par écrit à l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, dans les trois mois suivant la date de la publication de la demande d'enregistrement (art. 10 de l'ordonnance sur les AOP et les IGP). L'OFAG percevra des frais pour sa décision sur opposition en vertu de l'ordonnance du 10 septembre 1969 sur les frais et indemnités en procédure administrative. Toute personne ayant la qualité pour faire opposition peut consulter sur annonce téléphonique préalable (031/323 27 63) et pendant la durée du délai d'opposition le dossier auprès de l'OFAG.

Visti gli art. 2 e 8 per la DOP ed in particolare 3 e 9 per la IGP dell'Ordonanza del 28 maggio 1997 sulla protezione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche dei prodotti agricoli e dei prodotti agricoli trasformati (RS 910.12; Ordinanza DOP/IGP) si pubblicano le seguenti domande di registrazione.

Vie di ricorso:

Possono opporsi alla registrazione le persone in grado di far valere un interesse degno di protezione ed i Cantoni. L'opposizione deve essere inoltrata per iscritto all'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG), Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, entro tre mesi dalla data di pubblicazione della domanda di registrazione (art. 10 dell'Ordinanza DOP/IGP). L'UFAG riscuoterà una tassa per le sue decisioni sull'opposizione, vista l'ordinanza del 10 settembre 1969, sulle tasse e le spese nella procedura amministrativa. Coloro che sono in diritto di avanzare un'opposizione possono, dopo essersi annunciati telefonicamente (031/323 27 63) entro il termine dell'opposizione, consultare il dossier presso l'UFAG.

Zusammenfassung des Eintragungsgesuchs für «Bündnerfleisch»

1. Geschestellende Gruppierung

Verband Bündner Fleischfabrikanten VBF, Obere Gasse 24, Postfach 516, 7002 Chur.

2. Name des Erzeugnisses

«Bündnerfleisch».

3. Beantragter Schutz

Geschützte Geographische Angabe (GGA).

4. Art des Erzeugnisses

Fleischware.

5. Nachweis der Repräsentativität

Die Gruppierung setzt sich zusammen aus Bündnerfleischfabrikanten aus dem Kanton Graubünden. Zum Zeitpunkt der Gesuchseinreichung gehörten dem Verband 29 Mitglieder an, welche Bündnerfleisch selber herstellen oder auf dem Gebiet des Kantons Graubünden trocken lassen.

6. Nachweis, wonach es sich bei der zu schützenden Bezeichnung nicht um eine Gattungsbezeichnung handelt

Der Oberbegriff für getrocknetes, nicht geräuchertes Fleisch von Tieren der Rindergattung lautet «Bündnerfleisch». Je nach Ort der Veredelung unterscheidet man zwischen «Bündnerfleisch», «Walliser Trockenfleisch» und «Tessiner Carne Secca». Der Begriff «Bündnerfleisch» ist als Herkunftsbezeichnung zu betrachten, da es im Rahmen der bilateralen Verträge geschützt ist, die zwischen verschiedenen europäischen Staaten abgeschlossen wurden.

7. Geschichtliche Elemente

«Bündnerfleisch» wird seit alters her in den Bergtälern des Kantons Graubünden auf natürliche Art und Weise haltbar gemacht. Geeignete Fleischstücke wurden in Graubünden schon im frühen Mittelalter getrocknet. «Bündnerfleisch» wurde aber erst in den letzten Jahrzehnten zu einer weit über die Grenzen des Kantons Graubünden hinaus bekannten Spezialität.

8. Nachweis des Zusammenhangs mit dem «Terroir»

Im Verlaufe der Trocknungsphase bei kühlen Temperaturen, die je nach Grösse der Fleischstücke mehrere Monate dauert, bildet sich auf der Oberfläche ein natürlicher Edelschimmelbelag, der wesentlich zur Geruchs- und Geschmacksbildung beiträgt. Diese in den Fabrikationsbetrieben natürlich vorhandene Flora ist auf die besonderen klimatischen Bedingungen im Herstellungsgebiet, das heisst auf die relativ kühle und trockene Luft über 800 m, zurückzuführen und bildet sich erst nach und nach im Verlaufe des langen Fabrikationsprozesses.

9. Nachweis der lokalen, redlichen und gleichbleibenden Verfahren

Im Unterschied zu weiteren Trockenfleischprodukten zeichnet sich das «Bündnerfleisch» durch seine rechteckige Form und den relativ hohen Gewichtsverlust zwischen 45 und 55 Prozent aus. Im Laufe der Jahre wurde das Herstellungsverfahren nicht grundsätzlich geändert, sondern lediglich perfektioniert. Das altüberlieferte Wissen der Bauern, Sennen und Jäger war die Voraussetzung, um technische Einrichtungen zu schaffen, damit Bündnerfleisch nicht nur während der Wintermonate hergestellt werden konnte. Für die Registrierung einer geographischen Angabe ist die Einhaltung lokaler, redlicher und gleichbleibender Verfahren nicht erforderlich.

10. Pflichtenheft

a) Abgrenzung des geographischen Gebiets
Kanton Graubünden.

b) Beschreibung des Erzeugnisses

«Bündnerfleisch» ist eine Rohpökelfleischware, hergestellt aus Stotzenfleisch von Tieren der Rindergattung. Verwendete Muskelstücke: Unterspätze (Unterschale), runder Mochen (Fisch, Schlüssel), Eckstück (Oberschale) und Vorschlag (runde und flache Nuss). Produkttypisch ist die rechteckige Form, feste Konsistenz, tiefroter Farbe und das ausgeprägte Pökelfaroma, das einerseits von den Gewürzen und andererseits vom Edelschimmel herrührt, der sich im Verlaufe der Reifung auf der Oberfläche bildet.

c) Beschreibung der Herstellungsmethode

Die gut durchgekühlten Fleischstücke werden von Fett, Sehnen und Faszien befreit, bevor sie mit einer Salz-Pökelfeststoff-Gewürzmischung eingegeben werden. Generell werden, nebst Pfeffer, oftmals weitere Gewürze verwendet. Nach dem «Einsalzen» werden die Fleischstücke kompakt in Ständen gestichtet, wobei sich im Laufe der Zeit eine Eigenlake bildet und ein erster Feuchtigkeitsverlust stattfindet. Je nach Grösse der Fleischstücke dauert dieser als Pökeln bezeichnete Fabrikationsprozess zwischen drei und fünf Wochen. Ein besonderes Herstellungsverfahren von «Bündnerfleisch» ist, dass das Rohmaterial nie geräuchert, sondern lediglich durch die Pökeln und Trocknung auf natürliche Art und Weise haltbar gemacht wird. Während der Trocknungsphase werden die Fleischstücke mehrmals gepresst, was nicht bloss der Formgebung dient, sondern gleichzeitig einen Flüssigkeitsausgleich zwischen Kern- und Randzone bewirkt. Der Gewichtsverlust, der während der gesamten Herstellungsphase resultiert, beträgt zwischen 45 und 55 Prozent.

d) Zertifizierungssstelle

Die Zertifizierung des Produkts nach der Norm EN 45 011 wird sichergestellt durch die Firma AB Conseil SA (ABCert), Les Ducats, 1350 Orbe

e) Spezifische Elemente der Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit

Die Bezeichnung «Bündnerfleisch» wird zusätzlich mit folgenden Schriftzügen versehen:
zertifizierte GGA
ABCert (SCES Nr. 38)
oder
zertifizierte GGA ABCert (SCES Nr. 38)
oder
IGP certifiée
ABCert (SCES Nr. 38)
oder
IGP certifiée ABCert (SCES Nr. 38).

Résumé de la demande d'enregistrement de «L'Eau-de-vie de poire du Valais»

1. Groupement demandeur

Chambre valaisanne d'agriculture (CVA), Maison du Paysan, case postale 96, 1964 Châteauneuf-Conthey.

2. Nom du produit

«Eau-de-vie de poire du Valais».

3. Protection demandée

Appellation d'origine contrôlée (AOC).

4. Type de produit

Boisson spiritueuse (eau-de-vie de fruits).

5. Preuve de la représentativité du groupement demandeur

Composition: producteurs et transformateurs
Le groupement demandeur se compose de producteurs et de transformateurs. La production et le commerce sont représentés par la Fédération valaisanne des producteurs de fruits et légumes (FVPL) et l'Union valaisanne pour la vente de fruits et légumes (UVVL). La distillation est représentée par le Syndicat des Distillateurs du Valais et du Chablais (SDVC). Ces 3 organisations sont membres de la Chambre valaisanne d'agriculture.

6. Preuve que la dénomination n'est pas générique

Il y a utilisation d'un nom cantonal, ce qui implique la reconnaissance de l'appellation comme indication de provenance (cf. accords bilatéraux conclus par la Suisse prévoyant la protection absolue des noms de cantons; jurisprudence «saucisson vaudois»). La qualité du produit est également attestée depuis 1963 par un label officiel décerné par le canton.

7. Dossier historique

La tradition de la distillation d'alcools de fruits est établie de longue date en Valais. La culture de poires y est traditionnelle. L'introduction de la variété Williams remonte au début du siècle. En 1945, on fabriquait pour la première fois une eau-de-vie avec des poires Williams uniquement. De la mise en valeur de fruits impropres à la consommation, l'Eau-de-vie de poire du Valais est devenue la principale utilisation de cette variété de poires en Valais au cours des ans.

8. Typicité du produit liée au terroir

Les sols chauds et perméables, les températures élevées, la sécheresse et un fort ensoleillement caractérisant la plaine du Rhône valaisan sont les conditions idéales pour la poire. Les différences importantes de température entre le jour et la nuit permettent le développement de la poire Williams au parfum incomparable. La distillation de la variété Williams sans autre mélange est typique du Valais. L'Eau-de-vie de poire du Valais se caractérise par un teneur minimale en alcool de 40% volume.

9. Description des méthodes locales, loyales et constantes

Les fruits sont cueillis au stade de fruit vert, la maturité des poires s'effectuant dans des caisses. Après un broyage et une fermentation rapide, la distillation s'effectue dans des alambics agréés par la Régie fédérale des alcools, à l'exclusion des distilleries à colonnes. Traditionnellement, la distillation des poires Williams permet la mise en valeur des poires non destinées à la consommation de table.

10. Cahier des charges

a) Aire géographique

Le canton du Valais.

b) Description du produit et principales caractéristiques

Un goût intense de poire Williams, légèrement herbacé. «L'Eau-de-vie de poire du Valais» a une teneur minimale en alcool de 40% volume.

c) Description de la méthode d'obtention du produit

Poires de la variété Williams. Les fruits sont cueillis à maturité de cueillette. La maturation s'effectue en caisse ou en paloxe. Le fruit mûr est jaune, juteux, sans moisissure ni déchet étranger. Le calibre minimal est de 52,5 mm avec une tolérance de 10% du poids. Après la maturation, les poires sont broyées. Le broyage vise à former une purée homogène permettant une fermentation complète des sucres. Il s'effectue au plus tard au 31 octobre de l'année de la récolte. L'acidification des purées à l'aide d'acide phosphorique ou lactique est permise. Lors de la fermentation, l'utilisation de levures et enzymes purs sélectionnés pour la distillation est autorisée. Pendant la fermentation, la purée est brassée régulièrement. Si le produit n'est pas distillé immédiatement à la fin de la fermentation, les cuves doivent être remplies avec de la purée fermentée ou avec de l'eau acidifiée (max. 5% du volume totale) et fermées hermétiquement. La distilla-

tion doit s'effectuer le plus rapidement possible. La date limite de stockage est le 31 mai de l'année suivant la récolte du fruit.

Le degré moyen du cœur de distillation est d'au minimum de 60% volume. La tête de tête (15% des têtes) est détreuite, la queue est utilisée dans la prochaine distillation. L'eau-de-vie est reposée au minimum pendant 6 mois en cuve. La teneur minimale en alcool est de 40% volume. Le taux d'alcool est réduit avec de l'eau de source ou de l'eau déminéralisée. Un sucrage de 5 g/l est admis. L'assemblage de différentes cuves est admis. Une analyse de chaque lot distillé est effectuée par le laboratoire cantonal.

d) Organisme de certification

La certification du produit selon la norme EN 45 011 est assurée par l'organisme intercantonal de certification (OIC), Jordis 3, à 1000 Lausanne 6. Cet organisme est en phase d'accréditation.

Les exigences minimales de contrôle sont décrites dans le manuel de contrôle de «L'Eau-de-vie de poire du Valais» s'appliquant à l'ensemble de la filière.

e) Etiquetage et traçabilité

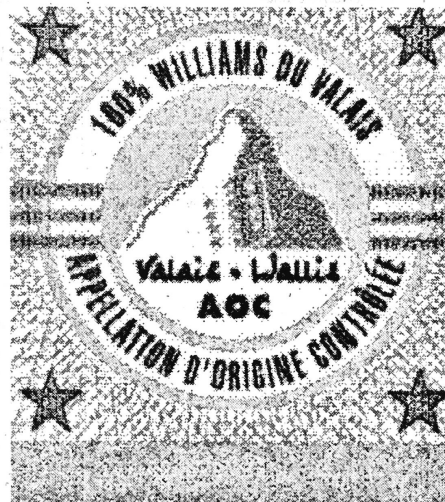
«L'Eau-de-vie de poire du Valais» mentionne sur l'étiquette le nom: Eau-de-vie de poire du Valais ou Eau-de-vie de poires Williams du Valais

et/ou Appellation d'origine contrôlée

et/ou AOC

Le nom ou le numéro de l'organisme de certification doit apparaître sur l'étiquette.

«L'Eau-de-vie de poire du Valais» peut être obtenue en bouteilles de 2 cl, 2,5 cl, 1 dl, 2 dl, 3,5 dl, 5 dl, 7 dl, 7,5 dl et 1,5 l; le litre n'est admis que pour l'exportation. Les étiquettes de contrôle numérotées (ci-dessous) se trouvent sur toutes les bouteilles, excepté les conditionnements en 2 cl, 2,5 cl, 1 dl. Sur la bande jaune au fond de l'étiquette figureront, à gauche les données sur le contenant et à droite un numéro.



Résumé de la demande d'enregistrement du «L'Eti-vaz»

1. Groupement demandeur

Coopérative des producteurs de fromages d'alpages «L'Eti-vaz».

2. Nom du produit

«L'Eti-vaz» et «L'Eti-vaz à rebibes».

3. Protection demandée

Appellation d'origine contrôlée (AOC).

4. Type de produit

Fromage.

5. Preuve de la représentativité du groupement demandeur

Le groupement demandeur est constitué des 80 producteurs de «L'Eti-vaz». L'affineur est la coopérative des producteurs de fromages d'alpages.

6. Preuve que la dénomination n'est pas générique

A notre connaissance, la dénomination «L'Eti-vaz» est réservée exclusivement aux fromages d'alpages et rebibes produits dans les Alpes. L'absence d'imitation permet de conclure que la dénomination «L'Eti-vaz» n'est pas générique.

* La dénomination spécifique «Eau-de-vie de poire» est exclue du champ de protection. Par conséquent, seule l'association des termes «Eau-de-vie de poire du Valais» dans son ensemble est protégée.

* La dénomination spécifique «à rebibes» est exclue du champ de protection. Par conséquent, pour ce qui est de «L'Eti-vaz à rebibes» seule l'association des termes «L'Eti-vaz à rebibes» dans son ensemble est protégée.

7. Dossier historique

La fabrication de fromage à pâte pressée cuite documentée remonte au XII^e siècle dans le bassin historique des fromages à présure qu'est le Pays d'Enhaut. Dans un passé plus récent, les plus anciennes armoiries des fabricants de fromages d'alpages encore en activité remontent au XVII^e siècle. Dès le XVIII^e siècle, le Pays d'Enhaut se spécialise dans la fabrication fromagère destinée à la commercialisation hors de la région de fabrication. Par volonté d'indépendance et pour pouvoir assumer seule la commercialisation de leur produit, les producteurs d'alpage fondent en 1934 une coopérative d'affinage et de commercialisation. En 1945, la coopérative des producteurs de fromages d'alpages «L'Etivaz» est libérée de l'obligation de livraison à l'Union suisse du commerce de fromage à Berne. En se plaçant à un règlement de fabrication stricte de manière volontaire, les producteurs ont ainsi fait du «L'Etivaz» un fromage d'alpages recherché.

8. Typicité du produit liée au terroir

«L'Etivaz» tient son nom du village du même nom au cœur du berceau de production de ce fromage d'alpages. Le nom «L'Etivaz» provient d'estivage, période de l'été à laquelle vont paître les troupeaux sur l'alpe. La qualité des herbes d'altitude et l'utilisation du feu de bois ouvert apportent aux fromages des arômes particuliers. Les alpages confèrent à l'économie pastorale de cette petite région des alpes vaudoises une importance cruciale pour la viabilité des exploitations agricoles. «L'Etivaz» est la principale possibilité de mise en valeur de ces ressources naturelles.

9. Description des méthodes locales, loyales et constantes

Les vaches sont nourries exclusivement avec les herbes naturelles de l'alpage. La fabrication se déroule uniquement pendant la période d'estivage, dans le chalet où la traite a lieu. Le lait de la traite du soir est stocké dans des baquets où la crème affleure pendant la nuit. Le matin on écrème le lait du soir à l'aide d'une pelle en bois. La traite du matin et du soir est mélangée dans un chaudron en cuivre ouvert. Le fromager utilise des cultures sur petit-lait. La cuisson du cailler n'excède pas 57 °C. La sortie du cailler s'effectue manuellement dans des toiles.

10. Cahier des charges

- Aire géographique**
Pour la production et la transformation dans les exploitations d'estivage dont les chalets de fabrication se situent entre 1000 et 2000 m d'altitude dans les communes de Châtaux-d'Oex, Rougemont, Rosinière, Ollon, Villeneuve, Ormont-Dessus, Ormont-Dessous, Corbeyrier, Leysin et Bex.
Pour l'affinage dans le Pays d'Enhaut.
- Description du produit et principales caractéristiques**
«L'Etivaz» est un fromage à pâte dure à croûte emmorgée. Il se présente sous la forme d'une meule de 10 à 38 kg. «L'Etivaz à rebibes» est un «L'Etivaz» démoiré de couleur jaunâtre. Sa croûte est lisse et sèche et son poids est compris entre 10 et 20 kg.
«L'Etivaz» se caractérise par un arôme fruité avec une légère saveur de noisette et de fumée. Il a une teneur en matière grasse de 490 à 540 g/kg dans l'extrait sec. «L'Etivaz à rebibes» a une teneur en eau de 220 à 320 g/kg.
- Description de la méthode d'obtention du produit**
Les fourrages grossiers se composent exclusivement des herbes naturelles de l'alpage. Le lait est traité et transformé dans la même exploitation d'estivage. La fabrication du «L'Etivaz» est autorisée du 10 mai au 10 octobre. Le lait du soir est soumis exclusivement à l'écrémage naturel. La fabrication s'effectue dans des chaudrons en cuivre et le chauffage se fait exclusivement au feu de bois direct. L'ensemencement est réalisé à l'aide de levain d'exploitation ou de cultures sélectionnées. Le moulage a lieu dans des toiles de lin avec l'utilisation de foncets en bois. Après un maximum de 7 jours, le fromage gagne les caves d'affinage situées au Pays d'Enhaut. La durée d'affinage est d'au minimum de 135 jours pour «L'Etivaz» et 30 mois au minimum pour «L'Etivaz à rebibes».
- Organisme de certification**
La certification du produit selon la norme EN 45 011 est assurée par l'organisme intercantonal de certification (OIC), Jordis 3, à 1000 Lausanne 6. Cet organisme est en phase d'accréditation. Les procédures de contrôles sont décrites dans le manuel de contrôle du «L'Etivaz» valable pour l'ensemble des entreprises de la filière.
- Etiquetage et traçabilité**
Chaque pièce de fromage libérée à la vente est obligatoirement recouverte d'une étiquette en papier alimentaire attestant sa spécificité. Le modèle qui compose l'étiquette figure ci-dessous. Chaque meule est munie d'une marque de caséine numérotée délivrée par la coopérative des producteurs de fromages d'alpages «L'Etivaz». Cette marque porte les initiales du producteur ou du chalet d'alpage.

6. Nachweis, wonach es sich bei der zu schützenden Bezeichnung nicht um eine Gattungsbezeichnung handelt

Da beim «Rheintaler Ribel» nicht eine übliche generische Sachbezeichnung für gemahlenen Mais verwendet wird und die Bezeichnung eine entsprechende Herkunftsangabe enthält, kann als nachgewiesen erachtet werden, dass es sich beim «Rheintaler Ribel» nicht um eine Gattungsbezeichnung handelt. Der Begriff wird zudem ausschliesslich in dieser Region verwendet.

7. Geschichtliche Elemente

Die Anfänge des Maisanbaues im Rheintal lassen sich nicht exakt bestimmen. Die Ausbreitung des Mais erfolgte über Italien. Die italienische Bezeichnung «gran turco» deutet auf eine mögliche Übernahme aus dem türkischen Grossreich. In den Quellen und Urkunden des Rheintals taucht der Mais zu Speisewecken regelmässig seit Mitte des 17. Jahrhunderts auf. Im 19. Jahrhundert wurde der Mais im Rheintal als Grundnahrungsmittel die wichtigste Getreideart. Mit Beginn des 20. Jahrhunderts nahm im Rheintal die Getreide- inkl. Maisfläche, mit Ausnahme der beiden Weltkriegsperioden, laufend ab. Der Anbau, der für den «Rheintaler Ribel» verwendeten Mais betrug 1997 noch ca. 4 Hektaren, wobei ein wesentlicher Teil der Selbstversorgung diente.

8. Nachweis des Zusammenhangs mit dem «Terroir»

Die klimatischen Bedingungen im Rheintal begünstigen den Anbau und die Verbreitung des RR-Mais. Dieser Mais, der lange Spindeln und beige-weiße Körner hat, ist eine spätreifende Sorte, mit guter Kälte-toleranz und einer gegenüber anderen Maissorten deutlich verlängerten Vegetationsperiode. Das Abreifen der Körner wird durch die herbstlichen Föhnwinde unterstützt. Die zusätzlich relativ hohe Niederschlagsmenge im Rheintal ist für den Maisanbau «im Gegensatz zum übrigen Getreideanbau» günstig. Diese klimatischen Eigenheiten sind der Grund dafür, dass das untere Rheintal das einzige Anbaugelände für «Rheintaler Ribel» nördlich der Alpen ist.

9. Nachweis der lokalen, redlichen und gleichbleibenden Verfahren

«Rheintaler Ribel» wird aus RR-Mais einer alten, nicht hybriden Land-sorte hergestellt, die ausschliesslich im Rheintal angebaut wird. «Rheintaler Ribel» wurde in Mischkulturen mit Kohl, Bohnen und anderen Gemüsearten angebaut. Die Aussaat erfolgte Ende April und Anfang Mai, die Ernte von Hand. Dabei wurden zwei oder drei Maiskolben zusammengebunden und zur Trocknung aufgehängt. Nach der Trocknung wurden die Körner vom Kolben getrennt und in drei verschiedenen Stärken gemahlen; dies bis zur Linsengrösse. Das Mehl wurde zum menschlichen Verzehr in Form von Brei, geröstet oder als Brotmehl verwendet.

10. Pflichtenheft

- Abgrenzung des geographischen Gebiets**
Kanton St. Gallen: Bezirke Unter- und Ober- und Werdenberg, Sargans
Kanton Graubünden: Gemeinden Fläsch, Maienfeld, Landquart, Jenins, Malans, Zizers, Untervaz
Fürstentum Liechtenstein.
- Beschreibung des Erzeugnisses**
«Rheintaler Ribel» ist das Mahlprodukt, das aus RR-Mais hergestellt wird. Ribel ist eine Mischung aus Maisgries, -mehl sowie -dunst. Seine Farbe ist beige-weiß. Der Geschmack ist süsslich und intensiv maistypisch.
- Beschreibung der Herstellungsmethode**
«Rheintaler Ribel» wird aus RR-Mais hergestellt, eine alte, nicht hybride Landsorte mit einer bis heute erhaltenen grossen genetischen Vielfalt. RR-Mais wird mit einer Bestandesdichte von max. sieben Pflanzen/m² angepflanzt. Die Klärschlammung wird verboten. Die Ernte kann von Hand oder maschinell erfolgen. Von Hand geerntete Maiskolben werden von den Lieschblättern befreit, zusammengebunden und in geeigneten Räumen zum Trocknen aufgehängt. Der mechanisch geerntete, bereits entkörnte Mais wird bei 40-50 °C Korntemperatur getrocknet. Die ganzen gereinigten Maiskörner werden gemahlen. Die Schale wird abgezogen (Futtermittel). Der Rest des Mahlproduktes wird nicht weiter geschichtet. Die Ausbeute beträgt 80 Prozent ± 5 Prozent. Der «Rheintaler Ribel» wird im geographischen Gebiet gemahlen und verpackt.
- Zertifizierungsstelle**
Die Zertifizierung des Produkts nach der Norm EN 45 011 wird sichergestellt durch die Firma ABCert, Zone Industrielle des Ducats, 1350 Orbe, SCES 038.
- Spezifische Elemente der Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit**
«Rheintaler Ribel», der in den Verkehr gebracht wird, muss mit der Angabe
- GUB
- geschützte Ursprungsbezeichnung oder
- Produkt mit geschützter Ursprungsbezeichnung versehen sein, oder mit der entsprechenden französischen Angabe. Der Name oder die Nummer der Zertifizierungsstelle ist anzugeben.

fromage de la Gruyère au Moyen-Age passait par le lac Léman et la ville de Lyon. Au XVI^e siècle, dans sa région d'origine, on ne l'appelait que fromage tout court. Ce n'est qu'à l'étranger qu'on l'appela par le nom de sa contrée d'origine pour le distinguer des fromages indigènes. C'est au XVII^e siècle que le fromage confectonné sur les pâturages gruyériens prit le nom de «Gruyère». En 1762, l'Académie française spécifie que le mot «Gruyère» désigne une espèce de fromage fabriqué en Gruyère. En 1832, un témoignage mentionne que «les excellents fromages de Gruyère qui jouissent dans toute l'Europe d'une célébrité bien méritée, se font dans une chaîne de montagne qui s'étend de la Singine jusqu'à la Veveyse ainsi que sur la frontière du canton de Vaud».

8. Typicité du produit liée au terroir

La flore sauvage des lacs utilisés pour produire le «Gruyère» à partir de fourrages grossiers de l'aire géographique ainsi que l'utilisation de levains des exploitations dans les fromageries constituent les éléments centraux du lien au terroir. La fabrication au lait cru permet de préserver une partie de cette flore qui s'exprime après 5 mois d'affinage dans les arômes du «Gruyère».

9. Description des méthodes locales, loyales et constantes

L'interdiction des ensilages, la livraison du lait deux fois par jour dans un bassin de collecte de 20 km de rayon, le travail en chaudière de cuivre ouverte, l'absence de traitement du lait autre que l'ajustement de la matière grasse, l'utilisation exclusive de lait, présure, levains des exploitations et sel pour la fabrication et l'affinage durant 5 mois sur des planches d'épicaie en cave humide constituent les principaux usages locaux, loyaux et constants documentés dans la demande d'enregistrement.

10. Cahier des charges

- Aire géographique**
La production de lait, la transformation en fromage et l'affinage du «Gruyère» ont lieu exclusivement dans l'aire géographique suivante: les cantons de Fribourg, Vaud, Neuchâtel, Jura ainsi que les districts de Courtenay, La Neuveville, Moutier et les communes de Ferenbalm, Guggisberg, Münchenwiler, Mühleberg et Wahlen du canton de Berne, les rayons de collecte du lait au 30 avril 1999 des fromageries de Vordemwald, Berken, Fritzenhaus, Häuslenbach, Höfen, Niederstocken, Trubschachen, Volderfulgen, Werdthof, Rain, Selzach, Reckenkien, Gebertingen, Alosen et Hinterberg.
- Description du produit et principales caractéristiques**
Le «Gruyère» est un fromage au lait cru à pâte pressée cuite. Sa forme est une meule ronde avec un talon légèrement convexe d'une hauteur de 9,5 à 12 cm et d'un poids de 25 à 40 kg. Sa croûte est emmorgée, grainée et de couleur uniformément brunâtre. Au toucher, sa pâte a l'aspect d'une surface fine et légèrement humide. Elle est moelleuse, de fermeté moyenne et de faible friabilité. Elle a une teinte ivoirine et une qui varie selon les saisons. Soutenus par une note plus ou moins salée, les goûts fruités, par l'action conjuguée des fermentations lactiques et de la morge, dominant. Ils peuvent varier selon le terroir. Le taux de matière grasse dans l'extrait sec varie entre 49 et 53%. Le «Gruyère» contient entre 34,5% et 36,9% d'eau.
- Description de la méthode d'obtention du produit**
Le «Gruyère» est produit à partir de lait de non-ensilage livré deux fois par jour provenant d'un bassin de collecte d'un rayon maximal de 20 km. Avant son travail en chaudière, le lait ne peut être rafraîchi à une température inférieure à 15 °C. Le seul traitement pour le lait est l'ajustement en matière grasse de la traite du matin. Cette dernière est mélangée à la traite du soir, la fabrication en charge étant interdite. Le travail en chaudière se déroule dans un délai maximum de 18 heures après la traite la plus ancienne. Les chaudières ouvertes sont en cuivre et ont une capacité utile maximale de 6000 litres. Le lait est soumis à l'action des levains d'exploitation et de la présure. Le cailler est chauffé à une température de 54 à 59 °C. Le fromage après salage est affiné au minimum durant 5 mois sur des tabliers d'épicaie non rabotés à une température de 12 à 18 °C. Après 3 mois le fromage peut quitter l'aire géographique pour poursuivre son affinage jusqu'à 5 mois au minimum dans des caves du pays soumises au contrôle de l'organisme de certification.
- Organisme de certification**
La certification du produit selon la norme EN 45 011 est assurée par l'organisme intercantonal de certification (OIC), Jordis 3, 1000 Lausanne 6. Cet organisme est en phase d'accréditation. Les procédures de contrôles sont décrites dans le manuel de contrôle du «Gruyère» valable pour l'ensemble des entreprises de la filière.
- Etiquetage et traçabilité**
L'apposition sur chaque meule de la date de fabrication avec des chiffres en caséine et de la marque d'identification vendue par l'Interprofession du Gruyère est obligatoire. Le support pour le préemballage est de couleur bleu pour le «Gruyère» avec le logo AOC rouge et noir et le joueur de corps des alpes en rouge et noir.



Zusammenfassung des Eintragungsgesuches für «Rheintaler Ribel»

- Gesuchstellende Gruppierung**
Verein Rheintaler Ribelmals, Rheinhof, 9465 Salez.
- Name des Erzeugnisses**
«Rheintaler Ribel», «Türggen Ribel».
- Beantragter Schutz**
Geschützte Ursprungsbezeichnung (GUB).
- Art des Erzeugnisses**
Müllereiprodukt.
- Nachweis der Repräsentativität**
Die Gruppierung setzt sich zusammen aus Produzenten und Verarbeitern. Die im Verein Rheintaler Ribelmals vertretenen Mitglieder produzieren und verarbeiten über 80 Prozent der gesamten Menge «Rheintaler Ribel».

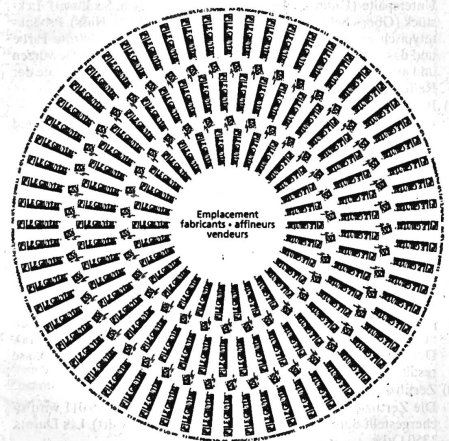
Résumé de la demande d'enregistrement du «Gruyère»

- Groupe demandeur**
Interprofession du Gruyère, Grangeneuve 31, 1725 Posieux. Ce groupe demandeur est composé de producteurs de lait, de fromagers et d'affineurs.
- Nom du produit**
«Gruyère» et «Gruyère d'alpage».
- Protection demandée**
Appellation d'origine contrôlée.
- Type de produit**
Fromage.
- Preuve de la représentativité du groupe demandeur**
L'interprofession du Gruyère est jugée représentative sur la base du nombre de sociétés de laiterie ainsi que du volume de lait produit, transformé et affiné en Gruyère par les membres de cet interprofession. Les régions produisant et transformant du «Gruyère» sont représentées équitablement dans l'interprofession du Gruyère par des représentants des cantons de Fribourg, Vaud, Berne, Neuchâtel et du Jura.
- Preuve que la dénomination n'est pas générique**
Deux enquêtes ont été réalisées pour déterminer si les consommateurs associaient le nom «Gruyère» avec un fromage provenant d'une aire géographique déterminée. Les deux études permettent de conclure qu'une majorité de consommateurs associent le «Gruyère» à l'aire géographique définie dans le cahier des charges.
- Dossier historique**
Le «Gruyère» doit son nom au Comté de Gruyère (canton de Fribourg). La Charte de fondation du prieuré Clunisien de Rougemont dans le Comté de Gruyère mentionne en 1115 la fabrication de fromage à pâte pressée cuite. La grue s'observe pour la première fois dans les armoiries du comte de Gruyère Rodolphe III en 1221. Cette lignée comtale porte également depuis 1498 le titre honorifique attaché à une gruerie. La petite ville de Gruyères, au pied du Moléson est connue dès le milieu du XIV^e siècle pour son marché de produits laitiers. L'exportation de

* La dénomination spécifique «alpage» est exclue du champ de protection. Par conséquent, pour ce qui est du «Gruyère d'alpage», seule l'association des termes «Gruyère d'alpage» dans son ensemble est protégée.



Le «Gruyère» en meule est commercialisé avec une étiquette appliquée sur l'une de ces faces. Au centre de la meule, un disque d'un diamètre de 7 à 15 cm est destiné à identifier les entreprises qui le commercialisent, l'affinent ou le vendent. Le fond de cette étiquette est jaune et le logo «Gruyère» correspond au support du préemballage.



Bilanzen - Bilans - Bilanci

Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven			Bilanz per 31. Dezember 1998		(B 214)		Passiven		
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF			Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF			
A. Flüssige Mittel	79 000 552	40 731 574	Eigenkapital und Verbindlichkeiten						
B. Forderungen	406 388 442	232 860 791	A. Eigenkapital		90 373 318	72 702 273			
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	170 897 325	194 056 126	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital		24 133 250	24 133 250			
1. an Versicherungsnehmer	162 725 796	185 691 690	II. Partizipationskapital		—	—			
2. an Agenten und Vermittler	439 444	711 820	III. Kapitalreserven		—	—			
3. an Versicherungsgesellschaften	7 732 085	7 652 616	IV. Gewinnreserven		35 866 750	30 866 750			
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	186 118 785	1 551 248	1. Gesetzliche Gewinnreserve		25 866 750	25 866 750			
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	49 372 332	37 253 417	2. Reserve für eigene Aktien		—	—			
C. Kapitalanlagen	13 041 932 716	12 297 371 772	3. Aufwertungsreserve		—	—			
I. Grundstücke und Bauten	2 634 460 897	2 632 923 773	4. Statutarische Reserven		—	—			
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	261 993 988	261 993 989	5. Freiwillige Reserven		10 000 000	5 000 000			
III. Andere Kapitalanlagen	10 122 887 448	9 381 626 559	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust		30 373 318	17 702 273			
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	2 111 981 896	1 978 542 092	B. Nachrangige Verbindlichkeiten		—	—			
2. Eigene Aktien	—	—	C. Fonds für spätere Zuweisungen		—	—			
3. Festverzinsliche Wertpapiere	4 362 532 017	4 080 562 579	D. Andere Verbindlichkeiten		758 377 363	814 069 214			
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	395 907 300	419 880 250	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft		643 520 060	683 452 306			
5. Hypothekenforderungen	2 712 684 258	2 678 013 502	1. gegenüber Versicherungsnehmern		427 601 041	491 645 014			
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	159 827 273	154 514 671	2. Prämieendpots und vorausbezahlte Prämien		214 079 944	189 448 639			
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	324 000 000	33 195 450	3. gegenüber Agenten und Vermittlern		—	—			
8. Sonstige Kapitalanlagen	55 954 704	36 918 015	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften		1 839 075	2 358 653			
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	22 590 383	20 827 451	II. Anleiheverbindlichkeiten		—	—			
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	164 965 391	73 336 125	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären		2 319 322	10 916 402			
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte	—	—	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken /		—	—			
F. Immaterielle Aktiven	—	—	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern		112 537 981	119 700 506			
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige						
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—	E. Versicherungstechnische Rückstellungen						
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—	für eigene Rechnung		12 683 152 451	11 746 780 232			
G. Sonstige Vermögensgegenstände	14 053	2 008 085	I. Prämienüberträge		110 642 850	130 498 210			
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—	II. Deckungskapital		11 295 743 503	10 469 457 356			
I. Rechnungsabgrenzungsposten	193 474 200	182 873 806	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)		699 639 153	654 267 806			
J. Bilanzsumme	13 885 775 354	12 829 182 153	IV. Schadenrückstellung		69 150 868	83 788 067			
			V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung		341 870 252	284 662 968			
			VI. Aufsichtsrätlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung		—	—			
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen		166 105 825	124 105 825			
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen		173 849 615	77 675 896			
			G. Andere Rückstellungen		141 837 151	89 545 910			
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft		2 531 358	4 731 925			
			I. Rechnungsabgrenzungsposten		35 654 098	23 676 703			
			J. Bilanzsumme		13 885 775 354	12 829 182 153			

Basel, 30. Juni 1999

Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft:
R. Geissmann R. Crelier

Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven			Bilanz per 31. Dezember 1998		(B 215)		Passiven		
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF			Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF			
A. Flüssige Mittel	264 073 538	151 896 102	Eigenkapital und Verbindlichkeiten						
B. Forderungen	1 159 882 883	877 248 209	A. Eigenkapital		439 659 285	350 819 648			
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	459 491 697	516 167 177	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital		60 000 000	60 000 000			
1. an Versicherungsnehmer	216 487 834	259 108 821	II. Partizipationskapital		—	—			
2. an Agenten und Vermittler	138 807 925	85 195 992	III. Kapitalreserven		—	—			
3. an Versicherungsgesellschaften	104 195 938	171 862 364	IV. Gewinnreserven		273 000 000	219 000 000			
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	492 886 809	104 024 357	1. Gesetzliche Gewinnreserve		31 000 000	30 000 000			
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	207 504 377	257 056 675	2. Reserve für eigene Aktien		—	—			
C. Kapitalanlagen	34 479 354 984	31 187 089 861	3. Aufwertungsreserve		—	—			
I. Grundstücke und Bauten	2 372 868 701	2 342 223 638	4. Statutarische Reserven		—	—			
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	818 212 147	308 052 377	5. Freiwillige Reserven		242 000 000	189 000 000			
III. Andere Kapitalanlagen	31 288 231 674	28 536 728 652	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust		106 659 285	71 819 648			
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	5 449 128 846	3 955 173 661	B. Nachrangige Verbindlichkeiten		—	—			
2. Eigene Aktien	—	—	C. Fonds für spätere Zuweisungen		—	—			
3. Festverzinsliche Wertpapiere	17 224 480 047	19 315 561 055	D. Andere Verbindlichkeiten		1 499 535 178	1 415 245 923			
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	5 223 311 175	1 874 842 877	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft		709 548 805	826 030 799			
5. Hypothekenforderungen	2 567 201 030	2 560 471 893	1. gegenüber Versicherungsnehmern		9 884 326	104 431 946			
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	586 979 442	605 710 714	2. Prämieendpots und vorausbezahlte Prämien		663 000 754	661 727 569			
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	223 947 594	152 742 248	3. gegenüber Agenten und Vermittlern		13 945 267	17 787 282			
8. Sonstige Kapitalanlagen	13 183 540	72 226 204	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften		22 718 458	42 084 002			
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	42 462	85 194	II. Anleiheverbindlichkeiten		—	—			
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	314 217 440	54 514 285	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären		89 917 290	157 815 667			
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), im Ausland aktivierte Vorräte	11 163 137	4 761 808	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken /		38 419 416	15 434 402			
F. Immaterielle Aktiven	6 217 111	8 350 960	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern		661 649 667	415 965 415			
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	958	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige						
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—	E. Versicherungstechnische Rückstellungen						
III. Sonstige immaterielle Aktiven	6 217 111	8 350 002	für eigene Rechnung		34 076 152 410	30 734 895 367			
G. Sonstige Vermögensgegenstände	1 885 466	21 370	I. Prämienüberträge		498 865 198	483 118 873			
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—	II. Deckungskapital		30 141 966 128	26 981 336 863			
I. Rechnungsabgrenzungsposten	884 673 658	990 122 502	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)		2 369 971 064	2 201 152 190			
J. Bilanzsumme	37 121 468 217	33 274 005 097	IV. Schadenrückstellung		122 649 970	144 324 244			
			V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung		889 361 920	784 290 522			
			VI. Aufsichtsrätlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung		—	—			
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen		53 338 130	140 672 675			
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen		314 217 440	54 659 931			
			G. Andere Rückstellungen		629 015 557	536 349 427			
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft		28 330 162	22 637 953			
			I. Rechnungsabgrenzungsposten		134 558 185	159 396 848			
			J. Bilanzsumme		37 121 468 217	33 274 005 097			

Zürich, 30. August 1999

Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft:
G. Gose P. Hegetschweiler

MMW Securities Fund

Société d'investissement à Capital Variable, SICAV
Gesellschaftssitz: 2, Place Dargent, L-1413 Luxembourg
R.C.S. Luxembourg N° 25.952

Mitteilung an alle Aktionäre

Hiermit wird allen Aktionären mitgeteilt, dass die **ordentliche Generalversammlung** der Aktionäre des MMW Securities Fund, SICAV (die «Gesellschaft») am 15. Oktober 1999, um 14 Uhr am Hauptsitz der Gesellschaft stattfinden wird.

Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Vorlegung und Zustimmung des Berichtes des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers;
2. Zustimmung der Aufstellung der Nettovermögenswerte der Gesellschaft sowie des Geschäftsberichtes betreffend das am 30. Juni 1999 beendete Geschäftsjahr; Beschluss betreffend die Verwendung der Erträge des am 30. Juni 1999 beendeten Geschäftsjahres;
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers mit ihren Geschäftstätigkeiten betreffend das am 30. Juni 1999 beendete Geschäftsjahr;
4. Ernennung des Wirtschaftsprüfers;
5. Ernennung der Verwaltungsratsmitglieder;
6. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden darauf hingewiesen, dass im Zusammenhang mit der Tagesordnung kein Anwesenheitsquorum festgelegt ist und dass Beschlüsse der ordentlichen Generalversammlung mit einer einfachen Stimmenmehrheit der anwesenden oder der vertretenen Aktien getroffen werden.

Zu den verschiedenen Punkten der Tagesordnung sind nur die Inhaberaktien stimmberechtigt, welche bei der M.M. Warburg & Co Luxembourg S.A. bis spätestens zum 11. Oktober 1999 hinterlegt wurden. Der Beleg betreffend den Aktienbesitz und die Hinterlegung der Aktien muss erbracht werden.

Der Verwaltungsrat

Vertreter in der Schweiz: M.M. Warburg Bank (Schweiz) AG, Parkring 12, 8022 Zürich

046-738226/0610

Kursaal & Casino Arosa AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Kursaal & Casino Arosa AG, Arosa, auf den **Donnerstag, 28. Oktober 1999, 14 Uhr** am Domizil unserer Gesellschaft.

Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
Anträge des Verwaltungsrates:
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 30. April 1999.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnes.
4. Entlastung der Gesellschaftsorgane.
5. Wahl des Verwaltungsratspräsidenten;
Wahl der Revisionsstelle.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung liegt 10 Tage vor der Generalversammlung bei unserer Treuhandstelle, ARO-FIDIA Treuhand AG, Arosa, zur Einsichtnahme auf.

Kursaal & Casino Arosa AG

013-191665/0610

Perrot Duval Holding SA, Fribourg

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 28 octobre 1999, à 11 h., à l'Hôtel des Bergues, à Genève.

Ordre du jour:

1. **Approbation du rapport annuel 1998/99.**
Proposition: Approbation.
2. **Comptes 1998/99, comptes du groupe et rapport de l'organe de révision.**
Proposition: Approbation des comptes 1998/99;
Approbation des comptes du groupe 1998/99.
3. **Décision sur la répartition du bénéfice.**
Proposition: Décision sur la répartition du résultat 1998/99 comme suit:
Bénéfice résultant du bilan au 30 avril 1999 frs 8 082 965.31
Dividende frs 1 375 000.—
Report à nouveau frs 6 707 965.31
4. **Décharge au conseil d'administration.**
Proposition: Décharge.
5. **Election de l'organe de révision.**
Proposition: Réélection de l'organe de révision Ofisa, Lausanne, comme organe de révision pour le prochain exercice.
6. **Adaptations des statuts.**
Inscription dans les statuts d'un nouvel article 6 quinquies: «Un acquéreur d'actions de la société n'a pas l'obligation d'émettre une offre publique d'achat selon les articles 32 et 52 de la Loi sur les Bourses (LBVM).»
Proposition: Approbation.
7. **Election de l'organe de révision pour la consolidation.**
Proposition: Réélection de la Fiduciaire Fischer SA, Genève, comme organe de révision pour la consolidation pour le prochain exercice.
8. **Divers.**

Le bilan et le compte de pertes et profits pour l'exercice 1998/99, les rapports des organes de révision ainsi que le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, Place Notre-Dame 4, à Fribourg, ainsi qu'après des banques à partir du 8 octobre 1999.

Pour assister à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires devront se munir soit de leur action, ou d'un certificat de blocage, ou d'une carte d'admission qui sera délivrée jusqu'au 26 octobre 1999 sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, par l'UBS SA. Les frais de délivrance de l'UBS SA pour cette carte d'admission sont pris en charge par Perrot Duval Holding SA.

Les titulaires de bons de participation pourront consulter les résolutions de l'assemblée générale au siège social de la société dès le 5 novembre 1999.

Fribourg, le 6 octobre 1999

Le conseil d'administration

005-693154/0610

Skilift Habkern-Sattelegg AG

Einladung zur

31. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 29. Oktober 1999, 20.15 Uhr, im Hotel Bären, Habkern.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmentzähler.
2. Protokoll der 30. Generalversammlung vom 30. Oktober 1998.
Antrag: *Genehmigung!*
3. Geschäftsbericht Saison 1998/99.
Antrag: *Genehmigung!*
4. a) Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht Saison 1998/99.
Antrag: *Genehmigung!*
b) Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
Antrag: *Der Bilanzgewinn von Fr. 7766.10 ist auf neue Rechnung zu übertragen!*
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
Antrag: *Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.*
6. Wahl des Verwaltungsrates.
Antrag: *Wiederwahl der bisherigen Verwaltungsräte:*
Paul Dietrich, Präsident
Kilian Zurbuchen, Sekretär
Peter Michel, Kassier
Hansueli Brunner
Hans-Ulrich Flück
Arnold Karlen
Neuwahl für die austretenden Verwaltungsräte (G. Wyss, Hp. Häni):
Christian Tschiemer
Albert Feuz
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Rechnung und Bilanz sowie das Protokoll liegen bis 27. Oktober 1999 bei der Berner Kantonalbank, Interlaken, sowie beim Sekretär des Verwaltungsrates, Kilian Zurbuchen, im Holz, Habkern, zur Einsicht auf, wo auch die Zutrittskarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden können. Kurz vor Beginn der Versammlung können keine Zutrittskarten mehr ausgestellt werden.

Der Verwaltungsrat

005-893404/0610

AC Art & Commodity AG, 9016 St. Gallen

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Sehr geehrte Aktionäre

Wir laden Sie hiermit ein zur ausserordentlichen Generalversammlung der **AC Art & Commodity AG**

am **Mittwoch, 27. Oktober 1999, um 10.30 Uhr**, auf dem Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen (**4. Stock, Büro Frau A. Stock**), Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen.

Traktanden:

1. Begrüssung, Feststellung der Präsenz und Konstituierung.
2. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1999.
Antrag des Verwaltungsrates: *Genehmigung.*
3. Beschlussfassung über
 - 3.1. die Aktienkapital-Herabsetzung auf CHF 0.—;
 - 3.2. die anschliessende Wiedereinzahlung und Kapitalerhöhung auf CHF 250 000.—;
 - 3.3. die Statutenänderungen und allgemeine Statutenrevision.
Antrag des Verwaltungsrates: *Zustimmung zu allen Punkten.*
4. Beschlussfassung über die Zuweisung allfälliger nicht ausübter Bezugsrechte.
Antrag des Verwaltungsrates: *Zuweisung im Verhältnis der bisherigen Beteiligungen.*
5. *Varia.*

Die revidierte Statutenfassung kann von den Aktionären unter dem Nachweis der Berechtigung schriftlich bei der Treuhandstelle (TREVISO Treuhand AG, Gaiserwaldstrasse 6, 9015 St. Gallen) verlangt werden.

Die Inhaberaktien haben ihre Bezugsrechte bis zum 20. Oktober 1999 der vorstehend erwähnten Treuhandstelle schriftlich anzumelden.

St. Gallen, 6. Oktober 1999

AC Art & Commodity AG, St. Gallen

Der Verwaltungsrat

033-456189/0610

Miroblig

Société d'investissement à capital variable

10A, boulevard Royal
L-2093 Luxembourg
R.C. B-65.751

Avis aux actionnaires - distribution d'un acompte sur dividende

Le conseil d'administration de Miroblig (la «Sicav») a décidé, sur base de la situation comptable actuelle, de procéder pour les différents compartiments de la Sicav à la mise en paiement d'un acompte sur dividende aux actionnaires détenteurs d'actions de la classe «D» au 6 octobre 1999. Ces actions seront cotées ex-dividende le 7 octobre 1999. Les modalités de la distribution sont les suivantes:

Compartiment	Montant du dividende par action	Numéro de coupon à présenter
Miroblig CHF	CHF 10.—	1
Miroblig Euro	EUR 17.50	1
Miroblig USD	USD 25.—	1

Cet acompte sur dividende sera payé aux actionnaires à partir du 15 octobre 1999 contre présentation des coupons mentionnés ci-dessus, au siège social de la Sicav ou auprès du représentant en Suisse, Mirabaud & Cie, 3, boulevard du Théâtre, CH-1211 Genève 11.

Conformément aux statuts de la Sicav, les acomptes sur dividende qui n'ont pas été réclamés endéans 5 ans à partir de la date de paiement précitée sont déchués et reviennent au compartiment concerné.

Pour le conseil d'administration
Secrétaire Général

046-738906/0610